En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

Πρόσθετες πληροφορίες και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις που αφορούν το προϊόν αυτό μπορείτε να βρείτε στο τμήμα υποστήριξης πελατών στην ιστοσελίδα μας.

Bu ürün hakkındaki ek bilgiler ve sık sorulan sorulara verilen yanıtlar, Müşteri Destek Web Sitesi'nde bulunabilir.

http://www.sony.net/

eco info

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Εκτυπωμένο σε 70% ή περισσότερο ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει ΠΟΕ (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).

VOC (Uçucu Organik Bileşke) içermeyen bitkisel yağ menşeli mürekkeple, %70'i veya daha fazlası yeniden kazanılmış kağıda basılmıştır.

Printed in Japan

SONY

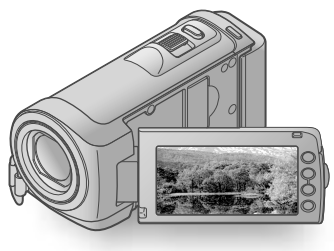
HANDYCAM

ES/PT/GR/TR

4129507320

SONY

4-129-507-**32**(1)



HDR-CX100E/CX105E/CX106E

Digital HD Video Camera Recorder

Manual de instrucciones — ES

Manual de instruções — PT

Οδηγός Χρήσης — GR

Kullanma Kılavuzu — TR

AVCHD HDMI MEMORY STICK InfoLITHIUM H SERIES

HANDYCAM

© 2009 Sony Corporation

Lea este apartado en primer lugar

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la baterías usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

Sustituya la batería únicamente por otra del tipo especificado. De lo contrario, es posible que se produzcan incendios o lesiones.

Adaptador de CA

No utilice el adaptador de ca en un lugar estrecho (por ejemplo, entre la pared y un mueble).

Utilice una toma de pared cercana al usar el adaptador de ca. Desconecte el adaptador de ca de la toma de pared inmediatamente si se produce algún fallo al utilizar la videocámara.

Incluso con la videocámara desconectada, ésta seguirá recibiendo alimentación de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared mediante el adaptador de ca.

PARA USUARIOS EN EUROPA

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imágen y el sonido de esta unidad.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

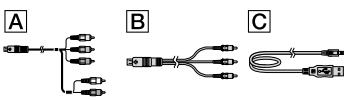
Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Elementos suministrados

Los números entre ( ) corresponden a la cantidad suministrada.

□ Adaptador de ca (1)
□ Cable de alimentación (1)
□ Cable de A/V de componente (1) A
□ Cable de conexión de A/V (1) B
□ Cable USB (1) C
□ Batería recargable NP-FH50 (1)
□ CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (pág. 23)
– "PMB" (software, incluida la "Guía de PMB")
– "Guía práctica de Handycam" (PDF)
□ "Manual de instrucciones" (este manual) (1)



- Consulte la página 42 para obtener información sobre los "Memory Stick" que puede utilizar con esta videocámara.

Notas sobre el uso

Utilización de la videocámara

- La videocámara no está protegida contra el polvo, las salpicaduras ni la humedad. Consulte el apartado "Precauciones" (pág. 53).
- No realice ninguna de las operaciones siguientes si el indicador (película)/ (fotografía) (pág. 11) o los indicadores de acceso (pág. 42) están encendidos o parpadeando. De lo contrario, el soporte de grabación podría resulta dañado, las imágenes grabadas podrían perderse o podrían producirse otros fallos de funcionamiento.
  – Expulsar el "Memory Stick PRO Duo".
  – Extraer la batería o el adaptador de ca de la videocámara.
- No someta la videocámara a golpes o vibraciones. Es posible que la videocámara no pueda grabar o reproducir películas y fotografías.
- No utilice la videocámara en lugares muy ruidosos. Es posible que la videocámara no pueda grabar o reproducir películas y fotografías.
- Al conectar la videocámara a otro dispositivo mediante cables de comunicación, asegúrese de insertar la clavija del conector en la dirección correcta. Si se introduce la clavija del conector a la fuerza en la dirección incorrecta, el terminal puede dañarse y la videocámara puede averiarse.
- Si graba o elimina imágenes repetidamente durante mucho tiempo, los datos del soporte de grabación se fragmentarán. Las imágenes no se pueden guardar ni grabar. En tal caso, guarde las imágenes en algún tipo de soporte externo primero y, a continuación, ejecute [FORMAT. SOPORTE] (pág. 40).
- La pantalla de cristal líquido se ha fabricado con tecnología de alta precisión, lo que hace que más del 99,99% de los píxeles sean operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan constantemente algunos pequeños puntos negros o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes) en la pantalla de cristal líquido. Estos puntos son el resultado normal del proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.

Grabación

- Antes de comenzar a grabar, pruebe las función de grabación para asegurarse de que la imagen y el sonido se graban sin problemas.
- No es posible compensar el contenido de las grabaciones, aun si la grabación o la reproducción no son posibles a causa de un fallo de funcionamiento de la videocámara, de los soportes de grabación, etc.
- Los sistemas de televisión en color varían en función del país o la región. Si desea ver su grabación en un televisor, necesita un televisor con sistema PAL.
- Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar sujetos a derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de las leyes sobre los derechos de autor.

- Para evitar que se pierdan sus datos de imagen, guarde todas las imágenes grabadas en soportes externos periódicamente. Se recomienda grabar los datos de imagen en un disco como, por ejemplo, un DVD-R, mediante el ordenador. Asimismo, puede guardar los datos de imagen mediante una videograbadora o una grabadora de DVD/HDD.

Reproducción de imágenes grabadas en otros dispositivos

- La videocámara es compatible con MPEG-4 AVC/H.264 para la grabación de imágenes con calidad de alta definición (HD). Por lo tanto, no es posible reproducir imágenes grabadas con la videocámara en calidad de imagen HD (alta definición) con los siguientes dispositivos:
  – Otros dispositivos compatibles con el formato AVCHD que no sean compatibles con High Profile.
  – Dispositivos que no sean compatibles con el formato AVCHD.

Discos grabados con calidad de imagen HD (alta definición).

- Esta videocámara captura imágenes de alta definición en formato AVCHD. Los soportes DVD que contengan imágenes con formato AVCHD no deben utilizarse en reproductores o grabadoras basados en DVD, ya que es posible que estos dispositivos de DVD no puedan expulsar el soporte y eliminen su contenido sin previo aviso. Los soportes de DVD que contengan imágenes con formato AVCHD pueden reproducirse en reproductores o grabadoras de Blu-ray Disc™ o en otros dispositivos compatibles.

Acerca del ajuste de idioma

- Para ilustrar los procedimientos operativos se utilizan indicaciones en pantalla en cada idioma local. Si es necesario, cambie el idioma de la pantalla antes de utilizar la videocámara (pág. 12).

Acerca de este manual

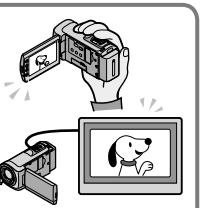
- Las imágenes de la pantalla de cristal líquido que se utilizan en este manual con fines ilustrativos se han tomado con una cámara digital de imágenes fijas, por lo que pueden parecer diferentes a las imágenes reales de la pantalla de cristal líquido.
- En este Manual de instrucciones, la memoria interna de la videocámara y el "Memory Stick PRO Duo" se denominan "soporte de grabación".
- En este Manual de instrucciones, el "Memory Stick PRO Duo" y el "Memory Stick PRO-HG Duo" reciben el nombre de "Memory Stick PRO Duo".
- Encontrará la "Guía práctica de Handycam" (PDF) en el CD-ROM suministrado (pág. 49).
- Las capturas de pantalla corresponden a Windows Vista. Las imágenes pueden variar según el sistema operativo del ordenador.

Flujo de funcionamiento

Grabación de películas y fotografías (pág. 13)

- De manera predeterminada, las películas y las fotografías se graban con calidad de imagen de alta definición (HD) en la memoria interna.
- Es posible cambiar el soporte de grabación seleccionado y la calidad de imagen de las películas (pág. 41, 46).

Reproducción de películas y fotografías (pág. 18)



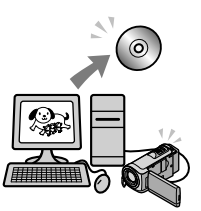
Reproducción de películas y fotografías en la videocámara (pág. 18)

Reproducción de películas y fotografías en un televisor conectado (pág. 21)

Almacenamiento de películas y fotografías en un disco

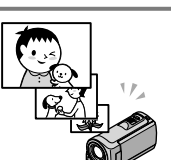
Almacenamiento de películas y fotografías con un ordenador (pág. 23)

- Es posible crear un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) o de definición estándar (SD) a partir de películas con calidad de imagen de alta definición (HD) importadas desde un ordenador. Consulte las características de cada tipo de disco en la página 27.



Creación de un disco con una grabadora de DVD u otro tipo de grabadora (pág. 36)

Eliminación de películas y fotografías (pág. 40)



- Para liberar espacio de grabación, puede eliminar del soporte de la videocámara las películas y fotografías que estén guardadas en otro soporte.

Contenido

Lea este apartado en primer lugar 2
Flujo de funcionamiento 6

Procedimientos iniciales

Paso 1: Carga de la batería 9
Carga de la batería en el extranjero 10
Paso 2: Encendido de la videocámara y ajuste de la fecha y hora 11
Cambio del ajuste de idioma 12

Grabación

Grabación 13
Grabación y reproducción de películas y fotografías con facilidad (funcionamiento en modo Easy Handycam) 17

Reproducción

Reproducción en la videocámara 18
Reproducción de imágenes en un televisor 21

Almacenamiento de películas y fotografías con un ordenador

Preparación del ordenador (Windows) 23
Si se utiliza un Macintosh 24
Selección del método de creación de un disco (ordenador) 27
Creación de un disco con un solo toque (One Touch Disc Burn) 29
Importación de películas y fotografías a un ordenador (Easy PC Back-up) 30
Modificación de la unidad o la carpeta de destino de películas y fotografías 31
Inicio de PMB (Picture Motion Browser) 31
Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) 32
Reproducción de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) en un ordenador 33
Creación de un disco Blu-ray disc 33
Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) que se pueda reproducir en reproductores de DVD normales 34
Copia de un disco 35
Edición de películas 35
Captura de fotografías de una película 35

Almacenamiento de imágenes con una grabadora de DVD

Selección del método de creación de un disco (grabadora de DVD) 36
Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) con una grabadora de DVD (conexión del cable USB) 37
Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) con una grabadora, etc. (conexión del cable de A/V) 38

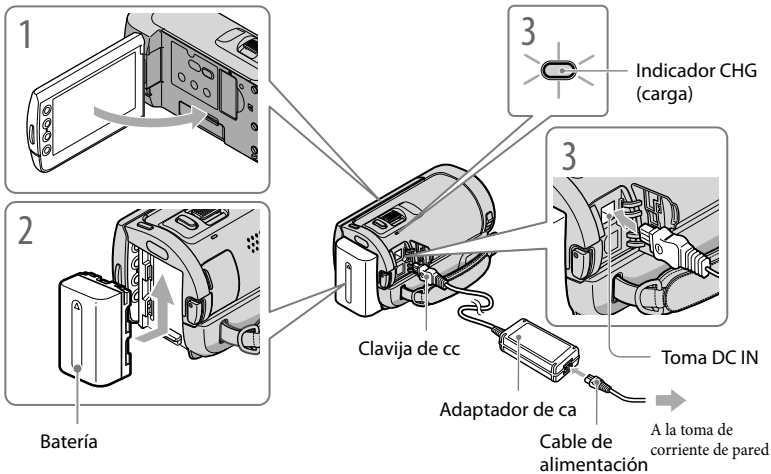
Utilización óptima de la videocámara

Eliminación de películas y fotografías 40
Cambio del soporte de grabación 41
Para comprobar los ajustes del soporte de grabación 41
Copia de películas y fotografías de la memoria interna en un "Memory Stick PRO Duo" 42
Personalización de la videocámara a través de los menús 43
Uso de la función HELP 43
Obtención de información detallada de la "Guía práctica de Handycam" 49

Información complementaria

Solución de problemas 50
Precauciones 53
Especificaciones 55
Indicadores de la pantalla 59
Piezas y mandos 61
Índice 63

Paso 1: Carga de la batería



Puede cargar la batería "InfoLITHIUM" (serie H) después de instalarla en la videocámara.

- No introduzca baterías "InfoLITHIUM" distintas de la serie H en la videocámara.

1 Cierre la pantalla de cristal líquido para apagar la videocámara.

2 Para instalar la batería, deslícela en el sentido de la flecha hasta que encaje.

3 Conecte el adaptador de ca y el cable de alimentación a la videocámara y a la toma de corriente de pared.

- Compruebe que la marca ▲ de la clavija de cc esté orientada hacia la derecha.

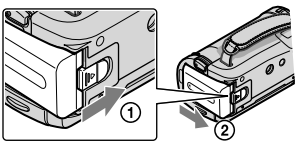
El indicador CHG (carga) se ilumina y se inicia el proceso de carga. El indicador CHG (carga) se apaga cuando la batería está completamente cargada.

4 Cuando la batería esté cargada, desconecte el adaptador de ca de la toma DC IN de la videocámara.

- Consulte el tiempo carga, grabación y reproducción en la página 56.
- Cuando la videocámara está encendida, se puede comprobar la cantidad restante aproximada de batería mediante el indicador de batería restante situado en la parte superior izquierda de la pantalla de cristal líquido.

Para extraer la batería

Cierre la pantalla de cristal líquido. Deslice la palanca BATT (liberación de la batería) (①) y extraiga la batería (②).



Para utilizar una toma de corriente de pared como fuente de alimentación

Realice las mismas conexiones que en “Paso 1: Carga de la batería”.

Notas acerca de la batería y el adaptador de ca

- Cuando extraiga la batería o desconecte el adaptador de ca, cierre la pantalla de cristal líquido y asegúrese de que los indicadores 🎞 (película)/📷 (fotografía) (pág. 11) estén apagados.
- No provoque un cortocircuito en la clavija de cc del adaptador de ca ni en el terminal de la batería con ningún objeto metálico. Si lo hace, puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- De manera predeterminada, la alimentación se desconecta automáticamente para ahorrar batería si no lleva a cabo ninguna operación en la videocámara durante aproximadamente 5 minutos ([APAGADO AUTO]).

Carga de la batería en el extranjero

Puede cargar la batería en cualquier país/región con el adaptador de ca suministrado con la videocámara dentro de un rango de ca de entre 100 V y 240 V, 50 Hz/60 Hz.

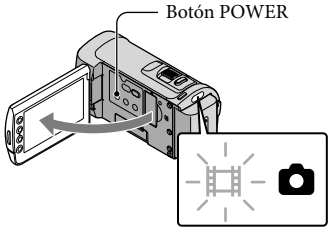
- No utilice un transformador de corriente electrónico.

Paso 2: Encendido de la videocámara y ajuste de la fecha y hora

1 Abra la pantalla de cristal líquido de la videocámara.

La videocámara se enciende.

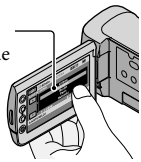
- Para encender la videocámara cuando la pantalla de cristal líquido está abierta, pulse POWER.



(película): para grabar películas
(fotografía): para grabar fotografías

2 Seleccione la zona geográfica deseada con ▲/▼ y, a continuación, toque [SIGUIENTE].

Toque el botón que aparece en la pantalla de cristal líquido.

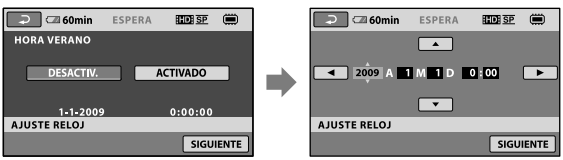


- Para ajustar la fecha y la hora de nuevo, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJ.REL./IDIOM.] → [AJUSTE RELOJ]. Si un elemento no se muestra en la pantalla, toque ▲/▼ hasta que aparezca.

3 Ajuste [HORA VERANO], la fecha y la hora y, a continuación, toque OK.

El reloj empezará a funcionar.

- Si ajusta [HORA VERANO] en [ACTIVADO], el reloj se adelantará 1 hora.

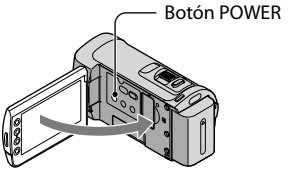


- La fecha y la hora no aparecen durante la grabación, aunque se graban automáticamente en el soporte de grabación y se pueden mostrar durante la reproducción. Para visualizar la fecha y la hora, toque (HOME) → (AJUSTES) → [VIS.AJUSTES IMÁG] → [CÓDIGO DATOS] → [FECHA/HORA] → OK → ↩ → X.

• Para desactivar los pitidos de funcionamiento, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUS.SON./PANT.] → [PITIDO] → [DESACTIV.] → [OK] → [↩] → [X].

Para apagar la videocámara

Cierre la pantalla de cristal líquido. El indicador (película) parpadea unos segundos y se apaga la videocámara.



• También puede pulsar POWER para apagar la videocámara.
• Si [ENCEND.CON LCD] está ajustado en [DESACTIV.], pulse POWER para apagar la videocámara (pág. 47).

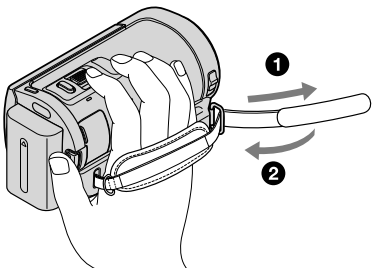
Cambio del ajuste de idioma

Puede modificar las indicaciones en pantalla para que se muestren los mensajes en un idioma determinado.
Toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJ.REL./IDIOM.] → [AJUSTE IDIOMA] → el idioma deseado → [OK] → [↩] → [X].

Grabación

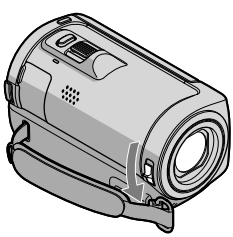
Grabación de películas

En el ajuste predeterminado, las películas se graban con calidad de imagen de alta definición (HD) en la memoria interna (pág. 41, 46).



1 Ajuste la correa de sujeción.

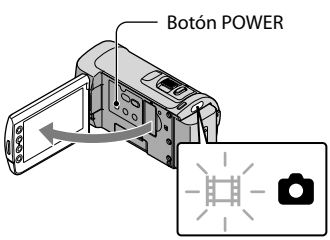
2 Abra la tapa del objetivo.



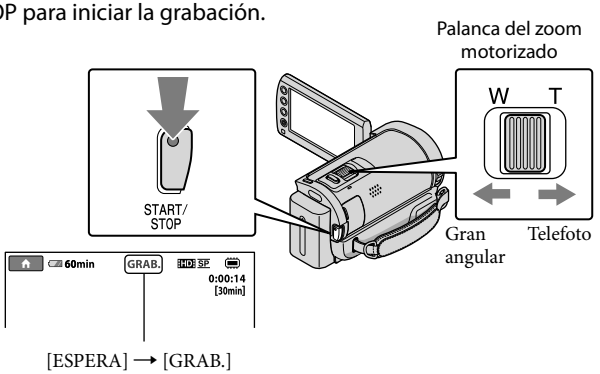
3 Abra la pantalla de cristal líquido de la videocámara.

La videocámara se enciende.

- Para encender la videocámara cuando la pantalla de cristal líquido ya está abierta, pulse POWER (pág. 11).



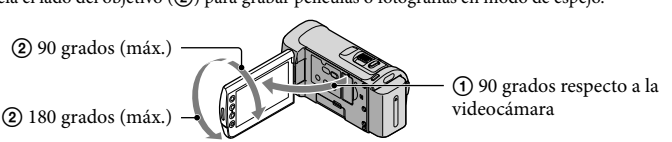
4 Pulse START/STOP para iniciar la grabación.



Para detener la grabación, pulse START/STOP de nuevo.

- Es posible ampliar las imágenes mediante la palanca del zoom motorizado. Mueva la palanca del zoom motorizado levemente para obtener un zoom más lento. Muévala más para obtener un zoom más rápido.

- Si cierra la pantalla de cristal líquido durante la grabación, se detendrá la grabación.
- Consulte la página 56 para obtener información acerca del tiempo de grabación de las películas.
- Cuando un archivo de película supera los 2 GB, se crea automáticamente el siguiente archivo de película.
- Es posible cambiar el soporte de grabación y la calidad de la imagen (pág. 41, 46).
- Es posible cambiar el modo de grabación de las películas (pág. 46).
- [STEADYSHOT] está ajustado en [ACTIVADO] de forma predeterminada.
- Para ajustar el ángulo del panel de cristal líquido, en primer lugar ábralo 90 grados respecto a la videocámara (①) y, a continuación, ajuste el ángulo (②). Puede girar el panel de cristal líquido 180 grados hacia el lado del objetivo (②) para grabar películas o fotografías en modo de espejo.



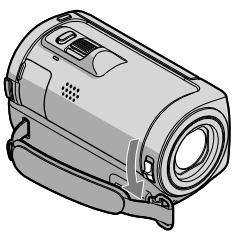
- Cuando abra o cierre la pantalla de cristal líquido o cuando ajuste el ángulo, procure nopulsar ningún botón del lateral de la pantalla de cristal líquido por error.
- De manera predeterminada, la videocámara graba automáticamente una fotografía cuando detecta una sonrisa durante la grabación de la película ([CAPT.SONRISAS]). Se muestra un marco naranja alrededor de la cara enfocada para realizar una posible toma en caso de que detecte una sonrisa. Es posible cambiar el ajuste en el menú (pág. 46).
- El nivel de aplicación del zoom se puede aumentar mediante el zoom digital. Para ajustar el nivel de aplicación del zoom, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES PEL.CÁM] → [ZOOM DIGITAL] → el ajuste deseado → OK → ↩ → X.

• Si las películas se visualizan en un televisor compatible con x.v.Color, grábelas con la función x.v.Color. Toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES PEL.CÁM] → [X.V.COLOR] → [ACTIVADO] → OK → ↩ → X. Es posible que sea necesario realizar algunos ajustes en el televisor para visualizar las películas. Consulte los manuales de instrucciones del televisor.

Captura de fotografías

De manera predeterminada, las fotografías se graban en la memoria interna (pág. 41).

1 Abra la tapa del objetivo.



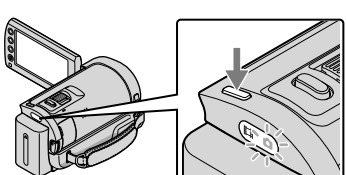
2 Abra la pantalla de cristal líquido de la videocámara.

La videocámara se enciende.

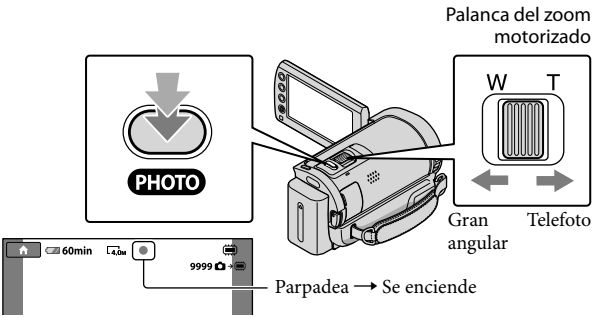
• Para encender la videocámara cuando la pantalla de cristal líquido ya está abierta, pulse POWER (pág. 11).

3 Pulse MODE para encender el indicador (fotografía).

El formato de la pantalla se ajusta en 4:3.



4 Pulse PHOTO ligeramente para ajustar el enfoque y, a continuación, púlselo completamente.



Cuando |||||||| desaparece, significa que se ha grabado la fotografía.

- Mueva la palanca del zoom motorizado levemente para obtener un zoom más lento. Muévala más para obtener un zoom más rápido.

- Puede consultar el número de fotografías que se pueden grabar en la pantalla de cristal líquido (pág. 59).
- Para cambiar el tamaño de la imagen, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUST.FOTO CÁM.] → [TAM IMAGEN] → el ajuste deseado → OK → ↩ → X.
- Para grabar fotografías durante la grabación de películas, pulse PHOTO. El tamaño del archivo de imagen es de 2,3 M cuando se graban películas con calidad de imagen de alta definición (HD).
- No es posible grabar fotografías mientras se muestra .

Grabación y reproducción de películas y fotografías con facilidad (funcionamiento en modo Easy Handycam)

Solo tiene que pulsar EASY.

Para cancelar el funcionamiento en modo Easy Handycam, pulse EASY de nuevo cuando haya terminado de grabar o utilizar el menú. Durante el funcionamiento en modo Easy Handycam, puede ajustar opciones básicas como, por ejemplo, cambiar el tamaño de la imagen o eliminar imágenes, y cambiar sus ajustes y elementos de ajuste. Otros elementos se ajustan automáticamente.

- Cuando se inicia el modo de funcionamiento Easy Handycam, se restauran automáticamente a sus valores predeterminados casi todos los ajustes de los menús (algunos elementos de menú conservarán el ajuste definido antes de activar la operación Easy Handycam).

EASY aparece durante el funcionamiento en modo Easy Handycam.

Reproducción en la videocámara

De manera predeterminada, se reproducen las películas y fotografías de la memoria interna (pág. 41, 46).

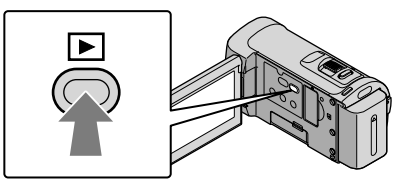
Reproducción de películas

1 Abra la pantalla de cristal líquido de la videocámara.

La videocámara se enciende.

- Para encender la videocámara cuando la pantalla de cristal líquido ya está abierta, pulse POWER (pág. 11).

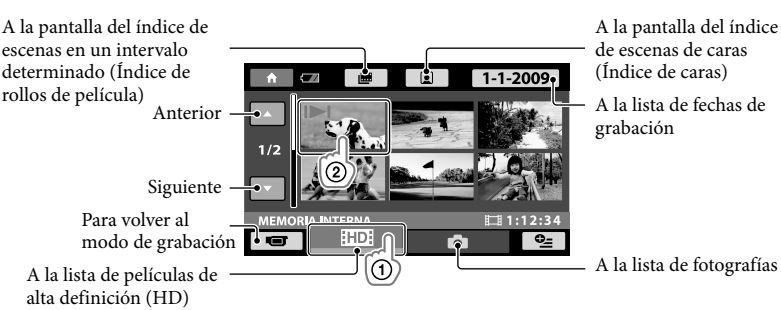
2 Pulse ▶ (VISUALIZAR IMÁGENES).



La pantalla VISUAL INDEX aparece al cabo de unos segundos.

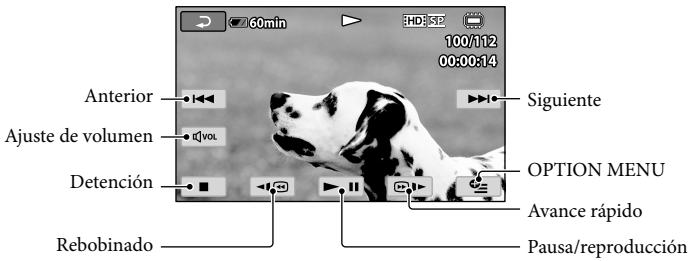
- Para visualizar la pantalla VISUAL INDEX también puede pulsar ▶ (VISUALIZAR IMÁGENES) en la pantalla de cristal líquido.

3 Toque la ficha HD (o SD) (①) → la película que desee (②).


A la pantalla del índice de escenas en un intervalo determinado (Índice de rollos de película)
A la pantalla del índice de escenas de caras (Índice de caras)
1-1-2009
A la lista de fechas de grabación
Anterior
1/2
Siguiente
②
Para volver al modo de grabación
MEMORIA INTERNA
1:12:34
HD
①
A la lista de películas de alta definición (HD)
A la lista de fotografías

- ⏭ aparece con la última película o fotografía reproducida o grabada. Toque la fotografía o película con ⏭ para continuar la reproducción desde el momento en que se detuvo. (▶ aparece en la fotografía grabada en el "Memory Stick PRO Duo").

La videocámara comienza a reproducir la película seleccionada.



- Cuando la reproducción desde la película seleccionada llega a la última película, la pantalla regresa a la pantalla VISUAL INDEX.
- Toque ◄◄/►► durante el modo de pausa para reproducir películas a cámara lenta.
- Si toca ◄◄/►► repetidamente durante la reproducción, las películas se reproducirán a una velocidad 5 veces mayor → 10 veces mayor → 30 veces mayor → 60 veces mayor.
- Para activar y desactivar las indicaciones de la pantalla, pulse DISP en el panel que se encuentra detrás del panel de cristal líquido.
- La fecha, hora y condiciones de grabación se registran automáticamente durante la grabación. Esta información no aparece durante la grabación, pero puede mostrarla durante la reproducción si toca (HOME) → (AJUSTES) → [VIS.AJUSTES IMÁG] → [CÓDIGO DATOS] → el ajuste deseado → OK → ↩ → X.

Para ajustar el volumen del sonido de las películas

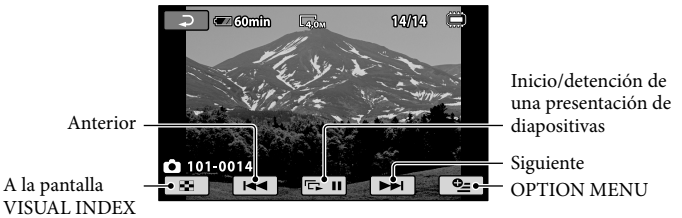
Mientras reproduce una película, toque VOL → realice el ajuste con −/+ → ↩.

- Es posible ajustar el volumen desde el OPTION MENU (pág. 43).

Visualización de fotografías

Toque la ficha (fotografía) (①) → la fotografía deseada (②) en la pantalla VISUAL INDEX.

Se muestra la fotografía seleccionada en la videocámara.



- Para ampliar fotografías, mueva la palanca del zoom motorizado mientras las visualiza (PB ZOOM). Si toca un punto en el marco PB ZOOM, el punto se colocará en el centro del marco.
- Cuando se visualizan fotografías grabadas en un "Memory Stick PRO Duo", aparece 101 ▸ (carpeta de reproducción) en la pantalla.

Reproducción de imágenes en un televisor

Los métodos de conexión y la calidad de la imagen de alta definición (HD) o definición estándar (SD) que se visualiza en la pantalla del televisor dependen del tipo de televisor conectado y de los conectores utilizados. Puede conectar la videocámara al televisor fácilmente si sigue las instrucciones de [GUÍA CONEXIÓN TV].

Conexión de un televisor mediante [GUÍA CONEXIÓN TV]

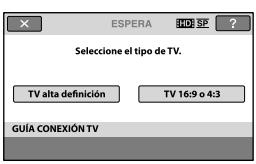
1 Cambie la entrada del televisor de acuerdo con la toma conectada.

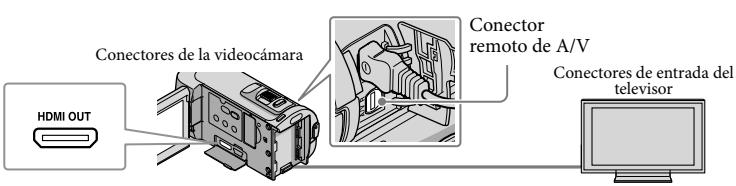
- Consulte los manuales de instrucciones del televisor.

2 Encienda la videocámara y toque (HOME) → (OTROS) → [GUÍA CONEXIÓN TV] en la pantalla de cristal líquido.

- Si un elemento no se muestra en la pantalla, toque / hasta que aparezca.
- Utilice el adaptador de ca suministrado como fuente de alimentación (pág. 10).

3 Consulte [GUÍA CONEXIÓN TV] para conectar la videocámara y el televisor.





- Cuando se utiliza el cable de conexión de A/V para la emisión de películas, estas se emiten con calidad de imagen de definición estándar (SD).

4 Reproduzca películas y fotografías en la videocámara (pág. 18).

- Realice los ajustes de salida necesarios en la videocámara.
  Para conectar un televisor de alta definición a través de las tomas de vídeo de componente:
  (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [COMPONENTE] → [1080i/576i] → OK → →

Para conectar un televisor que no sea de alta definición a través de las tomas de vídeo de componente:
(HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [COMPONENTE] → [576i] → OK → ↩ → ✕

Para conectar un televisor de formato 4:3:
(HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [TIPO TV] → [4:3] → OK → ↩ → ✕

Para activar la función "BRAVIA" Sync:
(HOME) → (AJUSTES) → [AJUST.GENERALES] → [CTRL.POR HDMI] → [ACTIVADO] (el ajuste predeterminado) → OK → ↩ → ✕

Acerca de "Photo TV HD"

La videocámara es compatible con el estándar "Photo TV HD". "Photo TV HD" es un formato que permite la reproducción de imágenes con un alto nivel de detalle, con una sutil representación de las texturas y los colores que hace que parezcan fotografías. Al conectar dispositivos Sony compatibles con Photo TV HD mediante un cable HDMI* o un cable de A/V de componente**, es posible disfrutar de todo un mundo nuevo de fotografías que disponen de una calidad HD impresionante.

* El televisor cambiará automáticamente al modo adecuado cuando visualice fotografías.

**Es necesario configurar el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor compatible con Photo TV HD.

Preparación del ordenador

(Windows)

Es posible realizar las siguientes operaciones mediante "PMB (Picture Motion Browser)".

– Importación de imágenes a un ordenador
– Visualización y edición de las imágenes importadas
– Creación de un disco
– Carga de películas y fotografías en páginas web

Para guardar películas y fotografías mediante un ordenador, instale primero el software "PMB" que encontrará en el CD-ROM suministrado.

- No formatee la memoria interna de la videocámara desde un ordenador. Es posible que la videocámara no funcione correctamente.
- Esta videocámara captura imágenes de alta definición en formato AVCHD. Si utiliza el software de PC incluido, podrá copiar las imágenes de alta definición en un DVD. Sin embargo, los soportes DVD que contienen imágenes en formato AVCHD no deben utilizarse en reproductores o grabadoras basados en DVD, ya que es posible que estos dispositivos no puedan expulsar el soporte y eliminen su contenido sin previo aviso.

Paso 1 Comprobación del sistema del ordenador

Sistema operativo*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
CPU
Intel Pentium 4 a 2,8 GHz o superior (se recomienda Intel Pentium 4 a 3,6 GHz o superior, Intel Pentium D a 2,8 GHz o superior, Intel Core Duo a 1,66 GHz o superior, o Intel Core 2 Duo a 1,66 GHz o superior). Sin embargo, una CPU Intel Pentium III a 1 GHz o superior es suficiente para las siguientes operaciones: – Importación de películas y fotografías al ordenador – One Touch Disc Burn – Creación de un Blu-ray disc/disco en formato AVCHD/vídeo DVD (es necesario un Intel Pentium 4 a 2,8 GHz o superior para crear un vídeo DVD mediante la conversión de la calidad de imagen de alta definición (HD) a definición estándar (SD)). – Copia de un disco
Aplicación
DirectX 9.0c o posterior (este producto está basado en la tecnología DirectX. Es necesario disponer de DirectX instalado).
Memoria
Para Windows XP: 512 MB o superior (se recomienda un 1 GB o más). No obstante, para procesar únicamente las películas con calidad de imagen de definición estándar (SD) es suficiente con 256 MB o más. Para Windows Vista: 1 GB o más
Disco duro
Volumen en disco necesario para la instalación: aproximadamente 500 MB (es posible que sean necesarios 10 GB o más para la creación de discos en formato AVCHD. Podría ser necesario un máximo de 50 GB para crear discos Blu-ray disc).
Pantalla
Mínimo 1.024 × 768 puntos
Otros
Puerto USB (debe suministrarse como estándar, se recomienda Hi-Speed USB (compatible con USB 2.0)), grabadora de Blu-ray disc/DVD (se requiere una unidad de CD-ROM para la instalación). Se recomienda el sistema de archivos NTFS o exFAT como sistema de archivos del disco duro.

- No se garantiza el funcionamiento en todos los entornos de ordenador.

*1 Se requiere la instalación estándar. No se garantiza el funcionamiento en un sistema operativo actualizado o en un entorno de arranque múltiple.

*2 No son compatibles las ediciones de 64 bits y Starter (Edition).

*3 No es compatible con Starter (Edition).

Si se utiliza un Macintosh

El software "PMB" suministrado no es compatible con los ordenadores Macintosh. Para procesar fotografías mediante un ordenador Macintosh conectado a la videocámara, visite la siguiente página web.
http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/es/

Paso 2 Instalación del software "PMB" suministrado

Instale "PMB" antes de conectar la videocámara a un ordenador.

- Si ya dispone en el ordenador de una versión de "PMB" suministrada con otro dispositivo, compruebe la versión. (El número de la versión se muestra al hacer clic en [Ayuda] - [Acerca de PMB]). Compare el número de la versión del CD-ROM suministrado con la versión de "PMB" que tiene instalada en el ordenador para asegurarse de que las versiones se han instalado en el orden correcto, de menor a mayor. Si la versión de "PMB" que tenía instalada es posterior a la versión de "PMB" suministrada con la videocámara, desinstale "PMB" del ordenador y, a continuación, vuelva a instalar ambas versiones en orden, de menor a mayor. Si instala una versión superior de "PMB" en primer lugar, es posible que algunas funciones no funcionen correctamente.
- Consulte la página 49 para obtener información acerca de la "Guía práctica de Handycam".

1 Compruebe que la videocámara no está conectada al ordenador.

2 Encienda el ordenador.

- Inicie la sesión como administrador para realizar la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

3 Coloque el CD-ROM suministrado en la unidad de disco del ordenador.

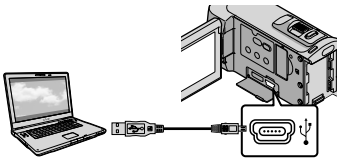
Aparece la pantalla de instalación.

- Si no se visualiza la pantalla, haga clic en [Inicio] → [Equipo] (en Windows XP, [Mi PC]) y, a continuación, haga doble clic en [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Haga clic en [Instalar].

5 Seleccione el idioma en el que desea instalar la aplicación y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

6 Encienda la videocámara y conéctela al ordenador mediante el cable USB (suministrado).



La pantalla [SELEC.USB] aparece en la pantalla de la videocámara automáticamente.

7 Toque [CONEXIÓN USB] en la pantalla de la videocámara.

- Si no aparece la pantalla [SELEC.USB], toque (HOME) → (OTROS) → [CONEXIÓN USB].

8 Haga clic en [Continuar] en la pantalla del ordenador.

9 Lea detenidamente las condiciones del acuerdo de licencia. Si está de acuerdo con las condiciones, cambie ○ a ◉ y, a continuación, haga clic en [Siguiente] → [Instalar].

10 Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

- En función del ordenador, es posible que deba instalar software de terceros. Si aparece la pantalla de instalación, siga las instrucciones para instalar el software necesario.
- Reinicie el ordenador si se le solicita para completar la instalación.

Una vez completada la instalación, aparecerán los siguientes iconos. Extraiga el CD-ROM del ordenador.

- Es posible que aparezcan otros iconos.
- Es posible que no aparezca ningún icono en función del procedimiento de instalación.
- La "Guía práctica de Handycam" no se instala con este procedimiento (pág. 49).

Para desconectar la videocámara del ordenador

1 Haga clic en el icono situado en la parte inferior derecha del escritorio del ordenador → [Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB].

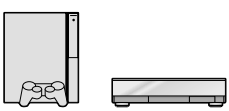
2 Toque [FIN] ⟶ [SÍ] en la pantalla de la videocámara.

3 Desconecte el cable USB.

• Es posible crear un disco Blu-ray disc mediante un ordenador con una grabadora de Blu-ray. Instale Software Complementario de BD para "PMB"(pág. 33)

Selección del método de creación de un disco (ordenador)

En este apartado, se describen varios métodos para crear discos con calidad de imagen de alta definición (HD) o definición estándar (SD) a partir de películas o fotografías con calidad de imagen de alta definición (HD) grabadas con la videocámara. Seleccione el método que se adapte a su reproductor de discos.

Reproductor	Selección del método y el tipo de disco	
Dispositivos de reproducción de Blu-ray disc (un reproductor de Blu-ray disc, PLAYSTATION® 3, etc.).	① Importación de películas y fotografías a un ordenador (Easy PC Back-up) (pág. 30) ↓ ② Creación de un disco Blu-ray disc* con calidad de imagen de alta definición (HD) (pág. 33)	Blu-ray
Dispositivos de reproducción en formato AVCHD (un reproductor de discos Blu-ray disc de Sony, PLAYSTATION® 3, etc.). 	Creación de un disco con un solo toque (One Touch Disc Burn) (pág. 29)	HD
	① Importación de películas y fotografías a un ordenador (Easy PC Back-up) (pág. 30) ↓ ② Creación de un disco de formato AVCHD con calidad de imagen de alta definición (HD) (pág. 32)	HD
Dispositivos de reproducción de DVD normales (un reproductor de DVD, un ordenador capaz de reproducir DVD, etc.).	① Importación de películas y fotografías a un ordenador (Easy PC Back-up) (pág. 30) ↓ ② Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) (pág. 34)	SD

* Para crear un disco Blu-ray disc, debe tener instalado Software Complementario de BD para "PMB" (pág. 33).

Características de cada tipo de disco

Blu-ray La utilización de un disco Blu-ray disc permite grabar películas con calidad de imagen de alta definición (HD) de mayor duración que los discos DVD.

HD Es posible grabar una película con calidad de imagen de alta definición (HD) en soportes DVD como, por ejemplo, discos DVD-R para obtener un disco con calidad de imagen de alta definición (HD).

Es posible grabar un película con calidad de imagen de definición estándar (SD) convertida a partir de calidad de imagen de alta definición (HD) en soportes DVD como, por ejemplo, discos DVD-R para obtener un disco con calidad de imagen de calidad estándar (SD).

Discos que se pueden utilizar con "PMB"

Es posible utilizar discos de 12 cm del siguiente tipo con "PMB". Para obtener información sobre los discos Blu-ray disc, consulte la página 33.

Tipo de disco	Características
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	No regrabable
DVD-RW/DVD+RW	Regrabable

- Mantenga siempre su PLAYSTATION®3 actualizada con la última versión del software del sistema PLAYSTATION®3.
- Es posible que el sistema PLAYSTATION®3 no esté disponible en algunos países o regiones.

Creación de un disco con un solo toque

(One Touch Disc Burn)

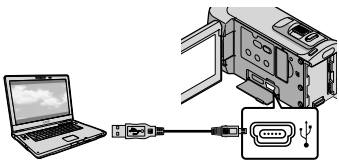
Es posible guardar películas y fotografías en un disco con solo pulsar el botón (DISC BURN) de la videocámara. Las películas y fotografías grabadas en la videocámara que todavía no se hayan guardado mediante One Touch Disc Burn, se pueden guardar en un ordenador automáticamente. Las películas y fotografías se guardan en un disco con la calidad de imagen de la grabación.

- Las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) (ajuste predeterminado) proporcionarán un disco con calidad de imagen de alta definición (HD). No se puede reproducir un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) en reproductores de DVD.
- La opción para crear discos Blu-ray disc no está disponible con One Touch Disc Burn.
- Para crear un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) a partir de películas con calidad de imagen de alta definición (HD), importe primero las películas a un ordenador (pág. 30) y, a continuación, cree un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) (pág. 34).
- Instale "PMB" de antemano (pág. 24), pero no lo inicie.
- Para esta operación, utilice el adaptador de ca suministrado para conectar la videocámara a una toma de corriente de pared (pág. 10).
- La función (DISC BURN) de la videocámara permite guardar películas y fotografías grabadas en la memoria interna únicamente.

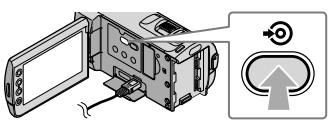
1 Encienda el ordenador y coloque un disco vacío en la unidad de DVD.

- Para obtener información acerca del tipo de discos que se pueden utilizar, consulte la página 27.
- Si cualquier programa que no sea "PMB" se inicia automáticamente, ciérrelo.

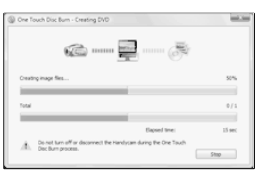
2 Encienda la videocámara y conéctela al ordenador mediante el cable USB (suministrado).



3 Pulse (DISC BURN).



4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.



- Las películas y las fotografías no se guardan en el ordenador cuando se ejecuta One Touch Disc Burn.

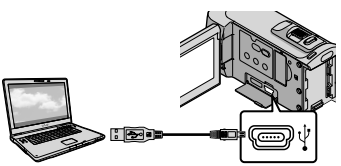
Importación de películas y fotografías a un ordenador

(Easy PC Back-up)

Las películas y fotografías grabadas en la videocámara que todavía no se hayan guardado mediante Easy PC Back-up, se pueden importar a un ordenador automáticamente. Encienda el ordenador de antemano.

- Para esta operación, utilice el adaptador de ca suministrado para conectar la videocámara a una toma de corriente de pared (pág. 10).

1 Encienda la videocámara y conéctela al ordenador mediante el cable USB (suministrado).



La pantalla [SELEC.USB] aparece en la pantalla de la videocámara.

2 Toque [CONEXIÓN USB] para importar las imágenes de la memoria interna, o [CONEXIÓN USB] para importarlas de un "Memory Stick PRO Duo".

La ventana [Handycam Utility] aparece en la pantalla de la videocámara.

3 Haga clic en [Easy PC Back-up] → [Importar] en la pantalla del ordenador.

Las películas y fotografías se importan al ordenador.

Una vez finalizada la operación, aparece la pantalla "PMB".

- Cuando finalice la operación, es posible que aparezca una pantalla que indica que las películas se están analizando. El análisis de las películas puede tardar bastante. Mientras tanto, se puede utilizar "PMB".

- Se pueden crear discos tanto con calidad de imagen de alta definición (HD) (discos Blu-ray disc/discos en formato AVCHD) (pág. 32) como discos con calidad de imagen de definición estándar (SD) (pág. 34) a partir de películas con calidad de imagen de alta definición importadas (HD).
- Consulte la "Guía de PMB" para obtener información acerca de la importación de películas y fotografías seleccionadas (pág. 31).
- Se pueden exportar películas con calidad de imagen de alta definición (HD) desde el ordenador a la videocámara (HDR-CX100E). En la pantalla "PMB" haga clic en [Manipular] → [Exportar a] → [Handycam (Memoria interna)] o [Handycam (Memory Stick)]. Para obtener más información, consulte la "Guía de PMB" (pág. 31).

Modificación de la unidad o la carpeta de destino de películas y fotografías

En la pantalla [Handycam Utility] del paso 3 anterior, haga clic en [Easy PC Back-up] ⟶ [Cambiar]. En la pantalla que aparece, se puede seleccionar la unidad o la carpeta en la que se guardarán las imágenes.

Inicio de PMB (Picture Motion Browser)

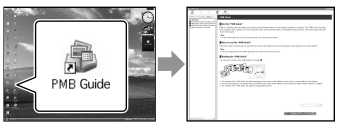
Haga doble clic en el icono de acceso directo de “PMB” en la pantalla del ordenador.

- Si el icono no aparece en la pantalla del ordenador, haga clic en [Inicio] ⟶ [Todos los programas] ⟶ [Sony Picture Utility] ⟶ [PMB] para iniciar “PMB”.

Es posible visualizar, editar o crear discos de películas y fotografías mediante “PMB”.

Lectura de la “Guía de PMB”

Para obtener más información acerca del uso de “PMB”, lea la “Guía de PMB”. Haga doble clic en el icono de acceso directo de la “Guía de PMB” en la pantalla del ordenador para iniciar la “Guía de PMB”.



- Si el icono no aparece en la pantalla del ordenador, haga clic en [Inicio] ⟶ [Todos los programas] ⟶ [Sony Picture Utility] ⟶ [Ayuda] ⟶ [Guía de PMB]. También puede iniciar la “Guía de PMB” desde la [Ayuda] de “PMB”.

Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD)

Puede crear un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) si reúne las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) importadas previamente en el ordenador (pág. 30).

- En este apartado, se describe el procedimiento para grabar una película con calidad de imagen de alta definición (HD) en un disco DVD (pág. 27).
- Se puede reproducir un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) en dispositivos de reproducción de formato AVCHD como, por ejemplo, un reproductor de discos Blu-ray disc de Sony y una PLAYSTATION®3. No es posible reproducir estos discos en reproductores de DVD normales (pág. 27).

1 Encienda el ordenador y coloque un disco vacío en la unidad de DVD.

- Para obtener información acerca del tipo de discos que se pueden utilizar, consulte la página 28.
- Si cualquier programa que no sea "PMB" se inicia automáticamente, ciérrelo.

2 Haga doble clic en el icono de acceso directo de "PMB" en la pantalla del ordenador para iniciar "PMB".

- Para iniciar "PMB", también puede hacer clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Haga clic en [Carpetas] o [Calendario] en el lado izquierdo de la ventana y seleccione la carpeta o la fecha y, a continuación, seleccione las películas con calidad de imagen de alta definición (HD).

- Las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) presentan la marca HD.
- No se pueden guardar fotografías en un disco.
- Para seleccionar varias películas, mantenga pulsada la tecla Ctrl y haga clic en las imágenes en miniatura.

4 En la parte superior de la ventana, haga clic en [Manipular] → [Creación de AVCHD (HD)].

Se abre la ventana de selección de películas.

- Para añadir películas a las seleccionadas anteriormente, selecciónelas en la ventana principal, y arrástrelas y suéltelas en la ventana de selección de películas.

5 Siga las instrucciones en pantalla para crear un disco.

- La creación de un disco puede tardar bastante.

Reproducción de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) en un ordenador

Es posible reproducir discos con calidad de imagen de alta definición (HD) mediante “Player for AVCHD”, que se instala junto con “PMB”.

Para iniciar “Player for AVCHD” haga clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la ayuda de “Player for AVCHD”.

- Es posible que las películas no se reproduzcan con normalidad en función del entorno del ordenador.

Creación de un disco Blu-ray disc

Es posible crear un disco Blu-ray disc con una película con calidad de imagen de alta definición (HD) importada anteriormente a un ordenador (pág. 30).

Para crear un disco Blu-ray disc, debe tener instalado Software Complementario de BD para “PMB”.

Haga clic en [Software Complementario de BD] en la pantalla de instalación de “PMB”, e instale este complemento de acuerdo con las instrucciones en pantalla.

- Conecte el ordenador a Internet cuando instale [Software Complementario de BD].

Coloque un disco Blu-ray disc vacío en la unidad de disco y haga clic en [Manipular] → [Creación de Disco Blu-ray (HD)] en el paso 4 de “Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD)” (pág. 32). Los demás procedimientos son los mismos que los utilizados para la creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD).

- Es necesario que el ordenador sea compatible con la creación de discos Blu-ray disc.
- Los soportes BD-R (no regrabable) y BD-RE (regrabable) están disponibles para la creación de discos Blu-ray disc. Tras la creación del disco, no es posible agregar contenido a ningún disco de este tipo.

Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) que se pueda reproducir en reproductores de DVD normales

Es posible seleccionar películas y fotografías importadas previamente a un ordenador para crear un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) (pág. 30).

- Se pueden seleccionar las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) como fuentes. Sin embargo, la calidad de imagen se convierte de alta definición (HD) a definición estándar (SD). La conversión de películas con calidad de imagen de alta definición puede tardar más tiempo del que fue necesario para grabar las películas.

1 Encienda el ordenador y coloque un disco vacío en la unidad de DVD.

- Para obtener información acerca del tipo de discos que se pueden utilizar, consulte la página 28.
- Si cualquier programa que no sea "PMB" se inicia automáticamente, ciérrelo.

2 Haga doble clic en el icono de acceso directo de "PMB" en la pantalla del ordenador para iniciar "PMB".

- Para iniciar "PMB", también puede hacer clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

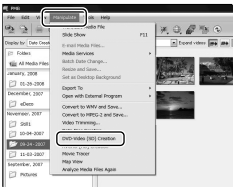
3 Haga clic en [Carpetas] o [Calendario] en el lado izquierdo de la ventana y seleccione la carpeta o la fecha y, a continuación, seleccione las películas y fotografías.

- Las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) presentan la marca HD.
- Para seleccionar varias películas y fotografías, mantenga pulsada la tecla Ctrl y haga clic en las imágenes en miniatura.

4 En la parte superior de la ventana, haga clic en [Manipular] → [Creación de DVD-Video (SD)].

Aparece la ventana de selección de películas y fotografías.

- Para añadir películas y fotografías a las seleccionadas anteriormente, selecciónelas en la ventana principal, y arrástrelas y suéltelas en la ventana de selección de películas y fotografías.



5 Siga las instrucciones en pantalla para crear un disco.

- La creación de un disco puede tardar bastante.

Copia de un disco

Es posible copiar un disco grabado en otro disco mediante "Video Disc Copier". También se puede copiar un disco mediante la conversión de películas con calidad de imagen de alta definición (HD) en películas con calidad de definición estándar (SD).
Haga clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] para iniciar el software. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la ayuda de "Video Disc Copier".

- No es posible realizar copias en un disco Blu-ray disc.

Edición de películas

Es posible cortar las partes de una película que se consideran necesarias y guardarlas como un archivo separado. Utilice "PMB", seleccione la película que desea editar y, a continuación, haga clic en [Manipular] → [Video Trimming] en el menú para visualizar la ventana Video Trimming. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la ayuda de "Guía de PMB" (pág. 31).

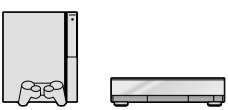
Captura de fotografías de una película

Es posible guardar un fotograma de una película como un archivo de fotografía. En la ventana de reproducción de películas de "PMB", haga clic en para mostrar las ventanas de [Guardar fotograma]. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la ayuda de "Guía de PMB" (pág. 31).

Selección del método de creación de un disco (grabadora de DVD)

En este apartado, se describen varios métodos para crear discos con calidad de imagen de alta definición (HD) o definición estándar (SD) a partir de películas o fotografías con calidad de imagen de alta definición (HD) grabadas con la videocámara. Seleccione el método que se adapte a su reproductor de discos.

- Prepare un disco DVD como, por ejemplo, un DVD-R, para crear un disco.
- Consulte la página 33 para crear un disco Blu-ray disc.

Reproductor	Selección del método y el tipo de disco	
Dispositivos de reproducción en formato AVCHD (un reproductor de discos Blu-ray disc de Sony, PLAYSTATION®3, etc.). 	Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) con una grabadora de DVD, etc. (conexión del cable USB) (pág. 37)	HD
Dispositivos de reproducción de DVD normales (un reproductor de DVD, un ordenador capaz de reproducir DVD, etc.).	Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) con una grabadora de discos, etc. (conexión del cable de A/V) (pág. 38)	SD

- Mantenga siempre su PLAYSTATION®3 actualizada con la última versión del software del sistema PLAYSTATION®3.
- Es posible que el sistema PLAYSTATION®3 no esté disponible en algunos países o regiones.

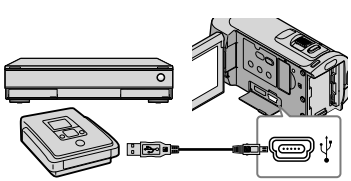
Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) con una grabadora de DVD

(conexión del cable USB)

Puede guardar películas con calidad de imagen de alta definición (HD) en un disco si conecta la videocámara a un dispositivo de creación de discos como una grabadora de DVD de Sony, con el cable USB. Consulte asimismo los manuales de instrucciones suministrados con los dispositivos que conecte.
A continuación se explica el método utilizado para crear un disco mediante la conexión de la videocámara a una grabadora Sony DVD con el cable USB.

- Para esta operación, utilice el adaptador de ca para conectar la videocámara a una toma de corriente de pared (pág. 10).

1 Encienda la videocámara y conecte una grabadora de DVD, etc. a la toma ⚷ (USB) de la videocámara con el cable USB (suministrado).



La pantalla [SELEC.USB] aparece en la pantalla de la videocámara.

2 En la pantalla de la videocámara, toque [CONEXIÓN USB] si las películas están grabadas en la memoria interna, o [CONEXIÓN USB] si las películas están grabadas en un "Memory Stick PRO Duo".

3 Grabe las películas en el dispositivo conectado.

- Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo que conecte.

4 Cuando finalice la operación, toque [FIN] → [SÍ] en la pantalla de la videocámara.

5 Desconecte el cable USB.

- No utilice el disco creado con calidad imagen de alta definición (HD) en grabadoras/reproductores de DVD. Puesto que los reproductores o grabadoras de DVD no son compatibles con el formato AVCHD, es posible que los aparatos DVD no puedan expulsar el disco.
- Es posible que las grabadoras de DVD de Sony no estén disponibles en algunos países o regiones.

Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) con una grabadora, etc.

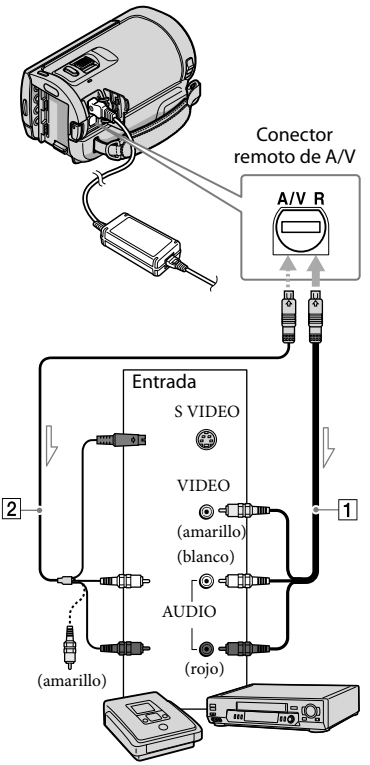
(conexión del cable de A/V)

Es posible copiar las imágenes reproducidas en la videocámara en un disco o videocasete, si conecta la videocámara a una grabadora de discos o a una grabadora de DVD de Sony etc. con un cable de conexión de A/V. Conecte el dispositivo de una de las maneras ilustradas en 1 o 2. Consulte asimismo los manuales de instrucciones suministrados con los dispositivos que conecte. Antes de iniciar la operación, seleccione el soporte de grabación que contiene las películas y la calidad de imagen que desea copiar (pág. 41, 46).

- Para esta operación, utilice el adaptador de ca para conectar la videocámara a una toma de corriente de pared (pág. 10).
- Las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) se copian con calidad de imagen de definición estándar (SD).

1 Cable de conexión de A/V (suministrado)
Conecte el cable de conexión de A/V a las tomas de entrada de otro dispositivo.

2 Cable de conexión de A/V con S VIDEO (se vende por separado)
Al realizar la conexión a otro dispositivo a través de la toma S VIDEO mediante un cable de conexión de A/V con un cable de S VIDEO (se vende por separado), pueden producirse imágenes de mayor calidad que con un cable de conexión de A/V. Conecte la clavija blanca y roja (canal de audio izquierdo/derecho) y la clavija de S VIDEO (canal de S VIDEO) del cable de conexión de A/V con un cable de S VIDEO (opcional). Si solamente conecta la clavija S VIDEO, no se oirá el sonido. No es necesario conectar la clavija amarilla (vídeo).



1 Inserte el soporte de grabación en el dispositivo de grabación.

- Si el dispositivo de grabación tiene un selector de entrada, ajústelo en el modo de entrada.

2 Conecte la videocámara al dispositivo de grabación (grabadora de discos, etc.) con el cable de conexión de A/V 1 (suministrado) o con un cable de conexión de A/V con S VIDEO 2 (se vende por separado).

- Conecte la videocámara a las tomas de entrada del dispositivo de grabación.

3 Inicie la reproducción en la videocámara y grabe en el dispositivo de grabación.

- Para obtener más información, consulte los manuales de instrucciones suministrados con el dispositivo de grabación.

4 Cuando haya finalizado la copia, detenga el dispositivo de grabación y, a continuación, detenga la videocámara.

- Debido a que la copia se realiza a través de la transferencia de datos analógica, es posible que la calidad de imagen se deteriore.
- No se pueden copiar imágenes en grabadoras conectadas con un cable HDMI.
- Para ocultar los indicadores de pantalla (como el contador, etc.) en la pantalla del dispositivo conectado, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [SALIDA PANT.] → [LCD] (ajuste predeterminado) → OK → ↩ → X.
- Para grabar la fecha y la hora o los datos de configuración de la cámara, toque (HOME) → (AJUSTES) → [VIS.AJUSTES IMÁG] → [CÓDIGO DATOS] → el ajuste deseado → OK → ↩ → X.
  Además, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [SALIDA PANT.] → [V-OUT/LCD] → OK → ↩ → X.
- Si el tamaño de la pantalla de los dispositivos de visualización (televisor, etc.) es 4:3, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES SALIDA] → [TIPO TV] → [4:3] → OK → ↩ → X.
- Si conecta un dispositivo monoaural, conecte la clavija amarilla del cable de conexión de A/V a la toma de entrada de vídeo, y la clavija blanca (canal izquierdo) o roja (canal derecho) a la toma de entrada de audio del dispositivo.
- Es posible que las grabadoras de DVD de Sony no estén disponibles en algunos países o regiones.

Eliminación de películas y fotografías

Puede borrar películas y fotografías del soporte de grabación para liberar espacio. Antes de iniciar la operación, seleccione el soporte de grabación que contiene las películas y fotografías que desea borrar (pág. 41). Para las películas, seleccione la calidad de imagen (pág. 46).

1 Toque (HOME) → (OTROS) → [BORRAR].

2 Para borrar películas, toque [BORRAR] → [BORRAR] o [BORRAR].

- Para borrar fotografías, toque [BORRAR] → [BORRAR].

3 Toque y visualice la marca ✔ en las películas o fotografías que desee borrar.

4 Toque OK → [SÍ] → OK → .

- Para borrar todas las películas a la vez
  En el paso 2, toque [BORRAR] → [BORRAR TODO]/[BORRAR TODO] → [SÍ] → [SÍ] → OK → .
- Para borrar todas las fotografías a la vez
  En el paso 2, toque [BORRAR] → [BORRAR TODO] → [SÍ] → [SÍ] → OK → .

Formateo del soporte de grabación

El formateo borra todas las películas y fotografías para recuperar espacio libre grabable.

- Para esta operación, utilice el adaptador de ca suministrado para conectar la videocámara a una toma de corriente de pared (pág. 10).
- Para evitar la pérdida de imágenes importantes, guárdelas antes de formatear el soporte de grabación (pág. 23).
- También se borrarán las películas y fotografías protegidas.

1 Toque (HOME) → (GESTIONAR SOPORTE) → [FORMAT.SOPORTE].

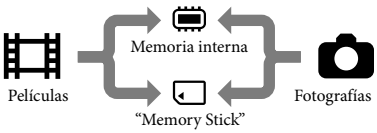
2 Toque el soporte de grabación que desea formatear ([MEMORIA INTERNA] o [MEMORY STICK]).

3 Toque [SÍ] → [SÍ] → OK.

- Mientras se muestre [En ejecución…], no cierre la pantalla de cristal líquido, utilice los botones de la videocámara, desconecte el adaptador de ca ni expulse el "Memory Stick PRO Duo" de la videocámara. (El indicador de acceso está iluminado o parpadea durante el proceso de formateo del soporte).

Cambio del soporte de grabación

Puede seleccionar la memoria interna o el "Memory Stick PRO Duo" como soporte de grabación, reproducción o edición de la videocámara. Seleccione por separado el soporte que desee para las películas y las fotografías.
De manera predeterminada, tanto las películas como las fotografías se graban en la memoria interna.



- En el soporte seleccionado puede grabar, reproducir y editar imágenes.
- Consulte la página 56 para obtener información acerca del tiempo de grabación de las películas.
- Consulte la "Guía práctica de Handycam" (p. 49) para obtener información acerca de la cantidad de fotografías que se pueden grabar.

Selección del soporte de grabación para películas

1 Toque (HOME) → (GESTIONAR SOPORTE) → [AJ. SOPORTE PEL.].

Aparece la pantalla [AJ.SOPORTE PEL.].

2 Toque el soporte que desee.

3 Toque [SÍ] → OK.

El soporte de grabación se cambia.

Selección del soporte de grabación para fotografías

1 Toque (HOME) → (GESTIONAR SOPORTE) → [AJ.SOPORTE FOTO].

Aparece la pantalla [AJ.SOPORTE FOTO].

2 Toque el soporte de grabación que desee.

3 Toque [SÍ] → OK.

El soporte de grabación se cambia.

Para comprobar los ajustes del soporte de grabación

Encienda el indicador (Película) para comprobar el soporte de grabación utilizado para las películas o, para las fotografías, encienda el indicador (Fotografía). El icono del soporte aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

: memoria interna
: "Memory Stick PRO Duo"

Inserción del "Memory Stick PRO Duo"

- Ajuste el soporte de grabación en [MEMORY STICK] para grabar películas o fotografías en un "Memory Stick PRO Duo" (pág. 41).

Tipos de "Memory Stick" que pueden utilizarse con la videocámara

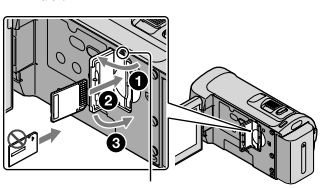
- Para grabar películas, se recomienda utilizar un "Memory Stick PRO Duo" de 1 GB o mayor capacidad que presente la marca:
  – MEMORY STICK PRO DUO ("Memory Stick PRO Duo")*
  – MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")

  * Puede utilizar cualquier modelo, presente o no la marca Mark2.
- Se ha comprobado el funcionamiento de un "Memory Stick PRO Duo" de hasta 16 GB con esta videocámara.

---

1 Abra la tapa del "Memory Stick Duo" e inserte el "Memory Stick PRO Duo" en la ranura para "Memory Stick Duo" hasta que encaje con un clic.

- Si inserta el "Memory Stick PRO Duo" a la fuerza en la dirección incorrecta, podría dañar el "Memory Stick PRO Duo", la ranura para "Memory Stick Duo" o los datos de imagen.
- Cierre la tapa del "Memory Stick Duo" después de insertar el "Memory Stick PRO Duo".



Indicador de acceso

Aparecerá la pantalla [Crear nuevo arch.base de datos de imágenes.] cuando inserte un "Memory Stick PRO Duo" nuevo con el indicador 🎞 (película) encendido.

---

2 Toque [SÍ].

- Para grabar únicamente fotografías en el "Memory Stick PRO Duo", toque [NO].

- Si en el paso 2 aparece el mensaje [Error al crear un nuevo archivo de base de datos de imágenes. Es posible que no exista suficiente espacio libre.], formatee el "Memory Stick PRO Duo" (pág. 40).

Para expulsar el "Memory Stick PRO Duo"

Abra la tapa del "Memory Stick Duo" y presione ligeramente el "Memory Stick PRO Duo" una vez.

- No abra la tapa del "Memory Stick Duo" durante la grabación.
- Al introducir o expulsar el "Memory Stick PRO Duo", procure que este no salga disparado y se caiga.

Copia de películas y fotografías de la memoria interna en un "Memory Stick PRO Duo"

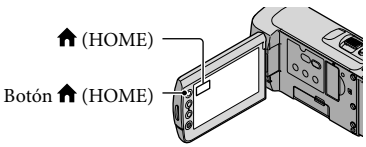
Toque ⌂ (HOME) → ▤ (OTROS) → [COPIA PELÍCULA]/[COPIAR FOTO] y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Personalización de la videocámara a través de los menús

- Los elementos de menú se describen detalladamente con fotografías en color en la "Guía práctica de Handycam" (pág. 49).

Uso del HOME MENU

Si pulsa el botón (HOME), aparecerá el HOME MENU. Puede modificar los ajustes de la videocámara según convenga.



1 Toque la categoría deseada → el elemento de menú que desee modificar.

2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Tras completar el ajuste, toque OK.

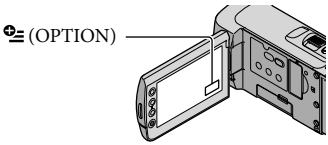
- Si el elemento que desea no aparece en la pantalla, toque ▲/▼.
- Toque para volver a la pantalla anterior.
- Para ocultar la pantalla HOME MENU, toque ✕.
- Los ajustes o elementos atenuados no se pueden seleccionar.

Uso de la función HELP

Para ver las descripciones del HOME MENU, toque ? (HELP) en la pantalla HOME MENU. (La parte inferior de ? se ilumina en naranja). A continuación, toque el elemento de menú sobre el que desee obtener información.

Uso del OPTION MENU

El OPTION MENU se muestra como la ventana emergente que aparece al hacer clic con el botón derecho del ratón en un ordenador. Aparecen los elementos de menú que puede cambiar en el contexto actual.



1 Toque la ficha deseada → el elemento cuyo ajuste desee modificar.

2 Tras completar el ajuste, toque OK.

- Si el elemento que desea no aparece en la pantalla, toque otra ficha. (Puede que no haya otra ficha).
- No es posible utilizar el OPTION MENU durante el funcionamiento en modo Easy Handycam.

Lista del HOME MENU

Categoría (TOMA DE IMÁGENES)

PELÍCULA ..... pág. 13
FOTO ..... pág. 15
GR.LEN.UNIF. ..... Permite grabar motivos que se mueven a gran velocidad a cámara lenta.

Categoría (VISUALIZAR IMÁGENES)

VISUAL INDEX ..... pág. 18
ROLLO PELÍC ..... pág. 18
CARA ..... pág. 18
PLAYLIST ..... Permite visualizar y reproducir la playlist de películas.

Categoría (OTROS)

BORRAR
- BORRAR ..... pág. 40
- BORRAR ..... pág. 40

TOMA FOTOGRÁF. ..... Permite capturar fotografías de las escenas deseadas de las películas.

COPIA PELÍCULA
- HD →COPIAR/
  SD →COPIAR ..... pág. 42

COPIAR FOTO
- COPIAR por selec. ..... pág. 42
- COPIAR por fecha ..... pág. 42

EDIT
- BORRAR ..... pág. 40
- BORRAR ..... pág. 40
- PROTEGER ..... Permite ajustar la protección para evitar la eliminación de películas.
- PROTEGER ..... Permite ajustar la protección para evitar la eliminación de fotografías.
- DIVIDIR ..... Permite dividir películas.

EDICIÓN PLAYLIST
- HD AÑADIR/
  SD AÑADIR ..... Permite añadir películas a una playlist.
- HD AÑAD.p.fecha/
  SD AÑAD.p.fecha ..... Permite añadir de una vez todas las películas grabadas el mismo día a una playlist.
- HD BORRAR/
  SD BORRAR ..... Permite eliminar películas de una playlist.
- HD BORRAR TODO/
  SD BORRAR TODO ..... Permite eliminar todas las películas de una playlist.
- HD MOVER/
  SD MOVER ..... Permite modificar el orden de las películas en una playlist.

CONEXIÓN USB

CONEXIÓN USB..... Permite conectar el disco duro interno mediante USB.

CONEXIÓN USB..... Permite conectar el "Memory Stick PRO Duo" mediante USB.

GRABAR EN DISCO..... pág. 29

GUÍA CONEXIÓN TV..... pág. 21

INFORM.BATERÍA..... Permite visualizar la información de la batería.

Categoría (GESTIONAR SOPORTE)

AJ.SOPORTE PEL..... pág. 41

AJ.SOPORTE FOTO..... pág. 41

INFO SOPORTE..... Permite visualizar la información sobre el soporte de grabación como, por ejemplo, el espacio libre.

FORMAT.SOPORTE..... pág. 40

REP.ARCH.BD.IM..... pág. 51

Categoría (AJUSTES)

AJUSTES PEL.CÁM

AJUSTE HD/SD..... Permite establecer la calidad de imagen para la grabación, reproducción o edición de las películas.

MODO GRAB..... Permite ajustar el modo de grabación de las películas. Para grabar un sujeto que se mueva con rapidez, se recomienda una calidad de imagen alta, como [FH].

SELEC.PANOR..... Permite ajustar el formato de horizontal a vertical al grabar películas con calidad de imagen de definición estándar (SD).

ZOOM DIGITAL..... pág. 14

STEADYSHOT..... pág. 14

OB.LENTO AUTO..... Permite ajustar automáticamente la velocidad de obturación.

X.V.COLOR..... pág. 15

GUÍA ENCUADR..... Permite visualizar un marco para asegurarse de que el sujeto está en posición horizontal o vertical.

RESTANTE AJ..... Permite ajustar el modo de visualización del tiempo de grabación restante del soporte.

OBJETIVO CONVER..... Permite optimizar la función Steadyshot y el enfoque en función del objetivo instalado.

CONTRALUZ AUTO..... Permite ajustar automáticamente la exposición para motivos a contraluz.

AJUST.FOTO CÁM.

TAM IMAGEN..... Permite establecer el tamaño de las fotografías.

NUMERACIÓN..... Permite establecer el modo de asignación del número de archivo.

OB.LENTO AUTO..... Permite ajustar automáticamente la velocidad de obturación.

GUÍA ENCUADR..... Permite visualizar un marco para asegurarse de que el sujeto está en posición horizontal o vertical.

OBJETIVO CONVER..... Permite optimizar el enfoque en función del objetivo instalado.

CONTRALUZ AUTO..... Permite ajustar automáticamente la exposición para motivos a contraluz.

AJ.FUNC.CARAS

AJ.DETEC.CARA..... Permite cambiar los ajustes [DETECCIÓN DE CARA] y [AJUSTE DE MARCO].

CAPT.SONRISAS ..... Permite cambiar los ajustes [AJUSTE DETEC.], [SENSIB.SONRISA], [PRIORID.SONRISA] y [AJUSTE DE MARCO].

VIS.AJUSTES IMÁG

AJUSTE HD/SD..... Permite establecer la calidad de imagen para la grabación, reproducción o edición de las películas.

CÓDIGO DATOS..... Permite visualizar los detalles de los datos de grabación durante la reproducción.

AJUS.SON./PANT.

VOLUMEN ..... pág. 19

PITIDO ..... pág. 12

BRILLO LCD..... Permite ajustar el brillo de la pantalla de cristal líquido.

NIV LUZ LCD..... Permite ajustar la luz de fondo de la pantalla de cristal líquido.

COLOR LCD..... Permite ajustar la intensidad del color de la pantalla de cristal líquido.

AJUSTES SALIDA

TIPO TV..... pág. 22

SALIDA PANT..... Permite establecer si deben mostrarse las indicaciones en pantalla en la pantalla del televisor.

COMPONENTE..... pág. 21

RESOLUCIÓN HDMI ..... Permite ajustar la resolución de salida de la imagen cuando se conecta la videocámara a un televisor con un cable HDMI.

AJ.REL./IDIOM.

AJUSTE RELOJ..... pág. 11

AJUSTE ZONA..... pág. 11

HORA VERANO..... pág. 11

AJUSTE IDIOMA ..... pág. 12

AJUST.GENERALES

MODO DEMO..... Permite establecer si debe mostrarse la demostración.

CALIBRACIÓN ..... Permite calibrar el panel táctil.

APAGADO AUTO..... Permite cambiar el ajuste [APAGADO AUTO] (pág. 10).

ENCEND.CON LCD..... Permite establecer si la videocámara debe encenderse y apagarse al abrir y cerrar la pantalla de cristal líquido.

CTRL.POR HDMI..... pág. 22

• [AJUS.SON./PANT.] cambia a [AJUSTES SONIDO] durante el funcionamiento en modo Easy Handycam.

Lista del OPTION MENU

Los elementos siguientes únicamente están disponibles en el OPTION MENU.

Ficha

MED./ENF.PUNTO ..... Permite ajustar simultáneamente el brillo y el enfoque del motivo seleccionado.

MEDIC.PUNT. ..... Permite ajustar el brillo de las imágenes de acuerdo con el motivo que toque en la pantalla.

ENFOQ.PUNT. ..... Permite enfocar el motivo que toque en la pantalla.

TELE MACRO ..... Permite capturar un motivo enfocado con el fondo desenfocado.

EXPOSICIÓN ..... Permite ajustar el brillo de las películas y las fotografías.

ENFOQUE ..... Permite enfocar de forma manual.

SELEC.ESCENA ..... Permite seleccionar el ajuste de grabación adecuado en función del tipo de escena como, por ejemplo, una escena nocturna o una playa.

BAL.BLANCOS ..... Permite ajustar el balance de blancos.

Ficha

FUNDIDO ..... Permite aumentar o desvanecer las escenas.

Ficha

MIC.ZOOM INCOR. ..... Permite grabar películas con sonido direccional relativo al ajuste del zoom.

NIVEL REFMIC ..... Permite ajustar el nivel del micrófono.

AUTODISPAR. ..... Se utiliza durante la grabación de fotografías.

TEMPORIZ. ..... Permite ajustar el temporizador para iniciar la grabación con la función [GR.LEN.UNIF.].

Las fichas dependen de la situación/sin ficha

PASE DIAPOS ..... Permite reproducir una serie de fotografías.

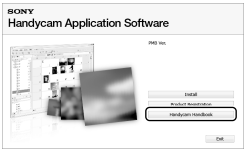
AJUS.PASE DIAPO. ..... Permite ajustar la opción de repetición para la presentación de diapositivas.

Obtención de información detallada de la "Guía práctica de Handycam"

La "Guía práctica de Handycam" es una guía de usuario que se puede consultar en el ordenador. Incluye descripciones de las funciones de la videocámara, algunas de estas con fotografías en color. La finalidad de la "Guía práctica de Handycam" es proporcionar más información sobre el funcionamiento de la videocámara.

1 Para instalar la "Guía práctica de Handycam" en un ordenador Windows, inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de disco del ordenador.

2 Haga clic en [Guía práctica de Handycam] en la pantalla de instalación que aparece.

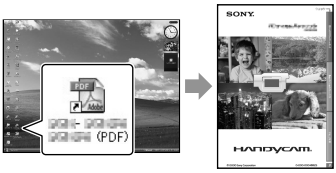


3 Seleccione el idioma que desee y el nombre del modelo de la videocámara y, a continuación, haga clic en [Guía práctica de Handycam (PDF)].

- El modelo de la videocámara se encuentra impreso en la superficie inferior.

4 Haga clic en [Exit] → [Exit] y, a continuación, retire el CD-ROM del ordenador.

Para ver la "Guía práctica de Handycam", haga doble clic en el icono de acceso directo en la pantalla del ordenador.



- Si utiliza un ordenador Macintosh, abra la carpeta [Handbook] – [ES] del CD-ROM y, continuación, copie el archivo [Handbook.pdf].
- Para leer la "Guía práctica de Handycam", necesita tener instalado Adobe Reader. Si no está instalado en el ordenador, es posible descargarlo desde la página web de Adobe Systems:
  http://www.adobe.com/
- Consulte la "Guía de PMB" para obtener más información acerca del software "PMB" suministrado (pág. 31).

Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar la videocámara, consulte la tabla siguiente para solucionarlo. Si el problema persiste, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor de Sony.

Notas previas al envío de la videocámara para su reparación

- Según el problema, es posible que sea necesario inicializar o cambiar la memoria interna de la videocámara. En este caso, se eliminarán todos los datos almacenados en ella. Antes de enviar la videocámara para su reparación, asegúrese de guardar los datos almacenados en la memoria interna en otro soporte (copia de seguridad). No recibirá compensación por la pérdida de los datos almacenados en la memoria interna.
- Durante la reparación, se comprobará una cantidad mínima de los datos almacenados en la memoria interna con el fin de investigar el problema. No obstante, el distribuidor Sony no copiará ni conservará los datos.
- Consulte la "Guía práctica de Handycam" (pág. 49) para obtener información sobre los problemas de la videocámara y la "Guía de PMB" (pág. 31) para obtener información sobre la conexión de la videocámara a un ordenador.

La videocámara no se enciende.

- Instale una batería cargada en la videocámara (pág. 9).
- Conecte la clavija del adaptador de ca a la toma de corriente de pared (pág. 10).

La videocámara no funciona aun cuando la alimentación está activada.

- Después de encender la videocámara, ésta tarda unos cuantos segundos en estar lista para tomar imágenes. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Desconecte el adaptador de ca de la toma mural de corriente o extraiga la batería y vuelva a realizar la conexión transcurrido aproximadamente 1 minuto. Si la videocámara continúa sin funcionar, pulse RESET (pág. 61) con un objeto puntiagudo. (Tras pulsar RESET, se restablecerán todos los ajustes, incluido el ajuste del reloj).

La videocámara se calienta.

- Es posible que la videocámara se caliente durante el funcionamiento. No se trata de un fallo de funcionamiento.

La alimentación se desconecta bruscamente.

- Utilice el adaptador de ca (pág. 10).
- Encienda la videocámara de nuevo.
- Cargue la batería (pág. 9).

Al pulsar START/STOP o PHOTO no se graban las imágenes.

- Pulse MODE para encender el indicador (película) o (fotografía).
- La videocámara está grabando en el soporte de grabación la imagen que acaba de tomar. No se pueden realizar nuevas grabaciones durante este período.
- El soporte de grabación está lleno. Elimine las imágenes innecesarias (pág. 40).
- El número total de escenas de película o fotografiadas supera la capacidad de grabación de la videocámara. Elimine las imágenes innecesarias (pág. 40).

No se puede instalar "PMB".

- Compruebe el entorno del ordenador o el procedimiento de instalación necesarios para instalar "PMB" (pág. 23).

"PMB" no funciona correctamente.

- Cierre "PMB" y reinicie el ordenador.

El ordenador no reconoce la videocámara.

- Desconecte los dispositivos de la toma USB del ordenador, excepto el teclado, el ratón y la videocámara.
- Desconecte el cable USB del ordenador y la videocámara, y reinicie el ordenador; a continuación, conecte el ordenador y la videocámara de nuevo en el orden correcto.

Visualización de autodiagnóstico/ indicadores de advertencia

Si aparecen indicadores en la pantalla de cristal líquido, compruebe lo siguiente. Si el problema persiste aun después de intentar solucionarlo un par de veces, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico local autorizado de Sony.

C:04:□□

- La batería no es una batería "InfoLITHIUM" (serie H). Utilice una batería "InfoLITHIUM" (serie H) (pág. 9).
- Conecte firmemente la clavija de cc del adaptador de ca a la toma DC IN de la videocámara (pág. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Desconecte la fuente de alimentación. Conéctela de nuevo y vuelva a poner en funcionamiento la videocámara.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- La videocámara necesita reparación. Póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico local autorizado de Sony. Indíquele el código de 5 dígitos que comienza por la letra "E".

101-0001

- Si el indicador parpadea lentamente, el archivo está dañado o no se puede leer.

- La batería dispone de poca carga restante.

- No se ha insertado ningún "Memory Stick PRO Duo" (pág. 41).
- Cuando el indicador parpadea significa que no hay espacio suficiente para grabar imágenes. Elimine las imágenes innecesarias (pág. 40), o formatee el "Memory Stick PRO Duo" media (pág. 40) después de haber almacenado las imágenes en otro soporte.
- El archivo de gestión de imágenes está dañado. Para comprobar el archivo de base de datos de imágenes, toque (HOME) → (GESTIONAR SOPORTE) → [REP.ARCH. BD.IM.] → el soporte de grabación.

- El "Memory Stick PRO Duo" está dañado. Formatee el "Memory Stick PRO Duo" con la videocámara (pág. 40).

- Se ha insertado un "Memory Stick Duo" incompatible (pág. 42).

- Se ha restringido el acceso al "Memory Stick PRO Duo" en otro dispositivo.

- La videocámara se encuentra en posición inestable. Sujétela firmemente con ambas manos. No obstante, tenga en cuenta que el indicador de advertencia de sacudidas de la cámara no desaparecerá.

- El soporte de grabación está lleno. Elimine las imágenes innecesarias (pág. 40).
- No se pueden grabar fotografías durante el procesamiento. Espero unos minutos y grábelas a continuación.

Precauciones

Uso y cuidados

- No utilice ni almacene la videocámara y los accesorios en los siguientes lugares:
  - En lugares extremadamente cálidos, fríos o húmedos. Nunca los deje expuestos a temperaturas superiores a 60 °C como, por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de calefactores o en un automóvil estacionado bajo el sol, ya que podrían deformarse o sufrir fallos de funcionamiento.
  - Cerca de campos magnéticos intensos o vibraciones mecánicas. La videocámara podría sufrir fallos de funcionamiento.
  - Cerca de ondas radiofónicas fuertes o radiaciones. Es posible que la videocámara no pueda grabar correctamente.
  - Cerca de receptores de AM y de equipos de vídeo. Es posible que se produzcan ruidos.
  - En una playa o cualquier lugar con mucho polvo. Si entra arena o polvo en la videocámara, pueden causar un fallo de funcionamiento. En ocasiones, estos fallos de funcionamiento pueden resultar irreparables.
  - Cerca de ventanas o en el exterior, donde la pantalla de cristal líquido o el objetivo pueden quedar expuestos a la luz solar directa. La luz solar directa daña el interior de la pantalla de cristal líquido.
- Alimente la videocámara con cc de 6,8 V/7,2 V (batería) o cc de 8,4 V (adaptador de ca).
- Para alimentarla con cc o ca, utilice los accesorios recomendados en este manual de instrucciones.
- No permita que la videocámara se moje; por ejemplo, bajo la lluvia o por el agua del mar. Si la videocámara se moja, podría sufrir fallos de funcionamiento. En ocasiones, estos fallos de funcionamiento pueden resultar irreparables.
- Si dentro de la videocámara entra algún objeto o líquido, desconéctela y haga que la revise un distribuidor de Sony antes de volver a utilizarla.
- Evite manipular bruscamente, desmontar o modificar la videocámara y exponerla a golpes o impactos como martillazos, caídas o pisotones. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.
- Cuando no utilice la videocámara, manténgala apagada.
- No utilice la videocámara envuelta en una toalla, por ejemplo. Si lo hace, puede recalentarse internamente.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- Procure no dañar el cable de alimentación. Para ello, por ejemplo, no coloque ningún objeto pesado sobre él.
- No utilice una batería que esté deformada o dañada.
- Mantenga limpios los contactos metálicos.
- Si se producen fugas del líquido electrolítico de la pila:
  - Póngase en contacto con un centro de servicio técnico local autorizado de Sony.
  - Límpiese con agua cualquier líquido que haya entrado en contacto con su piel.
  - Si le cae líquido en los ojos, láveselos con agua abundante y acuda a un médico.

Cuando no utilice la videocámara durante un tiempo prolongado

- Para mantener la videocámara en un estado óptimo durante un tiempo máximo, utilícela aproximadamente una vez al mes para grabar y reproducir imágenes.
- Agote la batería completamente antes de guardarla.

Pantalla de cristal líquido

- No ejerza excesiva presión sobre la pantalla de cristal líquido, ya que podría dañarla.
- Cuando utilice la videocámara en un lugar frío, es posible que en la pantalla de cristal líquido aparezca una imagen residual. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Mientras utiliza la videocámara, la parte posterior de la pantalla de cristal líquido se puede calentar. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Para limpiar la pantalla de cristal líquido

- Si la pantalla de cristal líquido se ensucia de huellas dactilares o polvo, se recomienda el uso de un paño suave para limpiarla. Si utiliza el kit de limpieza para la pantalla de cristal líquido (se vende por separado), no aplique el líquido de limpieza directamente sobre la pantalla. Utilice papel de limpieza humedecido con el líquido.

Manipulación de la unidad

- Si la unidad está sucia, limpie el cuerpo de la videocámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, pásele un paño suave y seco.
- No realice ninguna de las acciones siguientes para evitar dañar el acabado:
  - Usar productos químicos como diluyentes, bencina, alcohol, paños con productos químicos, repelentes, insecticidas y pantallas solares.
  - Utilizar la videocámara con las sustancias mencionadas en las manos.
  - Dejar la unidad en contacto con objetos de goma o vinilo durante un tiempo prolongado.

Cuidado y almacenamiento del objetivo

- Frote la superficie del objetivo con un paño suave en los casos siguientes:
  - Cuando haya huellas dactilares en la superficie del objetivo.
  - En lugares cálidos o húmedos.
  - Cuando el objetivo esté expuesto al aire salado como, por ejemplo, a orillas del mar.
- Guárdelo en un lugar bien ventilado donde no haya suciedad ni mucho polvo.
- Para evitar la aparición de moho, limpie el objetivo periódicamente como se ha descrito anteriormente.

Carga de la batería recargable preinstalada

La videocámara contiene una batería recargable preinstalada para conservar la fecha, la hora y otros ajustes aunque la videocámara esté apagada. La batería recargable preinstalada siempre se carga mientras la videocámara está conectada a la toma de corriente de pared mediante el adaptador de ca o cuando la batería está instalada. La batería recargable se descargará completamente transcurridos aproximadamente 3 meses si no utiliza la videocámara en absoluto. Utilice la videocámara después de cargar la batería recargable preinstalada. Sin embargo, aunque no esté cargada, el funcionamiento de la videocámara no se verá afectado, siempre que no se esté grabando la fecha.

Procedimientos

Conecte la videocámara a una toma de corriente de pared mediante el adaptador de ca suministrado y déjela con la pantalla de cristal líquido cerrada durante más de 24 horas.

Nota referente a la eliminación o el traspaso de la videocámara

Aunque realice una operación [BORRAR TODO]/[BORRAR TODO], [BORRAR TODO] o [FORMAT.SOPORTE] o formatee el soporte de la videocámara, es posible que no elimine por completo todos los datos de dicho soporte.

Si se deshace de la videocámara, se recomienda que realice una operación [VACIAR] (Consulte “Obtención de información detallada de la “Guía práctica de Handycam” ” en la página 49) para impedir la recuperación de los datos. Asimismo, cuando elimine la videocámara, se recomienda destruirla físicamente.

Nota referente a la eliminación o el traspaso del “Memory Stick PRO Duo”

Aunque borre los datos del “Memory Stick PRO Duo” o lo formatee en la videocámara o un ordenador, es posible que los datos que contiene dicho “Memory Stick PRO Duo” no se borren por completo. Si cede el “Memory Stick PRO Duo” a otra persona, se recomienda que elimine completamente la información que contiene con un software de eliminación de datos en un ordenador. Asimismo, cuando deseche el “Memory Stick PRO Duo”, se recomienda destruirlo físicamente.

Especificaciones

Sistema

Formato de señal: color PAL, televisor HD con estándares CCIR, especificación 1080/50i

Formato de grabación de las películas:
Vídeo: formato compatible con HD: MPEG4-AVC/H.264 AVCHD
SD: MPEG2-PS
Audio: Dolby Digital de 2 canales Dolby Digital Stereo Creator

Formato de archivo de fotografía
: compatible con DCF Ver.2.0
: compatible con Exif Ver.2.21
: compatible con MPF Baseline

Soporte de grabación (película o fotografía)

Memoria interna: 8 GB

"Memory Stick PRO Duo"
En el cálculo de la capacidad de los soportes, 1 GB equivale a 1 000 millones de bytes, una parte de los cuales se utiliza para la gestión de datos.

Dispositivo de imagen: sensor CMOS de 3,6 mm (tipo 1/5)
Píxeles de grabación (fotografía, 4:3):
máx. 4,0 megapíxeles (2 304 × 1 728)*
Bruto: aprox. 2 360 000 píxeles
Efectivos (película, 16:9):
aprox. 1 430 000 píxeles
Efectivos (fotografía, 16:9):
aprox. 1 490 000 píxeles
Efectivos (fotografía, 4:3):
aprox. 1 990 000 píxeles

Objetivo:

Carl Zeiss Vario-Tessar
Óptico: 10×
Digital: 20×
:120× (modelos HDR-CX100E/CX105E)
:150× (modelo HDR-CX106E)
Diámetro del filtro: 30 mm
F1,8 ~ 2,2
Distancia focal
f=3,2 ~ 32 mm
Si se convierte a una cámara de imágenes fijas de 35 mm
Para películas**: 42 ~ 497 mm (16:9)
Para fotografías: 38 ~ 380 mm (4:3)

Temperatura de color: [AUTO], [UNA PULS.], [INTERIOR] (3 200 K), [EXTERIOR] (5 800 K)

Iluminación mínima
5 lx (lux) ([OB.LENTO AUTO] está ajustado en [ACTIVADO], velocidad de obturación de 1/25 de segundo)

* La exclusiva matriz de píxeles de ClearVid de Sony y el sistema de procesamiento de imágenes (BIONZ) permiten obtener una resolución para las fotografías equivalente a los tamaños descritos.

** Las cifras de distancia focal son cifras reales derivadas de una lectura de píxeles de gran angular.

Conectores de entrada/salida

Conector remoto de A/V: toma de salida de audio y vídeo/componente

Toma HDMI OUT: conector HDMI mini

Toma USB: mini B
(HDR-CX105E/CX106E: solo salida)

Pantalla de cristal líquido

Imagen: 6,7 cm (tipo 2,7, formato 16:9)

Número total de píxeles: 211 200 (960 × 220)

Generales

Requisitos de alimentación: cc de 6,8 V/7,2 V (batería), cc de 8,4 V (adaptador de ca)

Consumo medio de energía. Durante la grabación con la videocámara con la pantalla de cristal líquido ajustada en un nivel de brillo normal: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: de –20 °C a + 60 °C

Dimensiones (aprox.): 55 × 60 × 107 mm (an/al/prf) incluidas las partes salientes
55 × 60 × 114 mm (an/al/prf) incluidas las partes salientes y con la batería recargable suministrada instalada

Peso (aprox.): 280 g solo la unidad principal 330 g incluida la batería recargable suministrada

Adaptador de ca AC-L200C/AC-L200D

Requisitos de alimentación: ca de 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz

Consumo de corriente: de 0,35 A a 0,18 A

Consumo de corriente: 18 W

Voltaje de salida: cc de 8,4 V*

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: de –20 °C a + 60 °C

Dimensiones (aprox.): 48 × 29 × 81 mm (an/al/prf) sin incluir las partes salientes
Peso (aprox.): 170 g sin incluir el cable de alimentación

* Consulte la etiqueta del adaptador de ca para obtener información acerca de otras especificaciones.

Batería recargable NP-FH50

Voltaje máximo de salida: cc de 8,4 V
Voltaje de salida: cc de 6,8 V
Voltaje máximo de carga: cc de 8,4 V
Corriente máxima de carga: 1,75 A
Capacidad: 6,1 Wh (900 mAh)
Tipo: iones de litio

El diseño y las especificaciones de la videocámara y los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Tiempo de carga y funcionamiento estimado de la batería suministrada (minutos)

Calidad de imagen	HD	SD
Tiempo de carga (completa)	135	
Tiempo de grabación continua	90	110
Tiempo de grabación normal	45	55
Tiempo de reproducción	135	155

- El tiempo de grabación y reproducción es el tiempo aproximado disponible cuando se utiliza una batería completamente cargada.
- Calidad de imagen de alta definición (HD)/calidad de imagen de definición estándar (SD)
- Condiciones de grabación: modo de grabación [SP], luz de fondo de la pantalla de cristal líquido ajustada en [ACTIVADO]
- El tiempo de grabación normal muestra el tiempo cuando se repiten las operaciones de inicio y parada de la grabación, conexión y desconexión de la alimentación y utilización del zoom.

Tiempo de grabación previsto para películas en la memoria interna (minutos)

- Para ajustar el modo de grabación, toque (HOME) → (AJUSTES) → [AJUSTES PEL.CÁM] → [MODO GRAB.]. El modo de grabación predeterminado es [HD SP] (pág. 46).

Calidad de imagen de alta definición (HD) en h (horas) min (minutos)

Modo de grabación	Tiempo de grabación
[HD FH]	55 min (55 min)
[HD HQ]	1 h 55 min (1 h 20 min)
[HD SP]	2 h 25 min (1 h 40 min)
[HD LP]	3 h 15 min (2 h 30 min)

Calidad de imagen de definición estándar (SD) en h (horas) min (minutos)

Modo de grabación	Tiempo de grabación
[SD HQ]	2 h (1 h 45 min)
[SD SP]	2 h 50 min (1 h 45 min)
[SD LP]	6 h (3 h 50 min)

- El número entre paréntesis ( ) indica el tiempo mínimo de grabación.

Ejemplo de tiempo de grabación previsto para películas en un "Memory Stick PRO Duo"

Modo de grabación	4 GB de capacidad, en minutos	
	Alta definición (HD)	Definición estándar (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

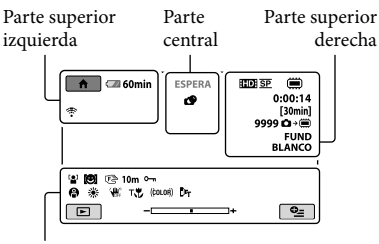
- El número entre paréntesis ( ) indica el tiempo mínimo de grabación.
- Se ha utilizado un "Memory Stick PRO Duo" de Sony.
- El tiempo de grabación puede variar en función de las condiciones de grabación y del motivo, [MODO GRAB.], así como el tipo de "Memory Stick".
- Acerca del tiempo de carga/grabación/reproducción
  – Las mediciones se han realizado con la videocámara a una temperatura de 25 °C (se recomienda entre 10 °C y 30 °C).
  – En función de las condiciones en las que utilice la videocámara, es posible que el tiempo de grabación y reproducción se vea reducido.

Marcas comerciales

- "Handycam" y HANDYCAM son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- "AVCHD" y el logotipo de "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" y "MagicGate Memory Stick Duo" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "x.v.Colour" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "BIONZ" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" y su logotipo son marcas comerciales.
- Dolby y el símbolo de double-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista y DirectX son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los EE. UU. y en otros países.
- Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.
- "PLAYSTATION" es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Acrobat son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.

Todos los demás nombres de productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. Además, en este manual, ™ y ® no se incluyen de forma expresa en todos los casos.

Indicadores de la pantalla



Parte superior izquierda

Indicador	Significado
	Botón HOME
	Grabación con disparador automático
	MIC.ZOOM INCOR.
	NIVEL REFMIC bajo
4:3	SELEC.PANOR.
60 min	Energía restante de la batería
	Botón de regreso

Parte central

Indicador	Significado
[ESPERA]/ [GRAB.]	Estado de grabación
4,0M 3,0M 1,9M VGA	Tamaño de fotografía
	Presentación de diapositivas ajustada
	Advertencia
	Modo de reproducción

Parte superior derecha

Indicador	Significado
HD SP/SD SP	Calidad de grabación (HD/SD) y modo de grabación (FH/HQ/SP/LP)
	Soporte de grabación/ reproducción/edición
0:00:00	Contador (horas:minutos: segundos)
[00min]	Tiempo de grabación restante previsto
FUND BLANCO FUND NEGRO	FUNDIDO
	Luz de fondo de la pantalla de cristal líquido desactivada
9999 9999	Número aproximado de fotografías que se pueden grabar y soporte de grabación
101	Carpeta de reproducción
100/112	Película o fotografía actual en reproducción/número total de películas o fotografías grabadas

Parte inferior

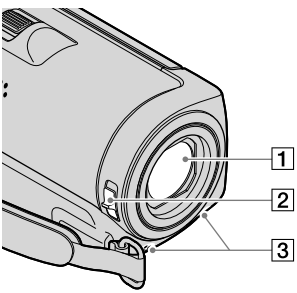
Indicador	Significado
	DETECCIÓN CARA
	AJUSTE DETEC.
	Enfoque manual
	SELEC.ESCENA
	Balance de blancos
	SteadyShot desactivado
	MED./ENF.PUNTO MEDIC.PUNT./ EXPOSICIÓN
	TELE MACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	OBJETIVO CONVER.
	Botón OPTION
	Botón VISUALIZAR IMÁGENES
	Botón de presentación de diapositivas
101-0005	Nombre del archivo de datos

Indicador	Significado
	Imagen protegida
	Botón VISUAL INDEX

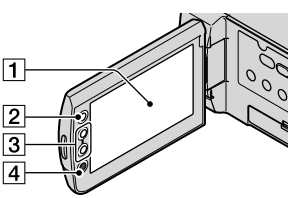
- Los indicadores y sus posiciones son aproximados y pueden ser distintos de los que se visualizan en realidad.
- Es posible que no aparezcan algunos indicadores en función del modelo de la videocámara.

Piezas y mandos

Los números entre ( ) corresponden a las páginas de referencia.



1 Objetivo (Carl Zeiss)
2 Interruptor LENS COVER (13, 15)
3 Micrófono incorporado

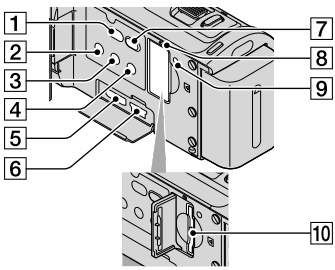


1 Pantalla de cristal líquido/panel táctil (11)
Si gira la pantalla de cristal líquido 180 grados, puede cerrarla con la pantalla orientada hacia fuera. Este procedimiento resulta conveniente para las operaciones de reproducción.

2 Botón ⌂ (HOME) (43)

3 Botones del zoom (14, 16, 20)
Puede acercar o alejar la imagen.

4 Botón START/STOP (14)



1 Botón (DISC BURN) (29)

2 Botón POWER (11)

3 Botón DISP (visualización) (19)
Para desactivar la luz de fondo de la pantalla de cristal líquido, mantenga pulsado DISP. Para encenderla, mantenga pulsado DISP de nuevo.

4 Botón EASY (17)

5 Toma HDMI OUT (mini) (21)

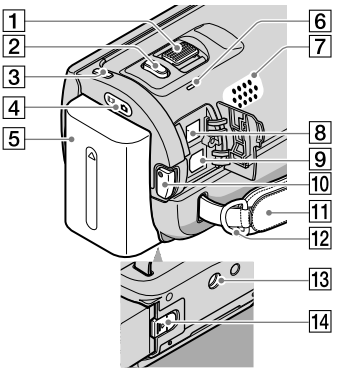
6 Toma ψ (USB) (24, 29, 30, 37)
(HDR-CX105E/CX106E: solo salida)

7 Botón ▶ (VISUALIZAR IMÁGENES) (18)

8 Indicador de acceso (“memoria interna”, “Memory Stick PRO Duo”) (42)
Cuando el indicador está encendido o parpadea, la videocámara está grabando o leyendo datos.

9 Botón RESET
Pulse RESET para inicializar todos los ajustes, incluido el del reloj.

10 Ranura para “Memory Stick Duo” (41)



1 Palanca del zoom motorizado (14, 16, 20)

2 Botón PHOTO (16)

3 Botón MODE (15)

4 Indicadores 🎞 (película)/📷 (fotografía) (11)

5 Batería (9)

6 Indicador CHG (carga) (9)

7 Altavoz

8 Toma DC IN (9)

9 Conector remoto de A/V (21, 38)

10 Botón START/STOP (14)

11 Correa de sujeción (13)

12 Gancho para la bandolera

13 Receptáculo del trípode

Coloque un trípode (se vende por separado) en el receptáculo correspondiente mediante un tornillo para trípode (se vende por separado: la longitud del tornillo deberá ser inferior a 5,5 mm).

14 Palanca BATT (liberación de la batería) (10)

Índice

A

Ajuste de la fecha y la hora 11
AVCHD.....27, 36

B

Batería 9
Blu-ray disc.....33
BORRAR 40

C

Cable de conexión de A/V.....38
Calidad de imagen.....41
Captura de fotografías de una película.....35
Carga de la batería 9
Carga de la batería en el extranjero.....10
Copia 42
Copia de un disco 35
Creación de un disco.....27, 36
Creación de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) 32, 37
Creación de un disco con calidad de imagen de definición estándar (SD) 34, 38

E

Easy PC Back-up 30
Edición de películas 35
Elementos suministrados 4
Encendido de la videocámara ...11
Especificaciones.....55

F

FECHA/HORA.....11
Flujo de funcionamiento 6
Formatear 40
Fotografías.....15, 19
Función HELP 43
Funcionamiento en modo Easy Handycam 17

G

Grabación 13
Grabadora de discos.....38
Grabadora de DVD 36, 37
GUÍA CONEXIÓN TV 21
Guía de PMB.....31
Guía práctica de Handycam.....49

H

HOME MENU.....43, 45

I

Idioma 12
Indicadores de advertencia.....51
Indicadores de la pantalla.....59
Instalación 24

M

Macintosh 24
Mantenimiento 53
"Memory Stick".....42
"Memory Stick PRO Duo".....41
"Memory Stick PRO-HG Duo" 42
Menús.....43

O

One Touch Disc Burn 29
OPTION MENU 43, 48
Ordenador 23

P

Películas 13, 18
Piezas y mandos.....61
Pitidos de funcionamiento 12
PMB (Picture Motion Browser)..... 23, 24, 31

R

Reproducción.....18
Reproducción de un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) 33
RESET 61

S

Sistema del ordenador 23
Software 24
Solución de problemas.....50
Soporte de grabación 41

T

Televisor.....21
Tiempo de grabación y reproducción.....56

U

Unidad o carpeta de destino 31
USB.....23, 37
Utilización de una toma de corriente de pared como fuente de alimentación.....10

V

VISUAL INDEX 18
Visualización de autodiagnóstico.....51
Volumen 19

W

Windows.....23

Z

Zoom..... 14, 16, 20

Encontrará las listas de menús en las páginas de la 45 a la 48.

Leia isto primeiro

Antes de utilizar a câmara, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como o sol, fogo ou outras.

ATENÇÃO

Bateria Recarregável

Se a bateria for indevidamente utilizada, a mesma pode rebentar, provocar um incêndio ou queimaduras químicas. Tenha em atenção as seguintes precauções.

- Não desmonte.
- Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou força como martelar, deixar cair, ou pisar a bateria.
- Não cause curto-circuitos e não toque com objectos metálicos nos terminais da bateria.
- Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C como, por exemplo, à luz solar directa ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
- Não proceda à incineração nem queime.
- Não manuseie baterias de iões de lítio danificadas ou que estejam a derramar líquido.
- Certifique-se de que carrega a bateria, utilizando um carregador de bateria Sony autêntico ou um dispositivo que possa fazê-lo.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não molhe a bateria.
- Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pela Sony.
- Desfaça-se imediatamente de baterias usadas, tal como descrito nas instruções.

Substitua a bateria apenas por uma do tipo especificado. Se não o fizer pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Transformador de CA

Não utilize o Transformador de CA num espaço estreito como, por exemplo, entre uma parede e um móvel.

Utilize a tomada de parede mais próxima ao utilizar o Transformador de CA. Desligue o Transformador de CA da tomada de parede de imediato caso ocorra alguma avaria ao utilizar a câmara.

Mesmo que a câmara esteja desligada, a energia (tomada de corrente eléctrica) é, ainda assim, fornecida ao aparelho enquanto este estiver ligado à tomada de parede através do Transformador de CA.

PARA OS CLIENTES DA EUROPA

Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos na directiva EMC relativamente à utilização de cabos de ligação com um comprimento inferior a 3 metros.

Nota

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências electromagnéticas ou electricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.) de novo.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

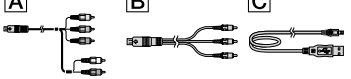
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Itens fornecidos

Os números entre ( ) referem-se à quantidade de itens fornecidos.

□ Transformador de CA (1)
□ Cabo de alimentação (1)
□ Cabo A/V componente (1) A
□ Cabo de ligação A/V (1) B
□ Cabo USB (1) C
□ Bateria recarregável NP-FH50 (1)
□ CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (p. 23)
– "PMB" (software, incluindo "Guia do PMB")
– "Manual da Handycam" (PDF)
□ "Manual de instruções" (Este manual) (1)

A B C



• Consulte a página 42 para saber o "Memory Stick" que pode utilizar com esta câmara de vídeo.

Notas sobre a utilização

Utilizar a câmara de vídeo

• A câmara de vídeo não é à prova de pó, salpicos ou água. Consulte "Precauções" (p. 52).
• Não efectue as seguintes operações quando os indicadores luminosos de modo (Filme)/ (Fotografia) (p. 11) ou os indicadores luminosos de acesso (p. 42) estiverem acesos ou intermitentes. Caso contrário, o suporte de gravação pode ser danificado, as imagens gravadas podem perder-se ou poderão ocorrer outras avarias.
– ejectar o "Memory Stick PRO Duo"
– retirar a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo
• Não exponha a câmara de vídeo a choques mecânicos ou vibrações. A câmara de vídeo pode não gravar ou reproduzir filmes e fotografias correctamente.
• Não utilize a câmara de vídeo em áreas muito ruidosas. A câmara de vídeo pode não gravar ou reproduzir filmes e fotografias correctamente.
• Quando ligar a câmara de vídeo a outro equipamento com cabos de comunicação, certifique-se de que introduz a ficha do conector na direcção correcta. Se introduzir a ficha à força no terminal, pode danificá-lo e provocar uma avaria na câmara de vídeo.
• Se gravar/apagar imagens sucessivamente durante um longo período de tempo, dá-se uma fragmentação dos dados no suporte de gravação. Não pode guardar nem gravar imagens. Neste caso, guarde primeiro as imagens num suporte externo e, em seguida, execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 40).
• O ecrã LCD foi fabricado com tecnologia de precisão extremamente elevada, pelo que mais de 99,99% dos pixéis são de utilização efectiva. No entanto, podem existir pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) constantes no ecrã LCD. Estes pontos resultam naturalmente do processo de fabrico e não afectam de forma alguma a gravação.

Gravação

• Antes de começar a gravar, teste a função de gravação para se certificar de que não existem problemas na gravação da imagem e do som.
• Mesmo que a gravação ou a reprodução não se efectue devido a uma avaria na câmara de vídeo, no suporte de gravação, etc., não é possível recuperar o conteúdo respectivo.
• Os sistemas de televisão a cores variam de acordo com o país/região. Para ver as suas gravações num televisor, necessita de um televisor baseado no sistema PAL.
• Os programas de televisão, os filmes, as cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada desses conteúdos pode representar uma violação das leis de direitos de autor.

- Para evitar perder os dados de imagem, guarde num suporte externo, periodicamente, todas as imagens gravadas. Recomenda-se que grave os dados de imagem num disco, como um DVD-R utilizando o computador. Pode igualmente guardar os dados de imagem através de um videogravador ou de um gravador de DVD/HDD.

Reproduzir imagens gravadas noutros dispositivos

- A câmara de vídeo é compatível com MPEG-4 AVC/H.264 High Profile para gravações com qualidade de imagem de alta definição (HD). Por isso, não é possível reproduzir imagens gravadas com qualidade de imagem de alta definição (HD) na sua câmara de vídeo com os seguintes dispositivos;
  – Outros dispositivos compatíveis com o formato AVCHD que não são compatíveis com High Profile
  – Dispositivos não compatíveis com o formato AVCHD

Discos gravados com qualidade de imagem HD (alta definição)

- Esta câmara de vídeo captura imagens de alta definição no formato AVCHD. Os suportes DVD com imagens AVCHD não devem ser utilizados com leitores ou gravadores baseados em DVD, pois o leitor/gravador de DVD poderá não conseguir ejectar o suporte e pode apagar os seus conteúdos sem aviso prévio. Os suportes DVD com imagens AVCHD podem ser reproduzidos num leitor/gravador compatível com Discos Blu-ray ™ ou outro dispositivo compatível.

Definição de idioma

- Os procedimentos de funcionamento são ilustrados com as opções de menu no ecrã em cada um dos idiomas. Se necessário, altere o idioma do ecrã antes de utilizar a câmara de vídeo (p. 12).

Sobre este manual

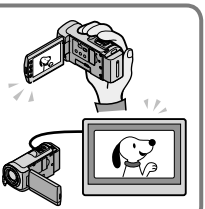
- As imagens do ecrã LCD para efeitos de ilustração foram captadas com uma câmara fotográfica digital e poderão, por isso, ser diferentes das imagens e indicadores no ecrã que aparecem na sua câmara de vídeo.
- Neste Manual de instruções, a memória interna da sua câmara de vídeo e “Memory Stick PRO Duo” são designados por “suportes de gravação”.
- Neste Manual de instruções, “Memory Stick PRO Duo” e “Memory Stick PRO-HG Duo” são referidos como “Memory Stick PRO Duo”.
- Irá encontrar o “Manual da Handycam” (PDF) no CD-ROM fornecido (p. 49).
- As captações de ecrã referem-se ao Windows Vista. As cenas podem variar dependendo do sistema operativo do computador.

Fluxo de funcionamento

Gravar filmes e fotografias (p. 13)

- Nas predefinições, os filmes e fotografias são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) na memória interna.
- Pode alterar o suporte de gravação seleccionado e a qualidade de imagem dos filmes (p. 41, 46).

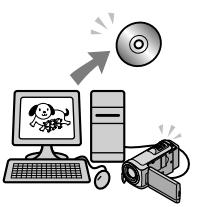
Reproduzir filmes e fotografias (p. 18)



Reproduzir filmes e fotografias na câmara de vídeo (p. 18)

Reproduzir filmes e fotografias num televisor ligado (p. 21)

Guardar filmes e fotografias num disco

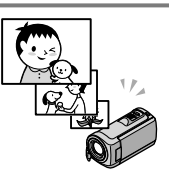


Guardar filmes e fotografias com um computador (p. 23)

- Pode criar um disco com filmes de qualidade de imagem de alta definição (HD) ou qualidade de imagem de definição normal (SD) a partir de filmes de qualidade de imagem de alta definição (HD) importados para o computador. Consulte a página 27 sobre as características de cada tipo de disco.

Criar um disco com um gravador de DVD (p. 36)

Apagar filmes e fotografias (p. 40)



- Pode obter mais espaço de suporte apagando filmes e fotografias do suporte de gravação.

Índice

Leia isto primeiro ... 2
Fluxo de funcionamento ... 6

Iniciação

Passo 1: Carregar a bateria ... 9
Carregar a bateria no estrangeiro ... 10
Passo 2: Ligar a alimentação e definir a data e a hora ... 11
Alterar a programação do idioma ... 12

Gravar

Gravar ... 13
Gravar e reproduzir filmes e fotografias facilmente (Funcionamento Easy Handycam) ... 17

Reproduzir

Reproduzir na câmara de vídeo ... 18
Reproduzir imagens num televisor ... 21

Guardar filmes e fotografias com um computador

Preparar um computador (Windows) ... 23
Quando utilizar um Macintosh ... 24
Seleccionar o método de criação de disco (computador) ... 27
Criar um disco com um toque (One Touch Disc Burn) ... 29
Importar filmes e fotografias para um computador (Easy PC Back-up) ... 30
Alterar a unidade ou pasta de destino de filmes e fotografias ... 31
Iniciar o PMB (Picture Motion Browser) ... 31
Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) ... 32
Reproduzir um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) num computador ... 33
Criar um disco Blu-ray ... 33
Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) que pode ser reproduzido em leitores DVD comuns ... 34
Copiar um disco ... 35
Editar filmes ... 35
Captar fotografias a partir de um filme ... 35

Guardar imagens com um gravador de DVD

Seleccionar o método de criação de um disco (gravador de DVD) 36
Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um gravador de DVD, etc. (Cabo de ligação USB) 37
Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) com um gravador, etc. (Ligação do cabo de ligação A/V) 38

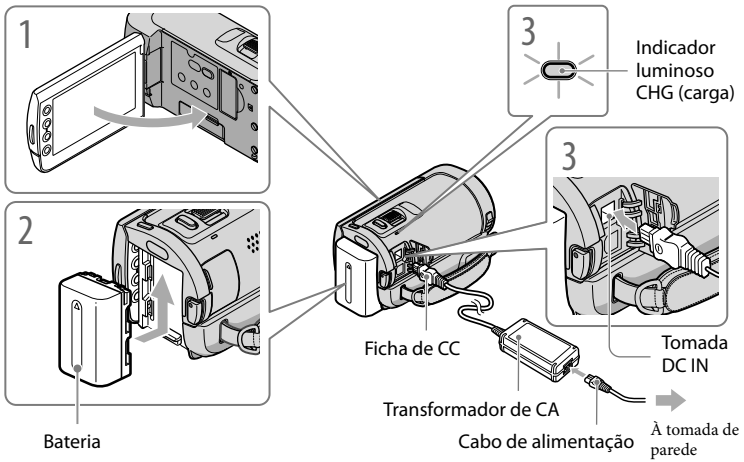
Utilizar de forma correcta a câmara de vídeo

Apagar filmes e fotografias 40
Alterar o suporte de gravação 41
Para verificar as definições do suporte de gravação 41
Copiar filmes e fotografias da memória interna para o "Memory Stick PRO Duo" 42
Personalizar a câmara de vídeo com menus 43
Utilizar a função HELP 43
Obter informações detalhadas do "Manual da Handycam" 49

Informações adicionais

? Resolução de problemas 50
Precauções 52
Especificações 54
Indicadores no ecrã 58
Peças e controlos 59
Índice remissivo 61

Passo 1: Carregar a bateria



Pode carregar a bateria "InfoLITHIUM" (série H) após instalá-la na câmara de vídeo.

• Não pode instalar outra bateria "InfoLITHIUM" que não a bateria da série H na sua câmara de vídeo.

1 Desligue a câmara de vídeo fechando o ecrã LCD.

2 Coloque a bateria, fazendo deslizá-la na direcção da seta até ouvir um estalido.

3 Ligue o transformador de CA e o cabo de alimentação à câmara de vídeo e à tomada de parede.

• Certifique-se de que a marca ▲ da ficha de CC está voltada para a direita.

O indicador luminoso CHG (carga) acende-se e é iniciado o carregamento. O indicador luminoso CHG (carga) desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

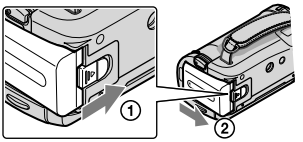
4 Quando a bateria estiver carregada, desligue o transformador de CA da tomada DC IN da câmara de vídeo.

• Consulte a página 55 sobre o tempo de gravação e de reprodução.

• Quando a câmara de vídeo estiver ligada, pode verificar a quantidade aproximada de carga da bateria através do indicador de carga restante da bateria no canto superior esquerdo do ecrã LCD.

Para retirar a bateria

Feche o ecrã LCD. Faça deslizar a patilha de libertação BATT (bateria) (①) e retire a bateria (②).



Utilizar uma tomada de parede como fonte de alimentação

Efectue as mesmas ligações descritas no "Passo 1: Carregar a bateria".

Notas sobre a bateria/transformador de CA

- Quando retirar a bateria ou desligar o transformador de CA, feche o ecrã LCD e certifique-se de que os indicadores luminosos (Filme) / (Fotografia) (p. 11) estão desligados.
- Não provoque um curto-circuito na ficha de CC do transformador de CA nem nos terminais da bateria tocando-lhes com objectos metálicos. Pode causar uma avaria.
- De acordo com a definição predefinida, a alimentação desliga-se automaticamente se não utilizar a câmara de vídeo durante cerca de 5 minutos, para economizar a carga da bateria ([DESLIG. AUTO]).

Carregar a bateria no estrangeiro

Pode carregar a bateria em todos os países/regiões utilizando o transformador de CA fornecido com a sua câmara de vídeo, com uma tensão CA de 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

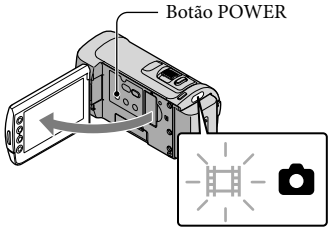
- Não utilize um transformador de tensão electrónico.

Passo 2: Ligar a alimentação e definir a data e a hora

1 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

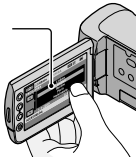
A câmara de vídeo é ligada.

- Para ligar a câmara de vídeo quando é aberto o ecrã LCD, prima POWER.



(Filme): Para gravar filmes
(Fotografia): Para gravar fotografias

2 Seleccione a área geográfica desejada com ▲/▼, e toque em [SEGUINTE].

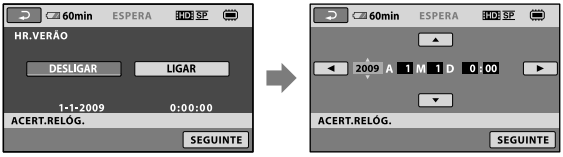


- Para definir novamente a data e a hora, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./AJUDA] → [ACERT.RELÓG.]. Quando uma opção não se encontrar no ecrã, toque em ▲/▼ até a opção aparecer.

3 Defina [HR.VERÃO], data e hora e, em seguida, toque em OK.

O relógio começa a funcionar.

- Se definir [HR.VERÃO] para [LIGAR], o relógio avança 1 hora.

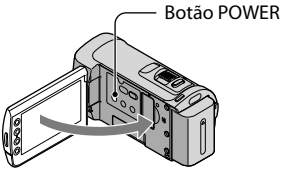


- A data e a hora não aparecem durante a gravação mas são gravadas automaticamente no suporte de gravação e podem ser apresentadas durante a reprodução. Para exibir a data e a hora, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [CÓD.DADOS] → [DATA/HORA] → OK → ↩ → X.

• Pode desligar os sinais sonoros de operação tocando em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF. VISOR/SOM] → [SINAL SONORO] → [DESLIGAR] → OK → ↩ → X.

Para desligar a câmara de vídeo

Feche o ecrã LCD. O indicador luminoso (Filme) pisca durante alguns segundos e a alimentação é desligada.



• Também pode desligar a câmara de vídeo carregando em POWER.
• Quando [LIGAÇÃO PELO LCD] estiver definido para [DESLIGAR], desligue a câmara carregando em POWER (p. 47).

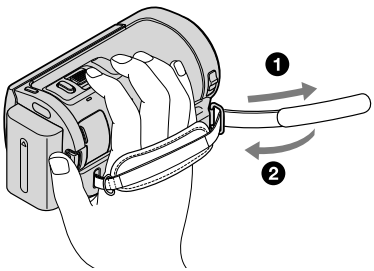
Alterar a programação do idioma

Pode alterar as opções de menu de forma a que as mensagens apareçam num idioma especificado.
Toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./IDI] → [DEF.IDIOMA] → o idioma pretendido → OK → ↩ → X.

Gravar

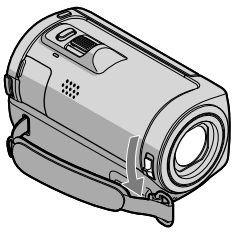
Gravar filmes

Na predefinição, os filmes são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) na memória interna (p. 41, 46).



1 Aperte a correia da pega.

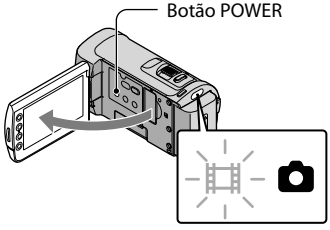
2 Abra a tampa da objectiva.



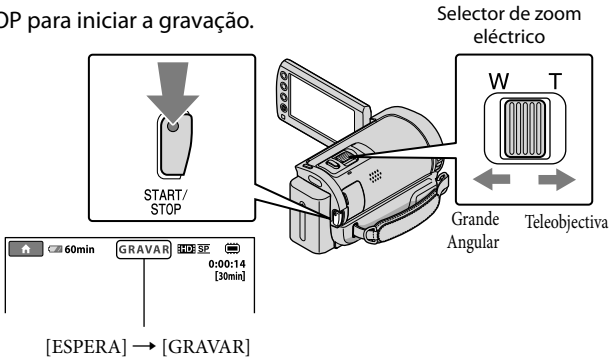
3 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

A câmara de vídeo é ligada.

- Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p. 11).



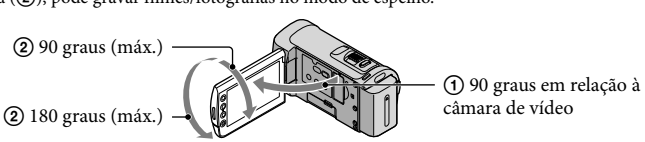
4 Prima START/STOP para iniciar a gravação.



Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP.

- Pode ampliar imagens com o selector de zoom eléctrico. Mova ligeiramente o selector de zoom eléctrico para efectuar um zoom mais lento. Mova-o um pouco mais para efectuar um zoom mais rápido.

- Se fechar o ecrã LCD enquanto gravar filmes, a câmara de vídeo pára de gravar.
- Consulte a página 55 para saber o tempo de gravação de filmes.
- Se um ficheiro de filme tiver mais de 2 GB, o ficheiro de filme seguinte é criado automaticamente.
- Pode alterar o suporte de gravação e a qualidade de imagem (p. 41, 46).
- Pode alterar o modo de gravação de filmes (p. 46).
- [STEADYSHOT] está definido para [LIGAR] na predefinição.
- Para ajustar o ângulo do painel LCD, abra primeiro o painel LCD com um ângulo de 90 graus em relação à câmara de vídeo (①) e, em seguida, regule o ângulo (②). Se rodar o painel LCD 180 graus no sentido da objectiva (②), pode gravar filmes/fotografias no modo de espelho.



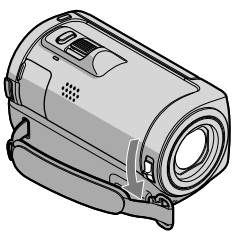
- Quando abre ou fecha o ecrã LCD ou ajusta o ângulo, proceda com cuidado para nãocarregar sem querer nos botões do lado do ecrã LCD.
- Na predefinição, uma fotografia é gravada automaticamente quando a câmara de vídeo detecta um sorriso durante uma gravação de filme ([OBTUR.SORRISO]). Aparece uma moldura cor-de-laranja em torno do rosto-alvo para uma possível detecção de sorriso. Pode alterar a definição no menu (p. 46).
- Pode aumentar o nível de zoom utilizando o zoom digital. Defina o nível de zoom tocando em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [ZOOM DIG.] → na definição pretendida → OK → ↩ → X.

• Quando visualizar filmes num televisor compatível com x.v.Color, grave filmes com a função x.v.Color. Toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [X.V.COLOR] → [LIGAR] → [OK] → [↩] → [X]. Pode ser necessário efectuar algumas configurações no televisor para visualizar os filmes. Consulte os manuais de instruções do televisor.

Tirar fotografias

Na predefinição, as fotografias são gravadas na memória interna (p. 41).

1 Abra a tampa da objectiva.



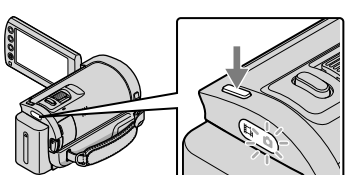
2 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

A câmara de vídeo é ligada.

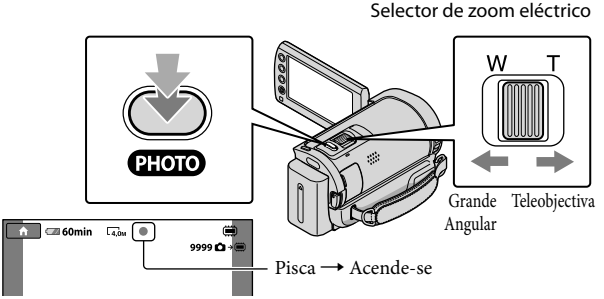
• Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p. 11).

3 Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso (Fotografia).

O formato do ecrã torna-se 4:3.



4 Prima PHOTO ligeiramente para regular a focagem, de seguida prima até ao fim.



Quando |||||||| desaparecer, é sinal de que a imagem foi gravada.

- Mova ligeiramente o selector de zoom eléctrico para efectuar um zoom mais lento. Mova-o um pouco mais para efectuar um zoom mais rápido.

- Pode consultar o número de fotografias que podem ser gravadas no ecrã LCD (p. 58).
- Para alterar o tamanho da imagem, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [DIM.IMAGEM] → na definição pretendida → OK → → .
- Pode gravar fotografias durante a gravação de um filme, carregando em PHOTO. O tamanho do ficheiro de imagem é 2,3 M quando gravar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD).
- Não é possível gravar fotografias enquanto é apresentado.

Gravar e reproduzir filmes e fotografias facilmente (Funcionamento Easy Handycam)

Prima simplesmente EASY.

Para cancelar o funcionamento Easy Handycam, prima EASY novamente após terminar a gravação ou as operações de menu. Durante o funcionamento da Easy Handycam, pode definir opções básicas, como alterar o tamanho da imagem ou apagar imagens, entre as opções de definição e regulação. Outras opções são definidas automaticamente.

- Quando o funcionamento Easy Handycam é iniciado, praticamente todas as definições de menu são automaticamente repostas nas predefinições. (Algumas opções do menu mantêm as definições feitas antes do funcionamento da Easy Handycam.)

EASY aparece durante o modo de funcionamento Easy Handycam.

Reproduzir na câmara de vídeo

Na predefinição, são reproduzidos os filmes e as fotografias da memória interna (p. 41, 46).

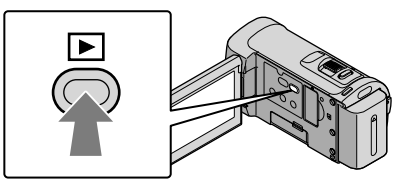
Reproduzir filmes

1 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

A câmara de vídeo é ligada.

- Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p. 11).

2 Carregue em ▶ (VER IMAGENS).



O ecrã VISUAL INDEX aparece após alguns segundos.

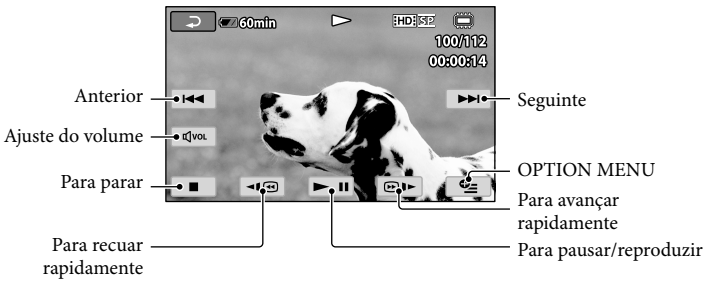
- Pode apresentar o ecrã VISUAL INDEX premindo ▶ (VER IMAGENS) também no ecrã LCD.

3 Toque no separador HD (ou SD) (①) → um filme pretendido (②).

Para o ecrã de índice de cenas com um certo intervalo (Lista cíclica de fotogramas)
Anterior
Seguinte
Para voltar ao modo de gravação
Para a lista de filmes de alta definição (HD)
Para o ecrã de índice das cenas de rosto (Lista de rostos)
Para a lista das datas de gravação
Para a lista de fotografias
1-1-2009
1/2
MEMÓRIA INT.
1:12:34
HD
②
①

- ⏭ aparece com o último filme ou fotografia a ser reproduzido/a ou gravado/a. Se tocar no filme ou fotografia com ⏭, pode continuar a reprodução a partir do tempo anterior. (▶ aparece na fotografia gravada no "Memory Stick PRO Duo".)

A sua câmara de vídeo começa a reproduzir o filme seleccionado.



- Quando a reprodução com início no filme seleccionado tiver chegado ao último filme, volta a aparecer o ecrã VISUAL INDEX.
- Toque em ◄◄/►► durante a pausa para reproduzir filmes lentamente.
- À medida que repete o toque em ◄◄/►► durante a reprodução, os filmes são reproduzidos cerca de 5 vezes → cerca de 10 vezes → cerca de 30 vezes → cerca de 60 vezes mais rápido.
- Pode ligar ou desligar a visualização de ecrã carregando em DISP no painel atrás do painel do LCD.
- A data, hora e condições de filmagem são gravadas automaticamente durante a gravação. Esta informação não é apresentada durante a gravação, mas pode apresentá-la durante a reprodução tocando em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [CÓD.DADOS] → uma definição pretendida → OK → ↩ → ✕.

Para ajustar o volume do som de filmes

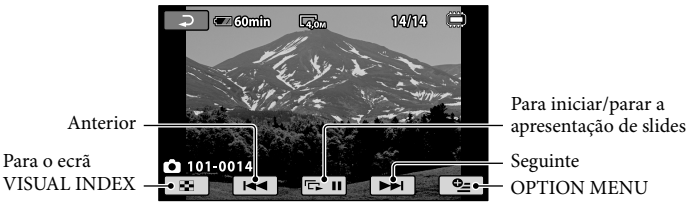
Durante a reprodução de filmes, toque em VOL → ajuste com −/+ → ↩.

- Pode ajustar o volume do som a partir do OPTION MENU (p. 43).

Visualizar fotografias

Toque no separador (Fotografia) (①) → uma fotografia pretendida (②) no ecrã VISUAL INDEX.

A sua câmara de vídeo apresenta a fotografia seleccionada.



- Pode aproximar ou afastar a imagem da fotografia movendo o selector de zoom eléctrico durante a visualização das fotografias (PB ZOOM). Se tocar num ponto da moldura de PB ZOOM, o ponto dirige-se para o centro da moldura.
- Quando visualizar fotografias gravadas num "Memory Stick PRO Duo", 101 ▸ (pasta de reprodução) aparece no ecrã.

Reproduzir imagens num televisor

Os métodos de ligação e qualidade de imagem (alta definição (HD) ou definição normal (SD)) visualizados no ecrã do televisor variam consoante o tipo de televisor ligado e das fichas utilizadas. Pode ligar a câmara de vídeo ao televisor facilmente, seguindo as instruções de [GUIA LIGAÇÃO TV].

Ligar um televisor utilizando [GUIA LIGAÇÃO TV]

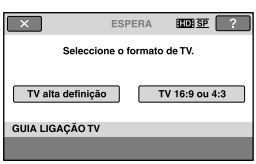
1 Mude a entrada do televisor para a tomada ligada.

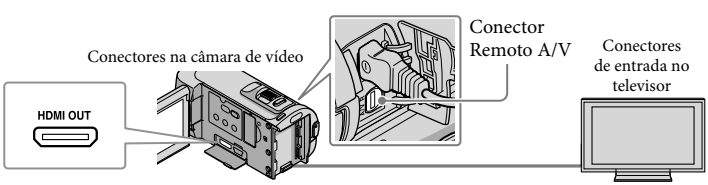
- Consulte os manuais de instruções do televisor.

2 Ligue a câmara de vídeo e toque em (HOME) → (OUTROS) → [GUIA LIGAÇÃO TV] no LCD.

- Quando uma opção não se encontrar no ecrã, toque em / até a opção aparecer.
- Utilize o transformador de CA fornecido como fonte de alimentação (p. 10).

3 Ligue a câmara de vídeo e o televisor consultando o [GUIA LIGAÇÃO TV].





- Quando o cabo de ligação A/V for utilizado para emitir filmes, os filmes são emitidos com qualidade de imagem de definição normal (SD).

4 Reproduzir filmes e fotografias na câmara de vídeo (p. 18).

- Efectue as definições de saída necessárias na câmara de vídeo.
  Para ligar um televisor de alta definição através das tomadas de vídeo componente:
  (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [COMPONENTE] → [1080i/576i] → OK → ↩ → ✕

Para ligar um televisor que não seja de alta definição através das tomadas de vídeo componente:
(HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [COMPONENTE] → [576i] → OK → → X

Para ligar um televisor 4:3:
(HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [FORMATO TV] → [4:3] → OK → → X

Para activar "BRAVIA" Sync:
(HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [CONTROL.P/HDMI] → [LIGAR] (a predefinição) → OK → → X

Acerca de "Photo TV HD"

Esta câmara de vídeo é compatível com a norma "Photo TV HD". "Photo TV HD" permite um retrato de alto detalhe, tipo fotográfico, de texturas e cores subtis. Ligando dispositivos Sony compatíveis com Photo TV HD através de um cabo HDMI* ou o cabo A/V componente**, poderá desfrutar de um novo mundo de fotografia, com a extraordinária qualidade HD.

* O televisor mudará automaticamente para o modo apropriado quando apresentar fotografias.

**Será necessário efectuar a configuração do televisor. Consulte o manual de instruções do seu televisor compatível com Photo TV HD para obter mais informações.

Preparar um computador

(Windows)

Pode realizar as seguintes operações utilizando o "PMB (Picture Motion Browser)."

– Importar imagens para um computador
– Visualizar e editar imagens importadas
– Criar um disco
– Fazer o upload de filmes e fotografias para websites

Para guardar filmes e fotografias utilizando um computador, instale previamente o "PMB" a partir do CD-ROM fornecido.

- Não formate a memória interna da câmara de vídeo a partir de um computador. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
- Esta câmara de vídeo captura imagens de alta definição no formato AVCHD. Utilizando o software de PC incluído, poderá copiar filmes de alta definição para um DVD. No entanto, um DVD com filmagens no formato AVCHD não deve ser utilizado em leitores ou gravadores baseados em DVD, pois o leitor/gravador de DVD poderá não conseguir ejectar o suporte e poderá apagar os seus conteúdos inadvertidamente.

Passo 1 Verificar o sistema do computador

SO*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
CPU
Intel Pentium 4 2,8 GHz ou mais rápido (Intel Pentium 4 3,6 GHz ou mais rápido, Intel Pentium D 2,8 GHz ou mais rápido, Intel Core Duo 1,66 GHz ou mais rápido ou Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ou mais rápido é recomendado.) No entanto, Intel Pentium III 1 GHz ou mais rápido é suficiente para as seguintes operações: – Importar filmes e fotos para um computador – One Touch Disc Burn – Criar um disco Blu-ray/disco de formato AVCHD/DVD-video (Intel Pentium 4, 2,8 GHz ou mais rápido é necessário quando criar um vídeo DVD convertendo qualidade de imagem de alta definição (HD) para qualidade de imagem de definição normal (SD)). – Copiar um disco
Aplicação
DirectX 9.0c ou posterior (Este produto é baseado em tecnologia DirectX. É necessário ter o DirectX instalado.)
Memória
Para o Windows XP: 512 MB ou mais rápido (1 GB ou mais é recomendado.) No entanto, 256 MB ou mais é suficiente para processar apenas os filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD). Para o Windows Vista: 1 GB ou mais
Disco rígido
Volume de disco necessário para instalação: Aproximadamente 500 MB (10 GB ou mais poderão ser necessários quando criar discos do formato AVCHD. Um máximo de 50 GB pode ser necessário quando criar discos Blu-ray.)
Ecrã
Mínimo 1.024 × 768 pontos
Outros
Porta USB (tem de ser fornecida de série, Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0)), gravador de disco Blu-ray/DVD (é necessária uma unidade CD-ROM para a instalação), é recomendado o sistema de ficheiros NTFS ou exFAT como sistema de ficheiros de disco rígido.

- Não é garantido o funcionamento em todos os ambientes de computador.

*1 É necessária a instalação padrão. Não é garantido o funcionamento se o SO tiver sido actualizado nem a utilização num ambiente multi-boot.

*2 Não são suportadas as edições de 64 bits e Starter (Edition).
*3 Starter (Edition) não é suportada.

Quando utilizar um Macintosh

O software "PMB" fornecido não é suportado pelos computadores Macintosh. Para processar fotografias utilizando um computador Macintosh ligado à câmara de vídeo, visite o seguinte website.
http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/pt/

Passo 2 Instalar o software fornecido "PMB"

Instale o "PMB" antes de ligar a câmara de vídeo ao computador.

- Se uma versão do "PMB" fornecido com outro dispositivo já se encontrar instalada no computador, verifique a versão. (O número da versão é apresentado se clicar em [Ajuda] - [Sobre o PMB].) Compare o número da versão do CD-ROM fornecido com o número do "PMB" previamente instalado para se certificar de que as versões foram instaladas por ordem, da inferior para a superior. Se o número de versão do "PMB" previamente instalado for superior ao do "PMB" da câmara de vídeo, desinstale o "PMB" do computador e volte a instalar pela ordem correcta, da inferior para a superior. Se instalar primeiro uma versão superior do "PMB", algumas funções poderão não funcionar correctamente.
- Consulte a página 49 no "Manual da Handycam".

1 Confirme que a câmara de vídeo não está ligada ao computador.

2 Ligue previamente o computador.

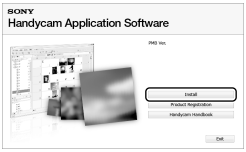
- Inicie sessão como Administrador para a instalação.
- Feche todas as aplicações em execução no computador antes de instalar o software.

3 Coloque o CD-ROM fornecido na unidade de disco do computador.

Aparece o ecrã de instalação.

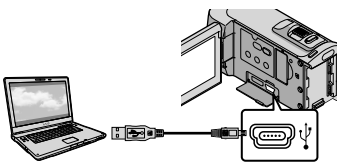
- Se o ecrã não aparecer, clique em [Iniciar] → [Computador] (no Windows XP, [O meu computador]) e depois faça duplo clique em [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

4 Clique em [Instalar].



5 Seleccione o idioma da aplicação a ser instalada e clique em [Avançar].

6 Ligue a sua câmara de vídeo e ligue-a ao computador utilizando o cabo USB (fornecido).



Aparece o ecrã [SELECÇÃO USB] no ecrã da câmara de vídeo automaticamente.

7 Toque em [LIGAÇÃO USB] no ecrã da câmara de vídeo.

- Se o ecrã [SELECÇÃO USB] não aparecer, toque em (HOME) → (OUTROS) → [LIGAÇÃO USB].

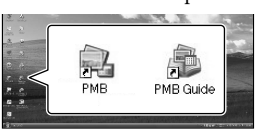
8 Clique em [Continuar] no ecrã do computador.

9 Leia os termos do contrato de licença cuidadosamente. Se concordar com os termos, altere ○ para ◉, e clique em [Avançar] → [Instalar].

10 Siga as instruções do ecrã para instalar o software.

- Dependendo do computador, pode ser necessário instalar software de terceiros. Se aparecer o ecrã de instalação, siga as instruções para instalar o software necessário.
- Reinicie o computador se tal for necessário para concluir a instalação.

Quando a instalação estiver concluída, aparecerão os seguintes ícones.
Retire o CD-ROM do computador.



- Podem aparecer outros ícones.
- Não aparece qualquer ícone, dependendo do procedimento de instalação.
- O "Manual da Handycam" não é instalado neste procedimento (p. 49).

Para desligar a câmara de vídeo do computador

1 Clique no ícone no canto inferior direito do ambiente de trabalho do computador → [Remover Dispositivo de armazenamento de massa USB com segurança].

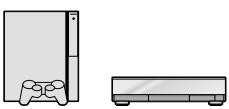
2 Toque em [FIM] → [SIM] no ecrã da câmara de vídeo.

3 Desligue o cabo USB.

- Pode criar um disco Blu-ray utilizando um computador com um gravador de discos Blu-ray. Instale o Software do Suplemento BD para "PMB"(p.33)

Seleccionar o método de criação de disco (computador)

Vários métodos para criação de um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) a partir de filmes ou fotografias de qualidade de imagem de alta definição (HD) gravados com a sua câmara de vídeo são aqui descritos. Seleccione o método adequado ao seu leitor de disco.

Leitor	Seleccionar um método e tipo de disco	
Dispositivos de reprodução de disco Blu-ray (um leitor de disco Blu-ray, PLAYSTATION®3, etc.)	① Importar filmes e fotos para um computador (Easy PC Back-up) (p. 30) ↓ ② Criar um disco Blu-ray* com qualidade de imagem de alta definição (HD) (p. 33)	Blu-ray
Dispositivos de reprodução do formato AVCHD (um leitor de disco Blu-ray Sony, PLAYSTATION®3, etc.) 	Criar um disco com um toque (One Touch Disc Burn) (p. 29)	HD
	① Importar filmes e fotos para um computador (Easy PC Back-up) (p. 30) ↓ ② Criar um disco de formato AVCHD com qualidade de imagem de alta definição (HD) (p. 32)	HD
Dispositivos de reprodução de DVD comuns (um leitor de DVD, um computador capaz de ler DVD, etc.)	① Importar filmes e fotos para um computador (Easy PC Back-up) (p. 30) ↓ ② Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) (p. 34)	SD

* Para criar um disco Blu-ray, Software do Suplemento BD para "PMB" tem de estar instalado (p. 33).

Características de cada tipo de disco

Blu-ray Utilizar um disco Blu-ray permite-lhe gravar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) com uma duração superior aos discos DVD.

HD Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) podem ser gravados num DVD, como discos DVD-R, e será criado um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD).

SD Um filme com qualidade de imagem de definição normal (SD) convertido a partir de um filme com qualidade de imagem de alta definição (HD) pode ser gravado num DVD, como discos DVD-R, e será criado um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD).

Discos que pode utilizar com "PMB"

Pode utilizar discos de 12 cm do seguinte tipo com "PMB". Sobre discos Blu-ray, consulte a página 33.

Tipo de disco	Características
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Não regravável
DVD-RW/DVD+RW	Regravável

- Mantenha sempre a sua PLAYSTATION®3 actualizada para a versão mais recente do software do sistema PLAYSTATION®3.
- A PLAYSTATION®3 pode não estar disponível em alguns países/regiões.

Criar um disco com um toque

(One Touch Disc Burn)

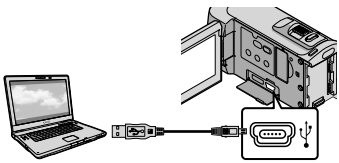
Pode guardar filmes e fotografias num disco carregando simplesmente em (DISC BURN) na sua câmara de vídeo. Os filmes e fotografias gravados na sua câmara de vídeo que ainda não foram gravados com One Touch Disc Burn podem ser automaticamente guardados num disco. Os filmes e fotografias são guardados num disco com a respectiva qualidade de imagem gravada.

- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) (a definição predefinida) irão criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD). Não é possível reproduzir discos com qualidade de imagem de alta definição (HD) em leitores de DVD.
- A criação de um disco Blu-ray não se encontra disponível em One Touch Disc Burn.
- Para criar um disco com qualidade de imagem com definição normal (SD) a partir de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD), importe primeiro filmes para um computador (p. 30) e, em seguida, crie um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) (p. 34).
- Instale previamente o "PMB" (p. 24), contudo, não inicie o "PMB".
- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 10).
- Com (DISC BURN) na câmara de vídeo, pode guardar filmes e fotografias gravados apenas na memória interna.

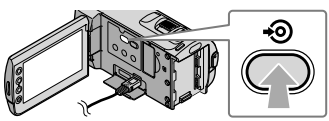
1 Ligue o seu computador e coloque um disco vazio na unidade de DVD.

- Consulte a página 27 para saber qual o tipo de discos que pode utilizar.
- Se algum software que não "PMB" iniciar automaticamente, feche-o.

2 Ligue a sua câmara de vídeo e estabeleça a ligação entre esta e o computador utilizando o cabo USB (fornecido).



3 Carregue em (DISC BURN).



4 Siga as instruções do ecrã do computador.

- Os filmes e as fotografias não são guardados no computador quando efectua One Touch Disc Burn.

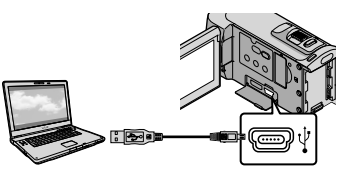
Importar filmes e fotografias para um computador

(Easy PC Back-up)

Os filmes e fotografias gravados na sua câmara de vídeo que ainda não foram gravados com Easy PC Back-up podem ser automaticamente importados para um computador. Ligue previamente o computador.

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 10).

1 Ligue a sua câmara de vídeo e estabeleça a ligação entre esta e o computador utilizando o cabo USB (fornecido).



Aparece o ecrã [SELECÇÃO USB] no ecrã da câmara de vídeo.

2 Toque em [LIGAÇÃO USB] importar imagens da memória interna ou [LIGAÇÃO USB] para importar imagens de um "Memory Stick PRO Duo".

Aparece a janela [Handycam Utility] no ecrã do computador.

3 No ecrã do computador, clique em [Easy PC Back-up] → [Importar].

Os filmes e as fotografias são importados para o seu computador. Quando a operação termina, aparece o ecrã "PMB".

- Quando a operação termina, poderá aparecer um ecrã a indicar que os filmes estão a ser analisados. A análise dos filmes poderá ser demorada. Entretanto, pode utilizar o "PMB".

- Pode criar discos com qualidade de imagem de alta definição (HD) (disco Blu-ray/formato de disco AVCHD) (p. 32) ou discos com qualidade de imagem de definição normal (SD) (p. 34) a partir de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD).
- Consulte "Guia do PMB" para saber mais sobre importar filmes e fotografias seleccionados (p. 31).
- Pode exportar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) do seu computador para a sua câmara de vídeo (HDR-CX100E). No ecrã "PMB" clique em [Manipular] → [Exportar para] → [Handycam (Memória Interna)] ou [Handycam (Memory Stick)]. Consulte "Guia do PMB" para mais detalhes (p. 31).

Alterar a unidade ou pasta de destino de filmes e fotografias

No ecrã [Handycam Utility] no passo 3 acima, clique em [Easy PC Back-up] → [Alterar]. No ecrã apresentado, pode seleccionar a unidade ou a pasta onde as imagens vão ser guardadas.

Iniciar o PMB (Picture Motion Browser)

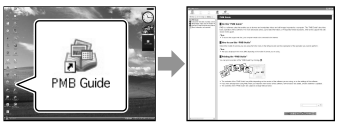
Clique duas vezes no ícone de atalho "PMB" no ecrã do computador.

- Se o ícone não é apresentado no ecrã do computador, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [PMB] para iniciar "PMB".

É possível ver, editar ou criar discos de filmes e fotografias utilizando "PMB".

Ler "Guia do PMB"

Para mais detalhes sobre como utilizar "PMB", leia o "Guia do PMB". Clique duas vezes no ícone de atalho "Guia do PMB" no ecrã do computador para abrir o "Guia do PMB".



- Se o ícone não é apresentado no ecrã do computador, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [Ajuda] → [Guia do PMB]. Também pode abrir o "Guia do PMB" de [Ajuda] do "PMB".

Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD)

Pode criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) compilando filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) importados previamente para o seu computador (p. 30).

- Nesta secção, é explicado o procedimento para gravar um filme com qualidade de imagem de alta definição (HD) num disco DVD (p. 27).
- Pode reproduzir um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) em dispositivos de reprodução com formato AVCHD, como, por exemplo, um leitor Blu-ray Sony e uma PLAYSTATION®3. Não é possível reproduzir o disco em leitores de DVD comuns (p. 27).

1 Ligue o seu computador e coloque um disco vazio na unidade de DVD.

- Consulte a página 28 para saber qual o tipo de discos que pode utilizar.
- Se algum software que não "PMB" iniciar automaticamente, feche-o.

2 Clique duas vezes no ícone de atalho "PMB", no ecrã do computador para iniciar o "PMB".

- Também poderá iniciar o "PMB" clicando em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Clique em [Pastas] ou [Calendário] no lado esquerdo da janela e seleccione a pasta ou data, em seguida, seleccione os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD).

- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) estão marcados com HD.
- Não é possível guardar fotografias num disco.
- Para seleccionar vários filmes, carregue sem soltar na tecla Ctrl e clique em miniaturas.

4 Na parte superior da janela, clique em [Manipular] → [Criação de AVCHD (HD)].

A janela utilizada para seleccionar filmes é apresentada.

- Para adicionar filmes aos previamente seleccionados, seleccione os filmes na janela principal, arraste-os e coloque-os na janela de selecção de filmes.

5 Siga as instruções no ecrã para criar um disco.

- A criação de um disco poderá ser demorada.

Reproduzir um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) num computador

Pode reproduzir discos com qualidade de imagem de alta definição (HD) utilizando "Player for AVCHD" que se encontra instalado juntamente com "PMB".

Para iniciar "Player for AVCHD" Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Consulte a ajuda do "Player for AVCHD" durante a operação.

- Os filmes poderão não ser reproduzidos suavemente dependendo do ambiente do computador.

Criar um disco Blu-ray

Pode criar um disco Blu-ray com um filme com qualidade de imagem de alta definição (HD) importado previamente para um computador (p. 30).

Para criar um disco Blu-ray, o Software do Suplemento BD para "PMB" tem de estar instalado. Clique em [Software do Suplemento BD] no ecrã de instalação do "PMB", e instale este plug-in de acordo com as instruções no ecrã.

- Ligue o computador à internet quando instalar o [Software do Suplemento BD].

Coloque um disco Blu-ray vazio na unidade de discos e clique em [Manipular] → [Criação de disco Blu-ray (HD)] no passo 4 de "Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD)" (p. 32). Os outros procedimentos são os mesmos que os da criação de um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD).

- O seu computador tem de suportar a criação de discos Blu-ray.
- Os suportes multimédia BD-R (não regravável) e BD-RE (gravável) estão disponíveis para criação de discos Blu-ray. Não pode adicionar conteúdos a nenhum dos tipos de disco após criar o disco.

Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) que pode ser reproduzido em leitores DVD comuns

Pode criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) seleccionando filmes e fotografias previamente importados para o seu computador (p. 30).

- Pode seleccionar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) como fontes. Contudo, a qualidade da imagem é convertida de alta definição (HD) para definição normal (SD). Demorará mais tempo a converter a qualidade de imagem dos filmes, do que levaria, de facto, a gravar os mesmos.

1 Ligue o seu computador e coloque um disco vazio na unidade de DVD.

- Consulte a página 28 para saber qual o tipo de discos que pode utilizar.
- Se algum software que não "PMB" iniciar automaticamente, feche-o.

2 Clique duas vezes no ícone de atalho "PMB", no ecrã do computador para iniciar o "PMB".

- Também poderá iniciar o "PMB" clicando em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Clique em [Pastas] ou [Calendário] no lado esquerdo da janela e seleccione a pasta ou data e, em seguida, seleccione os filmes e as fotografias.

- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) estão marcados com HD.
- Para seleccionar vários filmes e fotografias, carregue sem soltar na tecla Ctrl e clique em miniaturas.

4 Na parte superior da janela, clique em [Manipular] → [Criação de DVD-Video (SD)].

A janela utilizada para seleccionar filmes e fotografias aparece.

- Para adicionar filmes e fotografias aos previamente seleccionados, seleccione os filmes e as fotografias na janela principal, arraste-os e coloque-os na janela de selecção de filmes e fotografias.

5 Siga as instruções no ecrã para criar um disco.

- A criação de um disco poderá ser demorada.

Copiar um disco

Pode copiar um disco gravado para outro disco utilizando "Video Disc Copier". Também pode copiar um disco convertendo filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) em filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD).
Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] para iniciar o software. Consulte a ajuda do "Video Disc Copier" sobre a operação.

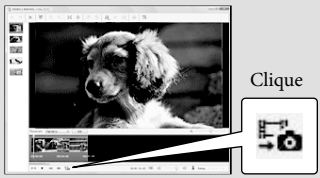
- Não é possível copiar para um disco Blu-ray.

Editar filmes

Pode cortar apenas partes necessárias de um filme e guardá-las como outro ficheiro.
Utilizando "PMB", seleccione o filme que pretende editar e, em seguida, clique em [Manipular] → [Video Trimming] no menu para a janela Recorte de vídeo ser apresentada. Consulte "Guia do PMB" sobre a operação (p. 31).

Captar fotografias a partir de um filme

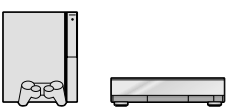
Pode guardar um fotograma de um filme como um ficheiro de fotografia.
Na janela de reprodução de filmes do "PMB", clique em para serem apresentadas as janelas [Salvar Quadro]. Consulte "Guia do PMB" sobre a operação (p. 31).



Seleccionar o método de criação de um disco (gravador de DVD)

Vários métodos para criação de um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) a partir de filmes ou fotografias de qualidade de imagem de alta definição (HD) gravados com a sua câmara de vídeo são aqui descritos. Seleccione o método adequado ao seu leitor de disco.

- Prepare um disco DVD como, por exemplo, um DVD-R, para criar um disco.
- Consulte a página 33 para criar um disco Blu-ray.

Leitor	Seleccionar um método e tipo de disco	
Dispositivos de reprodução do formato AVCHD (um leitor de disco Blu-ray Sony, PLAYSTATION®3, etc.) 	Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um gravador de DVD, etc. (cabo de ligação USB) (p. 37)	HD
Dispositivos de reprodução de DVD comuns (um leitor de DVD, um computador capaz de ler DVD, etc.)	Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) com um gravador de discos, etc. (ligação do cabo de ligação A/V) (p. 38)	SD

- Mantenha sempre a sua PLAYSTATION®3 actualizada para a versão mais recente do software do sistema PLAYSTATION®3.
- A PLAYSTATION®3 pode não estar disponível em alguns países/regiões.

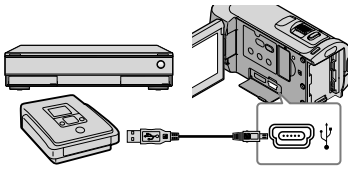
Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um gravador de DVD, etc.

(Cabo de ligação USB)

Pode guardar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) num disco, ligando a câmara de vídeo a dispositivos de criação de discos, como um gravador de DVD Sony através do cabo USB. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os equipamentos que pretende ligar.
O método utilizado para criar um disco ligando a câmara de vídeo a um gravador de DVD Sony com o cabo USB é descrito aqui.

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA para esta operação (p. 10).

1 Ligue a câmara de vídeo e ligue um gravador de DVD, etc. à tomada ⚷ (USB) da câmara de vídeo com o cabo USB (fornecido).



Aparece o ecrã [SELECÇÃO USB] no ecrã da câmara de vídeo.

2 No ecrã da câmara de vídeo, toque em [LIGAÇÃO USB] quando os filmes estiverem guardados na memória interna ou [LIGAÇÃO USB] quando estiverem gravados num "Memory Stick PRO Duo".

3 Grave filmes no dispositivo ligado.

- Para mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo que pretende ligar.

4 Quando a operação terminar, toque em [FIM] → [SIM] no ecrã da câmara de vídeo.

5 Desligue o cabo USB.

- O disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) que criou não deve ser utilizado em leitores/gravadores de DVD. Porque os leitores/gravadores de DVD não são compatíveis com o formato AVCHD, os leitores/gravadores de DVD podem não ejectar o disco.
- O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.

Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) com um gravador, etc.

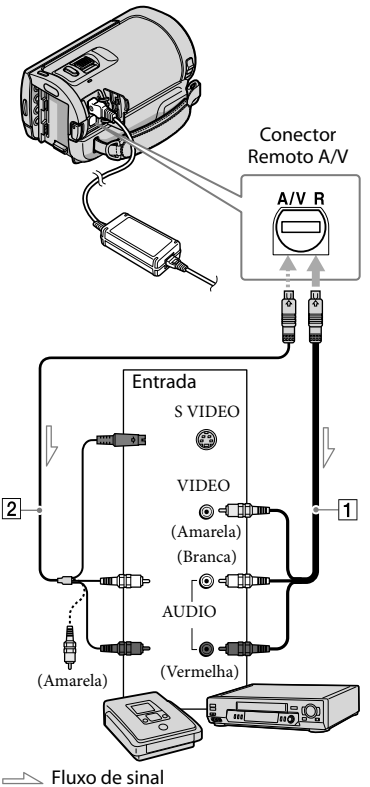
(Ligação do cabo de ligação A/V)

Pode copiar imagens reproduzidas na câmara de vídeo num disco ou cassete de vídeo, ligando a câmara de vídeo a um gravador de discos ou a um gravador de DVD Sony, etc., com o cabo de ligação A/V. Ligue o dispositivo de qualquer forma de 1 ou 2. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os equipamentos que pretende ligar. Seleccione o suporte de gravação com os filmes que pretende copiar e a qualidade de imagem antes de iniciar a operação (p. 41, 46).

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA para esta operação (p. 10).
- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) serão copiados com qualidade de imagem de definição normal (SD).

1 Cabo de ligação A/V (fornecido)
Ligue o cabo de ligação A/V às tomadas de entrada de outro dispositivo.

2 Cabo de ligação A/V com S VIDEO (vendido separadamente)
Quando ligar outro dispositivo através da tomada S VIDEO, utilizando um cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO (vendido separadamente), podem ser obtidas imagens de maior qualidade do que com um cabo de ligação A/V. Ligue a ficha vermelha e branca (áudio direito/esquerdo) e a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO. Se ligar apenas a ficha S VIDEO, não irá ouvir som. A ligação da ficha amarela (vídeo) não é necessária.



1 Introduza o suporte de gravação no dispositivo de gravação.

- Se o seu dispositivo de gravação possuir um selector de entrada, programe-o para o modo de entrada.

2 Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de gravação (um gravador de discos, etc.) através do cabo de ligação A/V 1 (fornecido) ou de um cabo de ligação A/V com S VIDEO 2 (vendido separadamente).

- Ligue a sua câmara de vídeo às tomadas de entrada do dispositivo de gravação.

3 Comece a reprodução na sua câmara de vídeo e grave-a no dispositivo de gravação.

- Para obter mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo de gravação.

4 Quando a cópia estiver terminada, pare o dispositivo de gravação e depois a câmara de vídeo.

- Como a cópia é efectuada através de uma transferência de dados analógica, a qualidade da imagem pode deteriorar-se.
- Não pode copiar imagens para gravadores ligados com um cabo HDMI.
- Para ocultar os indicadores de ecrã (como um contador, etc.) no ecrã do dispositivo monitor ligado, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [VISUALIZAÇÃO] → [LCD] (predefinição) → OK → ↩ → X.
- Para gravar a data/hora ou os dados de definições da câmara, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [CÓD.DADOS] → uma programação pretendida → OK → ↩ → X.
  Para além disso, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [VISUALIZAÇÃO] → [SAÍD-V/LCD] → OK → ↩ → X.
- Se o tamanho de ecrã dos dispositivos de visualização (TV, etc.) for 4:3, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF. SAÍDA] → [FORMATO TV] → [4:3] → OK → ↩ → X.
- Quando ligar um dispositivo mono, ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio no dispositivo.
- O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.

Apagar filmes e fotografias

Pode obter mais espaço de suporte apagando filmes e fotografias do suporte de gravação.
Seleccione o suporte de gravação com os filmes e fotografias que pretende apagar antes de iniciar a operação (p. 41). Para filmes, seleccione a qualidade de imagem (p. 46).

1 Toque em ⌂ (HOME) → (OUTROS) → [APAGAR].

2 Para apagar filmes, toque em [APAGAR] → [HD APAGAR] ou [SD APAGAR].

- Para apagar fotografias, toque em [APAGAR] → [APAGAR].

3 Toque e exiba a marca ✓ nos filmes ou fotografias a serem eliminados.

4 Toque em OK → [SIM] → OK → X.

- Para apagar todos os filmes de uma só vez
  No passo 2, toque em [APAGAR] → [HD APAGAR TUDO]/[SD APAGAR TUDO] → [SIM] → [SIM] → OK → X.
- Para apagar todas as fotografias de uma só vez
  No passo 2, toque em [APAGAR] → [APAGAR TODOS] → [SIM] → [SIM] → OK → X.

Formatar o suporte de gravação

Formatar apaga todos os filmes e fotografias para recuperar espaço livre para gravação.

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 10).
- Para evitar a perda de imagens importantes, deve guardá-las (p. 23) antes de formatar o suporte de gravação.
- Os filmes e fotografias protegidos também serão apagados.

1 Toque em ⌂ (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [FORMATAR SUPOR.].

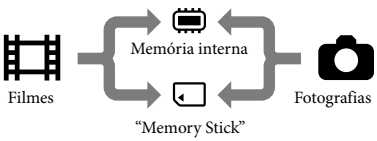
2 Toque no suporte de gravação a ser formatado ([MEMÓRIA INT.] ou [MEMORY STICK]).

3 Toque em [SIM] → [SIM] → OK.

- Enquanto [A executar…] for apresentado, não feche o ecrã LCD, não utilize os botões da câmara de vídeo, não desligue o transformador de CA nem ejecte o "Memory Stick PRO Duo" da câmara de vídeo. (O indicador luminoso de acesso acende-se ou pisca durante a formatação do suporte.)

Alterar o suporte de gravação

Pode seleccionar a memória interna ou "Memory Stick PRO Duo" como o suporte de gravação, reprodução e edição na sua câmara de vídeo. Seleccione o suporte a utilizar para filmes e fotografias separadamente.
Na predefinição, os filmes e as fotografias são gravados na memória interna.



- Pode gravar, reproduzir e editar operações no suporte seleccionado.
- Consulte a página 55 para saber o tempo de gravação de filmes.
- Consulte o "Manual da Handycam" (p. 49) para informações sobre o número defotografias que podem ser gravadas.

Seleccionar o suporte de gravação para filmes

1 Toque em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [DEF. SUPOR.FILM.].

Aparece o ecrã [DEF.SUPOR.FILM.].

2 Toque no suporte pretendido.

3 Toque em [SIM] → OK.

O suporte de gravação é alterado.

Seleccionar o suporte de gravação para fotografias

1 Toque em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [DEF.SUPOR. FOTO.].

Aparece o ecrã [DEF.SUPOR.FOTO.].

2 Toque no suporte de gravação pretendido.

3 Toque em [SIM] → OK.

O suporte de gravação é alterado.

Para verificar as definições do suporte de gravação

Acende-se o indicador luminoso (Filme) para verificar o suporte de gravação utilizado para filmes ou o indicador luminoso (Fotografia) para fotografias. O ícone de suporte é apresentado no canto superior direito do ecrã.

: Memória interna
: "Memory Stick PRO Duo"

Introduzir o "Memory Stick PRO Duo"

- Defina o suporte de gravação para [MEMORY STICK] para gravar filmes e/ou fotografias no "Memory Stick PRO Duo" (p. 41).

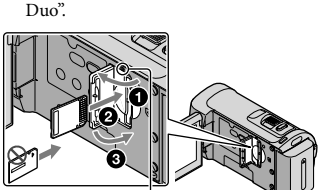
Tipos de "Memory Stick" que pode utilizar com a câmara de vídeo

- Para gravar filmes, deve utilizar um "Memory Stick PRO Duo" de 1 GB ou mais, com a marca:
  – MEMORY STICK PRO DUO ("Memory Stick PRO Duo")*
  – MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")
  * Pode utilizar um com ou sem a marca Mark2.
- Foi confirmado que os "Memory Stick PRO Duo" de até 16 GB funcionam com esta câmara de vídeo.

---

1 Abra a tampa do "Memory Stick Duo" e introduza o "Memory Stick PRO Duo" na ranhura do "Memory Stick Duo" até se ouvir um estalido.

- Se forçar a entrada do "Memory Stick PRO Duo" na direcção errada, o "Memory Stick PRO Duo", a ranhura do "Memory Stick Duo" ou os dados de imagem poderão ser danificados.
- Feche a tampa do "Memory Stick Duo" após introduzir o "Memory Stick PRO Duo".



Indicador luminoso de acesso

O ecrã [Criar novo ficheiro base de dados de imagens.] aparece quando introduzir um novo "Memory Stick PRO Duo" enquanto o indicador luminoso 🎞 (Filme) estiver aceso.

---

2 Toque em [SIM].

- Para gravar apenas fotografias num "Memory Stick PRO Duo" toque em [NÃO].

- Se [Falha ao criar novo ficheiro da base de dados de imagens. Pode não haver espaço livre disponível.] for apresentado no passo 2, formate o "Memory Stick PRO Duo" (p. 40).

Para ejectar o "Memory Stick PRO Duo"

Abra o "Memory Stick Duo" e pressione ligeiramente o "Memory Stick PRO Duo" de uma só vez.

- Não abra a tampa do "Memory Stick Duo" durante a gravação.
- Quando introduzir ou ejectar o "Memory Stick PRO Duo", proceda com cuidado para que o "Memory Stick PRO Duo" não salte para fora e caia.

Copiar filmes e fotografias da memória interna para o "Memory Stick PRO Duo"

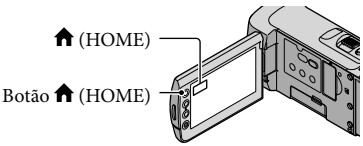
Toque em ⌂ (HOME) → ▦ (OUTROS) → [COPIAR FILME]/[COPIAR FOTO.], em seguida, siga as indicações no ecrã.

Personalizar a câmara de vídeo com menus

- As opções de menu são descritas com maior detalhe, com fotografias coloridas, em "Manual da Handycam" (p. 49).

Utilizar o HOME MENU

Quando prime o botão (HOME), o HOME MENU aparece. Pode alterar as definições da sua câmara de vídeo.



1 Toque na categoria desejada → a opção do menu a ser alterada.

2 Siga as instruções do ecrã.

3 Após concluir a definição, toque em OK.

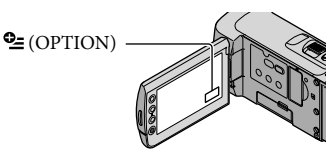
- Quando a opção não se encontrar no ecrã, toque em ▲/▼.
- Para voltar ao ecrã anterior, toque em ↩.
- Para ocultar o ecrã HOME MENU, toque em ✕.
- Não pode seleccionar as opções ou definições esbatidas.

Utilizar a função HELP

Para consultar as descrições no HOME MENU, toque em ? (HELP) no ecrã HOME MENU. (A parte inferior de ? fica cor-de-laranja.) De seguida, toque na opção do menu sobre a qual pretende obter informações.

Utilizar o OPTION MENU

O OPTION MENU aparece como a janela instantânea que aparece quando clica no botão direito do rato num computador. Aparecem as opções do menu que pode alterar no contexto.



1 Toque no separador pretendido → opção para alterar a definição.

2 Após concluir a definição, toque em OK.

- Quando a opção que desejar não se encontrar no ecrã, toque noutro separador. (Pode não existir um separador.)
- Não é possível utilizar o OPTION MENU durante o funcionamento da Easy Handycam.

Lista de HOME MENU

Categoria (A FILMAR/FOTOGRAFAR)

FILME ..... p. 13
FOTOGRAFIA ..... p. 15
GR.LEN.SUAVE ..... Grava motivos de movimento rápido em movimento lento.

Categoria (VER IMAGENS)

VISUAL INDEX ..... p. 18
LISTA FOTOGR. ..... p. 18
ROSTO ..... p. 18
LISTA DE REP. ..... Exibe e reproduz a lista de reprodução de filmes.

Categoria (OUTROS)

APAGAR
- APAGAR ..... p. 40
- APAGAR ..... p. 40

CAPTURAR FOTO ..... Captura fotografias de cenas de filmes.

COPIAR FILME
- COPIAR HD /
  COPIAR SD ..... p. 42

COPIAR FOTO.
- COPIAR por selecç. ..... p. 42
- COPIAR por data ..... p. 42

EDIT
- APAGAR ..... p. 40
- APAGAR ..... p. 40
- PROTEGER ..... Define a protecção para evitar a eliminação acidental de filmes.
- PROTEGER ..... Define a protecção para evitar a eliminação acidental de fotografias.
- DIVIDIR ..... Divide filmes.

EDIT.LISTA REPR.
- ADICIONAR HD /
  ADICIONAR SD ..... Adiciona filmes a uma lista de reprodução.
- ADICION.p/dt HD /
  ADICION.p/dt SD ..... Adiciona filmes gravados no mesmo dia, de uma só vez, a uma lista de reprodução.
- HD APAGAR /
  SD APAGAR ..... Apaga filmes de uma lista de reprodução.
- HD APAG.TUDO /
  SD APAGAR TUDO ..... Apaga todos os filmes de uma lista de reprodução.
- HD MOVER /
  SD MOVER ..... Muda a ordem dos filmes numa lista de reprodução.

LIGAÇÃO USB

LIGAÇÃO USB ..... Liga o disco rígido interno através de USB.

LIGAÇÃO USB ..... Liga o "Memory Stick PRO Duo" através de USB.

DISC BURN ..... p. 29

GUIA LIGAÇÃO TV ..... p. 21

INFO.DA BATERIA ..... Apresenta a informação sobre a bateria.

Categoria (GERIR SUPORTE)

DEF.SUPOR.FILM ..... p. 41

DEF.SUPOR.FOTO. ..... p. 41

INFO.SUPORTE ..... Exibe informações sobre o suporte de gravação, como o espaço livre.

FORMATAR SUPOR. ..... p. 40

REPAR.F.BD.IMG. ..... p. 51

Categoria (DEFINIÇÕES)

DEF.FILMES

DEFINIR HD / SD ..... Define a qualidade de imagem para gravação, reprodução ou edição de filmes.

MODO GRV ..... Define o modo para gravação de filmes. Quando gravar um motivo de movimento rápido, recomenda-se uma qualidade elevada de imagem, como [FH].

SEL.FOR.ALR. ..... Define a relação horizontal/vertical quando gravar filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD).

ZOOM DIG ..... p. 14

STEADYSHOT ..... p. 14

OBT.LENTO AUTO ..... Ajusta a velocidade do obturador automaticamente.

X.V.COLOR ..... p. 15

GUIA ENQUAD. ..... Exibe a moldura para se certificar de que o motivo se encontra na horizontal ou vertical.

CAP. RESTANTE ..... Define o modo como é apresentado o tempo de gravação restante do suporte.

OBJ.CONVERSÃO ..... Optimiza a função Steadyshot e a focagem de acordo com a objectiva instalada.

LUZ FUNDO AUTO ..... Ajusta a exposição para motivos em contraluz automaticamente.

DEFINIÇÕES FOTO

DIM.IMAGEM ..... Define o tamanho da fotografia.

N° FICHEIRO ..... Define o modo de atribuição de número de ficheiro.

OBT.LENTO AUTO ..... Ajusta a velocidade do obturador automaticamente.

GUIA ENQUAD. ..... Exibe a moldura para se certificar de que o motivo se encontra em posição horizontal ou vertical.

OBJ.CONVERSÃO ..... Optimiza a focagem de acordo com a objectiva instalada.

LUZ FUNDO AUTO ..... Ajusta a exposição para motivos em contraluz automaticamente.

DEF.FUNC.ROSTO

DEF.DETEC.ROSTO..... Altera a definição [DETECÇÃO DE ROSTO] e [DEF.MOLDURA].

OBTUR.SORRISO ..... Altera a definição [DETECÇÃO DEFIN.], [SENSIBIL.SORRISO], [PRIORID.SORRISO] e [DEF.MOLDURA].

VER DEF.IMAGENS

DEFINIR HD / SD ..... Define a qualidade de imagem para gravação, reprodução ou edição de filmes.

CÓD.DADOS..... Exibe os dados de gravação detalhados durante a reprodução.

DEF.VISOR/SOM

VOLUME..... p. 19

SINAL SONORO ..... p. 12

BRILHO LCD..... Ajusta o brilho do ecrã LCD.

LUZ FND.LCD..... Ajusta a luz de fundo do ecrã LCD.

COR LCD ..... Ajusta a intensidade da cor do ecrã LCD.

DEF.SAÍDA

FORMATO TV..... p. 22

VISUALIZAÇÃO..... Define se as visualizações de ecrã aparecem ou não no ecrã do televisor.

COMPONENTE..... p. 21

RESOLUÇÃO HDMI..... Define a resolução da imagem emitida quando ligar a câmara de vídeo a um televisor com um cabo HDMI.

DEF.RLG./ IDI

ACERT.RELÓG..... p. 11

PROG.ÁREA..... p. 11

HR.VERÃO ..... p. 11

DEF.IDIOMA..... p. 12

DEF.GERAIS

MODO DEMO..... Define se aparece ou não a demonstração.

CALIBRAÇÃO..... Efectua a calibragem do painel digital.

DESLIG. AUTO..... Altera a definição [DESLIG. AUTO] (p. 10).

LIGAÇÃO PELO LCD..... Define se a câmara de vídeo é ligada e desligada quando abre e fecha o ecrã LCD.

CONTROL.P/HDMI..... p. 22

• [DEF.VISOR/SOM] é alterado para [DEFINIÇÕES SOM] durante o funcionamento Easy Handycam.

Lista de OPTION MENU

As seguintes opções estão disponíveis apenas no OPTION MENU.

Separador

MED.LUZ/FC.PTO ..... Regula a luminosidade e a focagem para o motivo seleccionado simultaneamente.

MED.LUZ ..... Regula a luminosidade das imagens para um motivo que toca no ecrã.

FOCO PONTO ..... Foca um motivo que toca no ecrã.

TELE MACRO ..... Capta um motivo em focagem com o fundo desfocado.

EXPOSIÇÃO ..... Ajusta a luminosidade de filmes e fotografias.

FOCO ..... Foca manualmente.

SELECÇÃO CENA ..... Selecciona uma definição de gravação apropriada, de acordo com o tipo de cena, como uma cena nocturna ou de praia.

EQ.BRANCO ..... Ajusta o equilíbrio de brancos.

Separador

FADER ..... Permite o aparecimento/desaparecimento gradual das cenas.

Separador

MIC.ZOOM INC. ..... Grava filmes com som direccional relativo à definição de zoom.

NIV.REF.MIC ..... Define o nível do microfone.

TEMP.AUTO ..... Utilizado durante a gravação de fotografias.

TEMPORIZAÇÃO ..... Define o tempo para início de gravação de [GR.LEN.SUAVE].

O separador varia conforme a situação/Sem separador

APRES.SLIDES ..... Reproduz uma série de fotografias.

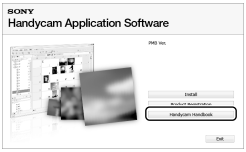
DEF.APRES.SLIDES ..... Define a opção de repetição para a apresentação de slides.

Obter informações detalhadas do "Manual da Handycam"

O "Manual da Handycam" é um guia do utilizador concebido para ser consultado num ecrã de computador. São descritas as funções da câmara de vídeo, nalguns casos, com fotografias coloridas. Deve consultar o "Manual da Handycam" quando desejar saber mais informações sobre a operação da câmara de vídeo.

1 Para instalar o "Manual da Handycam" num computador Windows, introduza o CD-ROM fornecido na unidade de discos do seu computador.

2 No ecrã de instalação apresentado, clique em [Manual da Handycam].

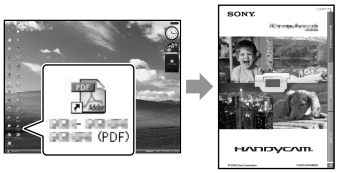


3 Seleccione o idioma desejado e o nome de modelo da câmara de vídeo e, em seguida, clique em [Manual da Handycam (PDF)].

- O nome de modelo da câmara de vídeo é imprimido na superfície inferior.

4 Clique em [Exit] → [Exit], e retire o CD-ROM do computador.

Para consultar o "Manual da Handycam", clique duas vezes no ícone de atalho no ecrã do computador.



- Se utilizar um Macintosh, abra a pasta [Handbook] – [PT] do CD-ROM, e copie [Handbook.pdf].
- Necessita do Adobe Reader para ler o "Manual da Handycam". Se não estiver instalado no computador, pode transferi-lo a partir da página web da Adobe Systems: http://www.adobe.com/
- Consulte o "Guia do PMB" para mais detalhes sobre o software fornecido "PMB" (p. 31).

Resolução de problemas

Se surgirem problemas na utilização da câmara de vídeo, utilize a tabela de resolução de problemas apresentada abaixo para identificar o problema. Se o problema persistir, desligue a fonte de alimentação e entre em contacto com o representante da Sony.

Notas sobre o envio da sua câmara de vídeo para reparação

- Pode ser necessário inicializar a câmara de vídeo ou alterar a memória interna actual da câmara de vídeo, dependendo do problema. Se isso acontecer, os dados guardados na memória interna serão apagados. Certifique-se de que guarda os dados da memória interna noutro suporte (cópia de segurança) antes de enviar a sua câmara de vídeo para reparação. Não compensaremos qualquer perda de dados da memória interna.
- Durante a reparação, poderemos ter de verificar uma quantidade mínima de dados armazenados na memória interna para investigar o problema. No entanto, o seu agente Sony não copiará nem reterá os seus dados.
- Consulte o "Manual da Handycam" (p. 49) para mais detalhes sobre os sintomas da câmara de vídeo e "Guia do PMB" (p. 31) sobre a ligação da câmara de vídeo a um computador.

A câmara não se liga.

- Coloque uma bateria carregada na câmara de vídeo (p. 9).
- Ligue a ficha do transformador de CA à tomada de parede (p. 10).

A câmara de vídeo não funciona, mesmo quando está ligada.

- Depois de ligada, a câmara de vídeo demora alguns segundos até estar pronta para filmar. Isso não é sinónimo de avaria.
- Desligue o transformador de CA da tomada de parede ou retire a bateria e, em seguida, volte a ligá-la cerca de 1 minuto depois. Se a câmara de vídeo ainda não funcionar, carregue em RESET (p. 60) utilizando um objecto pontiagudo. (Se carregar no botão RESET, todas as definições, incluindo a definição do relógio, são repostas.)

A câmara de vídeo aquece.

- A câmara de vídeo pode aquecer durante o funcionamento. Isso não é sinónimo de avaria.

A câmara desliga-se repentinamente.

- Utilize o transformador de CA (p. 10).
- Ligue novamente a alimentação.
- Carregue a bateria (p. 9).

Carregar em START/STOP ou PHOTO não grava imagens.

- Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso (Filme) ou (Fotografia).
- A sua câmara de vídeo está a gravar a imagem que acabou de captar no suporte de gravação. Não pode efectuar uma nova gravação durante este período.
- O suporte de gravação está cheio. Apague imagens desnecessárias (p. 40).
- O número total de filmes ou fotografias ultrapassa a capacidade de gravação da sua câmara de vídeo. Apague imagens desnecessárias (p. 40).

"PMB" não pode ser instalado.

- Verifique o ambiente do computador ou o procedimento de instalação necessários para instalar o "PMB" (p. 23).

"PMB" não funciona correctamente.

- Saia de "PMB" e reinicie o computador.

A câmara de vídeo não é reconhecida pelo computador.

- Desligue os dispositivos da tomada USB do computador, excepto o teclado, o rato e a câmara de vídeo.
- Desligue o cabo USB do computador e da câmara de vídeo e reinicie o computador e, em seguida, ligue o computador e a câmara de vídeo novamente pela ordem correcta.

Visor de diagnóstico automático/ Indicadores de aviso

Se aparecerem indicadores no ecrã LCD, verifique o seguinte.
Se o problema persistir depois de tentar resolvê-lo algumas vezes, contacte o seu representante da Sony ou centro de assistência técnica autorizado da Sony.

C:04:□□

- A bateria não é uma bateria "InfoLITHIUM" (série H). Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (série H) (p. 9).
- Ligue a ficha de CC do transformador de CA à tomada DC IN da câmara de vídeo firmemente (p. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Desligue a fonte de alimentação. Volte a ligá-la e opere novamente a sua câmara de vídeo.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- A câmara de vídeo tem de ser reparada. Contacte o seu representante da Sony ou centro de assistência técnica autorizado da Sony. Informe-os do código de 5 dígitos, que começa com "E".

101-0001

- Quando o indicador piscar lentamente, é sinal de que o ficheiro está danificado ou ilegível.

- A carga da bateria está fraca.

- Nenhum "Memory Stick PRO Duo" introduzido (p. 42).
- Quando o indicador pisca, é sinal de que não há espaço livre suficiente para a gravação de imagens. Apague imagens desnecessárias (p. 40) ou formato o suporte "Memory Stick PRO Duo" (p. 40) depois de guardar as imagens noutro suporte.
- O Ficheiro de Base de Dados de Imagem está danificado. Verifique o Ficheiro de Base de Dados de Imagem tocando em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [REPAR.F.BD. IMG] → suporte de gravação.

- O "Memory Stick PRO Duo" está danificado. Formate o suporte "Memory Stick PRO Duo" com a câmara de vídeo (p. 40).

- Foi introduzido um "Memory Stick Duo" incompatível (p. 42).

- O acesso ao "Memory Stick PRO Duo" foi bloqueado noutro dispositivo.

- A câmara de vídeo está instável. Segure firmemente na câmara de vídeo com ambas as mãos. No entanto, o indicador de aviso de vibração não desaparece.

- O suporte de gravação está cheio. Apague imagens desnecessárias (p. 40).
- As fotografias não podem ser gravadas durante o processamento. Aguarde uns instantes e depois grave.

Precauções

Sobre utilização e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo e os acessórios nos locais indicados a seguir:
  – Sítios muito quentes, frios ou húmidos. Nunca exponha a câmara de vídeo e os acessórios a temperaturas superiores a 60 °C, como, por exemplo, sob a incidência directa dos raios solares, perto de aquecedores ou no interior de um automóvel estacionado ao sol. Podem avariar-se ou ficar deformados.
  – Perto de campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
  – Perto de ondas de rádio fortes ou radiações. A câmara de vídeo pode não gravar correctamente.
  – Perto de receptores de AM e equipamento de vídeo. Pode provocar interferências.
  – Praias de areia ou num local com pó. Se entrar areia ou pó na câmara de vídeo, esta pode avariar-se. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
  – Junto de janelas ou no exterior, em sítios onde o ecrã LCD ou a objectiva possam ficar expostos à luz solar directa. Isto danifica o interior do ecrã LCD.
- Utilize a câmara de vídeo com uma corrente CC 6,8 V/7,2 V (bateria) ou CC 8,4 V (transformador de CA).
- Para um funcionamento com CC ou CA, utilize os acessórios recomendados nestas instruções de funcionamento.
- Não deixe a câmara de vídeo molhar-se como, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a câmara se molhar, pode funcionar mal. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
- Se deixar cair um objecto ou um líquido dentro da câmara de vídeo, desligue-a e mande-a verificar por um agente da Sony antes de voltar a utilizá-la.
- Utilize a câmara de vídeo com cuidado e não a desmonte, modifique nem exponha a choques físicos ou impactos como marteladas, quedas ou pisadelas. Tenha especial cuidado com a objectiva.
- Mantenha a câmara de vídeo desligada quando não a estiver a utilizar.
- Não embrulhe a câmara de vídeo, por exemplo, numa toalha, quando a utilizar. Se o fizer, o interior pode sobreaquecer.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha e não pelo cabo.
- Não coloque nada pesado em cima do cabo de alimentação porque pode danificá-lo.
- Não utilize uma bateria deformada ou danificada.
- Mantenha os contactos de metal limpos.
- Se o líquido da pilha (electrólito) se derramar:
  – Consulte os serviços de assistência técnica autorizados locais da Sony.
  – Lave bem toda a zona da pele que tenha estado em contacto com o líquido.
  – Se lhe entrar líquido nos olhos, lave-os com água abundante e consulte um médico.

Se não tencionar utilizar a câmara de vídeo durante muito tempo

- Para manter a câmara de vídeo em óptimas condições durante muito tempo, ligue-a e deixe-a a funcionar gravando e reproduzindo imagens uma vez por mês.
- Gaste toda a carga da bateria antes de a guardar.

Ecrã LCD

- Não faça demasiada pressão sobre o ecrã LCD, porque pode causar danos.
- Se utilizar a câmara de vídeo num local frio, pode aparecer uma imagem residual no ecrã LCD. Isso não é sinónimo de avaria.
- Enquanto estiver a utilizar a câmara de vídeo, a parte de trás do ecrã LCD pode sobreaquecer. Não se trata de uma avaria.

Para limpar o ecrã LCD

- Se o ecrã LCD tiver dedadas ou pó, é aconselhável limpar o ecrã com um pano macio. Se utilizar o kit de limpeza do LCD (vendido separadamente), não aplique o líquido de limpeza directamente no ecrã LCD. Utilize um papel de limpeza humedecido no líquido.

Como manusear a caixa

- Se a caixa estiver suja, limpe o corpo da câmara de vídeo com um pano macio ligeiramente humedecido em água e depois limpe a caixa com um pano macio e seco.
- Evite fazer o seguinte para não danificar o acabamento:
  – Utilizar químicos como diluente, benzina, álcool, panos com produtos químicos, repelentes, insecticidas e protector solar
  – Pegar na câmara de vídeo com as mãos sujas com as substâncias indicadas acima
  – Deixar a caixa em contacto com objectos de borracha ou vinil durante muito tempo

Cuidados e armazenamento da objectiva

- Limpe a superfície da objectiva com um pano macio nos seguintes casos:
  – Se a superfície da objectiva tiver dedadas
  – Em locais quentes ou húmidos
  – Se a objectiva estiver exposta ao ar marítimo como, por exemplo, numa praia
- Guarde a objectiva num local com boa ventilação e com pouco pó ou sujidade.
- Para evitar o aparecimento de bolor, limpe periodicamente a objectiva como se descreve acima.

Carregar a pilha recarregável pré-instalada

A câmara de vídeo tem uma pilha recarregável pré-instalada que mantém a data, a hora e outras programações, mesmo que a câmara de vídeo seja desligada. A pilha recarregável pré-instalada é carregada enquanto a câmara de vídeo estiver ligada à tomada de parede através do transformador de CA ou enquanto a bateria estiver instalada. A pilha descarrega-se totalmente em cerca de 3 meses se não utilizar, de todo, a câmara de vídeo. Utilize a câmara de vídeo depois de carregar a pilha recarregável pré-instalada. No entanto, mesmo que a pilha recarregável pré-instalada não esteja carregada, o funcionamento da câmara de vídeo não é afectado, desde que não grave a data.

Procedimentos

Ligue a câmara de vídeo a uma tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido e deixe-a com o ecrã LCD fechado durante mais de 24 horas.

Nota sobre a eliminação/transferência da câmara de vídeo

Mesmo que execute [HD APAGAR TUDO]/[SD APAGAR TUDO], [APAGAR TODOS] ou [FORMATAR SUPOR.] ou formate o suporte da câmara de vídeo, pode não eliminar completamente os dados do suporte. Quando transfere a câmara de vídeo, é aconselhável executar [ESVAZIAR] (Consulte "Obter informações detalhadas do "Manual da Handycam"" na página 49.) para evitar a recuperação inadvertida dos seus dados . Além disso, quando elimina a câmara de vídeo, é aconselhável destruir o corpo da câmara de vídeo.

Nota sobre a eliminação/transferência do "Memory Stick PRO Duo"

Mesmo que apague os dados no "Memory Stick PRO Duo" ou formate o "Memory Stick PRO Duo" na sua câmara de vídeo ou computador, pode não apagar por completo os dados do "Memory Stick PRO Duo". Quando entrega o "Memory Stick PRO Duo" a alguém, é aconselhável apagar por completo os dados através de software de eliminação de dados num computador. Além disso, quando elimina o "Memory Stick PRO Duo", é aconselhável destruir o corpo do "Memory Stick PRO Duo".

Especificações

Sistema

Sinal de vídeo: cor PAL, normas CCIR HDTV especificação 1080/50i

Formato de gravação de filmes:
Vídeo: HD: compatível com o formato MPEG4-AVC/H.264 AVCHD
SD: MPEG2-PS
Áudio: Dolby Digital 2 c.
Dolby Digital Stereo Creator

Formato de ficheiro de fotografia
: Compatível com DCF Ver.2.0
: Compatível com Exif Ver.2.21
: Compatível com MPF Baseline

Suporte de gravação (Filme/Fotografia)

Memória interna: 8 GB

"Memory Stick PRO Duo"
Durante a medição da capacidade de suporte, 1 GB equivale a mil milhões de bytes, sendo uma determinada parte utilizada para gestão de dados.

Dispositivo de imagem: 3,6 mm (tipo 1/5)
Sensor CMOS
Pixéis de gravação (fotografia, 4:3):
Máx. 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixéis*
Brutos: Aprox. 2 360 000 pixéis
Efectivos (filme, 16:9):
Aprox. 1 430 000 pixéis
Efectivos (fotografia, 16:9):
Aprox. 1 490 000 pixéis
Efectivos (fotografia, 4:3):
Aprox. 1 990 000 pixéis

Objectiva:

Carl Zeiss Vario-Tessar
Óptico: 10×
Digital: 20×
:120× (HDR-CX100E/CX105E)
:150× (HDR-CX106E)
Diâmetro do filtro: 30 mm
F1,8 ~ 2,2
Distância focal
f=3,2 ~ 32 mm
Quando convertido para uma câmara fotográfica digital de 35 mm
Para filmes**: 42 ~ 497 mm (16:9)
Para fotografias: 38 ~ 380 mm (4:3)

Temperatura da cor: [AUTO], [UM TOQUE], [INTERIOR] (3 200 K), [EXTERIOR] (5 800 K)

Iluminação mínima
5 lx (lux) ([OBT.LENTO AUTO] definido para [LIGAR], velocidade do obturador 1/25 segundos)

* A composição única de pixéis do ClearVid e do sistema de processamento de imagem (BIONZ) da Sony proporciona uma resolução de imagem fixa equivalente aos tamanhos descritos.

** Os valores relativos a distância focal são valores reais obtidos a partir da leitura de pixel de grande ângulo.

Conectores Entrada/Saída

Conector Remoto A/V: Tomada componente/ tomada de saída de vídeo e áudio

Tomada HDMI OUT: mini ficha HDMI

Tomada USB: mini-B
(HDR-CX105E/CX106E: apenas saída)

Ecrã LCD

Imagem: 6,7 cm (tipo 2,7, formato 16:9)

Número total de pixéis: 211 200 (960 × 220)

Geral

Requisitos de alimentação: CC 6,8 V/7,2 V (bateria) CC 8,4 V (Transformador de CA)

Consumo médio de alimentação: Durante a gravação da câmara, utilizando o LCD com luminosidade normal: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento:
–20 °C a + 60 °C

Dimensões (aprox.): 55 × 60 × 107 mm (l/a/p) incluindo partes salientes
55 × 60 × 114 mm (l/a/p) incluindo partes salientes e a bateria recarregável fornecida instalada

Peso (aprox.): 280 g, apenas a unidade principal
330 g incluindo a bateria recarregável fornecida

Transformador de CA AC-L200C/ AC-L200D

Requisitos de alimentação: CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Consumo de corrente: 0,35 A - 0,18 A

Consumo de alimentação: 18 W

Tensão de saída: CC 8,4 V*

Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento:
–20 °C a + 60 °C

Dimensões (aprox.): 48 × 29 × 81 mm (l/a/p) excluindo partes salientes
Peso (aprox.): 170 g excluindo o cabo de alimentação

* Consulte a etiqueta do transformador de CA para outras especificações.

Bateria recarregável NP-FH50

Tensão máxima de saída: CC 8,4 V
Tensão de saída: CC 6,8 V
Tensão máxima de carga: CC 8,4 V
Corrente máxima de carga: 1,75 A
Capacidade: 6,1 Wh (900 mAh)
Tipo: Iões de lítio

O design e as características da câmara de vídeo e outros acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

Tempo de carregamento e de funcionamento previsto para a bateria fornecida (minutos)

Qualidade de imagem	HD	SD
Tempo de carregamento (carga completa)	135	
Tempo de gravação contínua	90	110
Tempo de gravação normal	45	55
Tempo de reprodução	135	155

- O tempo de gravação e de reprodução é o tempo aproximado disponível utilizando uma bateria totalmente carregada.
- Qualidade de imagem de alta definição (HD)/ Qualidade de imagem de definição normal (SD)
- Condição de gravação: Modo de gravação [SP], Luz de fundo do LCD [LIGAR]
- O tempo de gravação normal mostra o número aproximado de minutos de gravação quando começa/pára a gravação, liga/desliga o aparelho e quando utiliza o zoom.

Tempo de gravação previsto para filmes na memória interna (minutos)

- Para definir para o modo de gravação, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF. FILMES] → [MODO GRV]. Na predefinição, o modo de gravação é [HD SP] (p. 46).

Qualidade de imagem de alta definição (HD) em h (horas) m (minutos)

Modo de gravação	Tempo de gravação
[HD FH]	55 m (55 m)
[HD HQ]	1 h 55 m (1 h 20 m)
[HD SP]	2 h 25 m (1 h 40 m)
[HD LP]	3 h 15 m (2 h 30 m)

Qualidade de imagem de definição normal (SD) em h (horas) m (minutos)

Modo de gravação	Tempo de gravação
[SD HQ]	2 h (1 h 45 m)
[SD SP]	2 h 50 m (1 h 45 m)
[SD LP]	6 h (3 h 50 m)

- O número entre ( ) indica o tempo de gravação mínimo.

Exemplo do tempo de gravação previsto para filmes num "Memory Stick PRO Duo"

Modo de gravação	Para uma capacidade de 4 GB em minutos	
	Alta definição (HD)	Definição normal (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- O número entre ( ) indica o tempo de gravação mínimo.
- É utilizado um "Memory Stick PRO Duo" Sony.

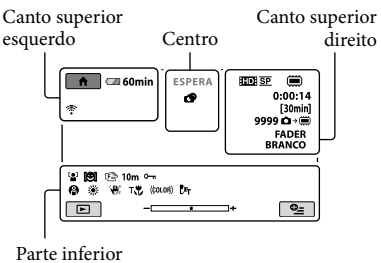
- O tempo de gravação pode variar dependendo das condições de gravação e do motivo, [MODO GRV], e do tipo de "Memory Stick".
- Sobre o tempo de carregamento/gravação/reprodução
  – Valores medidos utilizando a câmara de vídeo a 25 °C (10 °C a 30 °C é recomendado)
  – Consoante as condições em que utilizar a câmara de vídeo, os tempos de gravação e de reprodução são mais reduzidos a temperaturas mais reduzidas.

Marcas comerciais

- "Handycam" e HANDYCAM são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- "AVCHD" e o logótipo "AVCHD" são marcas comerciais da Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "x.v.Colour" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "BIONZ" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" e o logótipo são marcas comerciais.
- O símbolo Dolby e double-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos E.U.A. e noutros países.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Intel Corporation ou das respectivas subsidiárias nos E.U.A. e noutros países.
- "PLAYSTATION" é uma marca comercial registada da Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, o logótipo Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e/ou noutros países.

Todos os outros nomes de produto aqui mencionados poderão ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas. Para além disso, ™ e ® não são mencionadas em todos os casos neste manual.

Indicadores no ecrã



Canto superior esquerdo

Indicador	Significado
	Botão HOME
	Gravação com o temporizador automático
	MIC.ZOOM INC.
	NIV.REF.MIC. baixo
4:3	SEL.FOR.ALR.
60 min	Carga residual da bateria
	Botão Voltar

Centro

Indicador	Significado
[ESPERA]/ [GRAVAR]	Estado da gravação
4,0M 3,0M 1,9M VGA	Tamanho da fotografia
	Programação da apresentação de slides
	Aviso
	Modo de reprodução

Canto superior direito

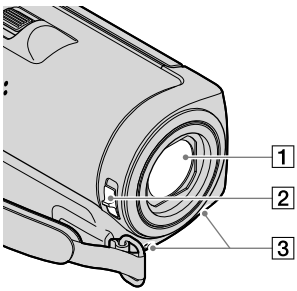
Indicador	Significado
HD SP/SD SP	Qualidade de gravação (HD/SD) e modo de gravação (FH/HQ/SP/LP)
	Suporte de gravação/ reprodução/edição
0:00:00	Contador (horas:minutos: segundos)
[00min]	Tempo restante de gravação estimado
FADER BRANCO FADER PRETO	FADER
OFF	Luz de fundo do LCD apagada
9999 9999	Número aproximado de fotografias que é possível gravar e suportes de gravação
101	Pasta de reprodução
100/112	Filme ou fotografia actualmente em reprodução/Número total de filmes ou fotografias gravados

Parte inferior

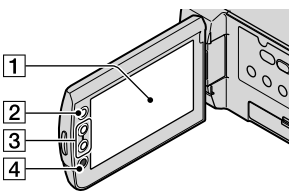
Indicador	Significado
	DETECÇÃO ROSTO
	DETECÇÃO DEFIN.
	Focagem manual
	SELECÇÃO CENA
	Equilíbrio do branco
	SteadyShot desactivado
	MED.LUZ/FC.PTO MED.LUZ/EXPOSIÇÃO
	TELE MACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	OBJ.CONVERSÃO
	Botão OPTION
	Botão VER IMAGENS
	Botão de apresentação de slides
101-0005	Nome do ficheiro de dados
	Imagem protegida
	Botão VISUAL INDEX

- Os indicadores e as suas posições são aproximados e podem ser diferentes do que realmente vê.
- Alguns indicadores poderão não aparecer, dependendo do seu modelo de câmara de vídeo.

Os números entre ( ) são páginas de referência.



1 Objectiva (objectiva Carl Zeiss)
2 Interruptor LENS COVER (13, 15)
3 Microfone interno

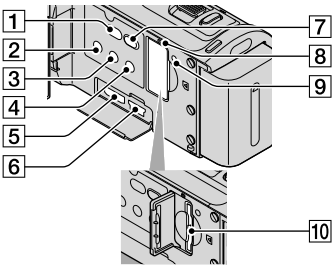


1 Ecrã LCD/Painel digital (11)
Se rodar o painel LCD 180 graus, pode fechar o painel LCD ficando com o LCD voltado para fora. Isto é útil em operações de reprodução.

2 Botão ⌂ (HOME) (43)

3 Botões de zoom (14, 16, 20)
Pode aproximar-se ou afastar-se.

4 Botão START/STOP (14)



1 Botão (DISC BURN) (29)

2 Botão POWER (11)

3 Botão DISP (visor) (19)
Para desligar a luz de fundo do ecrã LCD, carregue sem soltar em DISP. Para ligar novamente, carregue novamente sem soltar em DISP.

4 Botão EASY (17)

5 Tomada HDMI OUT (mini) (21)

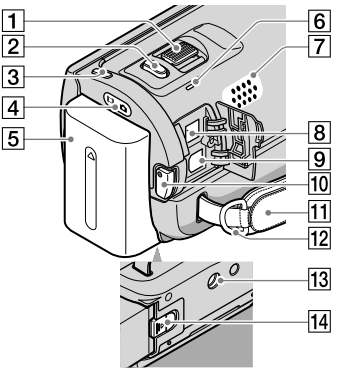
6 Tomada (USB) (25, 29, 30, 37)
(HDR-CX105E/CX106E: apenas saída)

7 Botão (VER IMAGENS) (18)

8 Indicador luminoso ("Memória interna", "Memory Stick PRO Duo") (42)
Quando o indicador luminoso está aceso ou a piscar, a câmara de vídeo está a ler ou a copiar dados.

9 Botão RESET
Carregue em RESET para inicializar todas as definições, incluindo a definição do relógio.

10 Ranhura de "Memory Stick Duo" (42)



1 Selector de zoom eléctrico (14, 16, 20)

2 Botão PHOTO (16)

3 Botão MODE (15)

4 Indicadores luminosos (Filme)/ (Fotografia) (11)

5 Bateria (9)

6 Indicador luminoso CHG (carga) (9)

7 Altifalante

8 Tomada DC IN (9)

9 Conector Remoto A/V (21, 38)

10 Botão START/STOP (14)

11 Correia da pega (13)

12 Gancho para correia de transporte a tiracolo

13 Encaixe para o tripé
Instale um tripé (vendido separadamente) no encaixe para tripé utilizando um parafuso de tripé (vendido separadamente: o comprimento do parafuso deve ser inferior a 5,5 mm).

14 Patilha de libertação BATT (bateria) (10)

Índice remissivo

A

Acertar a data e a hora 11
APAGAR.....40
Aplicar o zoom..... 14, 16, 20
AVCHD.....27, 36

B

Bateria 9
Blu-ray disc.....33

C

Cabo de ligação A/V 38
Captar fotografias a partir de um filme 35
Carregar a bateria 9
Carregar a bateria no estrangeiro 10
Computador 23
Copiar 42
Copiar um disco 35
Criar um disco 27, 36
Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) 32, 37
Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) 34, 38

D

DATA/HORA.....11

E

Easy PC Back-up 30
Editar filmes 35
Especificações 54

F

Filmes.....13, 18
Fluxo de funcionamento.....6
Formatar 40
Fotografias.....15, 19
Função HELP.....43
Funcionamento Easy Handycam 17

G

Gravador de discos.....38
Gravador de DVD 36, 37
Gravar 13
Guia do PMB.....31
Guia LIGAÇÃO TV 21

H

HOME MENU.....43, 45

I

Idioma 12
Indicadores de aviso.....51
Indicadores no ecrã.....58
Instalar 24
Itens fornecidos.....4

L

Ligar a alimentação 11

M

Macintosh.....24
Manual da Handycam.....49
Manutenção.....52
"Memory Stick".....42
"Memory Stick PRO Duo".....42
"Memory Stick PRO-HG Duo" 42
Menus.....43

O

One Touch Disc Burn (Gravação de disco com um toque) 29
OPTION MENU 43, 48

P

Peças e controlos.....59
PMB (Picture Motion Browser)..... 23, 24, 31

Q

Qualidade de imagem 41

R

Reproduzir.....18
Reproduzir um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD).....33
RESET 60
Resolução de problemas 50

S

Sinais sonoros de funcionamento.....12
Sistema do computador 23
Software 24
Suporte de gravação 41

T

Televisor.....21
Tempo de gravação e de reprodução 55

U

Unidade ou pasta de destino.....31
USB.....23, 37
Utilizar uma tomada de parede como fonte de alimentação 10

V

Visor de diagnóstico automático.....51
VISUAL INDEX 18
Volume.....19

W

Windows.....23

Irá encontrar as listas de menu nas páginas 45 e 48.

Διαβάστε πρώτα τα παρακάτω

Πριν τη λειτουργία της μονάδας, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευη σε βροχή ή υγρασία.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική ζέστη όπως ήλιο, φωτιά ή παρόμοια στοιχεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μπαταρία

Αν η μπαταρία υποστεί κακή μεταχείριση, μπορεί να εκραγεί, να προκαλέσει φωτιά ή ακόμα και χημικά εγκαύματα. Λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Μην την αποσυναρμολογείτε.
- Μην σπάσετε και μην πετάξετε με δύναμη τη μπαταρία, μην τη χτυπήσετε με σφυρί, μην τη ρίξετε κάτω και μην την πατήσετε.
- Μην την βραχυκυκλώνετε και μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με τα τερματικά της μπαταρίας.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες άνω των 60°C, για παράδειγμα, εκτεθειμένη άμεσα στο φως του ήλιου, ή μέσα σε αυτοκίνητο σταθμευμένο κάτω από τον ήλιο.
- Μην καίτε την μπαταρία, ούτε να την πετάτε στη φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καταστραφεί ή παρουσιάζουν διαρροή λιθίου.
- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο με ένα γνήσιο φορτιστή μπαταριών Sony ή μια συσκευή που μπορεί να φορτίξει την μπαταρία.
- Κρατάτε την μπαταρία μακριά από τα μικρά παιδιά.
- Διατηρείτε την μπαταρία στεγνή.
- Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο που συνιστάται από τη Sony.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες άμεσα, όπως περιγράφεται στις οδηγίες.

Αντικαταστήστε την μπαταρία με άλλη μπαταρία του ίδιου τύπου. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος

Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό ενώ είναι τοποθετημένο σε στενό χώρο, όπως ανάμεσα σε ένα τοίχο και έπιπλο.

Συνδέετε το τροφοδοτικό στην πλησιέστερη πρίζα τοίχου, όταν το χρησιμοποιείτε. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη χρήση της κάμερας, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα τοίχου αμέσως.

Ακόμη και αν η κάμερα είναι απενεργοποιημένη, εξακολουθεί να τροφοδοτείται με ρεύμα από το δίκτυο όσο είναι συνδεδεμένη με το τροφοδοτικό που με τη σειρά του είναι στην πρίζα.

ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ο Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ασφάλεια του προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Για οποιοδήποτε θέμα που αφορά στη συντήρηση ή στην εγγύηση, ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ξεχωριστά έγγραφα συντήρησης ή εγγύησης.

Προσοχή

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο της μονάδας.

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφούται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας για χρήση καλωδίων σύνδεσης μήκους μικρότερου από 3 μέτρα (9,8 πόδια).

Σημείωση

Σε περίπτωση που διακοπεί η διαδικασία μεταφοράς δεδομένων (αποτυχία) λόγω στατικού ηλεκτρισμού ή ηλεκτρομαγνητισμού, επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο επικοινωνίας (καλώδιο USB κ.λπ.).

Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊον ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

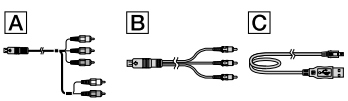
Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Παρεχόμενα στοιχεία

Οι αριθμοί σε ( ) αντιστοιχούν στην παρεχόμενη ποσότητα.

□ Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος (1)
□ Καλώδιο τροφοδοσίας (1)
□ Καλώδιο σύνθετου σήματος A/V (1) A
□ Καλώδιο σύνδεσης A/V (1) B
□ Καλώδιο USB (1) C
□ Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FH50 (1)
□ CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (σελ. 23)
– "PMB" (λογισμικό, συμπεριλαμβανομένου του "PMB Guide")
– "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)
□ "Οδηγός Χρήσης" (Αυτό το εγχειρίδιο) (1)



- Ανατρέξτε στη σελίδα 42 για τα "Memory Stick" που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με τη βιντεοκάμερα.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Χρήση της βιντεοκάμερας

- Η βιντεοκάμερα δεν είναι αδιαπέραστη από τη σκόνη, τις σταγόνες ή το νερό. Βλ. τις "Προφυλάξεις" (σελ. 53).
- Μην κάνετε καμία από τις παρακάτω ενέργειες όταν οι λυχνίες λειτουργίας (Ταινία)/ (Φωτογραφία) (σελ. 11) ή η λυχνία πρόσβασης (σελ. 42) είναι αναμμένες ή αναβοσβήνουν. Διαφορετικά το μέσο εγγραφής μπορεί να υποστεί βλάβη, οι εγγεγραμμένες εικόνες μπορεί να χαθούν ή να παρουσιαστούν άλλες δυσλειτουργίες.
  – εξαγωγή του "Memory Stick PRO Duo"
  – αφαίρεση της μπαταρίας ή του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τη βιντεοκάμερα
- Μην προκαλείτε κραδασμούς ή δονήσεις στη βιντεοκάμερα. Η βιντεοκάμερα ενδέχεται να μην μπορεί να εγγράψει ή να αναπαράγει ταινίες ή φωτογραφίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα σε μέρη με πολύ θόρυβο. Η βιντεοκάμερα ενδέχεται να μην μπορεί να εγγράψει ή να αναπαράγει ταινίες ή φωτογραφίες.
- Κατά τη σύνδεση της βιντεοκάμερας σε μια άλλη συσκευή με καλώδια επικοινωνίας, βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το βύσμα σύνδεσης με τον ορθό τρόπο. Αν σπρώξετε το βύσμα στον ακροδέκτη ασκώντας δύναμη, θα προκληθεί ζημιά στον ακροδέκτη και ίσως δυσλειτουργία στη βιντεοκάμερα.
- Εάν επαναλαμβάνετε τις διαδικασίες εγγραφής/διαγραφής εικόνων για μεγάλο διάστημα, ενδέχεται να προκληθεί κατακερματισμός (fragmentation) των δεδομένων στο μέσο εγγραφής. Δεν θα μπορείτε να αποθηκεύσετε ή να εγγράψετε εικόνες. Σε μια τέτοια περίπτωση, αποθηκεύστε πρώτα τις εικόνες σας σε κάποιον τύπο εξωτερικού μέσου αποθήκευσης και στη συνέχεια πραγματοποιήστε [ΔΙΑΜΟΡ. ΜΕΣΩΝ] (σελ. 40).
- Η οθόνη LCD κατασκευάζεται χρησιμοποιώντας τεχνολογία εξαιρετικά υψηλής ακριβείας έτσι ώστε πάνω από το 99,99% των pixel να είναι λειτουργικά διαθέσιμο για αποτελεσματική χρήση. Ωστόσο, ενδέχεται να εμφανιστούν μερικές μόνιμες μικροσκοπικές μαύρες κουκκίδες ή/και φωτεινές κουκκίδες (λευκού, κόκκινου, μπλε ή πράσινου χρώματος) στην οθόνη LCD. Οι κουκκίδες αυτές είναι φυσιολογικές, οφείλονται στη διαδικασία κατασκευής και δεν επηρεάζουν με οποιονδήποτε τρόπο την εγγραφή.

Σχετικά με την εγγραφή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, ελέγξτε τη λειτουργία εγγραφής για να βεβαιωθείτε ότι επιτυγχάνεται εγγραφή εικόνας και ήχου χωρίς προβλήματα.
- Δεν παρέχεται αποζημίωση για το περιεχόμενο εγγραφών, ακόμη και αν η εγγραφή ή η αναπαραγωγή δεν είναι δυνατή λόγω

δυσλειτουργίας της κάμερας, του μέσου εγγραφής, κλπ.
- Τα χρωματικά συστήματα τηλεοράσεων διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή. Για να αναπαράγετε τις εγγραφές σε τηλεόραση, η τηλεόραση θα πρέπει να διαθέτει σύστημα PAL.
- Τα πνευματικά δικαιώματα τηλεοπτικών προγραμμάτων, ταινιών, βιντεοκασετών και άλλου υλικού ενδέχεται να είναι νομικά κατοχυρωμένα. Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού ενδέχεται να είναι αντίθετη με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων.
- Για την αποφυγή απώλειας των δεδομένων εικόνων σας, αποθηκεύετε περιοδικά όλες τις εγγεγραμμένες εικόνες σας σε εξωτερικό μέσο. Συνιστάται η αποθήκευση των δεδομένων εικόνων σε ένα δίσκο, όπως ένα DVD-R μέσω του υπολογιστή σας. Επίσης, μπορείτε να αποθηκεύσετε τα δεδομένα εικόνων σας χρησιμοποιώντας ένα VCR ή μια συσκευή εγγραφής DVD/HDD.

Αναπαραγωγή εγγεγραμμένων εικόνων σε άλλες συσκευές

- Η βιντεοκάμερα είναι συμβατή με MPEG-4 AVC/H.264 υψηλού προφίλ για ποιότητα εγγραφής εικόνων υψηλής ευκρίνειας (HD). Κατά συνέπεια, δεν μπορείτε να αναπαραγάγετε εικόνες που εγγράφηκαν στη βιντεοκάμερα με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) στις ακόλουθες συσκευές:
  – Άλλες συσκευές συμβατές με μορφή AVCHD οι οποίες δεν είναι συμβατές με υψηλό προφίλ
  – Συσκευές οι οποίες δεν είναι συμβατές με τη μορφή AVCHD

Δίσκοι που εγγράφηκαν με ποιότητα εικόνας HD (υψηλής ευκρίνειας)

- Αυτή η βιντεοκάμερα πραγματοποιεί λήψη ταινιών υψηλής ευκρίνειας σε μορφή AVCHD. Τα μέσα DVD που περιέχουν μια ταινία AVCHD δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με συσκευές αναπαραγωγής ή εγγραφής DVD, επειδή η συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD ενδέχεται να μην μπορεί να εξαγάγει το μέσο ή να διαγράψει το περιεχόμενό του χωρίς προειδοποίηση. Τα μέσα DVD που περιέχουν ταινίες AVCHD μπορούν να αναπαραχθούν σε συσκευές αναπαραγωγής/εγγραφής δίσκου Blu-ray™ ή σε άλλες συμβατές συσκευές.

Σχετικά με τη ρύθμιση γλώσσας

- Οι ενδείξεις οθόνης που εμφανίζονται σε κάθε τοπική γλώσσα χρησιμοποιούνται για την επεξήγηση των διαδικασιών λειτουργίας. Εάν χρειάζεται, αλλάξτε τη γλώσσα της οθόνης πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα (σελ. 12).

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

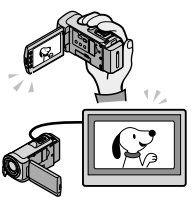
- Οι εικόνες της οθόνης LCD που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο σαν παραδείγματα, έχουν τραβηχτεί με ψηφιακή φωτογραφική μηχανή και συνεπώς μπορεί να φαίνονται διαφορετικές σε σχέση τις πραγματικές εικόνες στην οθόνη LCD.
- Σε αυτό το Οδηγός Χρήσης, η εσωτερική μνήμη της βιντεοκάμερας και το "Memory Stick PRO Duo" ονομάζονται "μέσα εγγραφής".
- Σε αυτόν τον Οδηγός Χρήσης, τόσο το "Memory Stick PRO Duo" όσο και το "Memory Stick PRO-HG Duo" αναφέρονται ως "Memory Stick PRO Duo".
- Θα βρείτε το "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF) στο CD-ROM που παρέχεται (σελ. 49).
- Τα στιγμιότυπα είναι από Windows Vista. Οι σκηνές ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή.

Ροή λειτουργιών

Εγγραφή ταινιών και φωτογραφιών (σελ. 13)

- Στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, οι ταινίες και οι φωτογραφίες εγγράφονται με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) στην εσωτερική μνήμη.
- Μπορείτε να αλλάξετε το επιλεγμένο μέσο εγγραφής και την ποιότητα εικόνας των ταινιών (σελ. 41, 46).

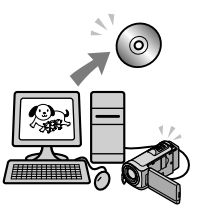
Αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών (σελ. 18)



Αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών στη βιντεοκάμερα (σελ. 18)

Αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε συνδεδεμένη τηλεόραση (σελ. 21)

Αποθήκευση ταινιών και φωτογραφιών σε δίσκο

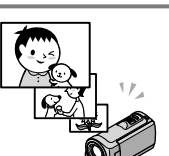


Αποθήκευση ταινιών και φωτογραφιών μέσω υπολογιστή (σελ. 23)

- Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν δίσκο είτε με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) ή με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) από ταινίες με εικόνα υψηλής ευκρίνειας (HD) που έχουν εισαχθεί στον υπολογιστή. Ανατρέξτε στη σελίδα 27 σχετικά με τα χαρακτηριστικά κάθε τύπου δίσκου.

Δημιουργία δίσκου με συσκευή εγγραφής DVD (σελ. 36)

Διαγραφή ταινιών και φωτογραφιών (σελ. 40)



- Μπορείτε να απελευθερώσετε χώρο εγγραφής εάν διαγράψετε ταινίες και φωτογραφίες που έχετε αποθηκεύσει σε άλλο μέσο, από το μέσο της βιντεοκάμερας.

Περιεχόμενα

Διαβάστε πρώτα τα παρακάτω ... 2
Ροή λειτουργιών ... 6

Έναρξη

Βήμα 1: Φόρτιση της μπαταρίας ... 9
Φόρτιση της μπαταρίας στο εξωτερικό ... 10
Βήμα 2: Ενεργοποίηση και ρύθμιση της ημερομηνίας και ώρας ... 11
Αλλαγή της ρύθμισης γλώσσας ... 12

Εγγραφή

Εγγραφή ... 13
Εγγραφή και αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών εύκολα (λειτουργία Easy Handycam) ... 17

Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερα ... 18
Αναπαραγωγή εικόνων σε τηλεόραση ... 21

Αποθήκευση ταινιών και φωτογραφιών μέσω υπολογιστή

Προετοιμασία ενός υπολογιστή (Windows) ... 23
Όταν χρησιμοποιείτε Macintosh ... 24
Επιλογή της μεθόδου για δημιουργία δίσκου (υπολογιστής) ... 27
Δημιουργία δίσκου με ένα πάτημα (One Touch Disc Burn) ... 29
Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε υπολογιστή (Easy PC Back-up) ... 30
Αλλαγή της μονάδας ή του φακέλου προορισμού των ταινιών και των φωτογραφιών ... 31
Εκκίνηση του PMB (Picture Motion Browser) ... 31
Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) ... 32
Αναπαραγωγή δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε υπολογιστή ... 33
Δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray ... 33
Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με δυνατότητα αναπαραγωγής σε συσκευές αναπαραγωγής DVD ... 34
Αντιγραφή δίσκου ... 35
Επεξεργασία ταινιών ... 35
Λήψη φωτογραφιών από ταινία ... 35

Αποθήκευση εικόνων με μια συσκευή εγγραφής DVD

Επιλογή της μεθόδου για δημιουργία δίσκου (συσκευή εγγραφής DVD) 36
Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) με συσκευή αναπαραγωγής DVD, κλπ. (Σύνδεση με καλώδιο USB) 37
Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με συσκευή εγγραφής, κλπ. (Σύνδεση με καλώδιο σύνδεσης A/V) 38

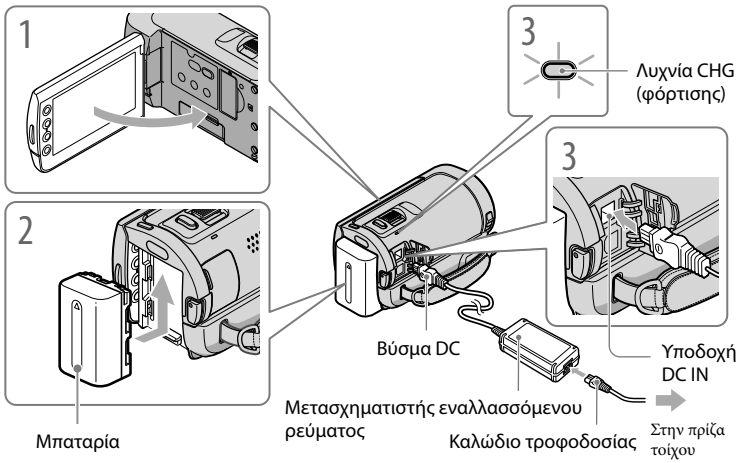
Κάνοντας καλή χρήση της βιντεοκάμεράς σας

Διαγραφή ταινιών και φωτογραφιών 40
Αλλαγή των μέσων εγγραφής 41
Για να ελέγξετε τις ρυθμίσεις μέσων εγγραφής 41
Μοντάζ ή αντιγραφή ταινιών και φωτογραφιών από την εσωτερική μνήμη σε "Memory Stick PRO Duo" 42
Εξατομίκευση της βιντεοκάμερας με μενού 43
Χρήση της λειτουργίας HELP 43
Λήψη λεπτομερών πληροφοριών από το "Εγχειρίδιο του Handycam" 49

Επιπρόσθετες πληροφορίες

? Επίλυση προβλημάτων 50
Προφυλάξεις 53
Τεχνικά χαρακτηριστικά 56
Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony 60
Ενδείξεις οθόνης 63
Εξαρτήματα και χειριστήρια 64
Ευρετήριο 66

Βήμα 1: Φόρτιση της μπαταρίας



Μπορείτε να φορτίσετε τη μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειρά H) αφού την τοποθετήσετε στη βιντεοκάμερα.

- Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε άλλη μπαταρία "InfoLITHIUM" εκτός από την μπαταρία της σειράς H στην κάμερά σας.

1 Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα κλείνοντας την οθόνη LCD.

2 Τοποθετήστε την μπαταρία σύροντάς την προς την κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

3 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και το καλώδιο τροφοδοσίας στη βιντεοκάμερα και στην πρίζα του τοίχου.

- Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ▲ του βύσματος DC είναι στραμμένη προς τα δεξιά.

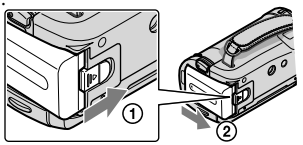
Η λυχνία CHG (φόρτισης) ανάβει και η φόρτιση αρχίζει. Η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήνει όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

4 Όταν η μπαταρία φορτιστεί, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας.

- Βλ. σελίδα 57 σχετικά με το χρόνο φόρτισης, εγγραφής και αναπαραγωγής.
- Όταν η βιντεοκάμερα είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να ελέγξετε κατά προσέγγιση την υπόλοιπη διάρκεια της μπαταρίας με την αντίστοιχη ένδειξη επάνω αριστερά στην οθόνη LCD.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία

Κλείστε την οθόνη LCD. Σύρετε το μοχλό απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας) (①) και αφαιρέστε την μπαταρία (②).



Για να χρησιμοποιήσετε μια πρίζα τοίχου ως πηγή ρεύματος

Πραγματοποιήστε τις ίδιες συνδέσεις όπως στο "Βήμα 1: Φόρτιση της μπαταρίας".

Σημειώσεις σχετικά με την μπαταρία και το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

- Όταν αφαιρείτε την μπαταρία ή αποσυνδέετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, κλείστε την οθόνη LCD και βεβαιωθείτε ότι η λυχνίες 🎞 (Ταινία)/📷 (Φωτογραφία) (σελ. 11) είναι απενεργοποιημένες.
- Μη βραχυκυκλώνετε το βύσμα DC του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή τους πόλους της μπαταρίας με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, η τροφοδοσία απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα για 5 λεπτά περίπου, για εξοικονόμηση ενέργειας ([ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ]).

Φόρτιση της μπαταρίας στο εξωτερικό

Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται με την βιντεοκάμερα εντός του εύρους AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

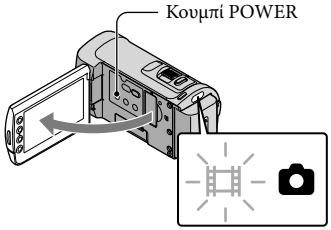
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικό μετασχηματιστή τάσης.

Βήμα 2: Ενεργοποίηση και ρύθμιση της ημερομηνίας και ώρας

1 Ανοίξτε την οθόνη LCD της βιντεοκάμερας.

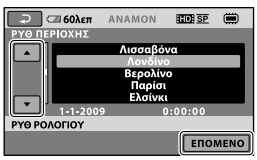
Η βιντεοκάμερα ενεργοποιείται.

- Για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα όταν η οθόνη LCD είναι ανοιχτή, πιέστε POWER.



(Ταινία): Για την εγγραφή ταινιών
(Φωτογραφία): Για την εγγραφή φωτογραφιών

2 Επιλέξτε την επιθυμητή γεωγραφική περιοχή, χρησιμοποιώντας τα ▲/▼ και στη συνέχεια πιέστε [ΕΠΟΜΕΝΟ].

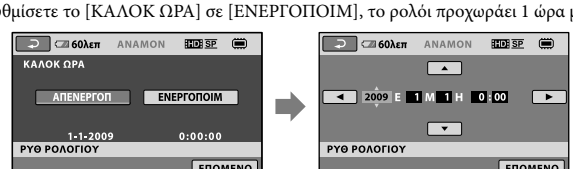


- Για να ρυθμίσετε ξανά την ημερομηνία και την ώρα, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘ.ΩΡ./ΓΛΩΣ.] → [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ]. Όταν ένα στοιχείο δεν είναι στην οθόνη, πιέστε ▲/▼ έως ότου εμφανιστεί.

3 Ρυθμίστε το [ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ], ημερομηνία και ώρα και στη συνέχεια πιέστε OK.

Το ρολόι αρχίζει να λειτουργεί.

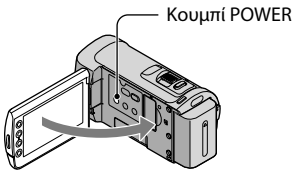
- Εάν ρυθμίσετε το [ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ] σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΜ], το ρολόι προχωράει 1 ώρα μπροστά.



- Η ημερομηνία και η ώρα δεν εμφανίζονται κατά την εγγραφή, αλλά εγγράφονται αυτόματα στο μέσο εγγραφής και μπορούν να προβληθούν κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Για να εμφανίσετε την ημερομηνία και την ώρα, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΠΡΟΒ.ΕΙΚ.] → [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] → [ΗΜΕΡΟΜ/ΩΡΑ] → OK → ⮌ → X.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τους ήχους λειτουργίας εάν πιέσετε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΗΧΟΥ/ΕΜΦ.] → [ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ] → [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] → OK → ⮌ → X.

Για απενεργοποίηση

Κλείστε την οθόνη LCD. Η λυχνία (Ταινία) αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα και η τροφοδοσία θα απενεργοποιηθεί.



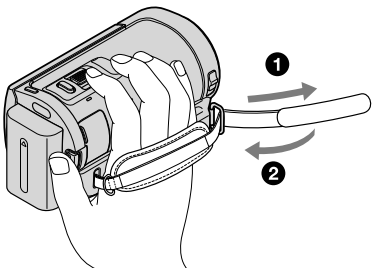
- Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα πατώντας το κουμπί POWER.
- Όταν το [ΕΝΕΡΓΟΠ.ΑΠΟ LCD] ρυθμίζεται σε [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ], απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα πατώντας POWER (σελ. 47).

Αλλαγή της ρύθμισης γλώσσας

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της οθόνης, ώστε να εμφανίζουν μηνύματα σε μια συγκεκριμένη γλώσσα.

Πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘ.ΩΡ./A ΓΛΩΣ.] → [A ΡΥΘΜ.ΓΛΩΣ.] → μια επιθυμητή γλώσσα → OK → ⮌ → X.

Εγγραφή

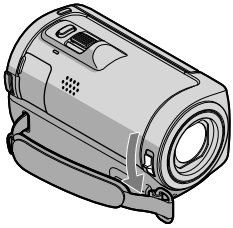


Εγγραφή ταινιών

Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, οι ταινίες εγγράφονται με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) στην εσωτερική μνήμη (σελ. 41, 46).

1 Στερεώστε τον ιμάντα βιντεοκάμερας.

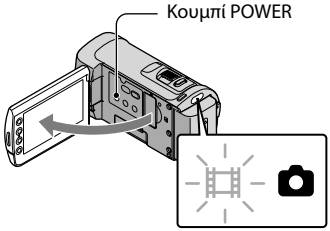
2 Ανοίξτε το κάλυμμα του φακού.



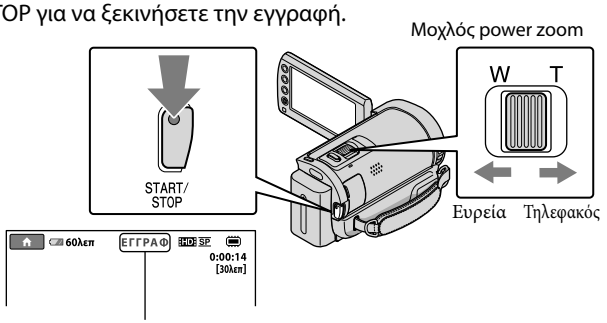
3 Ανοίξτε την οθόνη LCD της βιντεοκάμερας.

Η βιντεοκάμερα ενεργοποιείται.

- Για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα όταν η οθόνη LCD είναι ήδη ανοιχτή, πιέστε POWER (σελ. 11).



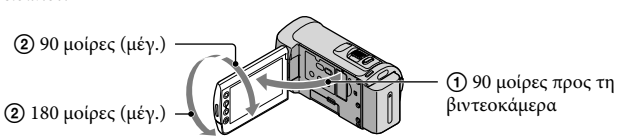
4 Πιέστε START/STOP για να ξεκινήσετε την εγγραφή.



Για να σταματήσετε την εγγραφή, πιέστε ξανά το κουμπί START/STOP.

- Μπορείτε να μεγεθύνετε εικόνες με το μοχλό power zoom. Για πιο αργό ζουμ, μετακινήστε το μοχλό power zoom λίγο. Για ταχύτερο ζουμ, μετακινήστε το μοχλό περισσότερο.

- Εάν κλείσετε την οθόνη LCD κατά την εγγραφή, η βιντεοκάμερα διακόπτει την εγγραφή.
- Ανατρέξτε στη σελίδα 57 σχετικά με το χρόνο εγγραφής ταινιών.
- Όταν ένα αρχείο ταινίας υπερβαίνει τα 2 GB, τότε δημιουργείται αυτόματα το επόμενο αρχείο ταινίας.
- Μπορείτε να αλλάξετε το μέσο εγγραφής και την ποιότητα εικόνας (σελ. 41, 46).
- Δε μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία εγγραφής ταινιών (σελ. 46).
- Το [STEADYSHOT] έχει οριστεί σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- Για να προσαρμόσετε τη γωνία της οθόνης LCD, ανοίξτε την οθόνη LCD σε γωνία 90 μοιρών ως προς τη βιντεοκάμερα (①) και κατόπιν προσαρμόστε τη γωνία (②). Εάν περιστρέψετε την οθόνη LCD έως 180 μοίρες προς την πλευρά το φακού (②), μπορείτε να κάνετε εγγραφή ταινιών/φωτογραφιών σε λειτουργία ειδώλου.



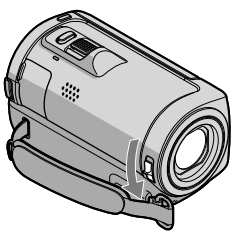
- Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD ή ρυθμίζετε την κλίση, προσέξτε να μην πατήσετε κατά λάθος τα κουμπιά στα πλάγια της οθόνης LCD.
- Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, μια φωτογραφία εγγράφεται αυτόματα όταν η βιντεοκάμερα ανιχνεύσει το χαμόγελο ατόμου κατά τη διάρκεια εγγραφής ταινίας ([ΚΛΕΙΣΤΡΟ ΧΑΜΟΓ.]). Ένα πορτοκαλί πλαίσιο εμφανίζεται γύρω από το πρόσωπο που στοχοποιείται για πιθανή λήψη με ανίχνευση χαμόγελου. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση στο μενού (σελ. 46).
- Μπορείτε να αυξήσετε το επίπεδο ζουμ χρησιμοποιώντας το ψηφιακό ζουμ. Ορίστε το επίπεδο ζουμ πιέζοντας (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΑΙΝΙΑΣ] → [ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ] → την επιθυμητή ρύθμιση → OK → ⮌ → X.

• Κατά την προβολή ταινιών σε τηλεόραση συμβατή με x.v.Color, εγγράψτε ταινίες με τη λειτουργία x.v.Color. Πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΑΙΝΙΑΣ] → [X.V.COLOR] → [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΜ] → [OK] → [⮌] → [X]. Ενδέχεται να πρέπει να γίνουν ορισμένες ρυθμίσεις στην τηλεόραση για την προβολή ταινιών. Ανατρέξτε στα εγχειρίδια οδηγιών της τηλεόρασης.

Λήψη φωτογραφιών

Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, οι φωτογραφίες εγγράφονται στην εσωτερική μνήμη (σελ. 41).

1 Ανοίξτε το κάλυμμα του φακού.



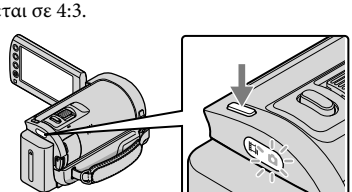
2 Ανοίξτε την οθόνη LCD της βιντεοκάμερας.

Η βιντεοκάμερα ενεργοποιείται.

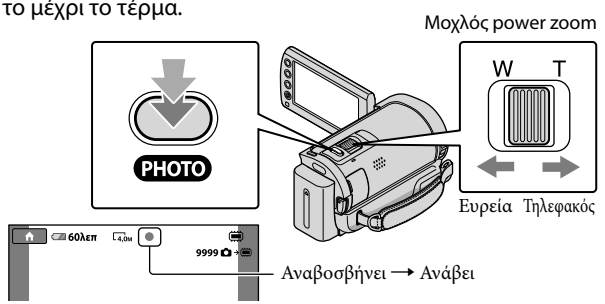
• Για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα όταν η οθόνη LCD είναι ήδη ανοιχτή, πιέστε POWER (σελ. 11).

3 Πατήστε το κουμπί MODE για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία (Φωτογραφία).

Η αναλογία διαστάσεων της εικόνας μετατρέπεται σε 4:3.



4 Πιέστε ελαφρά το κουμπί PHOTO για να ρυθμίσετε την εστίαση και στη συνέχεια πιέστε το μέχρι το τέρμα.



Όταν σβήσει η ένδειξη IIIIIIII, η εικόνα έχει εγγραφεί.

- Για πιο αργό ζουμ, μετακινήστε το μοχλό power zoom λίγο. Για ταχύτερο ζουμ, μετακινήστε το μοχλό περισσότερο.

- Μπορείτε να ελέγξετε τον αριθμό εγγράψιμων φωτογραφιών στην οθόνη LCD (σελ. 63).
- Για να αλλάξετε το μέγεθος εικόνας, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΙΚΟΝΑΣ] → [ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ] → μια επιθυμητή ρύθμιση → OK → → .
- Μπορείτε να εγγράψετε φωτογραφίες κατά την εγγραφή ταινίας εάν πιέσετε PHOTO. Το μέγεθος αρχείου εικόνας είναι 2,3M όταν πραγματοποιείτε εγγραφή ταινίας εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD).
- Δεν μπορείτε να εγγράψετε φωτογραφίες ενώ εμφανίζεται η ένδειξη .

Εγγραφή και αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών εύκολα (λειτουργία Easy Handycam)

Απλώς πιέστε EASY.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam, πιέστε EASY ξανά αφού ολοκληρώσετε την εγγραφή ή τις λειτουργίες εγγραφής. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, μπορείτε να ρυθμίσετε τις βασικές επιλογές, όπως αλλαγή του μεγέθους εικόνας ή διαγραφή εικόνων, μεταξύ των στοιχείων ρύθμισης και προσαρμογής. Άλλα στοιχεία ρυθμίζονται αυτόματα.

- Κατά την έναρξη της λειτουργίας Easy Handycam, γίνεται αυτόματα επαναφορά σχεδόν όλων των ρυθμίσεων μενού στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. (Μερικά στοιχεία μενού διατηρούν τις ρυθμίσεις που έγιναν πριν από τη λειτουργία Easy Handycam.)

Το EASY εμφανίζεται κατά τη λειτουργία Easy Handycam.

Αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερα

Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, γίνεται αναπαραγωγή των ταινιών και φωτογραφιών στην εσωτερική μνήμη (σελ. 41, 46).

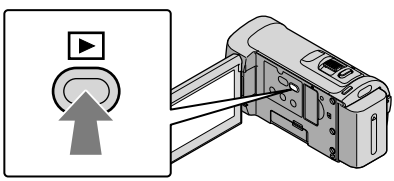
Αναπαραγωγή ταινιών

1 Ανοίξτε την οθόνη LCD της βιντεοκάμερας.

Η βιντεοκάμερα ενεργοποιείται.

- Για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα όταν η οθόνη LCD είναι ήδη ανοιχτή, πιέστε POWER (σελ. 11).

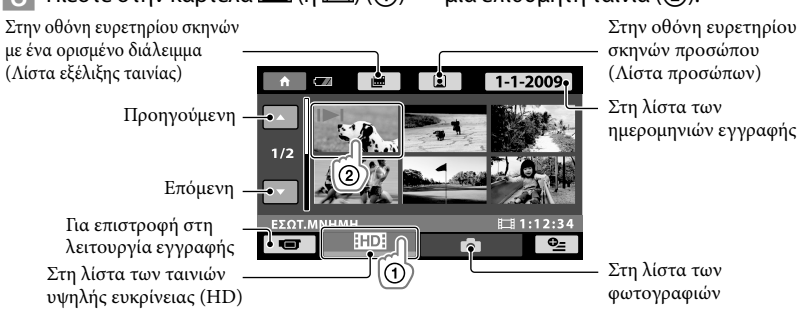
2 Πιέστε ▶ (ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΙΚΟΝΩΝ).



Εμφανίζεται η οθόνη VISUAL INDEX μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

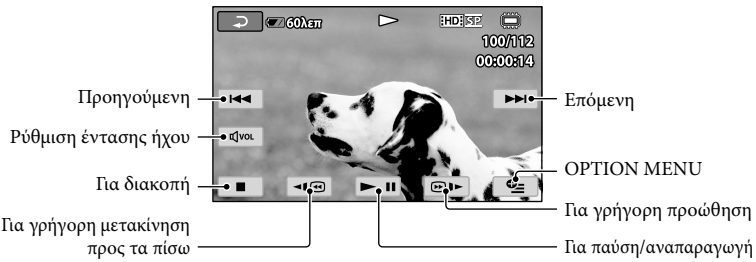
- Επίσης, μπορείτε να προβάλλετε την οθόνη VISUAL INDEX πιέζοντας ▶ (ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΙΚΟΝΩΝ) στην οθόνη LCD.

3 Πιέστε στην καρτέλα HD (ή SD) (①) → μια επιθυμητή ταινία (②).



- Το I▶I εμφανίζεται με την ταινία ή φωτογραφία που αναπαράχθηκε ή εγγράφηκε πιο πρόσφατα. Εάν πιέσετε στην ταινία ή φωτογραφία με το I▶I, μπορείτε να συνεχίσετε την αναπαραγωγή από το προηγούμενο σημείο. (Η ένδειξη ▶ εμφανίζεται στη φωτογραφία που έχει εγγραφεί στο "Memory Stick PRO Duo".)

Η βιντεοκάμερα αρχίζει να αναπαράγει την επιλεγμένη ταινία.



- Όταν η αναπαραγωγή από την επιλεγμένη ταινία φτάσει στην τελευταία ταινία, η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη VISUAL INDEX.
- Αγγίξτε το ⏮/⏭ κατά τη διάρκεια της παύσης για την αργή αναπαραγωγή ταινιών.
- Όταν πιέζετε ξανά ⏮/⏭ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, οι ταινίες αναπαράγονται πιο γρήγορα κατά περίπου 5 φορές → περίπου 10 φορές → περίπου 30 φορές → περίπου 60 φορές.
- Μπορείτε να εμφανίσετε ή να αποκρύψετε τις ενδείξεις επί της οθόνης πιέζοντας DISP που βρίσκεται στο πλαίσιο πίσω από το πλαίσιο LCD.
- Η ημερομηνία, η ώρα και οι συνθήκες λήψης εγγραφής εγγράφονται αυτόματα κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Οι πληροφορίες αυτές δεν εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής, αλλά μπορείτε να τις εμφανίσετε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής εάν πιέσετε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΠΡΟΒ.ΕΙΚ.] → [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] → μια επιθυμητή ρύθμιση → OK → ↩ → ✕.

Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου σε ταινίες

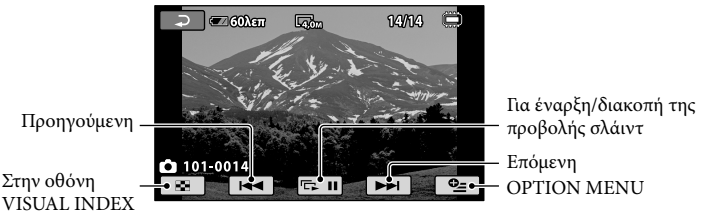
Κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής ταινιών, πιέστε VOL → ρύθμιση με 🔉−/🔉+ → ↩.

- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου από το OPTION MENU (σελ. 43).

Προβολή φωτογραφιών

Πιέστε την καρτέλα 📷 (Φωτογραφία) (①) → μια επιθυμητή φωτογραφία (②) στην οθόνη VISUAL INDEX.

Η βιντεοκάμερα εμφανίζει την επιλεγμένη φωτογραφία.



- Μπορείτε να μεγεθύνετε τη φωτογραφία μετακινώντας τον μοχλό power zoom ενώ προβάλλετε φωτογραφίες (PB ZOOM). Αν αγγίξετε ένα σημείο στο πλαίσιο PB ZOOM, το σημείο έρχεται στο κέντρο του πλαισίου.
- Κατά την προβολή φωτογραφιών που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick PRO Duo", στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 101 ▸ (φάκελος αναπαραγωγής).

Αναπαραγωγή εικόνων σε τηλεόραση

Οι μέθοδοι σύνδεσης και η ποιότητα των προβαλλόμενων εικόνων (υψηλής ευκρίνειας (HD) ή τυπικής ευκρίνειας (SD)) στην οθόνη της τηλεόρασης διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο της συνδεδεμένης τηλεόρασης και τους συνδέσμους που χρησιμοποιούνται. Μπορείτε να συνδέσετε εύκολα τη βιντεοκάμερα στην τηλεόραση ακολουθώντας τις οδηγίες του [ΟΔΗΓ. ΣΥΝΔ.ΤΗΛ.].

Σύνδεση σε τηλεόραση με τη χρήση του [ΟΔΗΓ.ΣΥΝΔ.ΤΗΛ.]

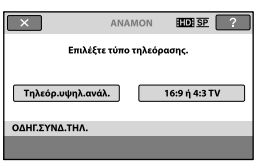
1 Χρησιμοποιήστε την είσοδο της τηλεόρασης με τη συνδεδεμένη υποδοχή.

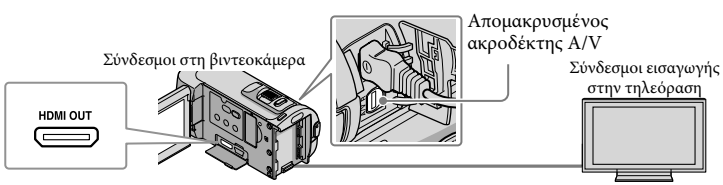
- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια οδηγιών της τηλεόρασης.

2 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και πιέστε (HOME) → (ΛΟΙΠΑ) → [ΟΔΗΓ.ΣΥΝΔ.ΤΗΛ.] στην οθόνη LCD.

- Όταν ένα στοιχείο δεν είναι στην οθόνη, πιέστε / έως ότου εμφανιστεί.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή ρεύματος (σελ. 10).

3 Συνδέστε τη βιντεοκάμερα και την τηλεόραση χρησιμοποιώντας τον [ΟΔΗΓ. ΣΥΝΔ.ΤΗΛ.].





- Όταν το καλώδιο σύνδεσης A/V χρησιμοποιείται για την έξοδο ταινιών, η έξοδος των ταινιών πραγματοποιείται με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).

4 Αναπαραγωγή ταινιών και φωτογραφιών στη βιντεοκάμερα (σελ. 18).

• Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες ρυθμίσεις εξόδου στη βιντεοκάμερα.
Για σύνδεση μιας τηλεόρασης υψηλής ευκρίνειας μέσω υποδοχών σύνθετου σήματος βίντεο:
(HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ] → [ΣΥΝΘΕΤΟ ΣΗΜΑ] → [1080i/576i] → OK → ⮌ → X
Για σύνδεση μιας τηλεόρασης μη υψηλής ευκρίνειας μέσω υποδοχών σύνθετου σήματος βίντεο:
(HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ] → [ΣΥΝΘΕΤΟ ΣΗΜΑ] → [576i] → OK → ⮌ → X
Για σύνδεση τηλεόρασης 4:3:
(HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ] → [ΤΥΠΟΣ TV] → [4:3] → OK → ⮌ → X
Για ενεργοποίηση του "BRAVIA" Sync:
(HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ] → [ΡΥΘΜΙΣΤ.ΓΙΑ HDMI] → [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΜ] (προεπιλεγμένη ρύθμιση) → OK → ⮌ → X

Σχετικά με τη μορφή "Photo TV HD"

Αυτή η βιντεοκάμερα είναι συμβατή με το πρότυπο "Photo TV HD". Το "Photo TV HD" σάς παρέχει τη δυνατότητα απεικόνισης υψηλής λεπτομέρειας, φωτογραφικού τύπου, για θέματα λεπτής υφής και χρωμάτων. Συνδέοντας συσκευές της Sony συμβατές με Photo TV HD με χρήση ενός καλωδίου HDMI* ή του καλωδίου σύνθετου σήματος A/V**, μπορείτε να απολαύσετε έναν ολόκληρο καινούριο κόσμο από φωτογραφίες με καταπληκτική ποιότητα HD.

* Η τηλεόραση θα μεταβεί αυτόματα στην κατάλληλη λειτουργία κατά την προβολή φωτογραφιών.

**Θα χρειαστεί ρύθμιση της τηλεόρασης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασής σας που είναι συμβατή με Photo TV HD.

Προετοιμασία ενός υπολογιστή

(Windows)

Μπορείτε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες χρησιμοποιώντας το "PMB (Picture Motion Browser)".

– Εισαγωγή εικόνων σε υπολογιστή
– Προβολή και επεξεργασία εισαγόμενων εικόνων
– Δημιουργία δίσκου
– Αποστολή ταινιών και φωτογραφιών σε δικτυακούς τόπους

Για να αποθηκεύσετε ταινίες και φωτογραφιών με χρήση υπολογιστή, εγκαταστήστε το "PMB" από το CD-ROM που παρέχεται εκ των προτέρων.

- Μην πραγματοποιείτε διαμόρφωση της εσωτερικής μνήμης της βιντεοκάμερας από υπολογιστή. Η βιντεοκάμερα ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.
- Αυτή η βιντεοκάμερα κάνει λήψη ταινιών υψηλής ευκρίνειας σε μορφή AVCHD. Χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο λογισμικό PC, είναι δυνατή η αντιγραφή ταινιών υψηλής ευκρίνειας σε DVD. Ωστόσο, τα μέσα DVD που περιέχουν μια ταινία AVCHD δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με συσκευές αναπαραγωγής ή εγγραφής DVD, επειδή η συσκευή αναπαραγωγής/εγγραφής DVD ενδέχεται να μην μπορεί να εξαγάγει το μέσο ή να διαγράψει το περιεχόμενό του χωρίς προειδοποίηση.

Βήμα 1 Έλεγχος του συστήματος υπολογιστή

Λειτουργικό σύστημα*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
CPU
Intel Pentium 4 2,8 GHz ή ταχύτερο (συνιστάται Intel Pentium 4 3,6 GHz ή ταχύτερο, Intel Pentium D 2,8 GHz ή ταχύτερο, Intel Core Duo 1,66 GHz ή ταχύτερο ή Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ή ταχύτερο.)
Ωστόσο, Intel Pentium III 1 GHz ή ταχύτερο επαρκεί για τις ακόλουθες λειτουργίες: – Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών στον υπολογιστή – One Touch Disc Burn – Δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray/ενός δίσκου μορφής AVCHD/ενός DVD-video (Intel Pentium 4, 2,8 GHz ή ταχύτερο, απαιτείται κατά τη δημιουργία ενός βίντεο DVD με μετατροπή της ποιότητας εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).) – Αντιγραφή δίσκου
Εφαρμογή
DirectX 9.0c ή νεότερο (Αυτό το προϊόν βασίζεται σε τεχνολογία DirectX. Η εγκατάσταση του DirectX είναι απαραίτητη.)
Μνήμη
Για Windows XP: 512 MB ή ταχύτερη (συνιστάται 1 GB ή μεγαλύτερη.) Ωστόσο, 256 MB ή μεγαλύτερη αρκεί για την επεξεργασία ταινιών μόνο με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD). Για Windows Vista: 1 GB ή μεγαλύτερη
Σκληρός δίσκος
Χώρος δίσκου που απαιτείται για την εγκατάσταση: Περίπου 500 MB (όταν δημιουργείτε δίσκους μορφής AVCHD μπορεί να απαιτούνται 10 GB ή περισσότερα. Το πολύ 50 GB μπορεί να είναι απαραίτητα κατά τη δημιουργία δίσκων Blu-ray.)
Οθόνη
Τουλάχιστον 1.024 × 768 κουκκίδες
Άλλα
Θύρα USB (πρέπει να παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός, Hi-Speed USB (συμβατή με USB 2.0)), δίσκος Blu-ray/μονάδα εγγραφής DVD (μονάδα CD-ROM είναι απαραίτητη για την εγκατάσταση) Συνιστάται είτε NTFS ή exFAT σύστημα αρχείων ως σύστημα αρχείων σκληρού δίσκου.

- Δεν παρέχεται εγγύηση για λειτουργία με όλα τα υπολογιστικά περιβάλλοντα.

*[1] Απαιτείται βασική εγκατάσταση. Η λειτουργία δεν εξασφαλίζεται, εάν το λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί ή χρησιμοποιείται σε περιβάλλον πολλαπλών λειτουργικών.

*[2] Οι εκδόσεις των 64 bit και η Starter (Edition) δεν υποστηρίζονται.

*[3] To Starter (Edition) δεν υποστηρίζεται.

Όταν χρησιμοποιείτε Macintosh

Το παρεχόμενο λογισμικό "PMB" δεν υποστηρίζεται από υπολογιστές Macintosh. Για την επεξεργασία φωτογραφιών χρησιμοποιώντας έναν υπολογιστή Macintosh συνδεδεμένο με τη βιντεοκάμερα, ανατρέξτε στην παρακάτω ιστοσελίδα.
http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/gr/

Βήμα 2 Εγκατάσταση του λογισμικού "PMB" που παρέχεται

Εγκαταστήστε το "PMB" προτού συνδέσετε τη βιντεοκάμερα με υπολογιστή.

- Εάν μια έκδοση "PMB" που παρέχεται με άλλη συσκευή είναι ήδη εγκατεστημένη στον υπολογιστή, ελέγξτε την έκδοση. (Ο αριθμός έκδοσης εμφανίζεται εάν κάνετε κλικ στο [Help] - [About PMB].) Συγκρίνετε τον αριθμό έκδοσης του CD-ROM που παρέχεται με εκείνον του ήδη εγκατεστημένου "PMB", ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι εκδόσεις έχουν εγκατασταθεί με τη σειρά, από την παλαιότερη στη νεότερη. Εάν ο αριθμός έκδοσης του "PMB" που εγκαταστάθηκε προηγουμένως είναι μεγαλύτερος από το "PMB" της βιντεοκάμερας, απεγκαταστήστε το "PMB" από τον υπολογιστή και στη συνέχεια εγκαταστήστε το ξανά με τη σειρά, από το παλαιότερο στο νεότερο. Εάν εγκαταστήσετε μια νεότερη έκδοσης του "PMB" πρώτα, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι δυνατές.
- Βλ. σελίδα 49 στη σελίδα "Εγχειρίδιο του Handycam".

1 Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα δεν είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.

2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

- Συνδεθείτε ως διαχειριστής για την εγκατάσταση.
- Κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό.

3 Τοποθετήστε το CD-ROM που παρέχεται στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

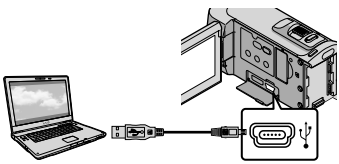
Εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης.

- Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη, κάντε κλικ στο [Start] → [Computer] (στα Windows XP, στο [My Computer]), και κατόπιν κάντε διπλό κλικ στο [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM)

4 Κάντε κλικ στο [Install].

5 Επιλέξτε τη γλώσσα για την εφαρμογή που πρόκειται να εγκαταστήσετε και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

6 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα, κατόπιν συνδέστε τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB (παρέχεται).



Η οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται στην οθόνη της βιντεοκάμερας αυτόματα.

7 Πιέστε [ΣΥΝΔΕΣΗ USB] στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

- Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB], πιέστε (HOME) → (ΛΟΙΠΑ) → [ΣΥΝΔΕΣΗ USB].

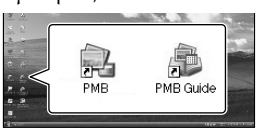
8 Κάντε κλικ στο [Continue] στην οθόνη του υπολογιστή.

9 Διαβάστε προσεκτικά τους όρους της σύμβασης χρήσης. Εάν αποδέχεστε τους όρους, αλλάξτε το ○ σε ◉ και κατόπιν κάντε κλικ στο [Next] → [Install].

10 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

- Ανάλογα με τον υπολογιστή, ενδέχεται να απαιτείται η εγκατάσταση λογισμικού τρίτων. Αν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε το απαιτούμενο λογισμικό.
- Επανεκκινήστε τον υπολογιστή, εάν χρειάζεται, για την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εμφανίζονται τα παρακάτω εικονίδια. Αφαιρέστε το CD-ROM από τον υπολογιστή σας.



- Ενδέχεται να εμφανιστούν άλλα εικονίδια.
- Μπορεί να μην εμφανιστεί κανένα εικονίδιο ανάλογα με τη διαδικασία εγκατάστασης.
- Το "Εγχειρίδιο του Handycam" δεν εγκαθίσταται σε αυτήν τη διαδικασία (σελ. 49).

Για να αποσυνδέσετε τη βιντεοκάμερα από τον υπολογιστή

1 Κάντε κλικ στο εικονίδιο στο κάτω δεξιό μέρος της επιφάνειας εργασίας του υπολογιστή → [Safely remove USB Mass Storage Device].

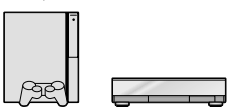
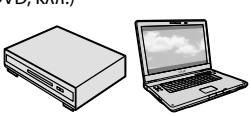
2 Πιέστε [ΤΕΛ] → [ΝΑΙ] στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

3 Αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

• Μπορείτε να δημιουργήσετε δίσκο Blu-ray χρησιμοποιώντας υπολογιστή με μονάδα εγγραφής δίσκων Blu-ray. Εγκαταστήστε το BD Add-on Software για το "PMB"(σελ.33)

Επιλογή της μεθόδου για δημιουργία δίσκου (υπολογιστής)

Εδώ περιγράφονται πολλοί τρόποι δημιουργίας ενός δίσκου ποιότητας εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) ή ποιότητας εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) από ταινίες ή φωτογραφίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) που έχουν εγγραφεί στη βιντεοκάμερα. Επιλογή της μεθόδου που ταιριάζει καλύτερα με τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων.

Συσκευή αναπαραγωγής	Επιλογή μεθόδου και τύπου δίσκου	
Συσκευές αναπαραγωγής δίσκων Blu-ray (μια συσκευή αναπαραγωγής δίσκων Blu-ray, PLAYSTATION®3, κλπ.)	① Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε υπολογιστή (Easy PC Back-up) (σελ. 30) ↓ ② Δημιουργία δίσκου Blu-ray* με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) (σελ. 33)	Blu-ray
Συσκευές αναπαραγωγής μορφής AVCHD (μια συσκευή αναπαραγωγής δίσκων Blu-ray της Sony, PLAYSTATION®3, κλπ.) 	Δημιουργία δίσκου με ένα πάτημα (One Touch Disc Burn) (σελ. 29)	HD
	① Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε υπολογιστή (Easy PC Back-up) (σελ. 30) ↓ ② Δημιουργία δίσκου μορφής AVCHD με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) (σελ. 32)	HD
Συνήθεις συσκευές αναπαραγωγής DVD (μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένας υπολογιστής με δυνατότητα αναπαραγωγής DVD, κλπ.) 	① Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε υπολογιστή (Easy PC Back-up) (σελ. 30) ↓ ② Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) (σελ. 34)	SD

* Για τη δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray, θα πρέπει να έχει εγκατασταθεί το BD Add-on Software για "PMB" (σελ. 33).

Χαρακτηριστικά κάθε τύπου δίσκου

Blu-ray Χρησιμοποιώντας ένα δίσκο Blu-ray μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή ταινιών ποιότητα εικόνας ποιότητα εικόνας (HD) ή μεγαλύτερης διάρκειας σε σχέση με τους δίσκους DVD.

HD Μια ταινία με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) μπορεί να εγγραφεί σε ένα DVD, όπως οι δίσκοι DVD-R και δημιουργείται δίσκος με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD).

Μια ταινία με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με μετατροπή από ταινία με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) μπορεί να εγγραφεί σε ένα DVD, όπως οι δίσκοι DVD-R και δημιουργείται δίσκος με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).

Δίσκοι που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με το "PMB"

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δίσκους 12 cm των ακόλουθων τύπων με το "PMB". Σχετικά με το δίσκο Blu-ray, βλ. σελίδα 33.

Τύπος δίσκου	Χαρακτηριστικά
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Μη επανεγγράψιμος
DVD-RW/DVD+RW	Επανεγγράψιμος

- Φροντίστε ώστε το PLAYSTATION®3 να χρησιμοποιεί πάντα τη νεότερη έκδοση λογισμικού συστήματος PLAYSTATION®3.
- Το PLAYSTATION®3 ενδέχεται να μην διατίθεται σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

Δημιουργία δίσκου με ένα πάτημα

(One Touch Disc Burn)

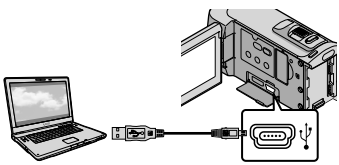
Είναι δυνατή η αποθήκευση ταινιών και φωτογραφιών σε δίσκο πιέζοντας απλά το (DISC BURN) στη βιντεοκάμερα. Ταινίες και φωτογραφίες που έχουν εγγραφεί στη βιντεοκάμερα αλλά δεν έχουν αποθηκευτεί ακόμα με το One Touch Disc Burn μπορούν να αποθηκευτούν στο δίσκο αυτόματα. Οι ταινίες και οι φωτογραφίες αποθηκεύονται σε δίσκο με την ποιότητα εικόνας με την οποία εγγράφηκαν.

- Ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) (προεπιλεγμένη ρύθμιση) θα δημιουργήσουν δίσκους με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD). Δεν μπορείτε να αναπαράγετε έναν δίσκο με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε συσκευές αναπαραγωγής DVD.
- Δεν είναι δυνατή η δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray με τη λειτουργία One Touch Disc Burn.
- Για να δημιουργήσετε έναν δίσκο με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) από ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD), εισαγάγετε πρώτα τις ταινίες σε έναν υπολογιστή (σελ. 30) και κατόπιν δημιουργήστε έναν δίσκο με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) (σελ. 34).
- Εγκαταστήστε το "PMB" εκ των προτέρων (σελ. 24), αλλά μην εκκινήσετε το "PMB".
- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται για αυτή τη λειτουργία (σελ. 10).
- Με τη λειτουργία (DISC BURN) της βιντεοκάμερας, μπορείτε να αποθηκεύσετε ταινίες και φωτογραφίες στην εσωτερική μνήμη μόνο.

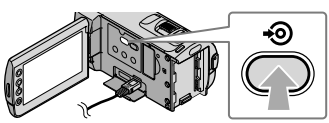
1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή και τοποθετήστε έναν κενό δίσκο στη μονάδα DVD.

- Ανατρέξτε στη σελίδα 27 σχετικά με τον τύπο δίσκων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
- Εάν ξεκινήσει κάποιο άλλο λογισμικό εκτός από το "PMB" αυτόματα, κλείστε το.

2 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και συνδέστε την στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB (παρέχεται).



3 Πιέστε (DISC BURN).



4 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή.

- Οι ταινίες και οι φωτογραφίες δεν αποθηκεύονται στον υπολογιστή όταν εκτελείτε τη λειτουργία One Touch Disc Burn.

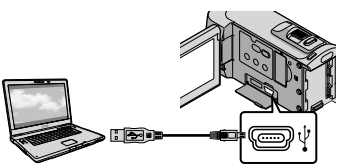
Εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών σε υπολογιστή

(Easy PC Back-up)

Ταινίες και φωτογραφίες που έχουν εγγραφεί στη βιντεοκάμερα αλλά δεν έχουν αποθηκευτεί ακόμα με το Easy PC Back-up μπορούν να εισαχθούν σε έναν υπολογιστή αυτόματα. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή εκ των προτέρων.

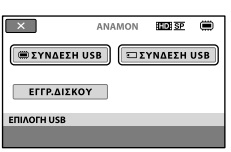
- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται για αυτή τη λειτουργία (σελ. 10).

1 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και συνδέστε την στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB (παρέχεται).



Η οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

2 Πιέστε [ΣΥΝΔΕΣΗ USB] για να εισαγάγετε εικόνες από την εσωτερική μνήμη ή [ΣΥΝΔΕΣΗ USB] για να εισαγάγετε εικόνες από ένα "Memory Stick PRO Duo".



Στην οθόνη του υπολογιστή εμφανίζεται το παράθυρο [Handycam Utility].

3 Στην οθόνη του υπολογιστή, κάντε κλικ στο [Easy PC Back-up] → [Import].

Γίνεται εισαγωγή ταινιών και φωτογραφιών στον υπολογιστή σας. Όταν ολοκληρωθεί η λειτουργία, εμφανίζεται η οθόνη "PMB".

- Όταν ολοκληρωθεί η λειτουργία, μπορεί να εμφανιστεί μια οθόνη η οποία υποδεικνύει ότι γίνεται ανάλυση των ταινιών. Μπορεί να χρειαστεί πολύς χρόνος για την ανάλυση μιας ταινίας. Στο μεταξύ, μπορείτε να χειριστείτε το "PMB".

- Μπορείτε να δημιουργήσετε δίσκους είτε με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) (δίσκος Blu-ray/μορφή δίσκου AVCHD) (σελ. 32) ή με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) (σελ. 34) από ταινίες με εικόνα υψηλής ευκρίνειας (HD) που έχουν εισαχθεί.
- Βλ. "PMB Guide" σχετικά με την εισαγωγή επιλεγμένων ταινιών και φωτογραφιών (σελ. 31).
- Μπορείτε να εξάγετε ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) από τον υπολογιστή στη βιντεοκάμερα (HDR-CX100E). Στην οθόνη "PMB", κάντε κλικ στο [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] ή στο [Handycam (Memory Stick)]. Βλ. "PMB Guide" για λεπτομέρειες (σελ. 31).

Αλλαγή της μονάδας ή του φακέλου προορισμού των ταινιών και των φωτογραφιών

Στην οθόνη [Handycam Utility] στο βήμα 3, κάντε κλικ στο [Easy PC Back-up] → [Change]. Στην οθόνη που εμφανίζεται, μπορείτε να επιλέξετε τη μονάδα ή τον φάκελο όπου θα αποθηκευτούν οι εικόνες.

Εκκίνηση του PMB

(Picture Motion Browser)

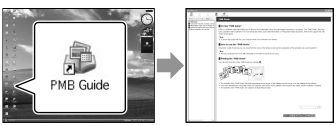
Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης "PMB" στην οθόνη του υπολογιστή.

- Εάν το εικονίδιο δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή, κάντε κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] για να εκκινήσετε το "PMB".

Μπορείτε να προβάλετε, να επεξεργαστείτε ή να δημιουργήσετε δίσκους ταινιών και φωτογραφιών χρησιμοποιώντας το "PMB"

Ανάγνωση του "PMB Guide"

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του "PMB", διαβάστε το "PMB Guide". Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης "PMB Guide" στην οθόνη του υπολογιστή για να ανοίξετε το "PMB Guide".



- Εάν το εικονίδιο δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή, κάντε κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Μπορείτε επίσης να ανοίξετε το "PMB Guide" από το [Help] του "PMB".

Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD)

Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν δίσκο με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) συνδυάζοντας ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) που εισάγατε προηγουμένως στον υπολογιστή σας (σελ. 30).

- Σε αυτήν την ενότητα, εξηγείται η διαδικασία εγγραφής μια ταινίας με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε έναν δίσκο DVD (σελ. 27).
- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε συσκευές αναπαραγωγής μορφής AVCHD, όπως έναν δίσκο Blu-ray της Sony και ένα PLAYSTATION®3. Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή δίσκου σε συνηθισμένες συσκευές αναπαραγωγής DVD (σελ. 27).

1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή και τοποθετήστε έναν κενό δίσκο στη μονάδα DVD.

- Ανατρέξτε στη σελίδα 28 σχετικά με τον τύπο δίσκων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
- Εάν ξεκινήσει κάποιο άλλο λογισμικό εκτός από το "PMB" αυτόματα, κλείστε το.

2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης "PMB" στην οθόνη του υπολογιστή για να εκκινήσετε το "PMB".

- Μπορείτε επίσης να εκκινήστε το "PMB" κάνοντας κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Κάντε κλικ στο [Folders] ή το [Calendar] στην αριστερή πλευρά του παραθύρου και επιλέξτε το φάκελο ή την ημερομηνία και κατόπιν επιλέξτε τις ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD).

- Οι ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σημειώνονται με HD.
- Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση φωτογραφιών σε δίσκο.
- Για να επιλέξετε πολλές ταινίες, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Ctrl και κάντε κλικ στις μικρογραφίες.

4 Στο επάνω μέρος του παραθύρου, κάντε κλικ στο [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].

Εμφανίζεται το παράθυρο που χρησιμοποιείται για την επιλογή ταινιών.

- Για να προσθέσετε ταινίες σε αυτές που επιλέξατε προηγουμένως, επιλέξτε τις ταινίες που θέλετε στο κύριο παράθυρο και κάντε μεταφορά και απόθεση σε αυτό το παράθυρο για την επιλογή ταινιών.

5 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για τη δημιουργία δίσκου.

- Μπορεί να χρειαστεί πολύς χρόνος για την δημιουργία ενός δίσκου.

Αναπαραγωγή δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε υπολογιστή

Μπορείτε να αναπαράγετε δίσκους με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) χρησιμοποιώντας το "Player for AVCHD" που εγκαθίσταται με το "PMB". Για εκκίνηση του "Player for AVCHD" κάντε κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Βλ. τη βοήθεια του "Player for AVCHD" σχετικά με τη λειτουργία.

- Οι ταινίες μπορεί να μην αναπαράγονται ομαλά ανάλογα με το υπολογιστικό περιβάλλον.

Δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray

Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν δίσκο Blu-ray ταινίας με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) που εισήχθη προηγουμένως στον υπολογιστή σας (σελ. 30).

Για να δημιουργήσετε ένα δίσκο Blu-ray, πρέπει να είναι εγκατεστημένο το BD Add-on Software για το "PMB". Κάντε κλικ στο [BD Add-on Software] στην οθόνη εγκατάστασης του "PMB" και εγκαταστήστε αυτό το πρόσθετο σύμφωνα με τις οδηγίες στην οθόνη.

- Συνδέστε τον υπολογιστή σας στο internet κατά την εγκατάσταση του [BD Add-on Software].

Τοποθετήστε έναν δίσκο Blu-ray disc στη μονάδα δίσκου και κάντε κλικ στο [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] στο βήμα 4 του "Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD)" (σελ. 32). Άλλες διαδικασίες είναι ίδιες με αυτές της δημιουργίας δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD).

- Ο υπολογιστής σας πρέπει να υποστηρίζει τη δημιουργία δίσκων Blu-ray.
- Μέσα BD-R (μη επανεγγράψιμα) και BD-RE (επανεγγράψιμα) διατίθενται για τη δημιουργία δίσκων Blu-ray. Δεν μπορείτε να προσθέσετε περιεχόμενα σε κανέναν τύπο δίσκου μετά τη δημιουργία του δίσκου.

Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με δυνατότητα αναπαραγωγής σε συσκευές αναπαραγωγής DVD

Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν δίσκο με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) επιλέγοντας ταινίες και φωτογραφίες που εισάγατε προηγουμένως στον υπολογιστή σας (σελ. 30).

- Μπορείτε να επιλέξετε ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) ως πηγή. Ωστόσο, η ποιότητα εικόνας μετατρέπεται από υψηλής ευκρίνειας (HD) σε τυπικής ευκρίνειας (SD). Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για τη μετατροπή της ποιότητας εικόνας των ταινιών σχέση με την εγγραφή των ταινιών.

1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή και τοποθετήστε έναν κενό δίσκο στη μονάδα DVD.

- Ανατρέξτε στη σελίδα 28 σχετικά με τον τύπο δίσκων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε.
- Εάν ξεκινήσει κάποιο άλλο λογισμικό εκτός από το "PMB" αυτόματα, κλείστε το.

2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης "PMB" στην οθόνη του υπολογιστή για να εκκινήσετε το "PMB".

- Μπορείτε επίσης να εκκινήστε το "PMB" κάνοντας κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

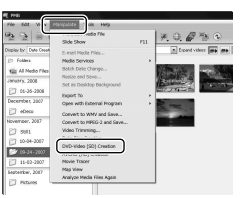
3 Κάντε κλικ στο [Folders] ή το [Calendar] στην αριστερή πλευρά του παραθύρου και επιλέξτε το φάκελο ή την ημερομηνία και κατόπιν επιλέξτε τις ταινίες ή τις φωτογραφίες.

- Οι ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σημειώνονται με HD.
- Για να επιλέξετε πολλές ταινίες και φωτογραφίες, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Ctrl και κάντε κλικ στις μικρογραφίες.

4 Στο επάνω μέρος του παραθύρου, κάντε κλικ στο [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

Εμφανίζεται το παράθυρο που χρησιμοποιείται για την επιλογή ταινιών και φωτογραφιών.

- Για να προσθέσετε ταινίες και φωτογραφίες σε αυτές που επιλέξατε προηγουμένως, επιλέξτε τις ταινίες και φωτογραφίες που θέλετε στο κύριο παράθυρο και κάντε μεταφορά και απόθεση σε αυτό το παράθυρο για την επιλογή ταινιών και φωτογραφιών.



5 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για τη δημιουργία δίσκου.

- Μπορεί να χρειαστεί πολύς χρόνος για την δημιουργία ενός δίσκου.

Αντιγραφή δίσκου

Μπορείτε να αντιγράψετε έναν εγγεγραμμένο δίσκο σε έναν άλλο δίσκο χρησιμοποιώντας το "Video Disc Copier".
Μπορείτε επίσης να αντιγράψετε έναν δίσκο μετατρέποντας τις ταινίες με με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε ταινίες με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).
Κάντε κλικ στο [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] για να εκκινήσετε το λογισμικό. Βλ. τη βοήθεια του "Video Disc Copier" σχετικά με τη λειτουργία.

- Δεν είναι δυνατή η αντιγραφή σε έναν δίσκο Blu-ray.

Επεξεργασία ταινιών

Μπορείτε να περικόψετε μόνο τα απαραίτητα τμήματα μιας ταινίας και να τα αποθηκεύσετε ως άλλο αρχείο.
Χρησιμοποιώντας το "PMB", επιλέξτε την ταινία προς επεξεργασία και κάντε κλικ στο [Manipulate] → [Video Trimming] στο μενού για να εμφανιστεί το παράθυρο Video Trimming. Βλ. το "PMB Guide" σχετικά με τη λειτουργία (σελ. 31).

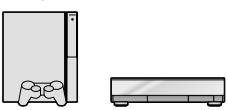
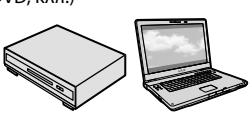
Λήψη φωτογραφιών από ταινία

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ένα καρέ ταινίας ως αρχείο φωτογραφίας.
Στο παράθυρο αναπαραγωγής ταινίας του "PMB" κάντε κλικ στο για να εμφανίσετε τα παράθυρα [Save Frame]. Βλ. το "PMB Guide" σχετικά με τη λειτουργία (σελ. 31).

Επιλογή της μεθόδου για δημιουργία δίσκου (συσκευή εγγραφής DVD)

Εδώ περιγράφονται πολλοί τρόποι δημιουργίας ενός δίσκου ποιότητας εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) ή ποιότητας εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) από ταινίες ή φωτογραφίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) που έχουν εγγραφεί στη βιντεοκάμερα. Επιλογή της μεθόδου που ταιριάζει καλύτερα με τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων.

- Προετοιμάστε έναν δίσκο DVD όπως ένα DVD-R, για τη δημιουργία δίσκου.
- Βλ. σελίδα 33 για τη δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray.

Συσκευή αναπαραγωγής	Επιλογή μεθόδου και τύπου δίσκου	
Συσκευές αναπαραγωγής μορφής AVCHD (μια συσκευή αναπαραγωγής δίσκων Blu-ray της Sony, PLAYSTATION®3, κλπ.) 	Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) με συσκευή εγγραφής DVD, κτλ. (σύνδεση καλωδίου USB) (σελ. 37)	HD
Συνήθεις συσκευές αναπαραγωγής DVD (μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένας υπολογιστής με δυνατότητα αναπαραγωγής DVD, κλπ.) 	Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με συσκευή εγγραφής, κτλ. (σύνδεση καλωδίου σύνδεσης A/V) (σελ. 38)	SD

- Φροντίστε ώστε το PLAYSTATION®3 να χρησιμοποιεί πάντα τη νεότερη έκδοση λογισμικού συστήματος PLAYSTATION®3.
- Το PLAYSTATION®3 ενδέχεται να μην διατίθεται σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

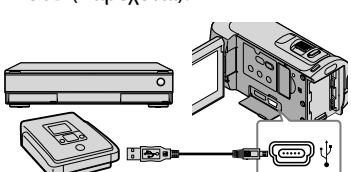
Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) με συσκευή αναπαραγωγής DVD, κλπ.

(Σύνδεση με καλώδιο USB)

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε ένα δίσκο εάν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε συσκευές δημιουργίας δίσκων, όπως συσκευή εγγραφής Sony DVD, με το καλώδιο USB. Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με τις συσκευές που θέλετε να συνδέσετε. Εδώ περιγράφεται η μέθοδος που χρησιμοποιείται για τη δημιουργία δίσκου εάν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε συσκευή εγγραφής Sony DVD με το καλώδιο USB.

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται για αυτή τη λειτουργία (σελ. 10).

1 Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και συνδέστε μια συσκευή εγγραφής DVD, κτλ. στην υποδοχή ψ (USB) της βιντεοκάμερας με το καλώδιο USB (παρέχεται).



Η οθόνη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

2 Πιέστε [ΣΥΝΔΕΣΗ USB] όταν οι ταινίες είναι εγγεγραμμένες στην εσωτερική μνήμη ή [ΣΥΝΔΕΣΗ USB] όταν οι ταινίες είναι εγγεγραμμένες σε ένα "Memory Stick PRO Duo" στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

3 Κάντε εγγραφή ταινιών στη συνδεδεμένη συσκευή.

- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με τη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε.

4 Μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας, πιέστε [ΤΕΛ] → [ΝΑΙ] στην οθόνη της βιντεοκάμερας.

5 Αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

- Ο δίσκος με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) που δημιουργήσατε δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συσκευές αναπαραγωγής/εγγραφής DVD. Επειδή οι συσκευές αναπαραγωγής/εγγραφής DVD δεν είναι συμβατές με μορφή AVCHD, οι συσκευές αναπαραγωγής/εγγραφής DVD ενδέχεται να αποτύχουν στην εξαγωγή του δίσκου.
- Η συσκευή εγγραφής DVD της Sony ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) με συσκευή εγγραφής, κλπ.

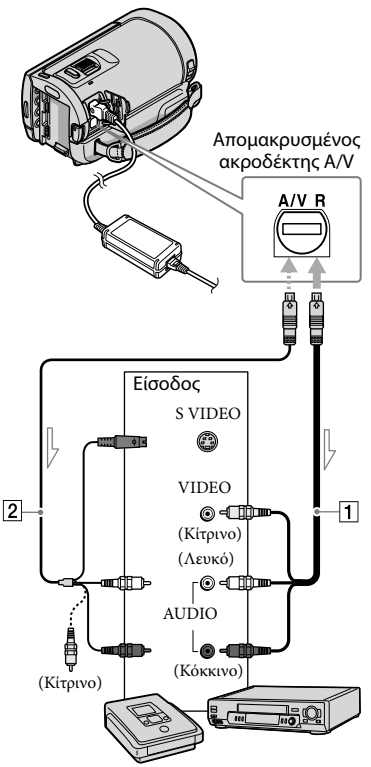
(Σύνδεση με καλώδιο σύνδεσης A/V)

Μπορείτε να κάνετε μετεγγραφή εικόνων που αναπαράχθηκαν στη βιντεοκάμερα σε δίσκο ή βιντεοκασέτα, εάν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε συσκευή εγγραφής δίσκων ή σε συσκευή εγγραφής Sony DVD, κτλ. με το καλώδιο σύνδεσης A/V. Συνδέστε τη συσκευή με έναν από τους εξής τρόπους 1 ή 2. Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με τις συσκευές που θέλετε να συνδέσετε. Επιλέξτε το μέσο εγγραφής που περιέχει την ταινία που θέλετε να μετεγγράψετε και την ποιότητα εικόνας πριν από την έναρξη της λειτουργίας (σελ. 41, 46).

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται για αυτή τη λειτουργία (σελ. 10).
- Οι ταινίες με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) μετεγγράφονται με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).

1 Καλώδιο σύνδεσης A/V (παρέχεται)
Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης A/V στους ακροδέκτες εισόδου μιας άλλης συσκευής.

2 Καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO (πωλείται χωριστά)
Κατά τη σύνδεση με άλλη συσκευή μέσω της υποδοχής S VIDEO, χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο σύνδεσης A/V με καλώδιο S VIDEO (πωλείται χωριστά), παράγονται εικόνες υψηλότερης ποιότητας από ότι με το καλώδιο σύνδεσης A/V. Συνδέστε το λευκό και κόκκινο βύσμα (ήχος αριστερά/δεξιά) και το βύσμα S VIDEO (κανάλι S VIDEO) του καλωδίου σύνδεσης A/V με ένα καλώδιο S VIDEO. Εάν συνδέσετε μόνο το βύσμα S VIDEO, δεν θα ακούγεται ο ήχος. Η σύνδεση του κίτρινου βύσματος (video) δεν είναι απαραίτητη.



1 Τοποθετήστε το μέσο εγγραφής στη συσκευή εγγραφής.

- Εάν η συσκευή εγγραφής έχει επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε τον σε λειτουργία εισόδου.

2 Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στη συσκευή εγγραφής (συσκευή εγγραφής δίσκων, κτλ.) με το καλώδιο σύνδεσης A/V 1 (παρέχεται) ή με ένα καλώδιο σύνδεσης A/V με S VIDEO 2 (πωλείται χωριστά).

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στις υποδοχές εισόδου της συσκευής εγγραφής.

3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη βιντεοκάμερα και εγγράψτε τη στη συσκευή εγγραφής.

- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με τη συσκευή εγγραφής.

4 Όταν ολοκληρωθεί η μετεγγραφή, σταματήστε τη συσκευή εγγραφής και στη συνέχεια τη βιντεοκάμερα.

- Επειδή η μετεγγραφή πραγματοποιείται μέσω αναλογικής μεταφοράς δεδομένων, η ποιότητα των εικόνων ενδέχεται να αλλοιωθεί.
- Δεν είναι δυνατή η μετεγγραφή σε συσκευές εγγραφής με καλώδιο HDMI.
- Για να αποκρύψετε τις ενδείξεις οθόνης (όπως μετρητής, κλπ.) από την οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ] → [ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ] → [ΠΡΟΒΟΛ LCD] (προεπιλεγμένη ρύθμιση) → OK → ⮌ → X.
- Για να εγγράψετε την ημερομηνία/ώρα ή τα δεδομένα ρύθμισης της βιντεοκάμερας, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ. ΠΡΟΒ.ΕΙΚ.] → [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] → μια επιθυμητή ρύθμιση → OK → ⮌ → X.

Επιπλέον, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ] → [ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ] → [V-OUT/LCD] → OK → ⮌ → X.

- Όταν το μέγεθος οθόνης των συσκευών προβολής (τηλεόραση, κτλ.) είναι 4:3, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜ. ΕΞΟΔΟΥ] → [ΤΥΠΟΣ TV] → [4:3] → OK → ⮌ → X.
- Όταν συνδέετε μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στην υποδοχή εισόδου βίντεο και το λευκό (αριστερό κανάλι) ή το κόκκινο (δεξιό κανάλι) βύσμα στην υποδοχή εισόδου ήχου της συσκευής.
- Η συσκευή εγγραφής DVD της Sony ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

Διαγραφή ταινιών και φωτογραφιών

Μπορείτε να απελευθερώσετε χώρο στο μέσο εάν διαγράψετε ταινίες και φωτογραφίες από το μέσο εγγραφής. Επιλέξτε το μέσο εγγραφής που περιέχει τις ταινίες και φωτογραφίες που θέλετε να διαγράψετε πριν από τη λειτουργία (σελ. 41). Για ταινίες, επιλέξτε την ποιότητα εικόνας (σελ. 46).

1 Πιέστε (HOME) → (ΛΟΙΠΑ) → [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

2 Για να διαγράψετε ταινίες, πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ] → [ΔΙΑΓΡΑΦΗ] ή [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

- Για να διαγράψετε φωτογραφίες, πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ] → [ΔΙΑΓΡΑΦΗ].

3 Πιέστε και προβάλλετε το σημάδι ✓ στις ταινίες ή φωτογραφίες που θα διαγραφούν.

4 Πιέστε OK → [ΝΑΙ] → OK → ✕.

- Ταυτόχρονη διαγραφή όλων των ταινιών Στο βήμα 2, πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ] → [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ]/[ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] → [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ] → OK → ✕.
- Ταυτόχρονη διαγραφή όλων των φωτογραφιών Στο βήμα 2, πιέστε [ΔΙΑΓΡΑΦΗ] → [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] → [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ] → OK → ✕.

Διαμόρφωση του μέσου εγγραφής

Κατά τη διαμόρφωση, διαγράφονται όλες οι ταινίες και φωτογραφίες προκειμένου να ανακτηθεί ελεύθερος χώρος για επόμενη εγγραφή.

- Συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται για αυτή τη λειτουργία (σελ. 10).
- Για την αποφυγή απώλειας σημαντικών εικόνων, θα πρέπει να τις αποθηκεύσετε (σελ. 23) πριν πραγματοποιήσετε διαμόρφωση του μέσου εγγραφής.
- Θα διαγραφούν επίσης οι προστατευμένες ταινίες και φωτογραφίες.

1 Πιέστε (HOME) → (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΣΩΝ) → [ΔΙΑΜΟΡ.ΜΕΣΩΝ].

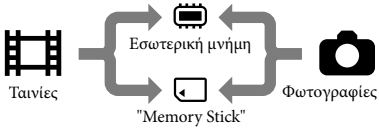
2 Αγγίξτε το μέσο εγγραφής που θα διαμορφώσετε ([ΕΣΩΤ.ΜΝΗΜΗ] ή [MEMORY STICK]).

3 Πιέστε [ΝΑΙ] → [ΝΑΙ] → OK.

- Όσο εμφανίζεται η ένδειξη [Εκτέλεση…], μην κλείνετε την οθόνη LCD, μην χρησιμοποιείτε άλλα κουμπιά, μην αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και μην εξάγετε το "Memory Stick PRO Duo" από τη βιντεοκάμερα. (Η λυχνία πρόσβασης είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει κατά τη διαμόρφωση του μέσου.)

Αλλαγή των μέσων εγγραφής

Μπορείτε να επιλέξετε την εσωτερική μνήμη ή το "Memory Stick PRO Duo" ως μέσο για εγγραφή, αναπαραγωγή ή επεξεργασία στη βιντεοκάμερα. Επιλέξτε το μέσο που θα χρησιμοποιηθεί για ταινίες και φωτογραφίες ξεχωριστά.
Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, οι ταινίες και οι φωτογραφίες εγγράφονται στην εσωτερική μνήμη.



- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λειτουργίες εγγραφής, αναπαραγωγής ή επεξεργασίας στο επιλεγμένο μέσο.
- Ανατρέξτε στη σελίδα 57 σχετικά με το χρόνο εγγραφής ταινιών.
- Ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (σελ. 49) για τον αριθμό εγγράψιμων φωτογραφιών.

Επιλογή του μέσου εγγραφής για ταινίες

1 Πιέστε (HOME) → (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΣΩΝ) → [ΡΥΘ. ΜΕΣΟΥ ΕΙΚ].

Εμφανίζεται η οθόνη [ΡΥΘ.ΜΕΣΟΥ ΕΙΚ].

2 Πιέστε το μέσο που θέλετε.

3 Πιέστε [ΝΑΙ] → OK.

Το μέσο εγγραφής αλλάζει.

Επιλογή του μέσου εγγραφής για φωτογραφίες

1 Πιέστε (HOME) → (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΣΩΝ) → [ΡΥΘ. ΜΕΣΟΥ ΦΩΤ.].

Εμφανίζεται η οθόνη [ΡΥΘ.ΜΕΣΟΥ ΦΩΤ.].

2 Πιέστε το επιθυμητό μέσο εγγραφής.

3 Πιέστε [ΝΑΙ] → OK.

Το μέσο εγγραφής αλλάζει.

Για να ελέγξετε τις ρυθμίσεις μέσων εγγραφής

Ανάψτε τη λυχνία (Ταινία) για να ελέγξετε το μέσο εγγραφής που χρησιμοποιείτε για ταινίες ή τη λυχνία (Φωτογραφία) για φωτογραφίες. Εμφανίζεται το εικονίδιο μέσου στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

: Εσωτερική μνήμη
: "Memory Stick PRO Duo"

Τοποθέτηση του "Memory Stick PRO Duo"

- Ρυθμίστε το μέσο εγγραφής σε [MEMORY STICK] για να εγγράψετε ταινίες ή/και φωτογραφίες σε "Memory Stick PRO Duo" (σελ. 41).

Τύποι "Memory Stick" που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με τη βιντεοκάμερα

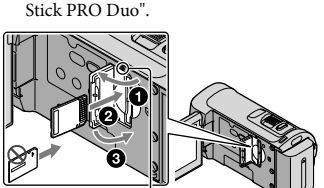
- Για την εγγραφή ταινιών, προτείνεται η χρήση "Memory Stick PRO Duo" με μνήμη 1 GB ή μεγαλύτερη με σήμανση:
  – MEMORY STICK PRO DUO ("Memory Stick PRO Duo")*
  – MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")

  * Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και τα δύο με ή χωρίς σήμανση Mark2.
- Έχει επιβεβαιωθεί ότι ένα "Memory Stick PRO Duo" με χωρητικότητα έως 16 GB λειτουργεί σωστά με τη συγκεκριμένη βιντεοκάμερα.

---

1 Ανοίξτε το κάλυμμα του "Memory Stick Duo" και τοποθετήστε το "Memory Stick PRO Duo" στην υποδοχή του "Memory Stick Duo", μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

- Εάν πιέσετε το "Memory Stick PRO Duo" προς τη λάθος κατεύθυνση κατά την εισαγωγή του στην υποδοχή, το "Memory Stick PRO Duo", η υποδοχή "Memory Stick Duo" ή τα δεδομένα εικόνων ενδέχεται να υποστούν φθορά.
- Κλείστε το κάλυμμα του "Memory Stick Duo" αφού τοποθετήσετε το "Memory Stick PRO Duo".



Λυχνία πρόσβασης

Η οθόνη [Δημιουργία νέου αρχ.βάσης δεδομ.εικόνων.] εμφανίζεται εάν τοποθετήσετε νέο "Memory Stick PRO Duo" όταν η λυχνία (Ταινία) είναι αναμμένη.

---

2 Πιέστε [ΝΑΙ].

- Για την εγγραφή φωτογραφιών σε "Memory Stick PRO Duo", πιέστε [ΟΧΙ].

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα [Αποτυχία δημιουργίας νέου αρχείου βάσης δεδομένων εικόνων. Είναι πιθανό να μην υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος.] στο βήμα 2, διαμορφώστε το "Memory Stick PRO Duo" (σελ. 40).

Για εξαγωγή του "Memory Stick PRO Duo"

Ανοίξτε το κάλυμμα του "Memory Stick Duo" και πιέστε ελαφρά μία φορά το "Memory Stick PRO Duo".

- Μην ανοίγετε το κάλυμμα του "Memory Stick Duo" κατά την εγγραφή.
- Κατά την εισαγωγή ή εξαγωγή του "Memory Stick PRO Duo", προσέξτε να μην εξαχθεί απότομα το "Memory Stick PRO Duo" και πέσει.

Μοντάζ ή αντιγραφή ταινιών και φωτογραφιών από την εσωτερική μνήμη σε "Memory Stick PRO Duo"

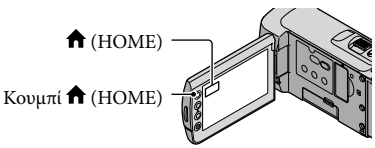
Πιέστε (HOME) → (ΛΟΙΠΑ) → [ΜΟΝΤΑΖ ΤΑΙΝΙΑΣ]/[ΑΝΤΙΓ. ΦΩΤΟΓΡ], στη συνέχεια ακολουθήστε τις ενδείξεις στην οθόνη.

Εξατομίκευση της βιντεοκάμερας με μενού

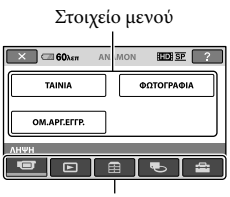
• Τα στοιχεία μενού περιγράφονται με λεπτομέρεια με έγχρωμες εικόνες στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (σελ. 49).

Χρήση του HOME MENU

Όταν πιέσετε το κουμπί (HOME), εμφανίζεται η ένδειξη HOME MENU. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της βιντεοκάμερας.



1 Αγγίξτε την επιθυμητή κατηγορία → το στοιχείο μενού που θα αλλάξετε.



2 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

3 Όταν ολοκληρώστε τη ρύθμιση, πιέστε OK.

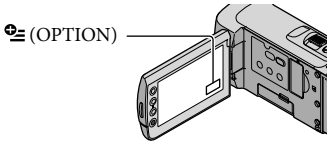
• Όταν το στοιχείο δεν είναι στην οθόνη, πιέστε /.
• Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πιέστε .
• Για απόκρυψη της οθόνης HOME MENU, πιέστε X.
• Δεν μπορείτε να επιλέξετε τα σκιασμένα στοιχεία ή τις ρυθμίσεις.

Χρήση της λειτουργίας HELP

Για να δείτε τις περιγραφές στο HOME MENU, πιέστε ? (HELP) στην οθόνη HOME MENU. (Το κάτω μέρος του ? γίνεται πορτοκαλί.) Κατόπιν, πιέστε το στοιχείο μενού για το οποίο θέλετε να μάθετε πληροφορίες.

Χρήση του OPTION MENU

Το OPTION MENU εμφανίζεται όπως τα αναδυόμενα παράθυρα που εμφανίζονται όταν κάνετε δεξί κλικ με το ποντίκι στον υπολογιστή. Εμφανίζονται τα στοιχεία μενού που μπορείτε να αλλάξετε στο περιεχόμενο.



1 Αγγίξτε την επιθυμητή καρτέλα → το στοιχείο για να αλλάξετε τη ρύθμιση.

2 Όταν ολοκληρώστε τη ρύθμιση, πιέστε OK.

- Όταν το στοιχείο που θέλετε δεν βρίσκεται στην οθόνη, πιέστε άλλη καρτέλα. (Ενδέχεται να μην υπάρχει καμία καρτέλα.)
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το OPTION MENU κατά τη λειτουργία Easy Handycam.

Λίστα του HOME MENU

Κατηγορία (ΛΗΨΗ)

ΤΑΙΝΙΑ ..... σελ. 13

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ..... σελ. 15

ΟΜ.ΑΡΓ.ΕΓΓΡ. ..... Εγγραφή θεμάτων με γρήγορη κίνηση σε αργή κίνηση.

Κατηγορία (ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΙΚΟΝΩΝ)

VISUAL INDEX ..... σελ. 18

ΕΞΕΛ.ΤΑΙΝΙΑΣ ..... σελ. 18

ΠΡΟΣΩΠΟ ..... σελ. 18

ΛΙΣΤΑ ΑΝΑΠΑΡ. ..... Προβολή και αναπαραγωγή της λίστας αναπαραγωγής ταινιών.

Κατηγορία (ΛΟΙΠΑ)

ΔΙΑΓΡΑΦΗ

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ..... σελ. 40

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ..... σελ. 40

ΕΓΓΡΑΦΗ ΦΩΤΟΓΡ. ..... Λήψη φωτογραφιών από επιλεγμένες σκηνές ταινίας.

ΜΟΝΤΑΖ ΤΑΙΝΙΑΣ

HD ΜΟΝΤΑΖ/
SD ΜΟΝΤΑΖ ..... σελ. 42

ΑΝΤΙΓ.ΦΩΤΟΓΡ

ΑΝΤΙΓΡ.ανά επιλ. ..... σελ. 42

ΑΝΤΙΓΡ.ανά ημερ. ..... σελ. 42

ΕΠΕΞ

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ..... σελ. 40

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ..... σελ. 40

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ..... Ρύθμιση της προστασίας για αποφυγή διαγραφής ταινιών.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ..... Ρύθμιση της προστασίας για αποφυγή διαγραφής φωτογραφιών.

ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ ..... Διαχωρισμός ταινιών.

ΕΠΕΞ.ΛΙΣΤ.ΑΝΑΠ.

HD ΠΡΟΣΘΗΚΗ/
SD ΠΡΟΣΘΗΚΗ ..... Προσθήκη ταινιών σε λίστα αναπαραγωγής.

HD ΠΡΟΣΘ.ανά ημ./
SD ΠΡΟΣΘ.ανά ημ. ..... Ταυτόχρονη προσθήκη ταινιών που εγγράφηκαν την ίδια ημέρα και ώρα σε μια λίστα αναπαραγωγής.

HD ΣΒΗΣΙΜΟ/
SD ΣΒΗΣΙΜΟ ..... Διαγραφή ταινιών από μια λίστα αναπαραγωγής.

HD ΣΒΗΣΙΜ ΟΛΩΝ/
SD ΣΒΗΣΙΜ ΟΛΩΝ ..... Διαγραφή όλων των ταινιών από μια λίστα αναπαραγωγής.

HD ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ/
SD ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ..... Αλλαγή της σειράς ταινιών σε μια λίστα αναπαραγωγής.

ΣΥΝΔΕΣΗ USB

ΣΥΝΔΕΣΗ USB ..... Σύνδεση ενός εσωτερικού σκληρού δίσκου μέσω USB.

ΣΥΝΔΕΣΗ USB ..... Σύνδεση του "Memory Stick PRO Duo" μέσω USB.

ΕΓΓΡ.ΔΙΣΚΟΥ ..... σελ. 29

ΟΔΗΓ.ΣΥΝΔ.ΤΗΛ. ..... σελ. 21

ΠΛΗΡ.ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ..... Εμφάνιση των πληροφοριών μπαταρίας.

Κατηγορία (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΣΩΝ)

ΡΥΘ.ΜΕΣΟΥ ΕΙΚ ..... σελ. 41

ΡΥΘ.ΜΕΣΟΥ ΦΩΤ. ..... σελ. 41

ΠΛΗΡΟΦ.ΜΕΣΩΝ ..... Εμφάνιση πληροφοριών για το μέσο εγγραφής, όπως ο ελεύθερος χρόνος.

ΔΙΑΜΟΡ.ΜΕΣΩΝ ..... σελ. 40

ΕΠΙΔ.ΑΡΧ.ΒΑΣ.Δ. ..... σελ. 51

Κατηγορία (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ)

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΑΙΝΙΑΣ

/ ΡΥΘΜΙΣΗ ..... Ρύθμιση της ποιότητας εικόνας για εγγραφή, αναπαραγωγή ή επεξεργασία ταινιών.

ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ. ..... Ρύθμιση της λειτουργίας για την εγγραφή ταινιών. Κατά την εγγραφή ενός θέματος που κινείται με ταχύτητα, συνιστάται υψηλή ποιότητα εικόνας, όπως [FH].

ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ. ..... Ρύθμιση του οριζόντιου προς τον κατακόρυφο λόγο κατά την εγγραφή ταινιών με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD).

ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ ..... σελ. 14

STEADYSHOT ..... σελ. 14

ΑΥΤ.ΑΡΓΟ ΚΛΕ. ..... Ρύθμιση της ταχύτητας κλείστρου αυτόματα.

X.V.COLOR ..... σελ. 15

ΟΔΗΓΟΣ ΚΑΡΕ ..... Εμφάνιση του καρέ για επαλήθευση της οριζόντιας ή της κατακόρυφης θέσης του θέματος.

ΥΠ.ΣΥΝΟΛΟΥ ..... Ορισμός του τρόπου εμφάνισης του υπολειπόμενου χρόνου εγγραφής του μέσου.

ΦΑΚΟΣ ΜΕΤΑΤΡ. ..... Βελτιστοποίηση της λειτουργίας Steadyshot και εστίαση ανάλογα με τον προσαρτημένο φακό.

ΑΥΤΟΜ.ΦΩΤΙΣΜΟΣ ..... Αυτόματη ρύθμιση της έκθεσης για θέματα με οπίσθιο φωτισμό.

ΡΥΘΜ.ΕΙΚΟΝΑΣ

ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ ..... Ρύθμιση του μεγέθους φωτογραφίας.

ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ ..... Ορισμός του τρόπου εκχώρησης αριθμού αρχείου.

ΑΥΤ.ΑΡΓΟ ΚΛΕ. ..... Ρύθμιση της ταχύτητας κλείστρου αυτόματα.

ΟΔΗΓΟΣ ΚΑΡΕ ..... Εμφάνιση του καρέ για επαλήθευση της οριζόντιας ή της κατακόρυφης θέσης του θέματος.

ΦΑΚΟΣ ΜΕΤΑΤΡ. ..... Βελτιστοποίηση της εστίασης ανάλογα με τον προσαρτημένο φακό.

ΑΥΤΟΜ.ΦΩΤΙΣΜΟΣ ..... Αυτόματη ρύθμιση της έκθεσης για θέματα με οπίσθιο φωτισμό.

ΟΡΙΣ.ΛΕΙΤ.ΠΡΟΣ.

ΡΥΘ.ΕΝΤΟΠ.ΠΡΟΣ. ..... Αλλαγή της ρύθμισης [ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ] και [ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΡΕ].

ΚΛΕΙΣΤΡΟ ΧΑΜΟΓ. ..... Αλλαγή της ρύθμισης [ΡΥΘ.ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ], [ΕΥΑΙΣΘ.ΧΑΜΟΓ.], [ΠΡΟΤ.ΧΑΜΟΓΕΛΟΥ] και [ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΡΕ].

ΡΥΘΜ.ΠΡΟΒ.ΕΙΚ.

HD / SD ΡΥΘΜΙΣΗ ..... Ρύθμιση της ποιότητας εικόνας για εγγραφή, αναπαραγωγή ή επεξεργασία ταινιών.

ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ ..... Εμφάνιση των λεπτομερών δεδομένων εγγραφής κατά την αναπαραγωγή.

ΡΥΘΜ.ΗΧΟΥ/ΕΜΦ.

ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ ..... σελ. 19

ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ ..... σελ. 12

ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD ..... Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης LCD.

ΕΠ. ΦΩΤ. LCD ..... Ρύθμιση του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης LCD.

ΧΡΩΜΑ LCD ..... Ρύθμιση την έντασης του χρώματος της οθόνης LCD.

ΡΥΘΜ.ΕΞΟΔΟΥ

ΤΥΠΟΣ TV ..... σελ. 22

ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ ..... Καθορισμός του εάν θα εμφανίζονται οι προβολές επί της οθόνης στην οθόνη της τηλεόρασης ή όχι.

ΣΥΝΘΕΤΟ ΣΗΜΑ ..... σελ. 22

ΑΝΑΛΥΣΗ HDMI ..... Ρύθμιση της ανάλυσης εξόδου της εικόνας κατά τη σύνδεση της βιντεοκάμερας σε τηλεόραση με ένα καλώδιο HDMI.

ΡΥΘ.ΩΡ./ A ΓΛΩΣ.

ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ..... σελ. 11

ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ..... σελ. 11

ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ ..... σελ. 11

A ΡΥΘΜ.ΓΛΩΣ. ..... σελ. 12

ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ ..... Καθορισμός του εάν θα εμφανίζεται επίδειξη ή όχι.

ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ ..... Μικρορύθμιση της οθόνης αφής.

ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ ..... Αλλαγή της ρύθμισης [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] (σελ. 10).

ΕΝΕΡΓΟΠ.ΑΠΟ LCD ..... Καθορίζει εάν η βιντεοκάμερα θα ενεργοποιείται ή θα απενεργοποιείται όταν ανοίγετε και κλείνετε την οθόνη LCD.

ΡΥΘΜΙΣΤ.ΓΙΑ HDMI ..... σελ. 22

• Η λειτουργία [ΡΥΘΜ.ΗΧΟΥ/ΕΜΦ.] αλλάζει σε [ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ] κατά τη λειτουργία Easy Handycam.

Λίστα του OPTION MENU

Τα ακόλουθα στοιχεία είναι διαθέσιμα μόνο στο OPTION MENU.

Καρτέλα

ΦΩΤΟΜ/ΕΣΤ.ΣΠΟΤ..... Ρύθμιση της φωτεινότητας και της εστίασης για το επιλεγμένο θέμα ταυτόχρονα.

ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ..... Ρύθμιση της φωτεινότητας των εικόνων σε ένα θέμα που αγγίζετε στην οθόνη.

ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ ..... Εστίαση σε θέμα όταν αγγίζετε την οθόνη.

TELE MACRO ..... Λήψη ενός θέματος σε εστίαση, το φόντο εκτός εκτός εστίασης.

ΕΚΘΕΣΗ..... Ρύθμιση της φωτεινότητας των ταινιών και φωτογραφιών.

ΕΣΤΙΑΣΗ..... Χειροκίνητη εστίαση.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΚΗΝΗΣ..... Επιλογή μιας κατάλληλης ρύθμισης εγγραφής σύμφωνα με τον τύπο της σκηνής, όπως νυχτερινή σκηνή ή παραλία.

ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ ..... Ρύθμιση της ισορροπίας λευκού.

Καρτέλα

FADER..... Εξασθένιση ή εμφάνιση σκηνών.

Καρτέλα

ΕΝΣ.ΜΙΚΡ.ΖΟΥΜ..... Εγγραφή ταινιών με κατευθυντικό ήχο ανάλογα με τη ρύθμιση ζουμ.

ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ..... Ρύθμιση του επιπέδου του μικροφώνου.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤ..... Χρήση κατά την εγγραφή φωτογραφιών.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ..... Ρύθμιση του χρονικού ορίου για την έναρξη της εγγραφής για το [ΟΜ. ΑΡΓ.ΕΓΓΡ.].

Η καρτέλα εξαρτάται από την κατάσταση/χωρίς καρτέλα

ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ..... Αναπαραγωγή μιας σειράς φωτογραφιών.

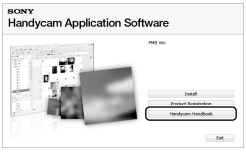
ΡΥΘ.ΠΡΟΒ.ΔΙΑΦ. ..... Ρύθμιση της επιλογής επανάληψης για μια παρουσίαση.

Λήψη λεπτομερών πληροφοριών από το "Εγχειρίδιο του Handycam"

Το "Εγχειρίδιο του Handycam" είναι ένας οδηγός χρήστη σχεδιασμένος για ανάγνωση σε οθόνη υπολογιστή. Οι λειτουργίες στη βιντεοκάμερα περιγράφονται, ορισμένες από αυτές με έγχρωμες φωτογραφίες. Το "Εγχειρίδιο του Handycam" προορίζεται για ανάγνωση όταν θέλετε να μάθετε περισσότερα για τη λειτουργία της βιντεοκάμερας.

1 Για εγκατάσταση του "Εγχειρίδιο του Handycam" σε έναν υπολογιστή Windows, τοποθετήστε το CD-ROM που παρέχεται στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

2 Στην οθόνη εγκατάστασης του υπολογιστή, κάντε κλικ στο [Εγχειρίδιο του Handycam].

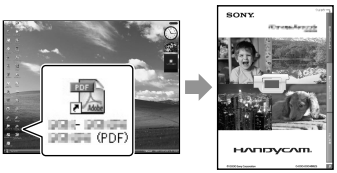


3 Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα και το όνομα του μοντέλου της βιντεοκάμερας και κατόπιν κάντε κλικ στο [Εγχειρίδιο του Handycam (PDF)].

- Το όνομα του μοντέλου είναι τυπωμένο στο κάτω μέρος της βιντεοκάμερας.

4 Κάντε κλικ στο [Exit] → [Exit], κατόπιν αφαιρέστε το CD-ROM από τον υπολογιστή.

Για να προβάλετε το "Εγχειρίδιο του Handycam", κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο συντόμευσης στην οθόνη του υπολογιστή.



- Όταν χρησιμοποιείτε έναν υπολογιστή Macintosh, ανοίξτε το φάκελο [Handbook] – [GR] στο CD-ROM και κατόπιν αντιγράψτε το [Handbook.pdf].
- Χρειάζεστε το Adobe Reader για να διαβάσετε το "Εγχειρίδιο του Handycam". Εάν δεν το έχετε εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, μπορείτε να κάνετε λήψη από την ιστοσελίδα της Adobe Systems: http://www.adobe.com/
- Ανατρέξτε στο "PMB Guide" στο λογισμικό "PMB" που παρέχεται για λεπτομέρειες (σελ. 31).

Επίλυση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα χρησιμοποιώντας την κάμερα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να το επιλύσετε. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να εμφανίζεται, αποσυνδέστε τη βιντεοκάμερα από την πηγή ρεύματος και επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Sony.

Σημειώσεις για τις ενέργειες που πρέπει να κάνετε πριν στείλετε τη βιντεοκάμερα για επισκευή

- Η βιντεοκάμερα μπορεί να απαιτήσει αρχικοποίηση ή αλλαγή της τρέχουσας εσωτερικής μνήμης της βιντεοκάμερας, ανάλογα με το πρόβλημα. Σε αυτήν την περίπτωση, θα διαγραφούν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην εσωτερική μνήμη. Φροντίστε να αποθηκεύσετε τα δεδομένα της εσωτερικής μνήμης σε άλλο μέσο (αντίγραφο ασφαλείας), πριν στείλετε την κάμερά σας για επισκευή. Δεν θα σας δοθεί αποζημίωση για τυχόν απώλεια δεδομένων από την εσωτερική μνήμη.
- Κατά την επισκευή, μπορεί να ελέγξουμε μια ελάχιστη ποσότητα δεδομένων που είναι αποθηκευμένη στην εσωτερική μνήμη προκειμένου να ερευνήσουμε το πρόβλημα. Ωστόσο, ο τοπικός σας αντιπρόσωπος της Sony δεν θα αντιγράψει ούτε θα διατηρήσει τα δεδομένα σας.
- Ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (σελ. 49) για λεπτομέρειες σχετικά με τα προβλήματα της βιντεοκάμερας και στο "PMB Guide" (σελ. 31) σχετικά με τη σύνδεση της βιντεοκάμερας με υπολογιστή.

Η βιντεοκάμερα δεν ενεργοποιείται.

- Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στη βιντεοκάμερα (σελ. 9).
- Συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος με την πρίζα τοίχου (σελ. 10).

Η βιντεοκάμερα δεν λειτουργεί παρόλο που η τροφοδοσία ρεύματος είναι ενεργοποιημένη.

- Αφού τεθεί σε λειτουργία, η βιντεοκάμερα χρειάζεται μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να είναι έτοιμη να αρχίσει την εγγραφή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα τοίχου ή αφαιρέστε τη μπαταρία. Κατόπιν, συνδέστε τον ξανά μετά από περίπου 1 λεπτό. Εάν η βιντεοκάμερα και πάλι δεν λειτουργεί, πιέστε το κουμπί RESET (σελ. 65) με ένα αιχμηρό αντικείμενο. (Εάν πιέσετε το RESET, γίνεται επαναφορά όλων των ρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένου του ρολογιού.)

Η βιντεοκάμερα θερμαίνεται.

- Η βιντεοκάμερα μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Η βιντεοκάμερα απενεργοποιείται απότομα.

- Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (σελ. 10).
- Ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα ξανά.
- Φορτίστε την μπαταρία (σελ. 9).

Εάν πατήσετε το κουμπί START/STOP ή PHOTO δεν γίνεται εγγραφή εικόνων.

- Πιέστε MODE για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία 🎞 (Ταινία) ή 📷 (Φωτογραφία).
- Η βιντεοκάμερα εγγράφει στο μέσο εγγραφής την εικόνα που έχετε μόλις τραβήξει. Δεν μπορείτε να κάνετε νέες εγγραφές κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- Το μέσο εγγραφής είναι πλήρες. Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 40).
- Ο συνολικός αριθμός σκηνών ταινίας ή φωτογραφιών υπερβαίνει τη χωρητικότητα εγγραφής της βιντεοκάμερας. Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 40).

Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση του "PMB".

- Ελέγξτε το περιβάλλον υπολογιστή ή τη διαδικασία εγκατάστασης που απαιτείται για την εγκατάσταση του "PMB" (σελ. 23).

Το "PMB" δεν λειτουργεί σωστά.

- Κλείστε το "PMB" και επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας.

Η βιντεοκάμερα δεν αναγνωρίζεται από τον υπολογιστή.

- Αποσυνδέστε τυχόν συσκευές από την υποδοχή USB του υπολογιστή σας εκτός από το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και την κάμερά σας.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή και την κάμερα και επανεκκινήστε τον υπολογιστή, ενώ στη συνέχεια συνδέστε τον υπολογιστή και τη βιντεοκάμερά σας σωστά.

Ένδειξη αυτόματης διάγνωσης/ Ενδείξεις προειδοποίησης

Εάν εμφανίζονται ενδείξεις στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD), ελέγξτε τα ακόλουθα.
Εάν το πρόβλημα παραμένει ακόμη και μετά από μία-δυο δοκιμές, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Sony ή στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Sony.

C:04:□□

- Η μπαταρία δεν είναι μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς H). Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς H) (σελ. 9).
- Συνδέστε την πρίζα DC με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στον ακροδέκτη DC IN της βιντεοκάμεράς σας με ασφάλεια (σελ. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος. Συνδέστε την ξανά και θέστε ξανά τη βιντεοκάμερα σε λειτουργία.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Η βιντεοκάμερά σας χρειάζεται επισκευή. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Sony ή στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Sony. Δώστε τους τον 5ψήφιο κωδικό, ο οποίος ξεκινάει με "E".

101-0001

- Εάν η ένδειξη αναβοσβήνει αργά, το αρχείο είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι δυνατή η ανάγνωση.

- Το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας είναι χαμηλό.

- Δεν έχει τοποθετηθεί "Memory Stick PRO Duo" (σελ. 41).
- Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει, δεν υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος για εγγραφή εικόνων. Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 40) ή διαμορφώστε το "Memory Stick PRO Duo" (σελ. 40) αφού πρώτα αποθηκεύσετε τις εικόνες σε άλλο μέσο.
- Κατεστραμμένο αρχείο βάσης δεδομένων. Ελέγξτε το αρχείο βάσης δεδομένων πιέζοντας (HOME) → (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΣΩΝ) → [ΕΠΙΔ.ΑΡΧ.ΒΑΣ.Δ.] → το μέσο εγγραφής.

- Το "Memory Stick PRO Duo" έχει βλάβη. Διαμορφώστε "Memory Stick PRO Duo" με τη βιντεοκάμερα (σελ. 40).

- Έχει τοποθετηθεί μη συμβατό "Memory Stick Duo" (σελ. 42).

- Η πρόσβαση στο "Memory Stick PRO Duo" έχει περιοριστεί σε άλλη συσκευή.

- Η βιντεοκάμερα είναι ασταθής. Κρατήστε σταθερή την κάμερα και με τα δύο χέρια. Ωστόσο, σημειώστε ότι η προειδοποιητική ένδειξη για το κούνημα της βιντεοκάμερας δεν σβήνει.

- Το μέσο εγγραφής είναι πλήρες. Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 40).
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή φωτογραφιών κατά την επεξεργασία. Περιμένετε λίγη ώρα και στη συνέχεια πραγματοποιήσετε εγγραφή.

Προφυλάξεις

Σχετικά με τη χρήση και προστασία

- Μη χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε τη βιντεοκάμερα και τα εξαρτήματά της στις ακόλουθες θέσεις:
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με εξαιρετικά υψηλή, χαμηλή θερμοκρασία ή υγρασία. Ποτέ μην τα αφήνετε εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C, όπως σε σημεία απευθείας ηλιακής ακτινοβολίας, κοντά σε εστίες θέρμανσης ή σε αυτοκίνητο που είναι σταθμευμένο στον ήλιο. Μπορεί να προκληθούν δυσλειτουργίες ή παραμορφώσεις.
  - Κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία ή μηχανικές δονήσεις. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμερας.
  - Κοντά σε ραδιοκύματα ή ακτινοβολία μεγάλης έντασης. Η εγγραφή ενδέχεται να μην είναι αποτελεσματική.
  - Κοντά σε δέκτες AM και εξοπλισμό βίντεο. Ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος.
  - Στην αμμουδιά ή οπουδήποτε υπάρχει σκόνη. Εάν εισέλθει άμμος ή σκόνη στη βιντεοκάμερα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
  - Κοντά σε παράθυρα ή εξωτερικούς χώρους, όπου η οθόνη LCD ή ο φακός ίσως εκτίθενται στις ακτίνες του ήλιου. Έτσι θα προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό της οθόνης LCD.
- Χρησιμοποιήστε τη βιντεοκάμερα με DC 6,8 V/7,2 V (μπαταρία) ή DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος).
- Για λειτουργία με συνεχές ή εναλλασσόμενο ρεύμα, χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που υποδεικνύονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.
- Φροντίστε ώστε η βιντεοκάμερα να μη βραχεί, για παράδειγμα, από τη βροχή ή από το νερό της θάλασσας. Εάν η βιντεοκάμερα βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
- Εάν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό της θήκης, αποσυνδέστε τη βιντεοκάμερα και δώστε τη για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο της Sony, προτού τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αποφύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την αποσυναρμολόγηση, την τροποποίηση, τις κρούσεις ή τα κτυπήματα, π.χ. με σφυρί, από πτώση ή πάτημα του προϊόντος. Να προσέχετε ιδιαίτερα το φακό.
- Διατηρείτε κλειστή την βιντεοκάμερα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην τυλίγετε τη βιντεοκάμερα, για παράδειγμα, με πετσέτα. Με αυτό τον τρόπο, ενδέχεται να προκληθεί σταδιακή αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, τοποθετώντας, για παράδειγμα, κάτι βαρύ επάνω σε αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε παραμορφωμένη ή κατεστραμμένη μπαταρία.
- Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
- Σε περίπτωση διαρροής του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας:
  - Απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony.
  - Ξεπλύνετε, εάν το υγρό έχει έρθει σε επαφή με το δέρμα σας.
  - Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα για μεγάλο χρονικό διάστημα

- Για να διατηρήσετε τη βιντεοκάμερα στη βέλτιστη κατάσταση για πολύ καιρό, ενεργοποιήστε τη και θέστε τη σε λειτουργία εγγράφοντας και αναπαράγοντας εικόνες μία φορά το μήνα, περίπου.
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία έως ότου εξαντληθεί, πριν τη φυλάξετε.

Οθόνη LCD

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οθόνη LCD, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.

- Εάν η βιντεοκάμερα χρησιμοποιείται σε ψυχρό μέρος, ενδέχεται να εμφανίζεται ένα κατάλοιπο της εικόνας στην οθόνη LCD. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Κατά τη χρήση της βιντεοκάμερας, το πίσω μέρος της οθόνης LCD ενδέχεται να θερμανθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Καθαρισμός της οθόνης LCD

- Εάν στην οθόνη LCD υπάρχουν αποτυπώματα ή σκόνη, συνιστάται ο καθαρισμός της με ένα μαλακό πανί. Όταν χρησιμοποιείτε το σετ καθαρισμού οθόνης LCD (πωλείται χωριστά), μην εφαρμόζετε το υγρό καθαρισμού απευθείας στην οθόνη LCD. Χρησιμοποιήστε χαρτί καθαρισμού, το οποίο έχετε βρέξει λίγο με το υγρό.

Σχετικά με το χειρισμό της θήκης

- Εάν η θήκη είναι βρόμικη, καθαρίστε το σώμα της βιντεοκάμερας με ένα μαλακό πανί που έχετε βρέξει λίγο με νερό και στη συνέχεια σκουπίστε τη θήκη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Αποφύγετε τις παρακάτω ενέργειες, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο φινίρισμα:
  – Χρήση χημικών ουσιών, όπως αραιωτικό, βενζίνη, αλκοόλη, πανιά εμποτισμένα σε χημικές ουσίες, εντομοαπωθητικά, εντομοκτόνα και αντηλιακά
  – Χειρισμός της βιντεοκάμερας με τις παραπάνω ουσίες, με γυμνά χέρια
  – Επαφή της θήκης με αντικείμενα από λάστιχο ή βινύλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα

Πληροφορίες για τη φροντίδα και τη φύλαξη του φακού

- Καθαρίστε την επιφάνεια του φακού με ένα μαλακό πανί στις παρακάτω περιπτώσεις:
  – Όταν υπάρχουν αποτυπώματα στην επιφάνεια του φακού
  – Σε θερμές ή υγρές τοποθεσίες
  – Όταν ο φακός εκτίθεται στον αέρα της θάλασσας, όπως συμβαίνει στην παραλία
- Φυλάξτε τον σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου δεν μπορεί να εισέλθει σκόνη ή βρομιά.
- Για να αποφύγετε το σχηματισμό μούχλας, καθαρίζετε τακτικά το φακό όπως περιγράφεται παραπάνω.

Σχετικά με τη φόρτιση της προεγκατεστημένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η βιντεοκάμερα διαθέτει μια προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία για να διατηρεί την ημερομηνία, την ώρα και άλλες ρυθμίσεις, ακόμη και όταν η βιντεοκάμερα είναι κλειστή. Η προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται πάντα όταν η βιντεοκάμερά σας είναι συνδεδεμένη στην πρίζα τοίχου μέσω του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή όταν είναι τοποθετημένη η μπαταρία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποφορτίζεται πλήρως σε περίπου 3 μήνες, εάν δεν χρησιμοποιήσετε καθόλου τη βιντεοκάμερα. Χρησιμοποιήστε τη βιντεοκάμερα, αφού φορτίσετε την προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Ωστόσο, ακόμη και εάν η προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι φορτισμένη, δεν επηρεάζεται η λειτουργία της βιντεοκάμερας, εάν δεν εγγράφετε την ημερομηνία.

Διαδικασίες

Συνδέστε τη βιντεοκάμερα σε μία πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και αφήστε την με την οθόνη LCD κλειστή για περισσότερες από 24 ώρες.

Σημείωση για την απόρριψη/ μεταβίβαση της βιντεοκάμερας

Ακόμα και εάν πραγματοποιήσετε [HD ΔΙΑΓΡ. ΟΛΩΝ]/[SD ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ], [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] ή [ΔΙΑΜΟΡ.ΜΕΣΩΝ] ή εάν διαμορφώσετε το σκληρό δίσκο της βιντεοκάμερας, ενδέχεται να μην διαγραφούν πλήρως τα δεδομένα από το μέσο.

Όταν μεταβιβάζετε τη βιντεοκάμερα, συνιστάται να πραγματοποιήσετε τη λειτουργία [ΑΔΕΙΟ] (Βλ. "Λήψη λεπτομερών πληροφοριών από το "Εγχειρίδιο του Handycam"" στη σελίδα 49.) για την αποτροπή της ανάκτησης των δεδομένων σας. Επίσης, κατά την απόρριψη της βιντεοκάμερας, συνιστάται να καταστρέψετε το κύριο σώμα της βιντεοκάμερας.

Σημείωση για την απόρριψη/μεταβίβαση του "Memory Stick PRO Duo"

Ακόμη και εάν διαγράψετε δεδομένα από το "Memory Stick PRO Duo" ή διαμορφώσετε το "Memory Stick PRO Duo" στη βιντεοκάμερα ή σε υπολογιστή, δεν μπορείτε να διαγράψετε εντελώς τα δεδομένα από το "Memory Stick PRO Duo". Όταν δίνετε το "Memory Stick PRO Duo" σε κάποιον, συνιστάται να διαγράφετε εντελώς τα δεδομένα με τη βοήθεια λογισμικού διαγραφής δεδομένων σε υπολογιστή. Επίσης, κατά την απόρριψη του "Memory Stick PRO Duo", συνιστάται να καταστρέφετε το κύριο σώμα του "Memory Stick PRO Duo".

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύστημα

Μορφή σήματος: χρώμα PAL, πρότυπα CCIR τηλεόραση HD τεχνικές προδιαγραφές 1080/50i

Μορφή εγγραφής ταινίας:
Βίντεο: HD: συμβατή με μορφή MPEG4-AVC/H.264 AVCHD
SD: MPEG2-PS
Ήχος: Dolby Digital 2ch
Dolby Digital Stereo Creator

Μορφή αρχείου φωτογραφίας
: Συμβατή με DCF Ver.2.0
: Συμβατή με Exif Ver.2.21
: Συμβατή με MPF Baseline

Μέσα εγγραφής (Ταινία/Φωτογραφία)

Εσωτερική μνήμη: 8 GB

"Memory Stick PRO Duo"
Κατά τη μέτρηση της χωρητικότητας των μέσων αποθήκευσης, το 1GB ισούται με 1 δισεκατομμύριο bytes, ένα μέρος των οποίων χρησιμοποιείται για διαχείριση δεδομένων.

Συσκευή εικόνας: αισθητήρας CMOS 3,6 mm (τύπου 1/5)
Pixel εγγραφής (φωτογραφία, 4:3):
Μέγ. 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixel*
Ορατή: Περίπου 2 360 000 pixel
Απόδοση (ταινία, 16:9):
Περίπου 1 430 000 pixel
Απόδοση (φωτογραφία, 16:9):
Περίπου 1 490 000 pixel
Απόδοση (φωτογραφία, 4:3):
Περίπου 1 990 000 pixel

Φακός:

Carl Zeiss Vario-Tessar
Οπτικό: 10×
Ψηφιακό: 20×
:120× (HDR-CX100E/CX105E)
:150× (HDR-CX106E)
Διάμετρος φίλτρου: 30 mm
F1,8 ~ 2,2
Εστιακό βάθος
f=3,2 ~ 32 mm
Όταν μετατρέπεται σε φωτογραφική κάμερα 35 mm
Για ταινίες**: 42 ~ 497 mm (16:9)
Για φωτογραφίες: 38 ~ 380 mm (4:3)

Θερμοκρασία χρώματος: [ΑΥΤΟΜΑΤΗ], [1 ΠΑΤΗΜΑ], [ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ] (3 200 K), [ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ] (5 800 K)

Ελάχιστος φωτισμός
5 lx (lux) ([ΑΥΤ.ΑΡΓΟ ΚΛΕ.] ρύθμιση σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ], ταχύτητα κλείστρου 1/25 δευτερόλεπτα)

* Η μοναδική διάταξη pixel του ClearVid της Sony και το σύστημα επεξεργασίας εικόνων (BIONZ) επιτρέπουν ανάλυση ακίνητων εικόνων ισοδύναμη με τα μεγέθη που περιγράφηκαν.

** Οι τιμές εστιακού βάθους είναι πραγματικές τιμές, ως αποτέλεσμα της απεικόνισης pixel σε ευρεία γωνία.

Συνδέσεις εισόδου/εξόδου

A/V Απομακρυσμένος ακροδέκτης: σύνθετου σήματος/βίντεο και εξόδου ήχου

Υποδοχή HDMI OUT: ακροδέκτης HDMI mini

Θύρα USB: mini-B
(HDR-CX105E/CX106E: μόνο έξοδος)

Οθόνη LCD

Εικόνα: 6,7 cm (τύπος 2,7, αναλογίες διαστάσεων 16:9)

Συνολικός αριθμός pixel: 211 200 (960 × 220)

Γενικά

Απαιτήσεις τροφοδοσίας: DC 6,8 V/7,2 V (μπαταρία) DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος)

Μέση κατανάλωση ενέργειας: Κατά την εγγραφή με την κάμερα χρησιμοποιώντας την οθόνη LCD με κανονική φωτεινότητα: HD: 3,5 W
SD: 2,9 W

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C

Θερμοκρασία φύλαξης: –20 °C έως + 60 °C

Διαστάσεις (περίπου): 55 × 60 × 107 mm (π/υ/β) με τις προεξοχές
55 × 60 × 114 mm (π/υ/β) με τις προεξοχές και με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που παρέχεται τοποθετημένη

Μάζα (περίπου): 280 g, μόνο η κύρια μονάδα
330 g περιλαμβανομένης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που παρέχεται

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-L200C/AC-L200D

Απαιτήσεις τροφοδοσίας: AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος: 0,35 A - 0,18 A

Κατανάλωση ισχύος: 18 W

Μέγιστη τάση: DC 8,4 V*

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C

Θερμοκρασία φύλαξης: –20 °C έως + 60 °C
Διαστάσεις (περίπου): 48 × 29 × 81 mm (π/υ/β) χωρίς τις προεξοχές
Μάζα (περίπου): 170 g χωρίς το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος

* Βλέπε ετικέτα μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για άλλες προδιαγραφές.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FH50

Μέγιστη τάση εξόδου: DC 8,4 V
Μέγιστη τάση: DC 6,8 V
Μέγιστη τάση φόρτισης: DC 8,4 V
Μέγιστη ένταση φόρτισης: 1,75 A
Χωρητικότητα: 6,1 Wh (900 mAh)
Τύπος: Ιόντων Λιθίου

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές της βιντεοκάμερας και των εξαρτημάτων υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

- Κατασκευάζεται μετά από άδεια της Dolby Laboratories.

Αναμενόμενος χρόνος εγγραφής και λειτουργίας με την μπαταρία που παρέχεται (λεπτά)

Ποιότητα εικόνας	HD	SD
Χρόνος φόρτισης (πλήρης φόρτιση)	135	
Χρόνος συνεχούς εγγραφής	90	110
Συνήθης χρόνος εγγραφής	45	55
Χρόνος αναπαραγωγής	135	155

- Ο χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής είναι ο κατά προσέγγιση διαθέσιμος χρόνος με χρήση μιας πλήρως φορτισμένης μπαταρίας.
- Ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD)/ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD)
- Συνθήκες εγγραφής: Λειτουργία εγγραφής [SP], οπίσθιος φωτισμός LCD [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ]
- Ο συνήθης χρόνος εγγραφής είναι ο χρόνος όταν εκτελείτε επανειλημμένες εκκινήσεις/διακοπές της εγγραφής, όταν ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε την κάμερα και χρησιμοποιείτε το ζουμ.

Αναμενόμενος χρόνος εγγραφής ταινιών στην εσωτερική μνήμη (λεπτό)

- Για ρύθμιση της λειτουργίας εγγραφής, πιέστε (HOME) → (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) → [ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΑΙΝΙΑΣ] → [ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.]. Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, η λειτουργία εγγραφής είναι [HD SP] (σελ. 46).

Ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) σε ώ (ώρες) λ (λεπτά)

Λειτουργία εγγραφής	Χρόνος εγγραφής
[HD FH]	55 λ (55 λ)
[HD HQ]	1 ώ 55 λ (1 ώ 20 λ)
[HD SP]	2 ώ 25 λ (1 ώ 40 λ)
[HD LP]	3 ώ 15 λ (2 ώ 30 λ)

Ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) σε ώ (ώρες) λ (λεπτά)

Λειτουργία εγγραφής	Χρόνος εγγραφής
[SD HQ]	2 ώ (1 ώ 45 λ)
[SD SP]	2 ώ 50 λ (1 ώ 45 λ)
[SD LP]	6 ώ (3 ώ 50 λ)

- Ο αριθμός σε ( ) είναι ο ελάχιστος χρόνος εγγραφής.

Παράδειγμα αναμενόμενου χρόνου εγγραφής ταινιών σε ένα "Memory Stick PRO Duo"

Λειτουργία εγγραφής	Για χωρητικότητα 4 GB ανά λεπτό	
	Υψηλή ευκρίνεια (HD)	Τυπική ευκρίνεια (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- Ο αριθμός σε ( ) είναι ο ελάχιστος χρόνος εγγραφής.
- Χρησιμοποιείται "Memory Stick PRO Duo" της Sony.
- Ο χρόνος εγγραφής ενδέχεται να ποικίλει ανάλογα με τις συνθήκες εγγραφής και του θέματος, [ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.] και τον τύπο του "Memory Stick".

- Σχετικά με το χρόνο φόρτισης/εγγραφής/αναπαραγωγής
  - Οι χρόνοι έχουν μετρηθεί με χρήση της βιντεοκάμερας στους 25 °C (συνιστάται θερμοκρασία 10 °C έως 30 °C)
  - Ο χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι μικρότερος σε χαμηλές θερμοκρασίες, ανάλογα με τις συνθήκες στις οποίες χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα.

Σχετικά με τα εμπορικά σήματα

- Τα "Handycam" και HANDYCAM είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Τα λογότυπα "AVCHD" και "AVCHD" είναι εμπορικά σήματα της Panasonic Corporation και της Sony Corporation.
- Τα "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" και "MagicGate Memory Stick Duo" είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Το "InfoLITHIUM" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το "x.v.Colour" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το "BIONZ" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το "BRAVIA" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το "Blu-ray Disc" και το λογότυπο είναι εμπορικά σήματα.
- Το Dolby και το σύμβολο double-D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licencing LLC.
- Τα Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista και DirectX είναι σήματα κατατεθέντα η εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ή/και σε άλλες χώρες.
- Τα Macintosh και Mac OS είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc. στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Τα Intel, Intel Core και Pentium είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Intel Corporation ή θυγατρικών αυτής, στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Το "PLAYSTATION" είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Sony Computer Entertainment Inc..
- Το Adobe, το λογότυπο Adobe και το Adobe Acrobat είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Όλα τα άλλα ονόματα προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιριών τους. Επιπλέον, τα ™ και ® δεν αναφέρονται σε όλες τις περιπτώσεις στο παρόν εγχειρίδιο.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(EOZ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστώμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφόσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που παρατίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα γίνονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή συσκευές αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
   - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
   - Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία

προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).

- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού.
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
  - Κακή χρήση, που περιλαμβάνει
    * χειρισμό που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
    * μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
    * μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
    * εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
  - Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
  - Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
  - Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
  - Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
  - Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
    * η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
    * οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
  - Αμέλεια.
  - Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την απόδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία.
Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της

παρούσας εγγύησης.
Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, επικαρπίας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεπόμενης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας, ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια προγραμμάτων λογισμικού ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απολυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).
Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντι των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

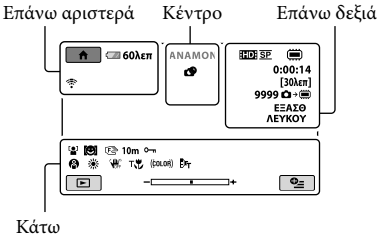
Ρ. Φεραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 Ν. Ψυχικό

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

Ενδείξεις οθόνης



Επάνω αριστερά

Ένδειξη	Σημασία
	Κουμπί HOME
	Εγγραφή με χρονοδιακόπτη
	ΕΝΣ.ΜΙΚΡ.ΖΟΥΜ
	ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. χαμηλό
4:3	ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ.
60 λεπ	Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας
	Κουμπί επιστροφής

Κέντρο

Ένδειξη	Σημασία
[ANAMON]/ [ΕΓΓΡΑΦ]	Κατάσταση εγγραφής
4,0M 3,0M 1,9M VGA	Μέγεθος φωτογραφίας
	Ρύθμιση παρουσίασης
	Προειδοποίηση
	Λειτουργία αναπαραγωγής

Επάνω δεξιά

Ένδειξη	Σημασία
HD SP/SD SP	Ποιότητα εγγραφής (HD/SD) και λειτουργία εγγραφής (FH/HQ/SP/LP)
	Εγγραφή/αναπαραγωγή/ επεξεργασία μέσων
0:00:00	Μετρητής (ώρα:λεπτό: δευτερόλεπτο)
[00λεπ]	Εκτιμώμενος υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής
ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ	FADER
OFF	Απενεργοποιημένος οπίσθιος φωτισμός οθόνης LCD
9999 9999	Κατά προσέγγιση αριθμός εγγράψιμων φωτογραφιών και μέσων εγγραφής
101	Φάκελος αναπαραγωγής
100/112	Τρέχουσα αναπαραγόμενη ταινία ή φωτογραφία/ Αριθμός συνολικών εγγεγραμμένων ταινιών ή φωτογραφιών

Κάτω

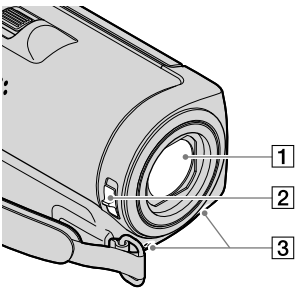
Ένδειξη	Σημασία
	ΕΝΤΟΠ.ΠΡΟΣΩΠΟΥ
	ΡΥΘ.ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ
	Χειροκίνητη εστίαση
	ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΚΗΝΗΣ
	Ισορροπία λευκού
OFF	Απενεργοποίηση SteadyShot
	ΦΩΤΟΜ/ΕΣΤ.ΣΠΟΤ ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ/ ΕΚΘΕΣΗ
T	TELE MACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	ΦΑΚΟΣ ΜΕΤΑΤΡ.
	Κουμπί OPTION
	Κουμπί ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΙΚΟΝΩΝ
	Κουμπί προβολής διαφανειών
101-0005	Όνομα αρχείου δεδομένων
	Προστατευμένη εικόνα

Ένδειξη	Σημασία
⊡	Κουμπί VISUAL INDEX

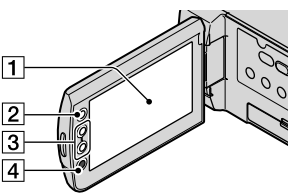
- Οι ενδείξεις και οι θέσεις τους παρουσιάζονται κατά προσέγγιση και ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που βλέπετε στην πραγματικότητα.
- Ορισμένες ενδείξεις ενδέχεται να μην εμφανίζονται, ανάλογα με τα μοντέλα της βιντεοκάμερας.

Εξαρτήματα και χειριστήρια

Οι αριθμοί σε ( ) είναι σελίδες αναφοράς.



1 Φακός (φακός Carl Zeiss)
2 Διακόπτης LENS COVER (13, 15)
3 Ενσωματωμένο μικρόφωνο

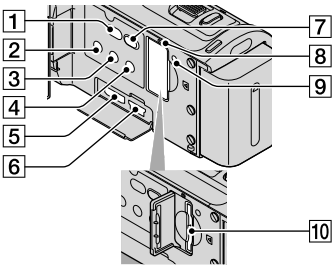


1 Οθόνη LCD/Πίνακας αφής (11)
Εάν περιστρέψετε τον πίνακα LCD κατά 180 μοίρες, μπορείτε να κλείσετε τον πίνακα LCD με την οθόνη LCD στραμμένη προς τα έξω. Αυτό σας εξυπηρετεί κατά τις λειτουργίες αναπαραγωγής.

2 Κουμπί ⌂ (HOME) (43)

3 Κουμπιά ζουμ (14, 16, 20)
Μπορείτε να επιλέξετε μεγέθυνση ή σμίκρυνση.

4 Κουμπί START/STOP (14)



1 Κουμπί (DISC BURN) (29)

2 Κουμπί POWER (11)

3 Κουμπί DISP (προβολή) (19)
Για απενεργοποίηση του οπίσθιου φωτισμού LCD, πιέστε και κρατήστε πατημένο το DISP. Για ενεργοποίηση, πιέστε και πατήστε πατημένο το DISP ξανά.

4 Κουμπί EASY (17)

5 Υποδοχή HDMI OUT (mini) (21)

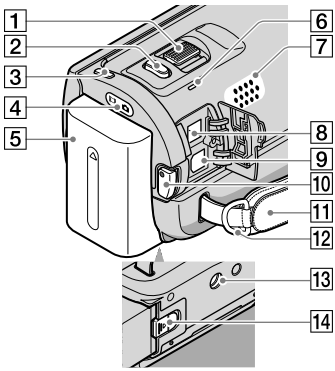
6 Υποδοχή (USB) (24, 29, 30, 37)
(HDR-CX105E/CX106E: μόνο έξοδος)

7 Κουμπί (ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΙΚΟΝΩΝ) (18)

8 Λυχνία πρόσβασης ("Εσωτερική μνήμη", "Memory Stick PRO Duo") (42)
Όταν η λυχνία είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, η βιντεοκάμερα διαβάζει ή καταγράφει δεδομένα.

9 Κουμπί RESET
Πιέστε RESET για να αρχικοποιήσετε όλες τις ρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης ρολογιού.

10 Υποδοχή "Memory Stick Duo" (41)



1 Μοχλός μεγέθυνσης (14, 16, 20)

2 Κουμπί PHOTO (16)

3 Κουμπί MODE (15)

4 Λυχνίες (Ταινία)/ (Φωτογραφία) (11)

5 Μπαταρία (9)

6 Λυχνία CHG (φόρτισης) (9)

7 Ηχείο

8 Υποδοχή DC IN (9)

9 Απομακρυσμένος ακροδέκτης A/V (21, 38)

10 Κουμπί START/STOP (14)

11 Ιμάντας βιντεοκάμερας (13)

12 Άγκιστρο για τον ιμάντα ώμου

13 Υποδοχή τριπόδου
Συνδέστε ένα τρίποδο (πωλείται χωριστά) στην υποδοχή τριπόδου με την αντίστοιχη βίδα (πωλείται χωριστά: το μήκος της βίδας πρέπει να είναι μικρότερο από 5,5 mm).

14 Μοχλός απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας) (10)

Ευρετήριο

A

AVCHD.....27, 36

B

Blu-ray disc.....33

E

Easy PC Back-up 30

H

HOME MENU.....43, 45

M

Macintosh.....24

“Memory Stick”.....42

“Memory Stick PRO Duo”.....41

“Memory Stick PRO-HG Duo” 42

O

One Touch Disc Burn 29

OPTION MENU 43, 48

P

PMB (Picture Motion Browser) 23, 24, 31

PMB Guide.....31

R

RESET 65

U

USB.....23, 37

V

VISUAL INDEX 18

W

Windows.....23

Α

Αναπαραγωγή 18

Αναπαραγωγή δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD).....33

Αντιγραφή 42

Αντιγραφή δίσκου 35

Γ

Γλώσσα 12

Δ

Δημιουργία δίσκου 27, 36

Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας υψηλής ευκρίνειας (HD) 32, 37

Δημιουργία δίσκου με ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) 34, 38

ΔΙΑΓΡΑΦΗ.....40

Διαμόρφωση.....40

Ε

Εγγραφή.....13

Εγκατάσταση 24

Εγχειρίδιο του Handycam 49

Ενδείξεις αυτοδιαγνωστικού ελέγχου 51

Ενδείξεις οθόνης.....63

Ενεργοποίηση 11

Ένταση ήχου.....19

Εξαρτήματα και χειριστήρια 64

Επεξεργασία ταινιών.....35

Επίλυση προβλημάτων 50

Ζ

Ζουμ 14, 16, 20

Η

ΗΜΕΡΟΜ./ΩΡΑ 12

Ήχοι λειτουργίας 12

Κ

Καλώδιο σύνδεσης A/V 38

Λ

Λειτουργία Easy Handycam.....17

Λειτουργία HELP 43

Λήψη φωτογραφιών από ταινία 35

Λογισμικό 24

Μ

Μενού 43

Μέσα εγγραφής.....41

Μονάδα ή φάκελος προορισμού 31

Μοντάζ.....42

Μπαταρία.....9

Ο

ΟΔΗΓ.ΣΥΝΔ.ΤΗΛ. 21

Π

Παρεχόμενα στοιχεία.....4

Ποιότητα εικόνας 41

Ποιότητα εικόνας τυπικής ευκρίνειας (SD) 41

Προειδοποιητικές ενδείξεις.....51

Ρ

Ροή λειτουργιών 6

Σ

Συντήρηση.....53

Συσκευή εγγραφής DVD.....36, 37

Συσκευή εγγραφής δίσκων.....38

Σύστημα υπολογιστή 23

Τ

Ταινίες.....13, 18

Τεχνικά χαρακτηριστικά.....56

Τηλεόραση.....21

Υ

Υπολογιστής.....23

Φ

Φόρτιση της μπαταρίας στο εξωτερικό 10

Φόρτιση της μπαταρίας 9

Φωτογραφίες.....15, 19

Χ

Χρήση πρίζας τοίχου ως πηγής ρεύματος.....10

Χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής.....57

Θα βρείτε τις λίστες μενού στις σελίδες 45 έως 48.

Önce bunu okuyun

Üniteyi çalıştırmadan önce, bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve ileriye dönük olarak referans amacıyla saklayın.

UYARI

Yangın veya elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.

Pilleri güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.

DİKKAT

Pil Takımı

Pil takımı yanlış kullanılırsa patlayabilir, yangına veya kimyasal yanıklara yol açabilir. Aşağıdaki uyarıları dikkate alın.

- Sökmeyin.
- Pil takımına baskı uygulamayın ve vurma, düşürme veya üstüne basma gibi şoka veya kuvvete maruz bırakmayın.
- Kısa devreye ve pil uçlarının metal cisimlerle temas etmesine izin vermeyin.
- 60 °C (140 °F) üzeri sıcaklığa maruz bırakmayın, örneğin doğrudan güneş ışığında tutmayın veya güneş altında park halindeki aracın içinde bırakmayın.
- Yakmayın veya ateşe atmayın.
- Hasarlı ya da akmış lityum iyon pilleri kullanmayın.
- Pil takımını orijinal bir Sony şarj cihazı ile veya pil takımını şarj edebilecek bir aygıt ile şarj edin.
- Pil takımını küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Pil takımını kuru tutun.
- Yalnızca aynı ya da Sony tarafından önerilen eşdeğer türde pillerle değiştirin.
- Kullanılmış pil takımlarını talimatlarda belirtildiği şekilde atın.

Pili yalnızca belirtilen tür ile değiştirin. Aksi takdirde, yangın ya da yaralanma tehlikesi vardır.

AC Adaptörü

AC Adaptörünü duvar ve eşya arası gibi dar bir alanda kullanmayın.

AC Adaptörünü kullanırken yakındaki duvar prizinden yararlanın. Kameranızı kullandığınız sırada herhangi bir arıza oluştursa, AC Adaptörünü hemen duvar prizinden çıkarın.

Kameranız kapalı bile olsa, AC Adaptör vasıtasıyla duvar prizine takılı olduğunda dahi kameranıza AC elektriği (şebeke elektriği) gelir.

AVRUPA'DAKİ MÜŞTERİLER İÇİN

AB Yönetmeliklerinin uygulandığı ülkelerdeki müşteriler için bildirim

Bu ürünün üreticisi Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya'dır. EMC ve ürün güvenliğinin Yetkili Temsilcisi Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya'dır. Servis veya garantiyle ilgili her konuda ayrı servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurun.

Dikkat

Belli frekanslardaki elektromanyetik alanlar, bu birimin resim ve ses kalitesini etkileyebilir.

Bu ürün, 3 metreden kısa bağlantı kablolarının kullanılması ile ilgili EMC Yönergesi uyarınca test edilmiş ve limitlere uygun bulunmuştur.

Not

Eğer statik elektrik veya elektromanyetizma veri transferlerinin yarıda kesilmesine (başarısız olmasına) neden oluyorsa uygulamayı yeniden başlatın veya iletişim kablosunu (USB, vb.) çıkartıp yeniden takın.

Eski Elektrikli & Elektronik Ekipmanların Atılması (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır)

Ürünün veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün bir ev atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, bu ürüne yanlış müdahale edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunabilecek durumların önlenmesine yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakları korumamıza yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için, lütfen şehrinizde bulunan yerel ofisle, evsel atıklar toplama servisinizle veya bu ürünü satın aldığınız mağazayla temasa geçin.

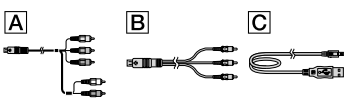
Atık pillerin bertaraf edilmesi (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemleri bulunan diğer Avrupa ülkelerinde uygulanan)

Pil veya ambalajın üzerindeki bu sembol, bu ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bu pillerin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamakla, pillerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek olan potansiyel zararların engellenmesine de katkıda bulunmuş olacaksınız.
Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Ürünlerin güvenlik, performans veya veri entegrasyon gibi sebeplerden dolayı beraberlerindeki pille sürekli bir bağlantı gerektirdikleri durumlarda pilin yalnızca kalifiye servis personeli tarafından değiştirilmesi zorunludur. Pilin uygun bir şekilde değerlendirilmesini sağlamak amacıyla ürünü, kullanım süresinin sonunda elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine ilişkin yürürlükte olan toplama noktasına teslim ediniz. Diğer tüm piller için lütfen pillerin üründen güvenli bir şekilde çıkarılmasına ilişkin bölümü inceleyiniz. Pili, atık pillerin geri dönüştürülmesine yönelik yürürlükteki toplama noktasına teslim ediniz.
Bu ürünün veya pilin geri dönüştürülmesine ilişkin daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel Yetkili Dairenizle, evsel atık bertaraf servisinizle veya ürünü satın aldığınız mağazayla irtibat kurunuz.

Ürünle verilen parçalar

Parantez ( ) içerisinde belirtilen sayılar, ürünle verilen miktarları gösterir.

□ AC Adaptörü (1)
□ Elektrik kablosu (1)
□ Aksesuar A/V kablosu (1) A
□ A/V bağlantı kablosu (1) B
□ USB kablosu (1) C
□ Şarj edilebilir pil NP-FH50 (1)
□ CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (s. 22)
– "PMB" (yazılım, "PMB Guide" dahil)
– "Handycam El Kitabı" (PDF)
□ "Kullanma Kılavuzu" (Bu kullanım kılavuzu) (1)



- Bu kamera ile kullanılabilecek "Memory Stick" için bkz. sayfa 39.

Kullanım notları

Kameranın kullanımı

- Kamera toza, su damlamasına veya suya dayanıklı değildir. Bakınız "Önlemler" (s. 49).
- (Video)/ (Fotoğraf) modu lambaları (s. 11) veya erişim lambası (s. 40) yanarken veya yanıp sönerken aşağıda sıralanan hususlara dikkat edin. Aksi takdirde, kayıt ortamı hasar görebilir, kaydedilen görüntüler kaybolabilir veya başka arızalar ortaya çıkabilir.
  – "Memory Stick PRO Duo"yu çıkarmayın
  – Pili veya AC Adaptörünü kameradan çıkarmayın
- Kamerayı mekanik darbelerden ve titreşimden uzak tutun. Kamera düzgün şekilde kaydetmeyebilir veya video ve fotoğrafları gösteremeyebilir.
- Kamerayı çok yüksek sesli ortamlarda kullanmayın. Kamera düzgün şekilde kaydetmeyebilir veya video ve fotoğrafları gösteremeyebilir.
- Kamerayı bir kablo yardımıyla başka bir cihaza bağlarken konektör ucunun doğru yönde takıldığından emin olun. Konektör ucunun terminale zorlanarak takılması, terminale zarar verir ve kameranın arızalanmasına yol açabilir.
- Uzun süre görüntü kaydı/silme işlemini yinelerseniz, kayıt ortamında veri parçalanması meydana gelebilir. Görüntüler kaydedilemez veya yeni görüntüler çekilemez. Böyle bir durumda, öncelikle görüntülerinizi harici bir ortama kaydedin ve ardından [ORTM. BÇMLNDRM.] (s. 38) işlemini uygulayın.
- LCD ekran son derece hassas bir teknolojiyle imal edildiği için, piksellerin %99,99'undan fazlası etkin bir şekilde kullanılır. Buna karşılık, LCD ekran üzerinde sabit küçük siyah noktalar ve/veya parlak noktalar (beyaz, kırmızı, mavi veya yeşil) görülebilir. Bu noktalar, üretim sürecinin normal bir sonucudur ve kayıt işlemini hiçbir şekilde etkilemez.

Kayıt esnasında

- Kayıt yapmaya başlamadan önce, görüntü ve sesin herhangi bir problem yaşanmadan kaydedilebildiğinden emin olmak için kayıt fonksiyonunu test edin.
- Kameranın, kayıt ortamının, vb arızalanması nedeniyle kayıt veya oynatma fonksiyonunun çalışmaması durumunda kayıt içeriğinin kurtarılması mümkün değildir.
- Televizyon renk sistemleri ülkeye/bölgeye göre farklılıklar gösterir. Kayıtları televizyonda oynatmak için PAL sistemi bulunan bir televizyon kullanmalısınız.
- Televizyon programları, filmler, video kasetleri ve diğer materyaller telif hakkıyla korunuyor olabilir. Bu tür materyallerin izinsiz kaydedilmesi, telif hakkı kanunlarına aykırı olabilir.
- Görüntü verilerinizin kaybolmasını önlemek için çektiğiniz tüm görüntüleri düzenli olarak harici bir kayıt ortamına aktarın. Örneğin, bilgisayarınızdaki DVD-R sürücüsünü kullanarak görüntü verilerinizi bir diske yazabilirsiniz. Ayrıca, bir VCR veya DVD/HDD kaydedici kullanarak da görüntü verilerinizi kaydedebilirsiniz.

Kaydedilen görüntülerin başka cihazlarda oynatılması

- Kameranız yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) kayıt için MPEG-4 AVC/H.264 High Profile ile uyumludur. Bu nedenle, kameranızla HD (yüksek çözünürlüklü) görüntü kalitesiyle kaydettiğiniz görüntüleri aşağıdaki cihazlarda oynatamazsınız:
  – High Profile ile uyumlu olmayan, AVCHD formatıyla uyumlu diğer cihazlar
  – AVCHD formatıyla uyumlu olmayan cihazlar

HD görüntü kalitesiyle (yüksek çözünürlüklü) kaydedilen diskler

- Bu kamera AVCHD formatında yüksek çözünürlükte kayıt yapar. Buna karşılık, AVCHD formatında kayıtlar içeren DVD ortamları DVD oynatıcıda veya kaydedicide çalıştırılmamalıdır; aksi taktirde, ortam DVD oynatıcıdan/kaydediciden çıkarılamayabilir ve içeriği herhangi bir uyarı verilmeksizin silinebilir. AVCHD formatında kayıtlar içeren DVD'ler, uyumlu bir Blu-ray Disk™ oynatıcıda/kaydedicide veya diğer uyumlu cihazlarda oynatılabilir.

Dil ayarları hakkında

- Kullanım prosedürlerinin açıklanması için her dilde ekran görüntüleri kullanılmıştır. Gerektiğinde kamerayı kullanmaya başlamadan önce ekran dilini değiştirebilirsiniz (s. 12).

Bu kullanım kılavuzu hakkında

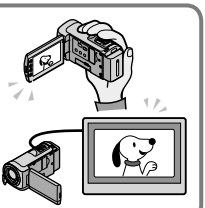
- Bu kullanım kılavuzunda kullanılan LCD ekran resimleri gösterim amaçlı olup dijital fotoğraf makinesiyle çekilmiştir ve bu yüzden LCD ekrandaki gerçek görüntülerden farklı görünebilir.
- Bu Kullanma Kılavuzu'nda, kameranın dahili hafızası ve "Memory Stick PRO Duo" "kayıt ortamı" olarak adlandırılacaktır.
- Kullanma Kılavuzu'ında, "Memory Stick PRO Duo" ve "Memory Stick PRO-HG Duo" "Memory Stick PRO Duo" olarak anılacaktır.
- "Handycam El Kitabı"nı (PDF) ürünle verilen CD-ROM'da (s. 46) bulabilirsiniz.
- Ekran görüntülleri Windows Vista kullanarak alınmıştır. Görüntüler bilgisayarınızın işletim sistemine bağlı olarak değişebilir.

İşlem akışı

Videoları ve fotoğrafları kaydetme (s. 13)

- Varsayılan ayarda, videolar dahili hafızaya yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesi (HD) ile kaydedilir.
- Seçilen kayıt ortamını ve videoların görüntü kalitesini değiştirebilirsiniz (s. 39, 43).

Videoları ve fotoğrafları oynatma (s. 17)



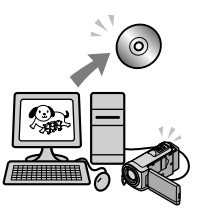
Videoları ve fotoğrafları kameranızda oynatın (s. 17)

Videoları ve fotoğrafları bağladığınız bir televizyonda oynatın (s. 20)

Videolar ve fotoğrafların bir diske kaydedilmesi

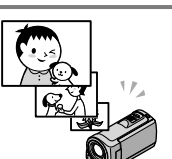
Videolar ve fotoğrafların bir bilgisayarla kaydedilmesi (s. 22)

- Bilgisayarınıza aktarılan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) videolarınızla yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesiyle (HD) veya standart çözünürlüklü görüntü kalitesiyle (SD) bir disk oluşturabilirsiniz. Her bir disk türünün özellikleri için 25. sayfaya bakın.



Bir DVD yazıcı/kaydedici ile disk oluşturma (s. 34)

Videoların ve fotoğrafların silinmesi (s. 38)



- Başka bir ortama kaydettiğiniz videoları ve fotoğrafları kameranızın ortamından silerek boş kayıt alanı oluşturabilirsiniz.

İçindekiler

Önce bunu okuyun 2
İşlem akışı 6

Başlarken

1. Adım: Pilin şarj edilmesi 9
Pilin yurtdışında şarj edilmesi 10
2. Adım: Gücün açık konuma getirilmesi ve saat ve tarih ayarı 11
Dil ayarlarının değiştirilmesi 12

Kayıt

Kayıt 13
Videoların ve fotoğrafların hızlı şekilde çekilmesi ve oynatılması (Easy Handycam işlemi) 16

Oynatma

Kamera üzerinde oynatma 17
Görüntülerin televizyonda izlenmesi 20

Videolar ve fotoğrafların bir bilgisayarla kaydedilmesi

Bilgisayarın hazırlanması (Windows) 22
Macintosh kullanırken 23
Disk oluşturma yöntemini seçme (bilgisayar) 25
Tek seçimle bir disk oluşturma (One Touch Disc Burn) 27
Videoların ve fotoğrafların bir bilgisayara aktarılması (Easy PC Back-up) 28
Videolar ve fotoğraflar için hedef sürücü veya klasörü değiştirme 29
PMB'yi (Picture Motion Browser) başlatma 29
Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma 30
Bilgisayarda yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma 31
Blu-ray disk oluşturma 31
Sıradan DVD oynatıcılarda oynatılabilen standart görüntü kalitesinde (SD) disk oluşturma 32
Disk kopyalama 32
Videoları düzenleme 33
Videodan fotoğraf çekme 33

Görüntüleri bir DVD yazıcı, kaydedici kullanarak kaydetme

Disk oluşturma yöntemini seçme (DVD yazıcı, kaydedici) 34
Bir DVD yazıcı, vb ile yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturulması (USB kablo bağlantısı) 35
Bir kaydedici vb ile standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesine sahip disk oluşturma (A/V cihazına bağlanmak için kablo bağlantısı) 36

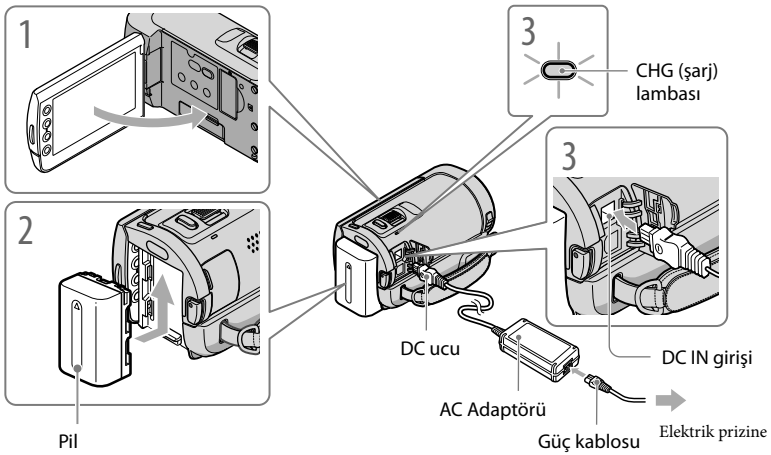
Kameranızdan en iyi şekilde yararlanma

Videoların ve fotoğrafların silinmesi 38
Kayıt ortamının değiştirilmesi 39
Kayıt ortamı ayarlarını kontrol etmek için 39
Dahili bellekteki videoların ve fotoğrafların "Memory Stick PRO Duo" ile çoğaltılması veya kopyalanması 40
Kameranızı menülerle özelleştirme 41
HELP fonksiyonunun kullanımı 41
"Handycam El Kitabı"ndan ayrıntılı bilgi edinme 46

Ek bilgiler

? Sorun Giderme 47
Önlemler 49
Teknik Özellikler 51
Ekran göstergeleri 55
Parçalar ve kontrol düğmeleri 56
Dizin 58

1. Adım: Pilin şarj edilmesi



"InfoLITHIUM" pili (H serisi) ancak kameraya taktıktan sonra şarj edebilirsiniz.

- H serisi dışında başka bir "InfoLITHIUM" pili kameraya takamazsınız.

1 LCD ekranı kapatarak kameranızı kapatın.

2 Pili ok yönünde kaydırarak yuvaya takın; klik sesi duyulacaktır.

3 AC Adaptörünü ve güç kablosunu kameranıza ve elektrik prizine takın.

- DC fişindeki ▲ işaretinin sağa baktığından emin olun.

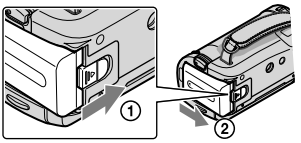
Ardından, CHG (şarj) lambası yanacak ve şarj işlemi başlayacaktır. Pil tamamen dolduğunda CHG (şarj) lambası söner.

4 Pil dolduğunda, AC Adaptörü kameranızın DC IN girişinden çıkarın.

- Şarj etme, kaydetme ve oynatma süreleri için bkz. sayfa 52.
- Kameranız açıkken, kalan yaklaşık pil gücü miktarını LCD ekranın sol üst köşesindeki kalan pil gösterisinden kontrol edebilirsiniz.

Pili çıkarmak için

LCD ekranı kapatın. BATT (pil) çıkarma düğmesini (①) kaydırın ve pili (②) çıkarın.



Duvardaki prizi güç kaynağı olarak kullanmak için

Bağlantıları "1. Adım: Pilin şarj edilmesi" bölümünde gösterildiği gibi yapın.

Pil ve AC Adaptörü ile ilgili notlar

- Pili çıkarmadan veya AC Adaptörünün bağlantısını kesmeden önce, LCD ekranı kapatın ve (Video) lambasının/ (Fotoğraf) lambasının (s. 11) kapalı olduğundan emin olun.
- AC Adaptörünün DC girişini veya pil terminalini herhangi bir metal nesneyle kısa devre yaptırmayın. Bu durum arızaya neden olabilir.
- Varsayılan ayarlara göre, pil tasarrufu sağlanması için yaklaşık 5 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa kamera otomatik olarak kapanacaktır ([OTO.KAPANMA]).

Pilin yurtdışında şarj edilmesi

Kamera ile verilen AC Adaptörünü AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz aralığında kullanarak pili istediğiniz ülkede/bölgede şarj edebilirsiniz.

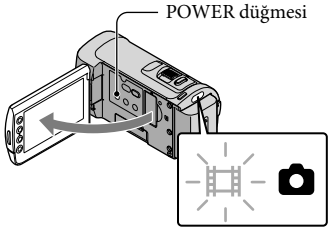
- Bunun için elektronik voltaj transformatörü kullanmayın.

2. Adım: Gücün açık konuma getirilmesi ve saat ve tarih ayarı

1 Kameranızın LCD ekranını açın.

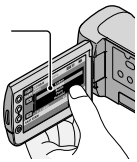
Kameranız açılır.

- LCD ekran açıkken kameranızı çalıştırmak için POWER düğmesine basın.



(Video): Video kaydı için
(Fotoğraf): Fotoğraf kaydı için

2 İstediğiniz coğrafi bölgeyi ▲/▼ ile seçin ve ardından [İLERİ] düğmesine basın.

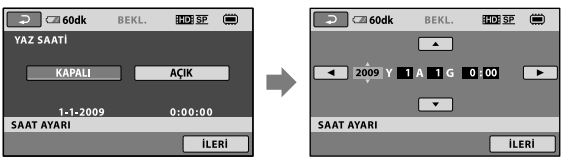


- Tarih ve saati tekrar ayarlamak için (HOME) → (AYARLAR) → [SAAT/DİL AYR.] → [SAAT AYARI] seçimlerini yapın. Öğe ekranda değilse, görüntülemek için ▲/▼ düğmelerini kullanın.

3 [YAZ SAATİ], tarih ve saat ayarını yapın ve ardından OK düğmesine basın.

Saat çalışmaya başlayacaktır.

- [YAZ SAATİ] seçeneğini [AÇIK] olarak ayarlarsanız, saat 1 saat ilerler.

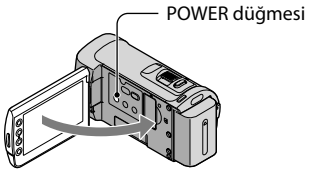


- Kayıt sırasında tarih ve saat görüntülenmez, ancak otomatik olarak kayıt ortamına kaydedilir ve oynatma sırasında görüntülenebilir. Tarihi ve saati görüntülemek için (HOME) → (AYARLAR) → [GRNT. AYRLR.GÖS.] → [VERİ KODU] → [TARİH/SAAT] → OK → ↩ → X seçimini yapın.

• (HOME) → (AYARLAR) → [SES/GRNT.AYRLR.] → [BİP] → [KAPALI] → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yaparak, işlemler sırasında duyulan bip sesini kapatabilirsiniz.

Gücün kapatılması

LCD ekranı kapatın. (Video) lambası birkaç saniye yanıp söner ve güç kapatılır.



- Kameranızı POWER düğmesine basarak da kapatabilirsiniz.
- [LCD'DEN GÜCÜ AÇ] [KAPALI] olarak ayarlandığında, kameranızı POWER düğmesine basarak kapatabilirsiniz (s. 44).

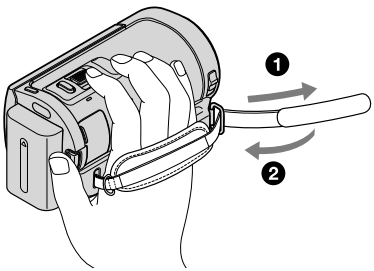
Dil ayarlarının değiştirilmesi

Ekran mesajlarının belirlediğiniz dilde görüntülenmesini sağlayabilirsiniz.
Bunun için sırasıyla (HOME) → (AYARLAR) → [SAAT/ DİL AYR.] → [DİL AYARI] → istediğiniz dil → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yapın.

Kayıt

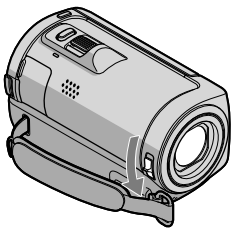
Video kaydı

Varsayılan ayarda, videolar dahili hafızaya yüksek çözünürlüklü (HD) görüntü kalitesi ile kaydedilir (s. 39, 43).



1 Elinizi tutma kemerinden geçirerek kamerayı sıkıca kavrayın.

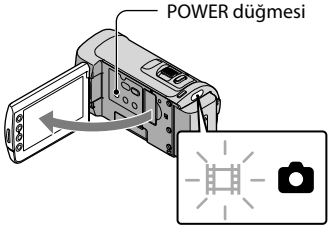
2 Lens kapağını açın.



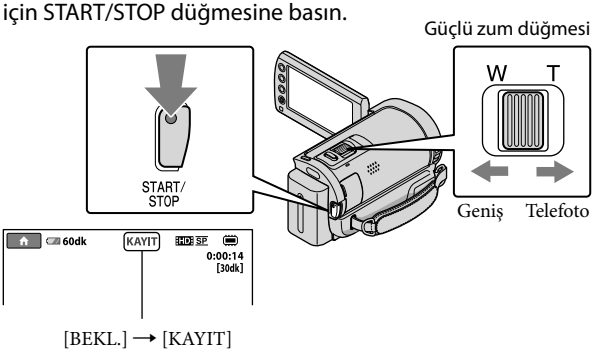
3 Kameranızın LCD ekranını açın.

Kameranız açılır.

- LCD ekran açıkken kameranızı çalıştırmak için POWER düğmesine basın (s. 11).



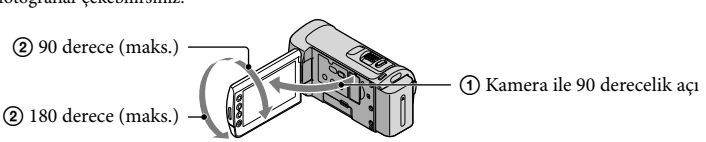
4 Kaydı başlatmak için START/STOP düğmesine basın.



Kaydı durdurmak için START/STOP düğmesine tekrar basın.

- Görüntüleri güçlü zum düğmesiyle büyütebilirsiniz. Zum işlemini daha yavaş yapmak için güçlü zum düğmesini hafifçe hareket ettirin. Daha hızlı zum yapmak için ise düğmeyi daha hızlı hareket ettirin.

- Video kaydederken LCD ekranı kapatırsanız, kamera kayıt yapmayı durdurur.
- Kaydedilebilir video kayıt süresi için bkz. sayfa 52.
- Bir video dosyasının boyutu 2 GB'yi aştığında otomatik olarak başka bir video dosyası oluşturulur.
- Kayıt ortamını ve görüntü kalitesini değiştirebilirsiniz (s. 39, 43).
- Film kayıt modunu değiştirebilirsiniz (s. 43).
- [STEADYSHOT], varsayılan ayarda [AÇIK] olarak ayarlanır.
- LCD panelin açısını ayarlamak için önce LCD paneli kamera ile 90 derece yapacak şekilde açın (①) ve ardından açıyı ayarlayın (②). LCD paneli lens tarafına doğru 180 derece çevirirseniz (②) ayna modunda videolar/fotoğraflar çekebilirsiniz.



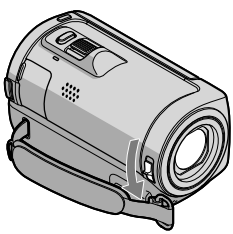
- LCD ekranını açtığınızda veya kapattığınızda ya da açıyı ayarladığınızda, yanlışlıkla LCD ekranının yan tarafındaki düğmelere basmamaya dikkat edin.
- Varsayılan ayarda, video kaydı sırasında kamera bir kişinin gülüşünü algıladığında otomatik olarak bir fotoğraf kaydedilir ([GÜLMSM.DKLNŞR.]). Olası gülüş algılama çekimi için hedeflenen yüzün çevresinde turuncu renkli bir çerçeve görünür. Bu ayarı menüden değiştirebilirsiniz (s. 43).
- Zumlama düzeyini dijital zumu kullanarak yükseltebilirsiniz. Zumlama düzeyini (HOME) → (AYARLAR) → [KAMR.FİLM AYRLR.] → [DİJİTAL ZUM] → istenen ayarı → OK → ↩ → ✕ seçerek belirleyin.

• Videoları x.v.Color uyumlu bir TV'de seyrederken, videoları x.v.Color fonksiyonu ile kaydedin. (HOME) → (AYARLAR) → [KAMR.FİLM AYRLR.] → [X.V.COLOR] → [AÇIK] → OK → ↩ → X seçimlerini yapın. Videoları seyretmek için TV'de ayar yapmak gerekebilir. Televizyonun kullanım el kitaplarına bakın.

Fotoğraf çekimi

Varsayılan ayarda, fotoğraflar dahili hafızaya kaydedilir (s. 39).

1 Lens kapağını açın.



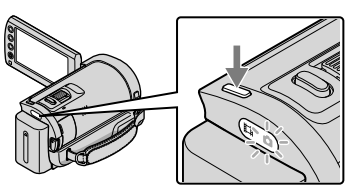
2 Kameranızın LCD ekranını açın.

Kameranız açılır.

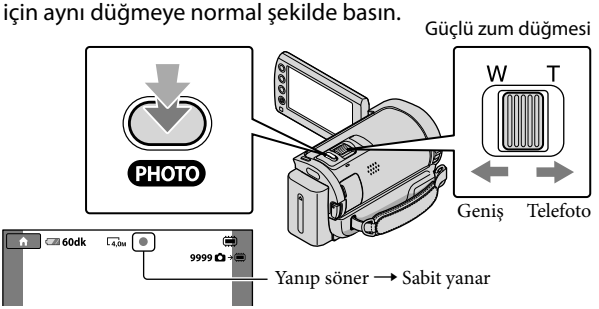
• LCD ekran açıkken kameranızı çalıştırmak için POWER düğmesine basın (s. 11).

3 (Fotoğraf) lambasını açmak için MODE düğmesine basın.

Ekrandaki görüntü oranı 4:3 olur.



4 Odaklamayı ayarlamak için PHOTO düğmesine hafifçe dokunun, ardından fotoğraf çekmek için aynı düğmeye normal şekilde basın.



IIIIIIII simgesinin kaybolması, fotoğrafın kaydedildiğini gösterir.

- Zum işlemini daha yavaş yapmak için güçlü zum düğmesini hafifçe hareket ettirin. Daha hızlı zum yapmak için ise düğmeyi daha hızlı hareket ettirin.

- Kaydedilebilecek fotoğraf sayısını LCD ekranda kontrol edebilirsiniz (s. 55).
- Görüntü boyutunu değiştirmek için (HOME) → (AYARLAR) → [KMR.FOTO.AYRLR.] → [RESİM BOY.] → seçimini yaparak istediğiniz bir ayara getirin → OK → ↩ → X.
- Video çekimi sırasında PHOTO düğmesine basarak fotoğraf çekebilirsiniz. Yüksek çözünürlüklü (HD) videolar kaydederken görüntü dosyası boyutu 2,3 M'tır.
- simgesi görüntülenirken fotoğraf çekemezsiniz.

Videoların ve fotoğrafların hızlı şekilde çekilmesi ve oynatılması (Easy Handycam işlemi)

EASY düğmesine basmanız yeterlidir.

Kayıt veya menü işlemlerini tamamladıktan sonra Easy Handycam işlemini iptal etmek için tekrar EASY düğmesine basın. Easy Handycam işlemi ile seçim ve ayar işlemleri arasından görüntü boyutunu değiştirme ve görüntülerin silinmesi gibi temel işlemleri gerçekleştirebilirsiniz. Diğer öğeler otomatik olarak ayarlanır.

- Easy Handycam işlemi başlatıldığında, hemen hemen tüm menü ayarları otomatik olarak varsayılan ayarlar ile değiştirilir. (Ancak, bazı menü öğeleri, Easy Handycam işleminden önce yapılan ayarları korur.)

Easy Handycam kullanım modu sırasında EASY görünür.

Kamera üzerinde oynatma

Varsayılan ayarda, dahili hafızaya kaydedilen videolar ve fotoğraflar oynatılır (s. 39, 43).

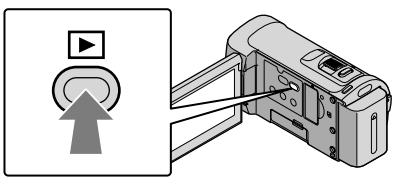
Videoların oynatılması

1 Kameranızın LCD ekranını açın.

Kameranız açılır.

- LCD ekran açıkken kameranızı çalıştırmak için POWER düğmesine basın (s. 11).

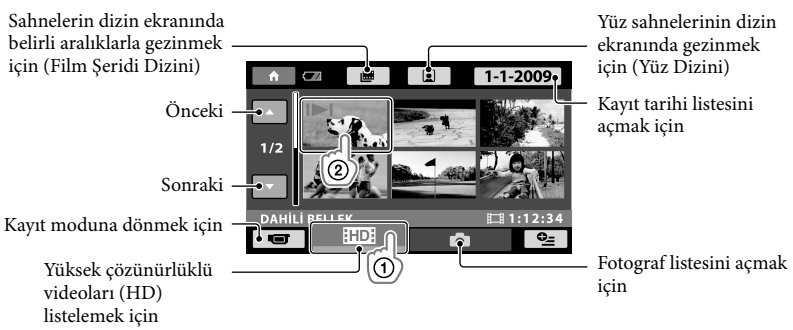
2 ▶ (GÖRÜNTÜLERİ GÖSTER) düğmesine basın.



Birkaç saniye içerisinde VISUAL INDEX ekranı görüntülenecektir.

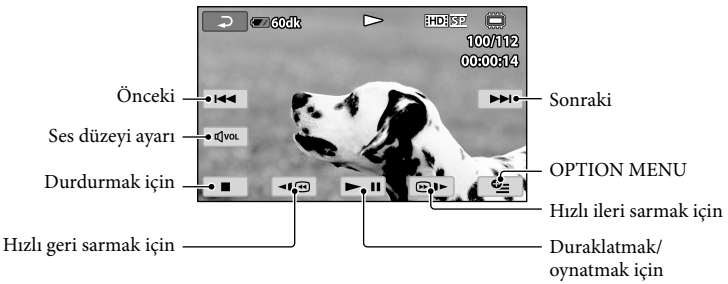
- VISUAL INDEX ekranını, LCD ekrandaki ▶ (GÖRÜNTÜLERİ GÖSTER) düğmesine basarak da görüntüleyebilirsiniz.

3 HD (veya SD) sekmesine basın (①) → istediğiniz videoyu seçin (②).



- I▶I, en son oynatılan veya kaydedilen video veya fotoğraf ile görüntülenir. I▶I ile videoya veya fotoğrafa bastığınızda, daha önceki fotoğrafları veya videoları oynatabilirsiniz. (“Memory Stick PRO Duo”ya kaydedilen fotoğrafta ▶ görünür.)

Ardından, kameranız seçilen videoyu oynatmaya başlayacaktır.



- Seçilen videodan son videoya kadar olan videolar oynatıldıktan sonra VISUAL INDEX ekranına geri dönülür.
- Oynatmayı duraklattığınızda ⏮/⏭ düğmesine basarak videoların daha yavaş oynamasını sağlayabilirsiniz.
- Oynatma sırasında ⏮/⏭ düğmesine basmaya devam ederseniz, videolar, orijinal oynatma hızının yaklaşık 5 katı → yaklaşık 10 katı → yaklaşık 30 katı → yaklaşık 60 katı daha hızlı oynayacaktır.
- LCD panelin arkasındaki panelde bulunan DISP düğmesine basarak ekranda görüntülemeyi açıp kapatabilirsiniz.
- Çekim sırasında çekim tarihi, saati ve çekim koşulları otomatik olarak kaydedilir. Bu bilgiler çekim sırasında görüntülenmez, ancak sırasıyla (HOME) → (AYARLAR) → [GRNT.AYRLR. GÖS.] → [VERİ KODU] → istediğiniz bir ayar → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yaparak oynatma sırasında görüntüleyebilirsiniz.

Videoların ses seviyesini ayarlamak için

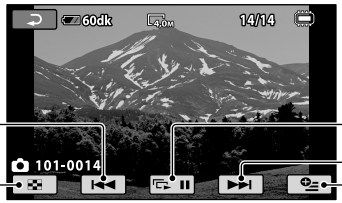
Videoları oynatırken, VOL seçimini yapın → 🔉−/🔉+ → ↩ ile ayarlayın.

- Ses düzeyini OPTION MENU (s. 41) ile ayarlayabilirsiniz.

Fotoğrafların görüntülenmesi

VISUAL INDEX ekranında (①) → istenen bir fotoğrafı (②) seçmek için 📷 (Fotoğraf) sekmesini seçin.

Kameranız seçtiğiniz fotoğrafı görüntüleyecektir.



- Fotoğrafları görüntülerken güçlü zum düğmesini kaydırarak fotoğrafa zum yapabilirsiniz (PB ZOOM). PB ZOOM Çerçevesinin içinde bir noktaya dokunursanız o nokta karenin merkezi olur.
- "Memory Stick PRO Duo"da kayıtlı fotoğraflar görüntülenirken ekranda 101 ▸ (oynatma klasörü) görünür.

Görüntülerin televizyonda izlenmesi

Bağlantı yöntemleri ve televizyon ekranındaki görüntü kalitesi (yüksek çözünürlüklü (HD) veya standart çözünürlüklü (SD)) televizyonun tipine ve kullanılan konektörlere bağlı olarak değişir. [TV BAĞLN.Kılavuzu]'ndaki talimatları uygulayarak kameranızı televizyona kolayca bağlayabilirsiniz.

Televizyonun [TV BAĞLN.Kılavuzu]'na göre bağlanması

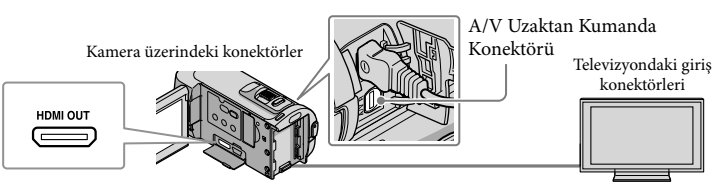
1 Konektörü televizyondaki girişe bağlayın.

- Televizyonun kullanım el kitaplarına bakın.

2 Kameranızı çalıştırın ve LCD ekranda (HOME) → (DİĞER) → [TV BAĞLN.Kılavuzu] seçimini yapın.

- Öğe ekranda değilse, görüntülemek için / düğmelerini kullanın.
- Güç kaynağı olarak ürünle verilen AC Adaptörü kullanın (s. 10).

3 Kamerayı ve televizyonu [TV BAĞLN.Kılavuzu]'na göre bağlayın.



- Videoların görüntülenmesi için A/V bağlantı kablosu kullanılıyorsa, videolar standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesi ile görüntülenir.

4 Videoları ve fotoğrafları kameranızda oynatın (s. 17).

- Kameranızda gerekli çıktı ayarlarını yapın.
  Yüksek çözünürlüklü bir televizyonu aksesuar kablosunun video konektörleri ile bağlamak için:
  (HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [BİLEŞEN] → [1080i/576i] → OK → → X

Yüksek çözünürlüklü olmayan bir televizyonu aksesuar kablosunun video konektörleri ile bağlamak için:
(HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [BİLEŞEN] → [576i] → OK → ↩ → ✕

Bir 4:3 televizyonu bağlamak için:
(HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [TV TİPİ] → [4:3] → OK → ↩ → ✕

Çalıştırmak için "BRAVIA" Sync:
(HOME) → (AYARLAR) → [GENEL AYARLAR] → [HDMI KONTROLÜ] → [AÇIK] (varsayılan ayar) → OK → ↩ → ✕

"Photo TV HD" hakkında

Bu kamera "Photo TV HD" standardıyla uyumludur. "Photo TV HD" yüksek ayrıntılı, fotoğraf benzeri keskin doku ve renkli tasvir imkanı sağlar. Sony'nin Photo TV HD uyumlu cihazlarını bir HDMI kablo* veya bir aksesuar A/V kablosu** ile bağlayarak çektiğiniz fotoğrafları nefes kesici tam HD kalitesinde izleyebilirsiniz.

* Fotoğraflar görüntülenmeye başladığında televizyon otomatik olarak gerekli moda geçer.

**Televizyonun ayarlanması gereklidir. Lütfen ayrıntılı bilgi için Photo TV HD uyumlu televizyonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.

Bilgisayarın hazırlanması

(Windows)

"PMB"yi (Picture Motion Browser) kullanarak aşağıdaki işlemleri yapabilirsiniz.

– Görüntülerin bilgisayara aktarılması
– Aktarılan görüntülerin görüntülenmesi ve düzenlenmesi
– Disk oluşturma
– Videoların ve fotoğrafların web sitelerine yüklenmesi

Videolar ve fotoğrafları bir bilgisayar kullanarak kaydetmek için, "PMB"yi cihazla birlikte verilen CD-ROM'u kullanarak yükleyin.

- Kameranızın dahili hafızasını bir bilgisayar üzerinden biçimlendirmeyin. Aksi takdirde, kameranız düzgün çalışmayabilir.
- Bu kamera yüksek çözünürlüklü kayıtları AVCHD formatında kaydeder. Cihazla birlikte verilen PC yazılımını kullanarak, yüksek çözünürlüklü kayıtları DVD ortamına kopyalayabilirsiniz. Ancak, DVD oynatıcı/kaydedici, ortamı çıkarmakta başarısız olabileceği ve içeriğini uyarmadan silebileceği için AVCHD kaydını içeren DVD ortamı DVD tabanlı oynatıcılar veya kaydedicilerle kullanılmamalıdır.

1. Adım Bilgisayar sisteminin kontrol edilmesi

İşletim Sistemi*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
CPU
Intel Pentium 4 2,8 GHz veya daha hızlı (Intel Pentium 4 3,6 GHz veya daha hızlı, Intel Pentium D 2,8 GHz veya daha hızlı, Intel Core Duo 1,66 GHz veya daha hızlı ya da Intel Core 2 Duo 1,66 GHz veya daha hızlı bir CPU önerilir.) Ancak, aşağıdaki işlemler için Intel Pentium III 1 GHz veya daha hızlı bir CPU yeterlidir: – Videoları ve fotoğrafları bilgisayara aktarma – One Touch Disc Burn – Blu-ray disk/AVCHD formatında disk/DVD-video oluşturma (yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesini (HD) standart görüntü kalitesine (SD) dönüştürerek bir DVD videosu oluşturmak için Intel Pentium 4, 2,8 GHz veya daha hızlı bir CPU gerekir.) – Disk kopyalama
Uygulama
DirectX 9.0c veya daha üst bir sürümü (Bu ürün DirectX teknolojisine dayanmaktadır. DirectX'in yüklenmiş olması zorunludur.)
Bellek
Windows XP için: 512 MB veya daha fazla (1 GB veya daha fazlası önerilir.) Ancak, sadece standart görüntü (SD) kalitesindeki videoları işlemek için 256 MB yeterlidir. Windows Vista için: 1 GB veya daha fazla
Sabit disk
Kurulum için gerekli disk hacmi: Yaklaşık 500 MB (AVCHD biçimli diskleri oluştururken 10 GB veya daha fazla disk alanı gerekebilir. Blu-ray diskleri oluştururken maksimum 50 GB disk alanı gerekebilir.)
Görüntü
Minimum 1.024 × 768 nokta
Diğer
USB bağlantı noktası (bu standart, Hi-Speed USB (USB 2.0 uyumlu) olarak sağlanmalıdır), Blu-ray disk/DVD yazıcı (kurulum için CD-ROM sürücüsü gereklidir) Hard disk sistemi olarak NTFS veya exFAT dosya sistemi önerilir.

- Yazılımın tüm bilgisayar ortamlarında düzgün çalışacağı garanti edilemez.

*1 Standart kurulum gereklidir. İşletim sisteminin sürümü yükseltilmişse ya da çoklu başlatma ortamı varsa yazılımın düzgün şekilde çalışacağı garanti edilemez.

*2 64 bit sürümler ve Starter (Edition) sürümü desteklenmez.

*[3] Starter (Edition) sürümü desteklenmez.

Macintosh kullanırken

Ürünle verilen "PMB" yazılımı Macintosh bilgisayarları tarafından desteklenmemektedir. Fotoğrafları kameranıza bağlı bir Macintosh bilgisayarıyla işlemek için aşağıdaki web sitesine bakın.
http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/tr/

2. Adım Ürünle verilen "PMB" yazılımının yüklenmesi

Kameranızı bilgisayarınıza bağlamadan önce "PMB" yazılımını yükleyin.

- Bilgisayarınıza başka bir cihaz tarafından sağlanan bir "PMB" sürümü yüklüyse sürümü kontrol edin. ([Help] - [About PMB] düğmesi tıklandığında sürüm numarası görüntülenir.) Ürünle verilen CD-ROM'un sürüm numarasını yüklü olan "PMB" sürümüyle karşılaştırın. Sürümlerin düşükten en yükseğe doğru sırayla yüklenip yüklenmediğini kontrol edin. Önceden yüklenmiş olan "PMB" sürüm numarası kameranızın "PMB" sürümünden yüksekse, "PMB"yi bilgisayarınızdan kaldırın ve düşükten yükseğe doğru yeniden yükleyin. Eğer önce daha yüksek bir "PMB" sürümü yüklerseniz bazı fonksiyonlar düzgün çalışmayabilir.
- Bkz. "Handycam El Kitabı", sayfa 46.

1 Kameranızın bilgisayara bağlı olmadığını doğrulayın.

2 Bilgisayaranızı açın.

- Kurulum için Yönetici olarak giriş yapın.
- Yazılımı kurmadan önce bilgisayarda çalışan tüm uygulamaları kapatın.

3 Ürünle verilen CD-ROM'u bilgisayarınızın disk sürücüsüne yerleştirin.

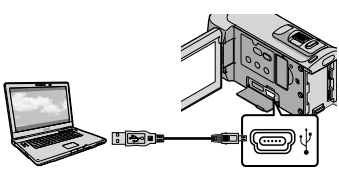
Kurulum ekranı görüntülenir.

- Ekran görüntülenmezse, [Start] → [Computer] (Windows XP'de, [My Computer]) öğesini tıklatın, ve ardından [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) öğesini çift tıklatın.

4 [Install] düğmesini tıklatın.

5 Yüklenecek uygulamanın dilini seçin ve [Next] düğmesini tıklatın.

6 Kameranızı açın, ardından kameranızı (ürünle verilir) USB kablosunu kullanarak bilgisayara bağlayın.



Kamera ekranında otomatik olarak [USB SEÇİMİ] ekranı görüntülenecektir.

7 kamera ekranında [USB BAĞLANTISI] seçimini yapın.

- [USB SEÇİMİ] ekranı görünmezse, (HOME) → (DİĞER) → [USB BAĞLANTISI] düğmesine basın.

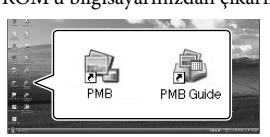
8 Bilgisayar ekranında [Continue] düğmesini tıklatın.

9 Lisans anlaşması şartlarını dikkatle okuyun. Şartları kabul ediyorsanız ○ işaretini ◉ olarak değiştirin ve ardından [Next] → [Install] düğmesini tıklatın.

10 Yazılımı yüklemek için ekrandaki talimatları uygulayın.

- Bilgisayarınıza bağlı olarak üçüncü taraf yazılımı yüklemeniz gerekebilir. Kurulum ekranı görüntülenirse, gerekli yazılımı yüklemek için talimatları uygulayın.
- Kurulumu tamamlamak için gerekirse bilgisayarı yeniden başlatın.

Kurulum tamamlandığında aşağıdaki simgeler görüntülenir.
CD-ROM'u bilgisayarınızdan çıkarın.



- Diğer simgeler görüntülenebilir.
- Kurulum sürecine bağlı olarak hiçbir simge görüntülenmeyebilir.

- "Handycam El Kitabı" bu işlem sırasında yüklenmez (s. 46).

Kameranızı bilgisayarınızdan sökmek için

1 Bilgisayarın masaüstünün sağ alt köşesinde simgesini tıklatın → daha sonra [Safely remove USB Mass Storage Device] öğesini seçin.

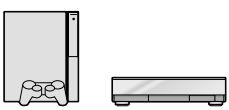
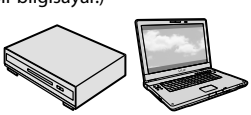
2 Kamera ekranında [SON] → [EVET] seçimini yapın.

3 USB kablosunu çıkarın.

- Blu-ray disk yazıcısı aracılığıyla bilgisayarınızı kullanarak bir Blu-ray diski oluşturabilirsiniz. BD Add-on Software için "PMB"yi yükleyin (s.31)

Disk oluşturma yöntemini seçme (bilgisayar)

Burada kameranızla kaydedilen yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesindeki (HD) videolar ve fotoğraflardan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesi (HD) diski veya standart görüntü kalitesi (SD) diski oluşturmanın çeşitli yolları açıklanmaktadır. Disk oynatıcınıza uygun olan yöntemi seçin.

Oynatıcı	Bir yöntem ve disk türünü seçme	
Blu-ray diski oynatıcı cihazlar (Blu-ray diski oynatıcısı, PLAYSTATION®3, vb)	① Videoların ve fotoğrafların bir bilgisayara aktarılması (Easy PC Back-up) (s. 28) ↓ ② Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesiyle (HD) Blu-ray disk* oluşturma (s. 31)	Blu-ray
AVCHD formatı oynatan cihazlar (Sony Blu-ray diski oynatıcısı, PLAYSTATION®3, vb) 	Tek seçimle bir disk oluşturma (One Touch Disc Burn) (s. 27)	HD
	① Videoların ve fotoğrafların bir bilgisayara aktarılması (Easy PC Back-up) (s. 28) ↓ ② Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesiyle (HD) AVCHD formatında disk oluşturma (s. 30)	HD
Sıradan DVD oynatıcı cihazlar (DVD oynatıcı, DVD oynatabilen bir bilgisayar.) 	① Videoların ve fotoğrafların bir bilgisayara aktarılması (Easy PC Back-up) (s. 28) ↓ ② Standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesine sahip disk oluşturma (s. 32)	SD

* Blu-ray disk oluşturmak için, PMB için "BD Add-on Software" yazılımı yüklenmelidir (s. 31).

Disk türlerinin özellikleri

Blu-ray disk kullanmak DVD disklerden daha uzun süreli ve yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesindeki (HD) videoları kaydetmenizi sağlar.

Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videolar DVD-R diskler gibi DVD ortamlarına kaydedilebilir ve yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) bir disk oluşturulur.

Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) videolardan dönüştürülen standart çözünürlüklü görüntü kalitesi (SD) videoları DVD-R diskler gibi DVD ortamlarına kaydedilebilir ve standart görüntü kalitesindeki (SD) bir disk oluşturulur.

“PMB” ile kullanabileceğiniz diskler

“PMB” ile aşağıdaki 12 cm’lik disk türlerini kullanabilirsiniz. Blu-ray disk için sayfa 31’ye bakın.

Disk türü	Özellikler
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Yazılamaz
DVD-RW/DVD+RW	Yeniden yazılabilir

- PLAYSTATION®3 sistem yazılımının en son sürümünü kullanmak için PLAYSTATION®3 cihazınızı sürekli kontrol edin.
- PLAYSTATION®3 cihazı bazı ülkelerde/bölgelerde mevcut olmayabilir.

Tek seçimle bir disk oluşturma

(One Touch Disc Burn)

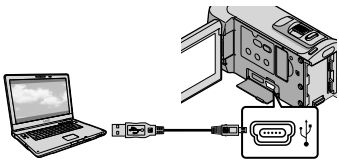
Bilgisayarınızda (DISC BURN) düğmesine basarak videoları ve fotoğrafları kaydedebilirsiniz. Kameranızdaki One Touch Disc Burn ile henüz kaydedilmemiş olan videolar ve fotoğraflar diske otomatik olarak kaydedilebilir. Videolar ve fotoğraflar diske orijinal görüntü kaydı kalitesinde kaydedilir.

- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) videolar (varsayılan ayar) yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) bir disk oluşturacaktır. Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesindeki (HD) bir diski DVD oynatıcılarda oynatamazsınız.
- One Touch Disc Burn ile Blu-ray disk oluşturamazsınız.
- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) videolardan standart görüntü kalitesindeki (SD) bir disk oluşturmak için videoları önce bilgisayara aktarın (s. 28), ardından standart görüntü kalitesinde (SD) bir disk oluşturun (s. 32).
- Önce "PMB"yi yükleyin (s. 23), ancak "PMB"yi başlatmayın.
- Bu işlem için verilen AC Adaptörünü kullanarak kameranızı elektrik prizine bağlayın (s. 10).
- Kameranızda (DISC BURN) fonksiyonu ile sadece dahili belleğe kaydedilmiş olan videoları ve fotoğrafları kaydedebilirsiniz.

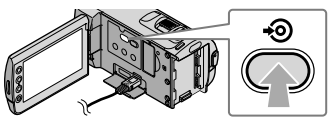
1 Bilgisayarınızı açın ve boş bir diski DVD sürücüsüne yerleştirin.

- Kullanabileceğiniz disk türleri için sayfa 25'ya bakın.
- "PMB"den başka bir yazılım otomatik olarak çalışmaya başlarsa kapatın.

2 Kameranızı açın, ardından, (ürünle verilir) USB kablosunu kullanarak bilgisayara bağlayın.



3 (DISC BURN) düğmesine basın.



4 Bilgisayar ekranındaki talimatları uygulayın.

- One Touch Disc Burn işlemini yaptığınızda videolar ve fotoğraflar bilgisayara kaydedilmez.

Videoların ve fotoğrafların bir bilgisayara aktarılması

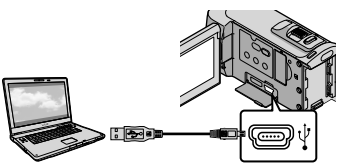
(Easy PC Back-up)

Kameranızdaki Easy PC Back-up ile henüz kaydedilmemiş olan videolar ve fotoğraflar bilgisayara otomatik olarak aktarılabilir.

Önce bilgisayaranızı açın.

- Bu işlem için ürünle verilen AC Adaptörünü kullanarak kameranızı elektrik prizine bağlayın (s. 10).

1 Kameranızı açın, ardından, (ürünle verilir) USB kablosunu kullanarak bilgisayara bağlayın.



Kamerada [USB SEÇİMİ] ekranı görüntülenecektir.

2 Dahili bellekten görüntü aktarmak için [USB BAĞLANTISI] seçimini veya "Memory Stick PRO Duo"dan görüntü aktarmak için [USB BAĞLANTISI] seçimini yapın.

Bilgisayar ekranında [Handycam Utility] penceresi görüntülenecektir.

3 Bilgisayar ekranında [Easy PC Back-up] → [Import] düğmesini tıklayın.

Videolar ve fotoğraflar bilgisayarınıza aktarılır.

İşlem tamamlandığında "PMB" ekranı görüntülenir.

- İşlem tamamlandığında videoların analiz edildiğini gösteren bir ekran görüntülenebilir. Videoları analiz etmek uzun sürebilir. Bu arada "PMB"yi kullanabilirsiniz.

- Aktarılan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videolardan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) diskler (Blu-ray disk/AVCHD formatında disk) (s. 30) veya standart çözünürlüklü görüntü kalitesinde (SD) diskler (s. 32) oluşturabilirsiniz.
- Seçilen videoları ve fotoğrafları aktarmak için "PMB Guide"a bakın (s. 29).
- Bilgisayarınızdan kameranıza yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine sahip (HD) videolar aktarabilirsiniz (HDR-CX100E). "PMB" ekranında [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] veya [Handycam (Memory Stick)] düğmesini tıklatın. Ayrıntılar için "PMB Guide"a bakın (s. 29).

Videolar ve fotoğraflar için hedef sürücü veya klasörü değiştirme

Yukarıda belirtilen 3. adımda, [Handycam Utility] ekranında [Easy PC Back-up] → [Change] düğmesini tıklatın. Gösterilen ekranda görüntülerin kaydedileceği sürücü veya klasörü seçebilirsiniz.

PMB'yi (Picture Motion Browser) başlatma

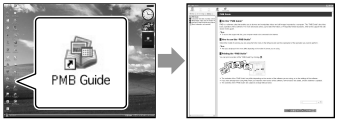
Bilgisayar ekranında "PMB" kısayolunu çift tıklatın.

- Simge bilgisayar ekranında görüntülenmezse "PMB"yi başlatmak için [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] düğmesini tıklatın.

"PMB"yi kullanarak videoları ve fotoğrafları görüntüleyebilir, düzenleyebilir veya bunlarla bir disk oluşturabilirsiniz.

"PMB Guide"ı okuma

"PMB"yi nasıl kullanacağınızla ilgili ayrıntılar için "PMB Guide"ı okuyun. "PMB Guide"ı başlatmak için bilgisayar ekranında "PMB Guide" kısayol simgesini çift tıklatın.



- Simge bilgisayar ekranında görüntülenmezse [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide] düğmesini tıklatın. Ayrıca "PMB Guide"ı "PMB" [Help] ile de açabilirsiniz.

Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma

Daha önce bilgisayarınıza aktarılmış olan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videoları derleyerek yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) bir disk oluşturabilirsiniz (s. 28).

- Bu bölümde, DVD (s. 25) bir diske yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip film kaydetme prosedürü açıklanmaktadır.
- Sony Blu-ray disk oynatıcı veya PLAYSTATION®3 gibi AVCHD formatını oynatan cihazlarda yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) bir disk oynatabilirsiniz. Bu diski sıradan DVD oynatıcılarda oynatamazsınız (s. 25).

1 Bilgisayarınızı açın ve boş bir diski DVD sürücüsüne yerleştirin.

- Kullanabileceğiniz disk türleri için sayfa 26'ye bakın.
- "PMB"den başka bir yazılım otomatik olarak çalışmaya başlarsa kapatın.

2 "PMB"yi başlatmak için bilgisayar ekranında "PMB" kısayolunu çift tıklatın.

- "PMB"yi [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] düğmesini tıklatarak da başlatabilirsiniz.

3 [Folders] düğmesini veya pencerenin sol tarafında [Calendar] düğmesini tıklatın ve klasörü ya da tarihi seçtikten sonra yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videoları seçin.

- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videolar HD ile gösterilir.
- Fotoğrafları diske kaydedemezsiniz.
- Birden çok video seçmek için Ctrl tuşunu basılı tutun ve küçük resimleri tıklatın.

4 Pencerenin üstünde [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation] düğmesini tıklatın.

Videoları seçmekte kullanılan pencere görüntülenir.

- Videoları önceden seçili olan videolara eklemek için ana pencereden videoları seçin ve videoları seçme penceresinin üzerine sürükleyerek bırakın.

5 Bir disk oluşturmak için ekrandaki talimatları uygulayın.

- Diski oluşturmak uzun sürebilir.

Bilgisayarda yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma

"PMB" ile birlikte yüklenen "Player for AVCHD" yazılımını kullanarak yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip diskleri oynatabilirsiniz.

Başlamak için "Player for AVCHD" [Start] ⟶ [All Programs] ⟶ [Sony Picture Utility] ⟶ [Player for AVCHD] düğmesini tıklatın.

İşlem hakkında bilgi almak için "Player for AVCHD" yardımına bakın.

- Bilgisayar ortamına bağlı olarak videolar düzgün oynatılamayabilir.

Blu-ray disk oluşturma

Bilgisayarınıza önceden aktarılmış olan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine Blu-ray sahip bir video ile (HD) disk oluşturabilirsiniz (s. 28).

Blu-ray disk oluşturmak için, "PMB" için BD Add-on Software yüklenmelidir. "PMB"nin kurulum ekranında [BD Add-on Software] düğmesini tıklatın ve ekrandaki talimatlara göre eklentiyi kurun.

- [BD Add-on Software] yüklerken bilgisayarınızı İnternet'e bağlayın.

Disk sürücüsüne boş bir Blu-ray disk yerleştirin ve "Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma" (s. 30) 4. adımında gösterilen [Manipulate] ⟶ [Blu-ray Disc (HD) Creation] düğmesini tıklatın. Diğer prosedürler yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma ile aynıdır.

- Bilgisayarınızın Blu-ray disk oluşturmayı desteklemesi gerekir.
- BD-R diskleri oluşturmak için BD-RE (yazılamayan) ve Blu-ray (yeniden yazılabilen) ortamlar mevcuttur. Bir disk oluşturduktan sonra her iki tür diske de içerik ekleyemezsiniz.

Sıradan DVD oynatıcılarda oynatılabilen standart görüntü kalitesinde (SD) disk oluşturma

Önceden bilgisayarınıza aktarılmış olan videoları ve fotoğrafları seçerek standart görüntü kalitesinde (SD) bir disk oluşturabilirsiniz (s. 28).

- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videoları kaynak olarak seçebilirsiniz. Ancak görüntü kalitesi yüksek çözünürlükten (HD) standart çözünürlük (SD) kalitesine dönüştürülecektir. Videoların görüntü kalitesini dönüştürmek videoları kaydetmekten daha uzun sürebilir.

1 Bilgisayarınızı açın ve boş bir diski DVD sürücüsüne yerleştirin.

- Kullanabileceğiniz disk türleri için sayfa 26'ye bakın.
- "PMB"den başka bir yazılım otomatik olarak çalışmaya başlarsa kapatın.

2 "PMB"yi başlatmak için bilgisayar ekranında "PMB" kısayolunu çift tıklatın.

- "PMB"yi [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB] düğmesini tıklatarak da başlatabilirsiniz.

3 [Folders] düğmesini veya pencerenin sol tarafında [Calendar] düğmesini tıklatın ve klasörü ya da tarihi seçtikten sonra videoları ve fotoğrafları seçin.

- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videolar HD ile gösterilir.
- Birden çok video ve fotoğraf seçmek için Ctrl tuşunu basılı tutun ve küçük resimleri tıklatın.

4 Pencerenin üstünde [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation] düğmesini tıklatın.

Videoları ve fotoğrafları seçmekte kullanılan pencere görüntülenir.

- Videoları ve fotoğrafları önceden seçili olanlara eklemek için ana pencereden videoları ve fotoğrafları seçin ve videoları ve fotoğrafları seçme penceresinin üzerine sürükleyerek bırakın.

5 Bir disk oluşturmak için ekrandaki talimatları uygulayın.

- Diski oluşturmak uzun sürebilir.

Disk kopyalama

"Video Disc Copier" yazılımını kullanarak kayıtlı bir diski başka bir diske kopyalayabilirsiniz.
Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesine (HD) sahip videoları standart çözünürlüklü görüntü kalitesine (SD) sahip videolara dönüştürerek de bir disk kopyalayabilirsiniz.
Yazılımı başlatmak için [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] düğmesini tıklatın.
İşlem hakkında bilgi almak için "Video Disc Copier" yardımına bakın.

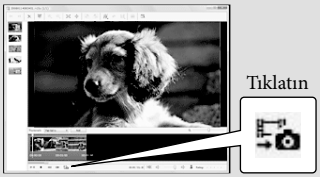
- Blu-ray diske kopyalayamazsınız.

Videoları düzenleme

Bir videodan sadece gerekli kısımları kesip alarak başka bir dosyada kaydedebilirsiniz.
"PMB"yi kullanarak düzenlemek istediğiniz videoyu seçin, ardından, Video Kırpma penceresini görüntülemek için [Manipulate] → [Video Trimming] düğmesini tıklatın. İşlem hakkında bilgi almak için "PMB Guide" yardımına bakın (s. 29).

Videodan fotoğraf çekme

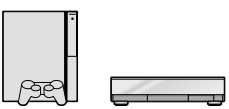
Bir videonun karesini fotoğraf dosyası olarak kaydedebilirsiniz.
"PMB" video oynatma penceresinde [Save Frame] pencerelerini görüntülemek için işaretini tıklatın. İşlem hakkında bilgi almak için "PMB Guide"a bakın (s. 29).



Disk oluşturma yöntemini seçme (DVD yazıcı, kaydedici)

Burada kameranızla kaydedilen yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesindeki (HD) videolar ve fotoğraflardan yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesi (HD) diski veya standart görüntü kalitesi (SD) diski oluşturmanın çeşitli yolları açıklanmaktadır. Disk oynatıcınıza uygun olan yöntemi seçin.

- Bir disk oluşturmak için DVD-R gibi DVD bir diski hazırlayın.
- Blu-ray disk oluşturmak için sayfa 31'ye bakın.

Oynatıcı	Bir yöntem ve disk türünü seçme	
AVCHD formatı oynatan cihazlar (Sony Blu-ray diski oynatıcısı, PLAYSTATION®3, vb) 	Bir DVD yazıcı, vb (USB kablosu bağlantısı) ile yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturulması (s. 35)	HD
Sıradan DVD oynatıcı cihazlar (DVD oynatıcı, DVD oynatabilen bir bilgisayar)	Bir disk kaydedici vb ile (A/V cihaz bağlantısı için kablo bağlantısı) standart çözünürlüklü görüntü kalitesinde (SD) disk oluşturulması (s. 36)	SD

- PLAYSTATION®3 sistem yazılımının en son sürümünü kullanmak için PLAYSTATION®3 cihazınızı sürekli kontrol edin.
- PLAYSTATION®3 cihazı bazı ülkelerde/bölgelerde mevcut olmayabilir.

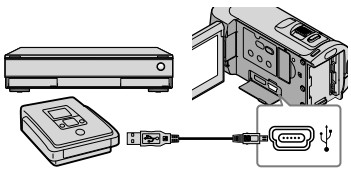
Bir DVD yazıcı, vb ile yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturulması

(USB kablo bağlantısı)

Kameranızı USB kablosu ile Sony DVD yazıcı gibi disk oluşturma aygıtlarına bağlayarak yüksek çözünürlüklü (HD) görüntü kalitesine sahip videoları diske kaydedebilirsiniz. Ayrıca, bağlanacak aygıtlarla birlikte verilen kullanım kılavuzlarına da bakın.
Burada, kameranın USB kablosu ile bir Sony DVD yazıcıya bağlanmasıyla nasıl disk oluşturulacağı açıklanmıştır.

- Bu işlem için AC Adaptörünü kullanarak kameranızı elektrik prizine bağlayın (s. 10).

1 Kameranızı açın ve DVD yazıcı vb'ni USB kablosu (ürünle verilir) ile kameranızın ⚷ (USB) girişine bağlayın.



Kamerada [USB SEÇİMİ] ekranı görüntülenecektir.

2 Videolar dahili hafızaya kayıtlı olduğunda [USB BAĞLANTISI] düğmesini veya videolar kamera ekranında "Memory Stick PRO Duo"ya kayıtlı olduğunda [USB BAĞLANTISI] düğmesini tıklatın.

3 Videoları bağlanan aygıta kaydedin.

- Ayrıca, bağlanacak aygıtla birlikte verilen kullanım kılavuzlarına da bakın.

4 İşlem tamamlandıktan sonra kamera ekranında [SON] → [EVET] seçimlerini yapın.

5 USB kablosunu çıkarın.

- Oluşturduğunuz yüksek çözünürlüklü (HD) görüntü kalitesindeki disk, DVD oynatıcılarda/kaydedicilerde kullanılmamalıdır. DVD oynatıcılar/kaydediciler AVCHD formatını desteklemediklerinden, disk DVD oynatıcıdan/kaydediciden çıkarılamayabilir.
- Sony DVD yazıcısı bazı ülkelerde/bölgelerde mevcut olmayabilir.

Bir kaydedici vb ile standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesine sahip disk oluşturma

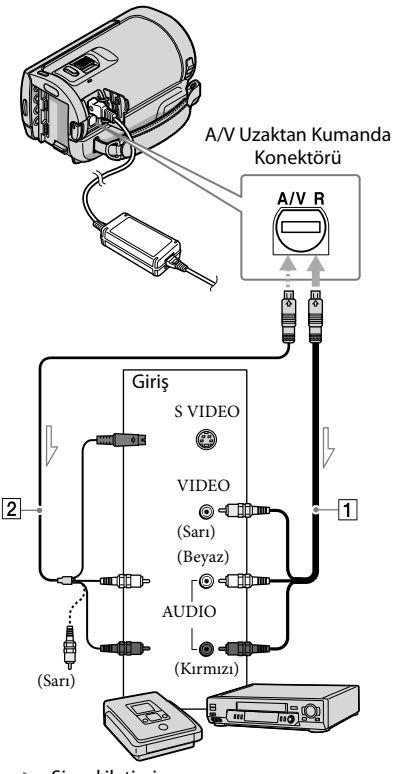
(A/V cihazına bağlanmak için kablo bağlantısı)

Kameranızı A/V bağlantı kablosu ile bir disk kaydediciye, bir Sony DVD yazıcıya vb'ne bağlayarak, kameranızda oynatılan görüntüleri bir diske veya video kasedine kaydedebilirsiniz ve çoğaltabilirsiniz. 1 veya 2'de açıklandığı şekilde aygıtı bağlayın. Ayrıca, bağlanacak aygıtlarla birlikte verilen kullanım kılavuzlarına da bakın. Bu işlemden önce çoğaltmak istediğiniz videoların bulunduğu kayıt ortamını ve görüntü kalitesini seçin (s. 39, 43).

- Bu işlem için AC Adaptörünü kullanarak kameranızı elektrik prizine bağlayın (s. 10).
- Yüksek çözünürlüklü (HD) görüntü kalitesindeki videolar, standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesindeki videolar ile birlikte çoğaltılabilir.

1 A/V bağlantı kablosu (ürünle verilir)
A/V bağlantı kablosunu başka bir aygıtın giriş jakına bağlayın.

2 S VIDEO (ayrı olarak satılır) çıkışlı A/V bağlantı kablosu
Başka bir aygıta S VIDEO girişinden bağlantı yapılırken S VIDEO kablosuna (ayrı olarak satılır) sahip bir A/V bağlantı kablosu kullanıldığında, tek başına A/V bağlantı kablosuna kıyasla daha yüksek kalitede görüntüler elde edilebilir. Beyaz ve kırmızı uçları (sol/sağ ses) ve S VIDEO kablolu A/V bağlantı kablosunun S VIDEO ucunu (S VIDEO kanalı) takın. Yalnızca S VIDEO ucunu takarsanız ses alamazsınız. Sarı ucun (video) bağlanmasına gerek yoktur.



1 Kayıt aygıtına kayıt ortamını takın.

- Kayıt aygıtınızın giriş seçicisi varsa giriş moduna ayarlayın.

2 Kameranızı A/V bağlantı kablosu 1 (ürünle verilir) veya S VIDEO 2 (ayrı olarak satılır) kablolu A/V bağlantı kablosu ile kayıt cihazına (disk kaydedici, vb.) bağlayın.

- Kameranızı kayıt aygıtının girişlerine bağlayın.

3 Kameranızda oynatma işlemini başlatın ve kayıt cihazına kaydedin.

- Ayrıntılar için kayıt aygıtınızla verilen kullanım kılavuzlarına bakın.

4 Çoğaltma sona erince önce kayıt aygıtını sonra kameranızı durdurun.

- Çoğaltma, analog veri aktarımı yoluyla gerçekleştirildiğinden, görüntü kalitesi bozulabilir.
- HDMI kablosu ile bağlanan kaydedicilerle görüntü çoğaltamazsınız.
- Bağlanan aygıt monitörünün ekranında ekran göstergelerini (örneğin, sayaç, vb.) gizlemek için, sırasıyla (HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [GÖR.ÇIKIŞI] → [LCD PANEL] (varsayılan ayar) → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yapın.
- Tarihi/saati veya kamera ayar verilerini kaydetmek için, sırasıyla (HOME) → (AYARLAR) → [GRNT.AYRLR.GÖS.] → [VERİ KODU] → istediğiniz bir ayar → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yapın.
  Ayrıca (HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [GÖR.ÇIKIŞI] → [V-ÇIK./PANEL] → OK → ↩ → ✕ seçimlerini yapın.
- Görüntüleme aygıtlarının (TV, vb) ekran boyutu 4:3 olduğunda, (HOME) → (AYARLAR) → [ÇIKTI AYARLARI] → [TV TİPİ] → [4:3] → OK → ↩ → ✕ seçimini yapın.
- Kameranızı monofonik bir aygıta bağlayacaksanız A/V bağlantı kablosunun sarı ucunu video girişine ve beyaz (sol kanal) veya kırmızı (sağ kanal) ucunu aygıt üzerindeki ses girişine bağlayın.
- Sony DVD yazıcısı bazı ülkelerde/bölgelerde mevcut olmayabilir.

Videoların ve fotoğrafların silinmesi

Kayıt ortamından bazı videoları ve fotoğrafları silerek kayıt ortamını boşaltabilirsiniz.
İşleme başlamadan önce silmek istediğiniz videoların ve fotoğrafların bulunduğu kayıt ortamını seçin (s. 39). Filmler için görüntü kalitesi seçebilirsiniz (s. 43).

1 (HOME) → (DİĞER) → [SİL] seçimini yapın.

2 Videoları silmek için [SİL] → [SİL] veya [SİL] seçimini yapın.
- Fotoğrafları silmek için [SİL] → [SİL] seçimini yapın.

3 Silinecek videolara veya fotoğraflar dokunarak üzerlerinde ✔ işaretini görüntüleyin.

4 OK → [EVET] → OK → seçimini yapın.

- Tüm videoları bir kerede silmek için 2. adımda, [SİL] → [TÜMÜNÜ SİL]/[TÜMÜNÜ SİL] → [EVET] → [EVET] → OK → seçimini yapın.
- Tüm fotoğrafları bir kerede silmek için 2. adımda, [SİL] → [TÜMÜNÜ SİL] → [EVET] → [EVET] → OK → seçimini yapın.

Kayıt ortamının biçimlendirilmesi

Biçimlendirme işlemi, kaydedilebilir boş alanı geri kazanmak için tüm videoları ve fotoğrafları siler.
- Bu işlem için verilen AC Adaptörünü kullanarak kameranızı elektrik prizine bağlayın (s. 10).
- Kayıt ortamını biçimlendirmeden önce, kaybolmaması için önemli görüntüleri kaydedin (s. 22).
- Korunan videolar ve fotoğraflar da silinir.

1 (HOME) → (ORTAMI YÖNET) → [ORTM.BÇMLNDRM.] seçimini yapın.

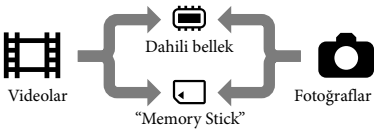
2 Biçimlendirilecek kayıt ortamını seçin ([DAHİLİ BELLEK] veya [MEMORY STICK]).

3 [EVET] → [EVET] → OK seçimini yapın.

- [İşlemde…] mesajı görüntülenirken, LCD ekranı kapatmayın, kamera üzerindeki düğmeleri kullanmayın, AC Adaptörünü çıkarmayın veya "Memory Stick PRO Duo"yu kameranızdan çıkarmayın. (Ortam biçimlendirilirken erişim lambası yanar veya yanıp söner.)

Kayıt ortamının değiştirilmesi

Dahili belleği veya “Memory Stick PRO Duo”yu kameranız için kayıt, oynatma veya düzenleme ortamı olarak seçebilirsiniz. Videolar ve fotoğraflar için kullanılacak ortamları ayrı ayrı seçin.
Varsayılan ayarda, hem videolar hem de fotoğraflar dahili belleğe kaydedilir.



- Kayıt, oynatma ve düzenleme işlemlerini seçilen ortamda yapabilirsiniz.
- Video kayıt süresi için bkz. sayfa 52.
- Kaydedilebilir fotoğraf süresi hakkında bilgi için, bkz. “Handycam El Kitabı” (s. 46).

Videolar için kayıt ortamının seçilmesi

1 (HOME) → (ORTAMI YÖNET) → [FİLM ORTM.AYARI] seçimini yapın.

[FİLM ORTM.AYARI] ekranı görüntülenecektir.

2 İstediğiniz ortamı seçin.

3 [EVET] → OK seçimini yapın.

Kayıt ortamı değişecektir.

Fotoğraflar için kayıt ortamı seçme

1 (HOME) → (ORTAMI YÖNET) → [FOTO.ORT.AYARI] seçimini yapın.

[FOTO.ORT.AYARI] ekranı görüntülenecektir.

2 İstediğiniz kayıt ortamını seçin.

3 [EVET] → OK seçimini yapın.

Kayıt ortamı değişecektir.

Kayıt ortamı ayarlarını kontrol etmek için

Videoların kayıt ortamının kontrol edilmesi için (Video) lambası veya fotoğrafların kayıt ortamının kontrol edilmesi için (Fotoğraf) lambası yanacaktır. Ekranın sağ üst köşesinde ortam simgesi görüntülenir.

: Dahili hafıza
: “Memory Stick PRO Duo”

“Memory Stick PRO Duo”nun takılması

- Videoları ve/veya fotoğrafları “Memory Stick PRO Duo”ya kaydetmek için kayıt ortamını [MEMORY STICK] olarak değiştirin (s. 39).

Kameranızla kullanabileceğiniz “Memory Stick” tipleri

- Videoların kaydedilmesi için, aşağıdaki etiketlerden birini taşıyan ve 1 GB ve daha büyük bir hafızaya sahip bir “Memory Stick PRO Duo” kullanmanız önerilir:
  – MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)*
  – MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

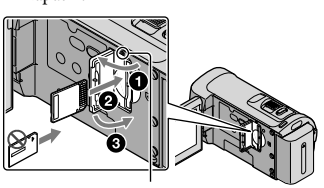
* Mark2 işareti taşıyanlar da taşımayanlar da kullanılabilir.

- Maksimum 16 GB'lik "Memory Stick PRO Duo"nun bu kamerayla çalıştığı onaylanmıştır.

---

1 "Memory Stick Duo"nun kapağını açın ve "Memory Stick PRO Duo"yu "Memory Stick Duo" yuvasına yerleştirin; bir klik sesi duyulacaktır.

- "Memory Stick PRO Duo"yu zorlayarak yanlış yönde takarsanız, "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick Duo" yuvası veya görüntü verileri bozulabilir.
- "Memory Stick PRO Duo"yu taktıktan sonra, "Memory Stick Duo" kapağını kapatın.



Erişim lambası

(Video) lambası yanarken yeni "Memory Stick PRO Duo"yu takarsanız, [Yeni Resim Veritabanı Dosyası oluştur.] ekranı görüntülenir.

---

2 [EVET] düğmesine basın.

- "Memory Stick PRO Duo"ya yalnızca fotoğrafların kaydedilmesi için [HAYIR] düğmesine basın.

- 2. adımda [Yeni Resim Veritabanı Dosyası oluşturulamadı. Yeterli boş alan olmayabilir.] görüntülenirse, "Memory Stick PRO Duo"yu biçimlendirin (s. 38).

"Memory Stick PRO Duo"yu çıkarmak için

"Memory Stick Duo" kapağını açın ve "Memory Stick PRO Duo"yu tek seferde hafifçe itin.

- Kayıt sırasında "Memory Stick Duo" kapağını açmayın.
- "Memory Stick PRO Duo" takılırken veya çıkarılırken "Memory Stick PRO Duo"nun fırlamaması ve düşmemesi için dikkatli olun.

Dahili bellekteki videoların ve fotoğrafların "Memory Stick PRO Duo" ile çoğaltılması veya kopyalanması

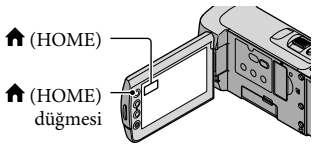
(HOME) → (DİĞER) → [FİLM ÇOĞALT]/[FOTOĞRAF KOPYL.] seçimini yapın, ardından ekranda görüntülenen talimatları uygulayın.

Kameranızı menülerle özelleştirme

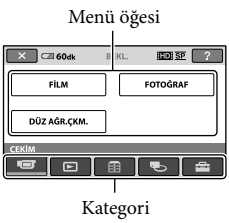
• Menü öğeleri “Handycam El Kitabı”nda renkli fotoğraflarla birlikte ayrıntılarıyla açıklanmıştır (s. 46).

HOME MENU’nün kullanımı

(HOME) düğmesine bastığınızda HOME MENU görüntülenir. Kamera ayarlarınızı değiştirebilirsiniz.



1 Değiştirmek istediğiniz kategoriye → menü öğesine basın.



2 Ekrandaki talimatları uygulayın.

3 Ayar işlemini tamamladıktan sonra OK düğmesine basın.

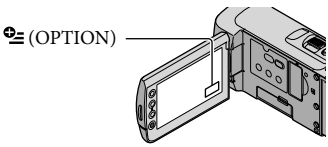
- Öğe ekranda değilse /düğmelerini kullanın.
- Bir önceki ekrana geri dönmek için seçimini yapın.
- HOME MENU ekranını gizlemek için düğmesine basın.
- Gri öğeleri ve ayarları seçemezsiniz.

HELP fonksiyonunun kullanımı

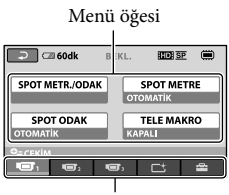
HOME MENU’ndeki açıklamaları görmek için HOME MENU ekranındaki ? (HELP) düğmesine basın.
(? düğmesinin alt kısmı turuncu olacaktır.)
Ardından, istediğiniz menü öğesine basın.

OPTION MENU’nün kullanımı

OPTION MENU, bilgisayar ekranına fare ile sağ tıkladığınızda görüntülenen açılır pencereye benzer. Açılan penceredeki menü öğelerini değiştirebilirsiniz.



1 Ayarlarını değiştirmek istediğiniz sekmeye → öğeye basın.



2 Ayar işlemini tamamladıktan sonra OK düğmesine basın.

- İstediğiniz öğe ekranda görüntülenmiyorsa başka bir sekmeye basın. (Ancak, başka bir sekme olmayabilir.)
- Easy Handycam işlemi sırasında OPTION MENU’yü kullanamazsınız.

HOME MENU Listesi

(ÇEKİM) kategori

FİLM ..... s. 13
FOTOĞRAF ..... s. 15
DÜZ AĞR.ÇKM. ..... Hızlı hareket eden nesneleri ağır çekimde kaydeder.

(GÖRÜNTÜLERİ GÖSTER) kategori

VISUAL INDEX ..... s. 17
FİLM ŞERİDİ ..... s. 17
YÜZ ..... s. 17
OYNATMA LİSTESİ ..... Videoların oynatma listesini gösterir ve oynatır.

(DİĞER) kategori

SİL
- SİL ..... s. 38
- SİL ..... s. 38

FOTOĞRF.YAKALA ..... Videoların istenen sahnelerinden fotoğraf çekimi yapar.
FİLM ÇOĞALT
- ÇOĞALT/
  ÇOĞALT ..... s. 40

FOTOĞRAF KOPYL.
- Seçerek KOPYALA ..... s. 40
- Trh.göre KOPYALA ..... s. 40

DÜZ.
- SİL ..... s. 38
- SİL ..... s. 38
- KORUMA ..... Videoların silinmesini önlemek için korumayı etkinleştirir.
- KORUMA ..... Fotoğrafların silinmesini önlemek için korumayı etkinleştirir.
- BÖL ..... Videoları böler.

OYNTM.LST.DÜZN.
- EKLE/ EKLE ..... Videoları oynatma listesine ekler.
- Tarih.göre EKLE/
  Tarih.göre EKLE ..... Aynı günde kaydedilen videoları tek bir seferde oynatma listesine ekler.
- SİL/
  SİL ..... Videoları oynatma listesinden siler.
- TÜMÜNÜ SİL/
  TÜMÜNÜ SİL ..... Tüm videoları oynatma listesinden siler.
- TAŞI/
  TAŞI ..... Bir oynatma listesindeki videoların sırasını değiştirir.

USB BAĞLANTISI

USB BAĞLANTISI ..... Dahili sabit sürücüyü USB ile bağlar.

USB BAĞLANTISI ..... "Memory Stick PRO Duo"yu USB ile bağlar.

DİSK YAZMA ..... s. 27

TV BAĞLN.Kılavuzu ..... s. 20

PİL BİLGİSİ ..... Pil bilgilerini gösterir.

(ORTAMI YÖNET) kategori

FİLM ORTM.AYARI ..... s. 39

FOTO.ORT.AYARI ..... s. 39

ORTAM BİLGİSİ ..... Kayıt medyasına ilişkin boş saklama alanı gibi bilgileri gösterir.

ORTM.BÇMLNDRM. ..... s. 38

RSM.VT.DS.ONAR. ..... s. 48

(AYARLAR) kategori

KAMR.FİLM AYRLR.

HD / SD AYARI ..... Videoları kaydetmek, oynatmak ve düzenlemek için görüntü kalitesini ayarlar.

KAYIT MODU ..... Videoları kaydetmek için modu ayarlar. Hızlı hareket eden bir cismin çekilmesi için [FH] gibi yüksek bir görüntü kalitesinin seçilmesi önerilir.

GENİŞ SEÇİMİ ..... Videoları standart görüntü kalitesiyle kaydederken yatay/dikey oranını ayarlar (SD).

DİJİTAL ZUM ..... s. 14

STEADYSHOT ..... s. 14

OTO.YVŞ.ENSTNT. ..... Enstantane hızını otomatik olarak ayarlar.

X.V.COLOR ..... s. 15

REHBER ÇERÇ. ..... Cismin yatay veya dikey olmasını sağlamak için çerçeveyi gösterir.

KALAN AYARI ..... Ortamda kalan kayıt süresinin nasıl gösterileceğini ayarlar.

DÖNÜŞTRM.LENSİ ..... Steadyshot fonksiyonunu ve odaklamayı takılı lense göre optimize eder.

OTOMTK.TERS IŞIK ..... Arkadan aydınlatılan cisimler için pozlamayı otomatik olarak ayarlar.

KMR.FOTO.AYRLR.

RESİM BOY. ..... Fotoğraf boyutunu ayarlar.

DOSYA NO. ..... Dosya numarasının nasıl atanacağını belirler.

OTO.YVŞ.ENSTNT. ..... Enstantane hızını otomatik olarak ayarlar.

REHBER ÇERÇ. ..... Cismin yatay veya dikey konumda olmasını sağlamak için çerçeveyi gösterir.

DÖNÜŞTRM.LENSİ ..... Odaklamayı takılı lense göre optimize eder.

OTOMTK.TERS IŞIK ..... Arkadan aydınlatılan cisimler için pozlamayı otomatik olarak ayarlar.

YÜZ FONKS.AYARI

YÜZ ALGLM.AYARI ..... [YÜZ ALGILAMA] ve [ÇERÇEV.AYARLARI] ayarını değiştirir.

GÜLMSM.DKLNŞR. ..... [ALGILAMA AYARI], [GLMSM.HSSASYT.], [GÜLMSM.ÖNCELĞ.] ve [ÇERÇEV.AYARLARI] ayarını değiştirir.

GRNT.AYRLR.GÖS.

HD / SD AYARI ..... Videoları kaydetmek, oynatmak ve düzenlemek için görüntü kalitesini ayarlar.

VERİ KODU ..... Oynatma sırasında ayrıntılı kayıt verilerini gösterir.

SES/GRNT.AYRLR.

SES ..... s. 18

BİP ..... s. 12

LCD PARLK. ..... LCD ekranın parlaklığını ayarlar.

LCD AI.DZY. ..... LCD ekranın arka ışık parlaklığını ayarlar.

LCD RENGİ ..... LCD ekranın renk yoğunluğunu ayarlar.

ÇIKTI AYARLARI

TV TİPİ ..... s. 21

GÖR.ÇIKIŞI ..... Ekran görüntülerinin televizyon ekranında görüntülenip görüntülenmeyeceğini belirtir.

BİLEŞEN ..... s. 20

HDMI ÇÖZÜNÜRLĞ. ..... Kameranızı HDMI kablosuyla televizyona bağlarken çıkış görüntüsü çözünürlüğünü ayarlar.

SAAT/A DİL AYR.

SAAT AYARI ..... s. 11

ALAN AYARI ..... s. 11

YAZ SAATİ ..... s. 11

A DİL AYARI ..... s. 12

GENEL AYARLAR

DEMO MODU ..... Demo videosunun görüntülenip görüntülenmeyeceğini belirtir.

KALİBRASYON ..... Dokunmatik paneli kalibre eder.

OTO.KAPANMA ..... [OTO.KAPANMA] ayarını değiştirir (s. 10).

LCD'DEN GÜCÜ AÇ ..... LCD ekranı açıp kapattığınızda kameranın da açılıp kapanmasını ayarlar.

HDMI KONTROLÜ ..... s. 21

• Easy Handycam işlemi sırasında [SES/GRNT.AYRLR.] [SES AYARLARI] olarak değiştirilir.

OPTION MENU Listesi

Aşağıdaki öğeler yalnızca OPTION MENU'de mevcuttur.

sekmesi

SPOT METR./ODAK..... Seçilen cisim için parlaklığı ve odaklamayı eş zamanlı olarak ayarlar.
SPOT METRE..... Görüntülerin parlaklığını ekranda dokunduğunuz bir cisme göre ayarlar.
SPOT ODAK..... Ekranda dokunduğunuz bir cisme odaklanır.
TELE MAKRO ..... Odaklanmış bir cismi odak dışındaki arka planla birlikte çeker.
POZLAMA..... Videoların ve fotoğrafların parlaklığını ayarlar.
ODAK ..... Elle odaklama yapar.
SAHNE SEÇİMİ ..... Sahne türüne, gece manzarası veya kumsal gibi, uygun bir kayıt ayarı seçer.
BEYAZ DNG..... Beyaz dengesini ayarlar.

sekmesi

YUMUŞAK GÇŞ. ..... Sahneleri zumlayarak karartır.

sekmesi

YRLŞK.ZUM MKRF..... Videoları zum ayarıyla belirlenen yönlere göre ses kaydı yaparak kaydeder.
MİK.K.DÜZEYİ..... Mikrofon ses düzeyini ayarlar.
ZAMANLAYICI ..... Fotoğraf kaydı sırasında kullanılır.
ZAMANLAMA..... [DÜZ AĞR.ÇKM.] için kayda başlamayana kadar geçen süreyi ayarlar.

Sekmeler duruma bağlıdır/sekme yok

SLAYT GÖST..... Bir dizi fotoğraf oynatır.
SLAYT GÖS.AYARI ..... Slayt gösterisi için tekrarlama seçeneğini belirtir.

“Handycam El Kitabı”ndan ayrıntılı bilgi edinme

“Handycam El Kitabı” bilgisayar ekranında okunmak için tasarlanmış bir kullanma kılavuzudur. Bu kılavuzda kameranızın fonksiyonları bazıları için resimlerle birlikte açıklanır. “Handycam El Kitabı”nın kameranızı kullanmakla ilgili daha fazla bilgi edinmek istemeniz durumunda okunması düşünülmüştür.

1 “Handycam El Kitabı”nı bir Windows bilgisayarına yüklemek için ürünle verilen CD-ROM’u bilgisayarınızın disk sürücüsüne yerleştirin.

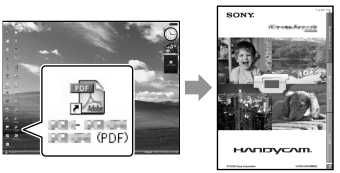
2 Kurulum ekranında [Handycam El Kitabı] düğmesini tıklatın.

3 İstenen dili ve kameranızın model adını seçin, ardından [Handycam El Kitabı (PDF)] düğmesini tıklatın.

- Kameranızın model adı alt yüzünde basılıdır.

4 [Exit] → [Exit] düğmesini tıklatın, ardından CD-ROM’u bilgisayarınızdan çıkarın.

“Handycam El Kitabı” kılavuzunu görüntülemek için bilgisayar ekranınızda kısayol simgesini çift tıklatın.



- Macintosh kullanırken CD-ROM’unda [Handbook] – [TR] klasörünü açın , ardından [Handbook.pdf] dosyasını kopyalayın.
- “Handycam El Kitabı” belgesini okumak için Adobe Reader yazılımına ihtiyacınız vardır. Bilgisayarınızda bu program yoksa Adobe Systems web sayfasından indirebilirsiniz: http://www.adobe.com/
- Ürünle verilen “PMB” yazılımıyla ilgili ayrıntılı bilgi için “PMB Guide” belgesine bakın (s. 29).

Sorun Giderme

Kameranızı kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, sorunu gidermek için aşağıdaki tabloyu kullanın. Sorun devam ederse, kameranızın güç kaynağıyla bağlantısını kesin ve Sony bayinize başvurun.

Kamerayı tamire göndermeden önce dikkate alınacak noktalar

- Sorunun ne olduğuna bağlı olarak, kameranızın yeniden başlatılması veya geçerli dahili belleğinin değiştirilmesi gerekebilir. Bu durumda, dahili bellekte depolanmış olan veriler silinir. Kameranızı tamire göndermeden önce dahili bellekteki verileri başka bir ortama (yedek) kaydettiğinizden emin olun. Dahili bellekteki verilerin kaybından dolayı sorumluluk kabul edilmez.
- Tamir sırasında, sorunu incelemek üzere dahili bellekte depolanmış verilerden minimum miktarda bir kısmını kullanarak kontroller yapabiliriz. Ancak Sony satıcınız verilerinizi kopyalamaz veya başka bir yere kaydetmez.
- Kameranızdaki belirtilerle ilgili ayrıntılar için "Handycam El Kitabı"na (s. 46), ve kameranızı bilgisayarınıza bağlamak için "PMB Guide"a (s. 29) bakın.

Güç açılmıyor.

- Kameraya şarj edilmiş bir pil takın (s. 9).
- AC Adaptörünün fişini elektrik prizine takın (s. 10).

Güç açık konuma gelmesine rağmen kamera çalışmıyor.

- Güç açıldıktan sonra kameranızın kayda hazır hale gelmesi birkaç saniye sürer. Bu bir arıza değildir.
- AC Adaptörünü prizden çıkarın ve pili sökün, ardından yaklaşık 1 dakika sonra tekrar takın. Kameranız hâlâ çalışmıyorsa sivri bir nesne kullanarak RESET (s. 56) düğmesine basın. (RESET düğmesine bastığınızda, saat ayarı da dahil tüm ayarlar sıfırlanır.)

Kameranız ısınıyor.

- Kameranız çalışma sırasında ısınabilir. Bu bir arıza değildir.

Güç aniden kapanıyor.

- AC Adaptörü kullanın (s. 10).
- Gücü tekrar açın.
- Pili şarj edin (s. 9).

START/STOP veya PHOTO düğmesine basıldığında görüntü kaydedilmiyor.

- (video) veya (Fotoğraf) lambasını açmak için MODE düğmesine basın.
- Kameranız yeni çektiğiniz görüntüyü kayıt ortamına kaydediyordur. Bu süre boyunca yeni kayıt yapamazsınız.
- Kayıt ortamı doludur. Gereksiz görüntüleri silin (s. 38).
- Kaydedilen toplam video süresi veya çekilen toplam fotoğraf sayısı, kameranın kayıt kapasitesini geçmiştir. Gereksiz görüntüleri silin (s. 38).

"PMB" yüklenemiyor.

- Bilgisayar ortamını "PMB"yi kurmak için gerekli prosedürü kontrol edin (s. 22).

"PMB" düzgün çalışmıyor.

- "PMB"den çıkın ve bilgisayarınız yeniden başlatın.

Bilgisayar kamerayı tanımıyor.

- Klavye, fare ve kameranız haricindeki cihazları USB girişinden çıkarın.
- USB kablosunu bilgisayarınız ve kameranızdan çıkarın ve bilgisayarı yeniden başlatın, ardından bilgisayarı ve kameranızı tekrar doğru sırayla bağlayın.

Otomatik tanı ekranı/Uyarı göstergeleri

LCD ekranda göstergeler görünürse, aşağıdaki hususları kontrol edin. Sorunu gidermeyi birkaç defa denemiş olmanıza rağmen sorun hâlâ devam ediyorsa, Sony bayiinize ya da yetkili yerel Sony servisine başvurun.

C:04:□□

- Kullanılan pil, (H serisi) bir "InfoLITHIUM" pil değildir. "InfoLITHIUM" pil (H serisi) kullanın (s. 9).
- AC Adaptörünün DC ucunu, kameranın DC IN girişine sağlam şekilde bağlayın (s. 9).

C:13:□□ / C:32:□□

- Güç kaynağını çıkartın. Güç kaynağını tekrar bağlayıp, kamerayı tekrar çalıştırın.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Kameranızın onarılması gerekmektedir. Sony bayiinize ya da yetkili yerel Sony servisine başvurun. Başvurunuzla birlikte "E" ile başlayan 5 haneli kodu belirtin.

101-0001

- Gösterge yavaş yavaş yanıp sönüyorsa dosya hasar görmüştür veya okunamıyordur.

- Pil gücü zayıftır.

- "Memory Stick PRO Duo" takılı değildir (s. 39).

- Gösterge yanıp söndüğünde, görüntülerin kaydedilmesi için yeterli boş alan yoktur. Gerekmeyen görüntüleri silin (s. 38) veya görüntüleri başka bir ortama kaydettikten sonra "Memory Stick PRO Duo"yu (s. 38) biçimlendirin.
- Görüntü Veritabanı Dosyası hasar görmüş. Sırasıyla (HOME) → (ORTAMI YÖNET) → [RSM.VT.DS.ONAR] → kayıt ortamı seçimlerini yaparak veri tabanı dosyasını kontrol edin.

- "Memory Stick PRO Duo" hasar görmüştür. "Memory Stick PRO Duo"yu kameranızla biçimlendirin (s. 38).

- Uyumsuz "Memory Stick Duo" takılıdır (s. 39).

- "Memory Stick PRO Duo"ya erişim, başka bir aygıtta sınırlandırılmıştır.

- Kamera sarsılıyor. Görüntüyü, kamerayı iki elinizle sabit şekilde tutun. Ancak kamera sallanıyor uyarı göstergesinin ışığının sönmeyeceğini unutmayın.

- Kayıt ortamı doludur. Gereksiz görüntüleri silin (s. 38).
- Bir işlem devam ederken fotoğraf çekimi yapılamayabilir. Bir süre bekledikten sonra yeniden deneyin.

Önlemler

Kullanım ve bakım hakkında

- Kamera ve aksesuarları aşağıdaki konumlarda kullanmayın ve saklamayın:
  – Aşırı sıcak, soğuk veya nemli yerler. Doğrudan güneş ışığı, kalorifer yanı veya güneş altında bulunan araç gibi 60 °C (140 °F) üzerindeki sıcaklıklara maruz kalabilecekleri yerlerde bırakmayın. Bunlar arızalanabilir veya deforme olabilirler.
  – Güçlü manyetik alanların veya mekanik titreşimin yanında. Kamera arızalanabilir.
  – Güçlü radyo dalgaları veya radyasyon yakınında. Kamera düzgün şekilde kaydetmeyebilir.
  – AM alıcıları ve video donanımının yanında. Parazit oluşabilir.
  – Plajda veya tozlu yerlerde. Kum veya toz kameranıza girerse arızaya neden olabilir. Bazı durumlarda bu arıza onarılamaz.
  – LCD ekranın veya lensin doğrudan güneş ışığına maruz kalabileceği pencere yakınında veya açık havada. Bu hasarlar LCD ekranın içindedir.
- Kameranızı DC 6,8 V/7,2 V (pil) veya DC 8,4 V V (AC Adaptör) değerlerinde çalıştırın.
- DC veya AC işlemi için, bu kullanım talimatlarında önerilen aksesuarları kullanın.
- Yağmur veya deniz suyu ile kameranızın ıslanmasına izin vermeyin. Kameranız ıslanırsa arıza meydana gelebilir. Bazı durumlarda bu arıza onarılamaz.
- İçerisine katı bir cisim veya sıvı girerse, kullanmadan önce kameranızı fişten çıkarın ve bir Sony bayiisine kontrol ettirin.
- Ürünü sert kullanmayın, üzerinde değişiklik yapmayın veya herhangi bir yerden düşürüp üzerine darbe uygulamaktan kaçının. Lense özellikle dikkat edin.
- Kamarenızı kullanmadığınız zaman kameranızı kapatın.
- Kameranızı örneğin bir havluyla örtülü olarak çalıştırmayın. Bu durum iç kısmın ısınmasına neden olabilir.
- Güç kablosunu çıkarırken kablodan değil fişten çekerek çıkarın.
- Üzerine ağır bir cisim, vb koyarak elektrik kablosuna zarar vermeyin.
- Deforme olmuş veya hasar görmüş pilleri kullanmayın.
- Metal bağlantıları temiz tutun.
- Pilin elektrolitik sıvısı kaçak yapıyorsa:
  – Yetkili yerel Sony servisinize başvurun.
  – Derinize temas eden sıvıları yıkayın.
  – Sıvı gözlerinize bulaşırsa, bol suyla yıkayın ve bir doktora danışın.

Kameranızı uzun süre kullanmadığınız zaman

- Kameranızı uzun süre optimum koşulda tutmak için ayda en az bir kere açık konuma getirin ve görüntü kayıt ve oynatma işlemleri yapın.
- Saklamadan önce pili tamamen boşaltın.

LCD ekran

- Hasara neden olabileceğinden LCD ekrana aşırı kuvvet uygulamayın.
- Kameranız soğuk bir yerde kullanılıyorsa, kalıntı bir görüntü LCD ekranda görünebilir. Bu bir arıza değildir.
- Kameranızı kullanırken, LCD ekranın arkası ısınabilir. Bu bir arıza değildir.

LCD ekranı temizlemek için

- LCD ekranı parmak izleri veya tozla kirlenmişse, temizlemek için yumuşak bir bez kullanılması önerilir. LCD Temizleme Kitini (ayrı olarak satılır) kullanırken temizleme sıvısını LCD ekrana doğrudan uygulamayın. Sıvı ile nemlendirilmiş temizleme kağıdı kullanın.

Muhafaza kullanımı hakkında

- Muhafaza kirlenmişse kamera gövdesini su ile hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin ve ardından muhafazayı yumuşak kuru bir bezle silin.
- Dış kısma zarar vermemek için aşağıdaki işlemlerden kaçının:
  – Tiner, benzin, alkol, kimyasal kumaşlar, haşere ilacı ve güneş losyonu gibi kimyasalların kullanımı
  – Elinize yukarıdaki maddeler sürülmüşken kameranın kullanılması

– Muhafazanın lastik veya vinil nesnelerle uzun süre temas etmesi

Lensin kullanımı ve saklanması hakkında

- Aşağıdaki durumlarda lensin yüzeyini yumuşak bir bezle temizleyin:
  – Lens yüzeyinde parmak izleri varken
  – Sıcak veya nemli yerlerde
  – Lens deniz kenarındaki tuzlu havaya maruz kaldığında
- Az miktarda kir veya toza maruz kalan iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Birikimi önlemek için yukarıda anlatıldığı gibi lensi periyodik olarak temizleyin.

Dahili yeniden şarj edilebilir pilin şarj edilmesi hakkında

Kamera kapatılsa bile, tarihi, saati ve diğer ayarları tutmak için kameranızın önceden takılmış şarj edilebilir pili vardır. Dahili şarj edilebilir pil, kameranız AC Adaptörü yoluyla duvar prizine bağlandığında veya pil takımı takılı durumdayken daima şarj edilir. Kameranızı hiç kullanmazsanız, şarj edilebilir pil yaklaşık 3 ay sonra boşalır. Kameranızı dahili şarj edilebilir pili şarj ettikten sonra kullanın. Ancak, önceden takılmış şarj edilebilir pil şarj edilmese bile, tarihi kaydetmediğiniz sürece kameranın çalışması etkilenmeyecektir.

Prosedürler

Kameranızı ürünle verilen AC Adaptörünü kullanarak elektrik prizine bağlayın ve LCD ekran 24 saatten uzun bir süre kapalı kalacak şekilde bırakın.

Kameranın atılması/başkasına verilmesi ile ilgili not

[HD TÜMÜNÜ SİL]/[SD TÜMÜNÜ SİL], [TÜMÜNÜ SİL] veya [ORTM.BÇMLNDRM.] işlemini uygulasanız veya kameranın ortamını biçimlendirseniz bile, ortamdaki tüm verileri silemeyebilirsiniz. Bu nedenle, verilerin geri yüklenmesini önlemek için, kamerayı başkasına vermeden önce [BOŞALT] işlemini uygulamanızı öneririz. (Verilerinizin kurtarılmasını önlemek için sayfa 46'de "Handycam El Kitabı'ndan ayrıntılı bilgi edinme"ye bakın). Kamerayı atmak istiyorsanız, bunu yapmadan önce kameranın ana gövdesini parçalamanızı öneririz.

"Memory Stick PRO Duo"nun atılması/başkasına verilmesi ile ilgili not

"Memory Stick PRO Duo"daki verileri silseniz veya "Memory Stick PRO Duo"yu kameranızda veya bir bilgisayarda biçimlendirseniz bile, "Memory Stick PRO Duo"daki tüm veriler silinmeyebilir. "Memory Stick PRO Duo"yu başka birine verecekseniz, tüm verileri bilgisayarda veri silme yazılımını kullanarak tümüyle silmenizi öneririz. "Memory Stick PRO Duo"yu atmak istiyorsanız, bunu yapmadan önce "Memory Stick PRO Duo"nun ana gövdesini parçalamanızı öneririz.

Teknik Özellikler

Sistem

Sinyal formatı: PAL renk sistemi, CCIR standartları HD televizyon 1080/50i spesifikasyonu

Film kaydetme formatı:
Video: HD: MPEG4-AVC/H.264 AVCHD formatı uyumludur
SD: MPEG2-PS
Ses: Dolby Digital 2 kanal
Dolby Digital Stereo Creator

Fotoğraf dosya formatı
: DCF Ver.2.0 Uyumlu
: Exif Ver.2.21 Uyumlu
: MPF Baseline Uyumlu

Kayıt ortamı (Video/Fotoğraf)

Dahili bellek: 8 GB

"Memory Stick PRO Duo"
Ortam kapasitesi ölçülürken 1 GB, 1 milyar bayt'a eşittir (veri yönetimi için kullanılan kısmın bir bölümü olarak).

Görüntü aygıtı: 3,6 mm (1/5 tip) CMOS sensör
Kayıt durumu (fotoğraf, 4:3):
Maksimum 4,0 mega (2 304 × 1 728) piksel*
Brüt: Yaklaşık 2 360 000 piksel
Etkin (video, 16:9):
Yaklaşık 1 430 000 piksel
Etkin (fotoğraf, 16:9):
Yaklaşık 1 490 000 piksel
Etkin (fotoğraf, 4:3):
Yaklaşık 1 990 000 piksel

Lens:

Carl Zeiss Vario-Tessar
Optik: 10×
Dijital: 20×
:120× (HDR-CX100E/CX105E)
:150× (HDR-CX106E)
Filtre çapı: 30 mm (1 3/16 inç)
F1,8 ~ 2,2
Odak uzaklığı
f=3,2 ~ 32 mm (5/32 ~ 1 5/16 inç)
35 mm fotoğraf makinesi eşdeğeri
Videolar için**: 42 ~ 497 mm (1 11/16 ~ 19 5/8 inç) (16:9)
Fotoğraflar için: 38 ~ 380 mm (1 1/2 ~ 15 inç) (4:3)

Renk sıcaklığı: [OTOMATİK], [TEK BASIŞ], [İÇ MEKAN] (3 200 K), [DIŞ MEKAN] (5 800 K)

Minimum aydınlatma
5 lx (lüks) ([OTO.YVŞ.ENSTNT.] [AÇIK] olarak ayarlandığında, enstantane hızı 1/25 saniye)

* Sony's ClearVid ve görüntü işleme sisteminin (BIONZ) benzersiz piksel dizisi, açıklanan boyutlarda hareketsiz görüntü çözünürlüğüne olanak sağlar.

** Odak uzaklığı değerleri geniş açı piksel okumasından elde edilen gerçek değerlerdir.

Giriş/Çıkış konektörleri

A/V Uzaktan Kumanda Konektörü: Komponent/video ve ses çıkış bağlantısı

HDMI OUT giriş: HDMI mini konektör

USB girişi: mini-B
(HDR-CX105E/CX106E: sadece çıktı)

LCD ekran

Resim: 6,7 cm (2,7 tip, görüntü oranı 16:9)

Toplam piksel sayısı: 211 200 (960 × 220)

Genel

Güç gereksinimi: DC 6,8 V/7,2 V (pil) DC 8,4 V (AC Adaptörü)

Ortalama güç tüketimi: Kamera kaydederken LCD ekran normal parlaklıkta kullanıldığında: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Kullanım sıcaklığı: 0 °C ila 40 °C (32 °F ila 104 °F)

Saklama sıcaklığı: –20 °C ila + 60 °C (-4 °F ila +140 °F)

Boyutlar (yaklaşık): 55 × 60 × 107 mm (2 1/4 × 2 3/8 × 4 1/4 inç) (e/b/d) çıkıntı yapan parçalar dahil
55 × 60 × 114 mm (2 1/4 × 2 3/8 × 4 1/2 inç) (e/b/d) çıkıntı yapan parçalar dahil ve ürünle verilen şarj edilebilir pil takılı olarak

Ağırlık (yaklaşık): 280 g (9 ons) sadece ana birim 330 g (11 ons) ürünle verilen şarj edilebilir pil dahil

AC Adaptörü AC-L200C/AC-L200D

Güç gereksinimi: AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Geçerli tüketim: 0,35 A - 0,18 A

Güç tüketimi: 18 W

Çıkış voltajı: DC 8,4 V*

Kullanım sıcaklığı: 0 °C ila 40 °C (32 °F ila 104 °F)

Saklama sıcaklığı: –20 °C ila + 60 °C (-4 °F ila +140 °F)

Boyutlar (yaklaşık): 48 × 29 × 81 mm (1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 inç) (e/b/d) çıkıntı yapan parçalar dahil

Ağırlık (yaklaşık): 170 g (6,0 ons) elektrik kablosu hariç

* Diğer teknik özellikler için AC Adaptörünün üzerindeki etikete bakın.

Şarj edilebilir pil NP-FH50

Maksimum çıkış voltajı: DC 8,4 V

Çıkış voltajı: DC 6,8 V

Maksimum şarj voltajı: DC 8,4 V

Maksimum şarj akımı: 1,75 A

Kapasite: 6,1 Wh (900 mAh)

Tip: Li-iyon

Kameranın ve aksesuarlarının tasarımı ve teknik özellikleri önceden herhangi bir bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.

- Dolby Laboratories'in lisansı ile üretilmiştir.

Ürünle verilen pille beklenen şarj olma ve çalışma süresi (dakika)

Görüntü kalitesi	HD	SD
Şarj olma süresi (tam şarj)	135	
Kesintisiz kayıt süresi	90	110
Normal kayıt süresi	45	55
Oynatma süresi	135	155

- Tamamen şarj edilmiş bir pil kullanıldığında yaklaşık kayıt ve oynatma süresi.
- Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesi (HD)/ Standart çözünürlüklü görüntü kalitesi (SD)
- Kayıt koşulu: Kaydetme modu [SP], LCD arka ışığı [AÇIK]
- Normal kayıt süresi kayıt başlatma/durdurma tekrarı, açma/kapama ve görüntü zumlama yaptığınız sıradaki süreyi gösterir.

Dahili bellekteki videolar için beklenen kayıt süresi (dakika)

- Kayıt moduna geçmek için (HOME) → (AYARLAR) → [KAMR.FİLM AYRLR.] → [KAYIT MODU] seçimini yapın. Varsayılan ayarda kayıt modu [HD SP]'dir (s. 43).

Yüksek çözünürlüklü resim kalitesi (HD), s (saat) ve d (dakika) olarak

Kayıt modu	Kayıt süresi
[HD FH]	55 d (55 d)
[HD HQ]	1 s 55 d (1 s 20 d)
[HD SP]	2 s 25 d (1 s 40 d)
[HD LP]	3 s 15 d (2 s 30 d)

Standart çözünürlüklü resim kalitesi (SD), s (saat) ve d (dakika) olarak

Kayıt modu	Kayıt süresi
[SD HQ]	2 s (1 s 45 d)
[SD SP]	2 s 50 d (1 s 45 d)
[SD LP]	6 s (3 s 50 d)

- ( ) içindeki sayılar minimum kayıt süresini gösterir.

"Memory Stick PRO Duo"da videolar için beklenen kayıt süresi

Kayıt modu	4 GB kapasite için dakika olarak	
	Yüksek çözünürlük (HD)	Standart çözünürlük (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

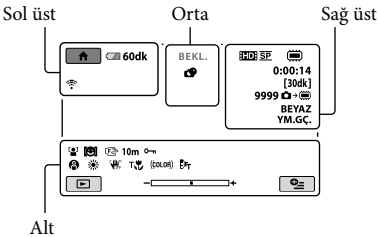
- ( ) içindeki sayılar minimum kayıt süresini gösterir.
- Sony "Memory Stick PRO Duo" kullanılmıştır.
- Kalan kayıt süresi kayıt ve çekilen cisim koşullarına, [KAYIT MODU] seçimine ve "Memory Stick" tipine bağlı olarak değişebilir.
- Şarj olma/kayıt/oynatma süresinde
  – Süreler, kamera 25°C'de (77°F) şarj edilirken ölçülmüştür (10 °C - 30 °C (50 °F ila 86 °F arası) önerilir)
  – Kayıt ve oynatma süreleri düşük sıcaklıklarda veya kameranızın kullanma koşullarına bağlı olarak kısalabilir.

Ticari markalar hakkında

- "Handycam" ve HANDYCAM, Sony Corporation kuruluşuna ait tescilli ticari markalardır.
- "AVCHD" ve "AVCHD" logoları Panasonic Corporation ve Sony Corporation kuruluşuna ait ticari markalardır.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" ve "MagicGate Memory Stick Duo"; Sony Corporation kuruluşuna ait ticari markalar veya tescilli ticari markalardır.
- "InfoLITHIUM", Sony Corporation kuruluşuna ait bir ticari markadır.
- "x.v.Colour", Sony Corporation kuruluşuna ait bir ticari markadır.
- "BIONZ", Sony Corporation kuruluşuna ait bir ticari markadır.
- "BRAVIA", Sony Corporation kuruluşuna ait bir ticari markadır.
- "Blu-ray Disc" ve logosu ticari markalardır.
- Dolby ve double-D simgeleri, Dolby Laboratories kuruluşuna ait ticari markalardır.
- HDMI, HDMI logosu ve High-Definition Multimedia Interface HDMI Licencing LLC kuruluşuna ait ticari markalar veya tescilli ticari markalardır.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista ve DirectX, ABD ve/veya diğer ülkelerde, Microsoft Corporation kuruluşuna ait ticari markalar veya tescilli ticari markalardır.
- Macintosh ve Mac OS, ABD ve diğer ülkelerde Apple Inc. kuruluşuna ait tescilli ticari markalardır.
- Intel, Intel Core ve Pentium, Intel Corporation kuruluşuna veya ABD ve diğer ülkelerdeki bağlı şirketlerine ait ticari markalar ya da tescilli ticari markalardır.
- "PLAYSTATION", Sony Computer Entertainment Inc. kuruluşuna ait bir kayıtlı ticari markadır.
- Adobe, Adobe logosu ve Adobe Acrobat, ABD ve/veya diğer ülkelerde Adobe Systems Incorporated kuruluşuna ait ticari veya tescilli ticari markalardır.

Burada bahsedilen tüm diğer ürün isimleri ilgili şirketlerin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Ayrıca, ™ ve Ⓡ işaretleri bu kılavuzda her durumda kullanılmamıştır.

Ekran göstergeleri



Sol üst

Gösterge	Anlamı
	HOME düğmesi
	Otomatik zamanlayıcılı kayıt
	YRLŞK.ZUM MKRF.
	MİK.K.DÜZEYİ düşük
4:3	GENİŞ SEÇİMİ
60 dk	Kalan pil şarjı
	Geri düğmesi

Orta

Gösterge	Anlamı
[BEKL.]/[KAYIT]	Kayıt durumu
4.0M 3.0M 1.9M VGA	Fotoğraf boyutu
	Slayt gösterisi ayarı
	Uyarı
	Oynatma modu

Sağ üst

Gösterge	Anlamı
HD SP/SD SP	Kayıt kalitesi (HD/SD) ve kayıt modu (FH/HQ/SP/LP)
	Ortamı kaydetme/oynatma/düzenleme
0:00:00	Sayaç (saat:dakika:saniye)
[00 dk]	Tahmini kalan kayıt süresi
BEYAZ YM.GÇ. SİYAH YM.GÇ.	YUMUŞAK GÇŞ.
OFF	LCD arka ışığı kapalı
9999 9999	Kaydedilebilir yaklaşık fotoğraf sayısı ve kayıt ortamı
101	Oynatma klasörü
100/112	Oynatılan video veya görüntülenen fotoğraf/ Kaydedilen toplam video veya fotoğraf sayısı

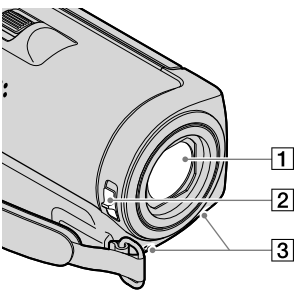
Alt

Gösterge	Anlamı
	YÜZ ALGILAMA
	ALGILAMA AYARI
	Manuel netleme
	SAHNE SEÇİMİ
	Beyaz dengesi
OFF	SteadyShot kapalı
	SPOT METR./ODAK SPOT METRE/ POZLAMA
T	TELE MAKRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	DÖNÜŞTRM.LENSİ
	OPTION düğmesi
	GÖRÜNTÜLERİ GÖSTER düğmesi
	Slayt gösterisi düğmesi
101-0005	Veri dosyası adı
	Korunan görüntü
	VISUAL INDEX düğmesi

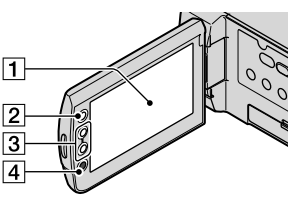
- Göstergeler ve konumları yaklaşıktır ve gerçekte gördüğünüzden farklı olabilir.
- Kameranızın modeline bağlı olarak bazı göstergeler görünmeyebilir.

Parçalar ve kontrol düğmeleri

Parantez ( ) içerisindeki numaralar ilgili sayfaları gösterir.



1 Lens (Carl Zeiss lens)
2 LENS COVER düğmesi (13, 15)
3 Dahili mikrofon

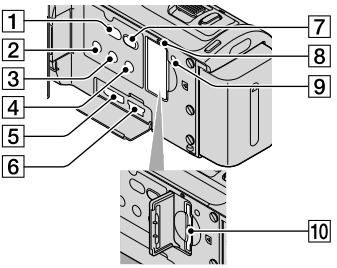


1 LCD ekran/Dokunmatik panel (11)
LCD panelini 180 derecelik açıyla çevirirseniz, dışa bakacak şekilde LCD paneli kapatabilirsiniz. Bu, oynatma işlemleri için uygundur.

2 ⌂ (HOME) düğmesi (41)

3 Zum düğmeleri (14, 16, 19)
Zumlama yapabilirsiniz.

4 START/STOP düğmesi (14)



1 (DISC BURN) düğmesi (27)

2 POWER düğmesi (11)

3 DISP (ekran) düğmesi (18)
LCD ekranın arka ışığını kapatmak için DISP düğmesini basılı tutun. Açmak için DISP düğmesini tekrar basılı tutun.

4 EASY düğmesi (16)

5 HDMI OUT (mini) jakı (20)

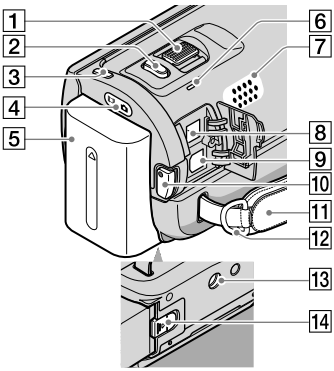
6 ψ (USB) jakı (23, 27, 28, 35)
(HDR-CX105E/CX106E: sadece çıktı)

7 ▶ (GÖRÜNTÜLERİ GÖSTER) düğmesi (17)

8 Erişim lambası ("Dahili bellek", "Memory Stick PRO Duo") (40)
Bu lamba yanıyor veya yanıp sönüyorsa, kamera veri okuyor veya yazıyordur.

9 RESET düğmesi
Saat ayarı da dahil tüm ayarları başlatmak için SIFIRLA düğmesine basın.

10 "Memory Stick Duo" yuvası (39)



1 Güçlü zum düğmesi (14, 16, 19)

2 PHOTO düğmesi (16)

3 MODE düğmesi (15)

4 (Video)/ (Fotoğraf) lambaları (11)

5 Pil (9)

6 CHG (Şarj) lambası (9)

7 Hoparlör

8 DC IN girişi (9)

9 A/V Uzaktan Kumanda Konektörü (20, 36)

10 START/STOP düğmesi (14)

11 Tutma kemeri (13)

12 Omuz askısı için kanca

13 Tripod yuvası

Tripodu (ayrı olarak satılır) tripod vidası ile yuvasına takın (ayrı olarak satılır: vida uzunluğu mutlaka 5,5 mm'den (7/32 inç) kısa olmalıdır).

14 BATT (pil) çıkarma düğmesi (10)

Dizin

A

A/V bağlantı kablosu 36
AVCHD.....25, 34

B

Bakım 49
Biçimlendirme 38
Bilgisayar 22
Bilgisayar sistemi 22
Blu-ray disk 31

C

Çoğaltma 40

D

Dil 12
Disk kaydedici.....36
Disk kopyalama 32
Disk oluşturma 25, 34
DVD yazıcı 34, 35

E

Easy Handycam kullanımı 16
Easy PC Back-up 28
Ekran göstergeleri.....55

F

Fotoğraflar 15, 18

G

Görüntü kalitesi 39
Gücün açık konula getirilmesi 11
Güç kaynağı olarak elektrik prizi kullanma 10

H

Handycam El Kitabı 46
Hedef sürücü veya klasör 29
HELP fonksiyonu 41
HOME MENU.....41, 42

I

İşlem akışı.....6
İşlemler arasında duyulan bip sesleri.....12

K

Kayıt 13
Kayıt ortamı 39
Kayıt ve oynatma süresi 52
Kopyala 40

M

Macintosh 23
"Memory Stick".....39
"Memory Stick PRO Duo".....39
"Memory Stick PRO-HG Duo" 39
Menüler.....41

O

One Touch Disc Burn 27
OPTION MENU 41, 45
Otomatik tanı ekranı.....48
Oynatma 17

P

Parçalar ve kontrol düğmeleri.....56
Pil.....9
Pili şarj etme.....9
Pili yurtdışında şarj etme 10
PMB (Picture Motion Browser)..... 22, 23, 29
PMB Guide.....29

R

RESET 56

S

Ses düzeyi 18
SİL.....38
Sorun Giderme 47
Standart çözünürlüklü (SD) görüntü kalitesine sahip disk oluşturma.....32, 36

T

Tarih ve saati görüntüleme.....11
TARİH/SAAT.....11
Teknik Özellikler 51
TV.....20
TV BAĞLN.Kılavuzu 20

U

USB.....22, 35
Uyarı göstergeleri 48
Ürünle verilen parçalar.....4

V

VISUAL INDEX 17
Videodan fotoğraf çekme 33
Videolar 13, 17
Videoları düzenleme 33

W

Windows.....22

Y

Yazılım 23
Yükleme 23
Yüksek çözünürlüklü (HD) görüntü kalitesinde disk oluşturma.....30, 35
Yüksek çözünürlüklü görüntü kalitesinde (HD) disk oluşturma.....31

Z

Zum 14, 16, 19

Menü listelerini sayfa 42 - 45'da bulabilirsiniz.

CE

Uygunluk beyanı, üretici firmanın yetkili kılmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),
Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku,
Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

SONY YETKİLİ SERVİSLERİ

ADANA CENGİZ ELEKTRONİK (322) 2251587/**ADIYAMAN** STAR ELEKTRONİK (416) 2165383/**ANKARA (Anıttepe)** BİLGİLİ ELEKTRONİK (312) 2308382, **(Mamak)** FİLİZ ELEKTRONİK (312) 3689834, **(Aydınlıkevler)** DUZOLLAR ELEKTRONİK (312) 3169852/**ANTALYA** NECMİ ELK.SAN.TİC. LTD. ŞTİ. (242) 3451374, EKEN ELEKTRONİK (242) 3124242, OLCAY ELEKTRONİK (242) 7467603, **(Alanya)** ERTUNÇ ELEKTRONİK (242) 5136314/**BURSA** UFO ELKT. MÜH. TİC. LTD. ŞTİ. (224) 2341192/**BOLU** ARDA ELEKTRONİK (374) 2155748/**ÇANAKKALE** GÜVEN ELEKTRONİK (286) 2173618/**DENİZLİ** MAVİ ELK. LTD. ŞTİ. (258) 2421749/**DİYARBAKIR** TELEVİZYON HASTANESİ (412) 2236869/**ESKİŞEHİR** GÖRGÜN ELEKTRONİK (222) 2265626/**ERZURUM** ELEKTRONAL TİC. (442) 2130528/**GİRESUN** ÖZEN ELEKTRONİK (454) 2168161/**GAZİANTEP** İBRAHİM SERİN (342) 2153545/**HATAY** ZEKİ ELEKTRONİK (326) 2210597/**İÇEL** SEDAFON ELK.S.T.LTD. ŞTİ. (324) 3227655/**İSTANBUL (Moda)** SENTEZ ELK.S.T.LTD. ŞTİ. (216) 4145250, **(Kadıköy)** ENDER ELEK.LTD. (216) 3468024, **(Suadiye)** MERCOM ELK.LTD.ŞTİ. (216) 3612858, **(Göztepe)** İTEM LTD. ŞTİ. (216) 5664888, **(Üsküdar)** BURCU ELEKTRONİK (216) 5536929, **(Maslak)** MODVİ ELK.SAN.TİC. LTD. (212) 2862270, **(Şişli)** VEBE ELK.SN.TC.LT.ŞTİ. (212) 2336778, **(1.Levent)** AVE ELEKTRONİK (212) 2823469, **(Maçka)** MEKEL ELEKTRONİK (212) 2604677, **(Fatih)** CİHAN ELK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. (212) 5317001, **(Bakırköy)** VİP VİDEO ELK. TİC. LTD. ŞTİ. (212) 5705868, **(Bakırköy)** MEST ELK.SAN.TİC.LTD (212) 5438242, **(Beşiktaş)** P.M. ELEKTRONİK LTD.ŞTİ. (212) 2275247, **(Florya)** AVC ELK. LTD. ŞTİ. (212) 5740426/**İZMİR** BÜLENT EROL (232) 4221225, **(Hatay)** ASİL2 ELK. SR.T.LTD. ŞTİ. (232) 2288310, **(Karşıyaka)** TEKNİK TV.ELK.LTD. ŞTİ. (232) 3696175, **(Güzelyalı)** APEX ELEKTRONİK (232) 2464044/**KARS** ŞAHİN ELEKTRONİK (474) 2238732/**KAYSERİ** ÇAĞDAŞ ELEKTRONİK (352) 2222627, KÜRKÇÜOĞLU (352) 2210634/**KOCAELİ** TEKNİK TV. (262) 3223368/**KONYA** DENİZ ELEKTRONİK (332) 3501735, ÖZEL ELEKTRONİK (332) 3514425/**MALATYA** GÜRBÜZ ELEKTRONİK (422) 3250460/**MARDİN (Nusaybin)** ÇİFTSÜREN ELK. PAZ. LTD. (482) 4153592/ **MUĞLA (Marmaris)** MTM SERVICE (252) 4126217/**RİZE** METE ELEKTRONİK (464) 2120078/**SAKARYA** İSMAİL SENOĞLU (264) 2714704/**SAMSUN** YALIM ELEKTRONİK (362) 2334883/**SİİRT** İSMET ELEKTRONİK (484) 2245724/**SİVAS** CAN ELEKTRONİK (346) 2230015/**TRABZON** LİDER ELEKTRONİK (462) 3232641/ **ZONGULDAK** ÖZDEMİRLER TV. (372) 3167044

İTHALATÇI FİRMA

SONY

SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.

Onur Ofis Park Plaza Inkılap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)